

RO

OR

PS.

Handwritten text in a stylized script, possibly a signature or a set of initials, consisting of several large, sweeping strokes.

[Faint, illegible handwriting]

[Handwritten signature]

2188

T. 135284

R. 370027

C. 11760 SA

X Sala 2^a Et. 5. G. 8-

C HIRIDION
DE LOS TIEM

pos Compuesto por
el padre fray Alonso Venero, de la orden
de Sancto Domingo de los predicadores.
Va añadido en esta vltima impresion to
das las cosas notables succedidas hasta
este año de mil y quinientos y ochen
ta y siete: y emendado de otros
yerros.

VISTO Y EXAMINADO
por los señores del Consejo Real, y
con su licencia impresso



En Toledo por Iuan Rodriguez impressor
y mercader de libros, y a su costa.
Año de 1587.

Ysa expurgado
conforme al expur
gatorio de 1662

A Nicomys
de grado,

Don Philippe por la gracia de Dios, rey de Castilla de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Hierusalem, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mayorcas, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Iacn, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, conde de Flandes, y de Tyrol, &c. Por quanto por parte de vos Francisco de Guzman impresor de libros, vezino de la ciudad de Toledo nos fue hecha relacion que vos teniades vn libro intitulado Enchindion de tiempos, fecho por fray Alonso de Venero de la ordē de los predicadores, que otra vez con licencia nuestra se auia impresso: el qual era muy vtil y prouechoso para la republica, suplicandonos, os dieſsemos licencia y facultad para le tornar a imprimir, o como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, por quanto en el dicho libro se hizo la diligencia que la pregmaica por nos agora nueuamente fecha dispone, fue acordado que deuiamos mādardar esta nuestra carta en la dicha razon, por lo qual os damos licencia y facultad para q̄ por ella vez podays imprimir, e imprimays el dicho libro que de futo se haze mencion, sin que por ello caygays ni incurrays en pena alguna: cō tanto que la dicha impresion se haga

por el original que esta en el nuestro Consejo,
que estan rubricadas todas las hojas y firmadas
al fin del de Juan Fernãde de Herrera nõ
secretario de camara de los que residen en el
nuestro Consejo, como que despues de impres-
to no se pueda vender ni vender a sin que pri-
mero se trayga al nuestro Consejo para que
se vea si la dicha impresion esta conforme
al original, y se tasse el precio que se ha de
vender cada volume del dicho libro. So pe-
na de caer y incurrir en las penas conteni-
das en la dicha preemática, y mas de la nue-
stra mer, y de otros diez mil maravedis para
la nuestra camara. Dada en Madrid a treze
dias del mes de Junio, de mil y quinientos y
setenta y tres años. Va sobre rayado, des vn,
bala.

D. Episcopus Segouiensis. El licenciado
Juan Mayor. El doctor Fed na. El doctor
Francisco de Villa fañe. El doctor Fran-
cisco de Auedillo. Doctor Aguilera,

Yo Juan Fernandez de Herrera secretario
de camara del Rey nuestro señor la fize es-
criuir por su mandado, y con acuerdo de los
del su Consejo.

Comienca el Enchi-

ridion de los tiempos, nueuamente com-
sto por el padre Fray Alonso de vengro de
la orden de sancto Domingo de los predica-
dores. En el qual allende de algunas reglas
del computo y declaracion de algunos pas-
sos de la sagrada escriptura, se contiene nu-
chas cosas y muy señaladas que en el mun-
do y en España han aca cido. c. y o tiempo
y numero de años se declara veridicamente.
Y porque la materia de la obra es tal que
queda siempre la puerta abierta para poner
cosas nuevas, anadense en esta impresion
hechos y hazaras muy notables, las qua-
les ha. en que la obra sea mas apazible
a los que la quisieren leer
y passar.



T E N D O que el Repor-
torio de los tiempos (el qual
hora poco ha yo emēde y
añadi, no derogando a la
composicion de su auctor)
solamente se empleaua, en
darnos noticia de los tiem-
pos por venir (allende de otras cosas que cō-
tiene muy prouechosas) acorde de hazer

ENCHIRIDION

vna copilacion de las cosas passadas, señalando a cada vna el tiempo y años en que fue, para que no solamente quedasse memoria dellas, pero los que despues viniessen midiesen sus obras y vida por ellas. Quanto mas que es gran passatiempo saber cosas passadas: y no ay mayor deleyte que tener presente lo que esta tan lexos de nosotros. Vna cosa hago aqui contra mi voluntad, que es escriuirle en lengua vulgar, pues se que en mayor auctoridad y ertima esta lo que se compone en composura latina. Pero assi por ruego de algunos, como porque todos gozassen de lo que en el se contenia, respondiendole y proueyendo al bien comun (al qual todos tenemos obligacion segun el parecer de Platon, y segun dize sancto Augustin. Entonces tenemos mayor noticia de nuestro provecho espiritual, quando mas nos dieremos a las cosas comunes) saquele a luz en el vulgar Castellano, desleando que de tal suerte los no sabidos tomen de lo que les pareciere, que los doctos y sabios (quitada toda inuidia a parte) emienden lo que fuere justo. A los quales, y muy particulara la correccion de la sancta yglesia este Enchiridion, y lo que algun tiempo de mi mano saliere, desde agora someto.

De

DE LOS TIEMPOS.

4

De diuerfas maneras que ay de contar los tiempos.

PVes quando alguna cosa se haze, es co-
stumbre que para que por tiempo se se-
pa en que año se hizo, contemos quátos
años fue despues de algun hecho notable q
en el mundo aya acaecido. Desta fuerte con-
tamos de la creacion del mundo, del diluui-
o general quando Dios destruyo la tierra por
agua. O contamos de quando Christo na-
cio del vientre virginal: o de la fundacion de
Roma por Romulo, y de cosas semejantes,
las quales fueron notables, que contando
dellas pueden dar fama y perpetuydad a lo
que acaece en el tiempo que se sigue.

La primera manera de cótar de q vñan los
christianos, es de la declaraciõ del mundo, la
qual pues por años se puede medir, no fue el
mundo abinicio (como algunos lo dizẽ falsa-
mente) pero en esta cuenta diffieren los do-
ctores, porque segun dize S. Antonino de
Florencia en el capitulo primero y segundo
y en el parrapho quarto del primer titulo de
su primera parte historial, segun los Hebreos
(a los quales sigue Sant Hieronymo en su
traslacion, y Vicencio en sus coronicas)
desde el principio del mundo hasta el di-
luuiio de Noe passarõ. 1616. años. Y des-
de el diluuiio, en el qual se començo la se-

ENCHIRIDION

segunda edad, hasta Abraham, en el qual se començo la tercera, passaron docientos y nouenta y dos años. De suerte que desde Adam hasta Abraham, segun esta cuenta, fueron mil y ochocientos y ochenta y ocho años. Pero segun los setenta interpretes (a los quales sigue Beda y sant Isidoro) desde que Dios crió el mundo hasta que le destruyo por agua, vuo dos mil y docientos y quarenta y dos años. Y desde alli hasta Abraham ochocietos y quarenta y dos. De suerte que son tres mil y ochenta y quatro años. Y así lleva la vna cuenta a la otra mil y ciento y nouenta y seys años. La razon de esta variedad muestra el mesmo sant Antonino en el lugar alegado, diziendo, que los Setenta interpretes en los mas de los Patriarcas que engendrarō hijos, añaden cien años a su edad, despues que dize el texto que començaron a engēdrar. Desta manera dize el texto Hebrayco (el qual siguió sant Hieronymo) que Adam engendro a su hijo Seth de edad de ciento y treynta años. Pero los setenta interpretes dicen que le engendro de edad de docietos y treynta. Por el semejante dizē los Hebreos, q Seth engēdro a Enoch de edad de ciēto y cincuenta años, y la otra traslació le añade ciento. Desta manera en los mas de

DE LOS TIEMPOS. 6

los Patriarcas que habla el texto del tiempo que engendraró hijos, poné los setenta interpretes, grã numero hasta llegar a Abraham. Tambien Paulo Orosio nuestro español, y discipulo de S. Augustin, diffiere de esta cuenta de los Hebreos en el primero libro de sus Chronicas, afirmãdo desde el principio de el mundo hasta el nacimiento de Abraham auer pasado tres mil y treynca y quatro años. De do aya nacido tan gran discordãcia entre los doctores, dize Sant Antonino de Florencia que no se puede dar razon suficiente, pero es remitir esto al Spiritu sancto, el qual no sin mysterio lo dispone para mayor merito de la fe de los fieles. Sant Augustin en el libro de la edad de Dios (como lo trae el mesmo Arçobispo de Florencia) dize, que esta diuersidad nacio del vicio de los que trasladaró a los setenta interpretes que no miraron bien el numero de los años. Tambien contamos los años del nacimiento de nuestro Redemptor, el qual nacio de la siempre virgen, segun los Hebreos, año de la creacion del mundo de tres mil y novecientos y sesenta y cinco años, y segun los setenta año de cinco mil y ciento y nouenta y nueve. Y segun Paulo Orosio, año de 5049. Otros cuẽtan de la fundacion de Roma, quando Ro-

A S mulo

ENCHIRIDION

mulo la edifica. Y así el hijo de Dios nació
temporalmente, año de .742. que fue fundada
por Romulo: de fuerte que este año de .1;26.
se cÁPlen dos mil y docientos y setenta y o-
cho años de su fundacion, Otros cuentan el
tiempo o los años de los juegos Olimpicos que
Hercules ordeno en honra de Jupiter Olim-
pico, losquales mÁdo ha .er de quatro en qua-
tro años, y llamarō este tiempo Olimpicas, que
significa el espacio de quatro años Dizē algu-
nos que no cōsentían estar alas mugeres en estos
juegos. Destas olimpiadas, Vsuardo monje
que florecio en tiempo de Carlo Magno, y copio
lo el martyrologio de los sanctos, cōto el na-
cimiento de Christo nuestro señor en su co-
ronica o sanilogio, y así dize, que nació en
la olimpiada ciento y nouēta y cinco, que son
780. años enteros: puesto caso que algunos qui-
tan vna olimpiada a este numero. Por esta
cuenta de los juegos olimpicos hasta el año en
que estamos, han pasado mil y trecientos y
seys años por cuenta. Pero es de notar que algu-
nos querē dezir, que olimpicas es numero de 5.
años. así como Lustrū: en lo qual se engañā
que ni lustro, ni olimpicas contiene espacio de
cinco años. sino de quatro. Porq de otra fuer-
te, como el año del bissexto sea de quatro en
quatro años: y Ouidio en el tercero libro de
los

DE LOS TIEMPOS. 6

los Fastos dixá, q el año bissexto venga por lustros, si el lustro fuesse de cinco años seguir se ya que a quel año vendria de cinco en cinco años. Lo qual es imposible, o si es posible, en el año del bissexto auria vn dia q tuuiesse treynta horas. La razon es, que como en quatro años se alleguē veynete y quatro hora (porq como a detate diremos, el año tiene treçietos y setenta y cinco dias y seys horas) añadiendo vn año mas al bissexto, auria vn dia de treynta horas. Y q olimpias no tengan fino numero de quatro años dalo a entender Eusebio en su Cronica, en la qual por quadernos, o por de quatro en quatro años declara y muestra que son estas olimpiadas. Creo que el error nacio, que como del primer año de la Olimpia, o del Lustro hasta el primer año de la Olimpia, o lustro que viene aya cinco años (como de verdad no se aya aquel de contar) pensaron algunos que era espacio de cinco años. Desta fuerte de tiempos que de domingo a domingo ay ocho dias, pues en la semana no ay sino siete dias. Para esto sirven aquellos terminos que algunos usan inclusive y exklusive: como si digamos del dia de la Resurreccion del Señor, hasta dominica in albis, ay ocho dias inclusive. Pero si poneys a este adverbio exclu

ENCHIRIDION

exclusiue no ay sino siete dias. Lo mismo digo de las fiebres quartanas, y de las tercianas y de otros numeros semejantes que se vsan en la medicina: como mas enteramente lo trata el maestro Antonio de Nebrixa hablando de lustris. Pues tornando a nuestro numero y manera de contar: la ciudad de Roma fue por Romulo edificada en la septima Olimpiade, que es a los veynete y ocho años de aquellos juegos. Puesto caso que (como lo trae Sempronio historiador en la descripcion de Italia) otros muden este numero. Pero esta es la verdad, y es mas conforme a los años del nacimiento de nuestro señor, por que segun ella dicho, como desde aquellos juegos hasta que Christo nacio, aya anido setecientos y ochenta años quitando siete olimpiades, que son. xxviii. años, queda en limpio que nuestro señor se vultio de nuestra carne, año de. 750. años que fue Roma edificada por Romulo como diximos en principio. Y es de notar lo que este Sempronio dize de la dominacion de Roma (lo quales, contra la comun opinion) que Roma no tomo denominacion de Romulo, antes el se llamo tal nombre de Roma, la qual era vn pequeño lugar no cho u. mpo antes que la ampliase. Y dize el mismo historiador, que los dos herma-

nos

DE LOS TIEMPOS. 7

nos de quien desciende la nobleza y estado de los Romanos, ya quien se da la gloria de la fundacion de Roma, ya quien comunmente llamamos Remo y Romulo, no tenian antes estos nombres, pero llamauanse Romanos y Rumen, los quales eran vocablos Etruscos. Y que este nombre de la ciudad de Roma no venga de Romulo, esta manifestado por lo que dize Beroto historiador Caldeo, que reynando Mancaleo quartodecimo rey de Babylonia, tenia el imperio o senorio de los Ianigenas q̄ son Etruscos Rūm, al qual los de aquella nacion llamaron Ytalo por la excelencia de su entendimiento. Este Ytalo tuuo dos hijas, la primera se dezia Eletra, la qual caso con Cambomblasco principe de los Ianigenas. Y la segunda se llamaua Romina a la qual su padre Ytalo hizo reyna de los pueblos llamados Aborigenes. Y Ytalo, segun Sempronio historiador, fue grande tiempo antes que Romulo, el qual con su hija la habitaron y moraron antes casi ochocientos años, y trecientos y mas años antes de Ytalo y su hija, fue habitada de Saturno en la edad de Oro. Porque la gran ciudad de Babylonia fue de principio fundada, segun dize Beroto, por Nembrot, al qual llamaron Saturno en el campo de Senaar, uno

ENCHIRIDION

ciento y treynta despues del diluuió general, y este Nemrot, o Saturno es el mismo que reyno en la que agora llamamos Italia. El diluuió, segun dize Philon Hebreo en el breuiario de los tiempos, fue año de mil y seys cientos y cinquēta y seys que Dios crio el mundo. De lo qual se infiere que Roma fue por Romulo ampliada por esta cuenta dexadas las otras opiniones (año de la creacion del mundo, de dos mil y ochocientos y cinquenta pocos mas o menos. Aunq̄ segun sant Ysidoro y segun Beda (como esta dicho) esta cuenta es defectuosa en mas de mil años.

Otros cuentan de la transmigracion de Babilonia, conuiene a saber, quando el pueblo de Israei fue lleuado preso a Babilonia, que fue segun sant Ysidoro año de la creacion del mundo. 4609. De suerte que como desde la transmigracion hasta Christo passaron quinientos y nouenta años, ha que passo a quella transmigracion dos mil y ciento y diez y seys años.

Otros cuentan del imperio de Cesar Augusto por nombre Octauiano. El qual fue tan noble persona, que en vida le hizieron los Romanos Ara. Pero el conosciendose por mortal, hizo llamar a la Sibilla, la qual le en-

DE LOS TIEMPOS. 8

una virgen en el cielo que tenia un niño en el regazo. A este niño mando que adorasse y reconociesse por Dios y señor: pucs que todas las cosas por el eran hechas y formadas. Del imperio deste Octauiano. V suar- do monge cuenta el nascimiento de nuestro redemptor, diziendo, que nacio en Bethleẽ de Iudea, año de quarta y dos que reynaua Cesar Augusto. A lo qual añade el Cardenal de Gaeta. Math. 2. que fue a los treyn- ta y quatro años del reyno de Herodes.

Otros cuentan de la Era deste mesmo Octa- uiano Porque como tuuiesse a todo el mun- do sujeto, queriendo saber que tanta gente tenia a su mundado, puso edicto que cada cabeça se fuesse a registrar a la ciudad de donde era su naturaleza y que alli en señal de subjeccion al imperio Romano, y al em- perador, diesse cierta moneda, la qual segun el Siluestro sobre el Euangelio. Exijt edi- tum: dize que era de plata, y que valia diez Numos vsuales, por el qual se auia de saber el numero de la gente que en el mundo auia: y porque aquella moneda se collaua de me- tal que en la lengua latina se llama Aes, Ae- ris. llamo se aquella descripcion Era.

De lo qual se trata en el capitulo segun-

ENCHIRIDION

del Euangho de sant Lucas, diziendo, que publico vn edito de Cesar Augusto, que todo el mundo se registrasse, y por esta causa Joseph pairo de la ciudad de Nazareth para Bethlem de donde era natural, con la virgen preñada en nueve meses. A donde se cūplio el tiempo de su parto, y pario a su hijo primogenito, y le emboluo en pañales. Otra descripcion quasi como esta fue hecha en los doze tribus de Israel por mandamiento del rey David (como esta escripto en el vltimo capitulo del segūdo libro de los Reyes) y fueron hallados en solo el tribu de Iuda, quinientos mil hombres de pelea, y en los otros tribus ochocientos mil. Esta manera de contar se uso en nuestra España por largos tiempos, que contauan las cosas que acaescian o se hazian de la era de Cesar. Como agora parecen muchos privilegios e instrumentos de escrivanos que antiguamente fueron hechos, en los quales parece el numero de la era Pero el Rey dō Juan de España, que fue el primero, deste nombre, y hijo del rey don Enrique el bastardo, ordeno en las cortes de Segouia, que no se pudiesen en las escripturas o privilegios, o en otros qualesquier instrumentos o numeros la era de Cesar, sino que contassemos del nascimiento de

DE LOS TIEMPOS. 9

de nuestro señor Iesu Christo pues fue cosa tan señalada en el mundo, que nuestro Dios se hiziesse hóbre. y en ello tá señaladas mercedes todos recebimos. Así que el año que se ordeno esto, fue del nascimiento de nuestro señor de mil y trecientos y ochenta y tres. Lo qual se vfa hasta el dia de oy. Y es de notar que la era de Cesar, de la qual aqui hablamos. fue antes del nascimiento de Christo treynta y ocho años enteros. Por lo qual creo que ha nacido el error en los coronistas vulgares, que ninguna vez conciertan vnos con otros (saluo si lo causa estar el molde vicioso) en las copilaciones que escriuē de las coronicas de España, poniendo vn numero por otro, no haziendo diferencia entre las dos maneras de contar. Pero es bien q se note lo que en el comun hablar se dize. q quando dezimos año de la Redempcion, o salud humana, que mejor se entendera por la passion de Christo que por su nascimiento. Y que va diferencia a contar de la Encarnacion del señor, a contar del nascimiento. Porque el nascimiento contamos le vn año delante de la Encarnacion:

Otra manera ay de contar en la corte Romana, y es por Indicion, la qual vino desta manera. Despues q los Romanos conquista

B ron

ENCHIRIDION

ron y sojuzgaron todo el mundo. partierõ el tiempo para q todos les pagassen cierto tributo por tres pagas, y cada tiempo duraua cinco años, porque en espacio de quinze años recibiesßen todo el tributo o pecho que echauan. Los primeros cinco años pedian el tributo de oro, para que dello pudiesßen labrar moneda, y pagassen los acostamientos y salarios de los caualleros y oficiales y gente de guerra y para los editicios y otras cosas necessarias a la republica. Los segundos cinco años, pagauan todos el tributo a Roma de metal, del qual hazian las ymagines a reuerencia y honrra de aquellos Emperadores y señores que hazian algunos hechos notables de armas y cauallerias. Los otros cinco años postreros, pagauan el tributo de hierro, y era para hazer armas para los que auian de andar en la guerra, y auian de defender la republica. Passados los quinze años de las tres pagas, tornauan de nuevo a pagar como dicho es. Y porque esta imposicion era solemne mandamiento de Principe, llamaronla indiciõ, que quiere dezir mandamiento con solemnicidad. Y assi como los Romanos pedian este tributo, en este tiempo quedo la indicion por cuẽto en el pueblo Romano, del qual vian oy dia los

DE LOS TIEMPOS. 10

los escriptores Romanos en los breues y bulas. Algunos quieren dezir, que la yglesia Romana pedia antiguamente cierto tributo de cinco en cinco años a las otras yglesias para subsidio, al qual llamo Indicion, donde quedo costumbre escriuir en el cirio pascual la indicion de aquel año, assi como el sancto nascimiento de Christo, como si dre se haze.

Si alguno quiere saber en que Indicion estamos, tome los años del señor y partalos por quinze y añada en fin tres, los que sobren despues de los vltimos quinze, tantos seran a quel año de indicion. Assi como partiendo por quinze los años de Christo que son en este año de M. D. xxvj. hallareys que de mil y quinientos y quin e ningun numero sobra. Pero de quinze a veynte y seys van onze, y añadiendo tres, quedã catorze, tantos son ogaño de Indicion. La razon porque se añaden tres al numero, es porque este tributo fue impuesto tres años antes que nuestro redemptor naciesse.

Otros suelen contar del año que el malvado de Mahoma començo su falsa predicacion y porfia, que fue (segun Antonio Sabellico) año de seiscientos y veynte y seys que Christo nascio de la Virgen sancta

B z Maria

ENCHIRIDION

Maria. Y en tiempo del emperador Eraclio, y es de notar lo que Sabellico dize, que este maluado sembro su pōçona, no mas de por espacio de seys años. De manera que murio año del señor de seysciētos y treynta y dos, siēdo de edad de treynta y quatro años. De sta manera como España fue destruyda por los Alarabes en tiempo del rey dō Rodrigo postrero rey de los Godos, año del nascimie to de nuestro señor de setecientos y diez y nueue (puesto caso que algunos quiten de este numero quatro años) queda que esta de struycion fue año de nouēta y tres de la pre dicacion de Mahoma. Lo qual parece ser assi por quanto sant Ysidoro (el qual perfi guio a Mahoma) se halla auer sido en aque llos tiempos. Pues por esta cuenta ha que el traydor de Mahoma comēço a predicar no uecientos años, siēdo este año de mil y qui nientos y veynte y seys.

Ha auido en el mundo otras cosas muy se ñaladas, y en especial en nuestra España, de las quales podemos tambien contar las co sas que acaecen, y queremos que aya dellas memoria. Cosa muy sonada y muy señalada fue la tomada de Hierusalem, quando en tiē po del papa Urbano segūdo, la tomaron los christianos de mano y poder de los moros, y

DE LOS TIEMPOS: II

infieles por persuasión y consejo de Pedro hermitaño. Lo qual acaescio año del señor de mil y nouenta y nueue años. En cuya expedicion se juntaron muy grandes señores, y capitanes de diuersas partes del mundo, especialmēte de Europa. Los quales cō muy grandes trabajos y cō dolor que tenían de ver la tierra sancta en manos de infieles la conquistaron, y quiso nuestro señor de cūplir sus deseos y darles victoria. Tambiē podemos cōtar los años de la fundacion de España, o poblaciō por Tubal, q̄ fue año del diluio de ciento y quarenta y tres. Item podemos contar de la poblacion de la ciudad de Burgos, quando el conde don Diego la poblo, q̄ fue año del señor de ochocientos y setenta y quatro. Que cosa mas famosa en el mundo, que quando el rey don Alonso de España, que fue sexto deste nōbre, tomo la ciudad de Toledo año de mil y setēta y tres. Esto mesmo la ciudad insigne de Seuilla se entrego al rey don Fernando de España de sancta memoria, que fue el tercero deste nōbre, año de mil y docientos y quarenta y ocho. Bien podemos cōtar del año que los catholicos reyes don Fernando, quinto deste nombre, abuelo de nuestro inuictissimo Cesar don Carlos, que tuuo la monarchia del

B 3 mundo

ENCHIRIDION

mundo, y fue rey y señor de los reynos de España y la reyna doña Ysabel muger de grandes virtudes, ganaron el reyno de Granada año del señor de mil y quatrocientos y nouēta y dos, en el qual año los Iudios fueron echados de los reynos de España por edicto y mandamiento de estos grandes principes. Cosa fue tambien muy señalada en el mundo, quando los moros que auian quedado despues de la destruccion de España fueron conuertidos a nuestra fee Catholica año del nacimiento de Christo de mil y quinientos y quatro años, en el qual la muy catholica reyna de España doña Ysabel passo deste mundo al otro, estando en la villa de Medina del Campo, cinco años despues de la muy arrebatada muerte de su hijo heredero el principe don Juan. Y este fue el segundo destierro de los Iudios de España despues que Sisebuto Christianissimo Rey de España los destierro. Por lo qual fueron conuertidos nouenta mil de ellos. Entre los quales fue conuertido sant Julian por sobre nombre Pomero, que es sancto canonizado, y fue Arçobispo de Toledo, del qual haze mencion Vsuardo en seys de Março, y fue doctor insigne. Por semejante podemos tomar cuenta quando el

reyno

reyno de Navarra fue tomado por el catholico don Fernando año de mil y quinientos y doze años: auiendo estado este reyno por sí, sin juntarse con los reyes de Castilla del tiempo del rey don Sancho el mayor, padre del rey don Fernando primero deste nombre, y yerno del Conde don Sancho señor de Castilla. Cosa fue muy notable y de gran memoria quando el Rey don Alonso de España, noueno deste nombre vencio la gran batalla de las Nauas de Tolosa, año del señor de mil y docientos y doze años. En la qual fue vencido por los Christianos Mahomad gran Principe, y Miramamolín de Africa, con todos los moros que tra-ya en sus exercitos, que los de cauallo pas-sauan de ochenta mil, y de los otros no a-ya cuento. Hazana fue señalada y notable quã-do el Cardenal don fray Francisco Xime-nez Arçobispo de Toledo y primado de las Españas gabo de los Moros de Africa la in-signe ciudad de Oran, por mandado del rey don Fernando, quinto deste nombre, año de mil y quinientos y nueue. Y si los Coronistas Christianos hazen tanto caso del impeno de Octauiano Augusto, contã-do los años del tiempo que tuuo la monar-chia de los Romanos, cõ mayor razón y uo-

ENCHIRIDION

lo pueden hazer señalando las cosas que acaescen del tiempo y años que nuestro inuictissimo Emperador y monarcha del mundo fue electo por emperador y començo a reynar en España despues de la muerte de su abuelo el rey don Fernando, que fue año de .1416. dia de sant Illefonso, cuyo nacimiento dizen auer sido año de mil y quinientos, que fue año de jubileo, dando a entēder que por el auia de ser redimida y restituyda la tierra sancta al poder y subjeccion de los Christianos, assi como lo son las animas en el año del jubileo a la verdadera libertad. Y si las cosas arriba dichas tienen muchas causas de ser retenidas por muy notables, y que dellas se haga tanta cuenta para dar memoria a los que despues dellas vinierē, muy mayor la tiene el vencimiento y triumpho que vuo el exercito de nuestro Emperador, y rey de España, quando en Pauia vencio a todo el poder y valor de Francia, y prendio al mismo rey llamado Francisco, primero de este nombre, en la batalla con muchos grandes de aquel reyno, dia de sant Mathias apostol, año de nuestra saluacion de mil y quinientos y veynete y cinco. Los religiosos de la orden de los predicadores, suelen señalar las cosas de su religion, especialmente quan

do

do intitularon el cirio pascual de la confirmacion de su orden, la qual fue año de .1215. y del transito del sanctissimo padre sancto Domingo fundador de la misma religion y obieruancia, año de mil y docientos y veynte y vno. Pueden esso mismo los frayles de la orden de los menores señalar las cosas de su orden del año de la confirmaciõ de su regla, la qual confirmo el papa Honorio, año de mil y docientos y veynte y tres, siete años despues que el mismo summo pontifice auia confirmado la orden de sancto Domingo. Por semejante, del año que señor sant Francisco volo deste suelo al cielo, que fue tres años despues de la approuacion de su regla como lo dize Sant Antonino de Florencia en sus historias. Del tiempo que las otras religiones començaron, adelante traeremos su mariamente. Y han todos de notar, que assi como nro señor quiso dar estas dos religiones al mundo, para que illustrassen juntamente a su yglesia, assi los mismos fundadores dellas fueron grandes amigos, y anduuieron y conuersaron juntamente y vinierõ jutos a España a fundar sus ordenes año de mil y docientos y diez y seys: En el qual año hallaron en la ciudad de Burgos el rey don Fernando el tercero, el qual les dio licencia

B s que

ENCHIRIDION

que en Burgos y en todos sus reynos haziense
en monasterios

Para sacar el bissexto, es de notar, q̄ el año
bissextil viene de quatro en quatro años, la
razõ es, q̄ como el año tenga. 365. dias y seys
horas, multiplicadas estas seys horas quatro
vezes, hazẽ vn día natural al quarto año. Y
como no aya en el sandilogio sino treçetas
y setenta y cinco letras, o se ha de añadir vna
o hazer dos dias al sientto en vna letra. Lo
qual se haze en el día que esta señalado sex
to Kalendas Martij. Y como nos paramos
dos dias en el sexto Kalendas, llamamos bis
sexto, que quiere dezir dos vezes Sexto.
Pues si quiere alguno saber quando ha de ser
este año bissextil, parta por medio los años
del señor, y si quedarẽ los numeros pares a
quel año es bissexto. Pero si quedan nones
no le ay a quel año, como en el presente de
mil y quinientos y veynete y seys, q̄ partidos
en dos partes, van a cada numero setecien
tos y setenta y tres, el qual es numero impar.
Tampoco le ternemos el año que viene por
la misma razon. Pero el año de. 1528. sera
bissexto por quanto catorze y catorze que
son dos partes de veynete y ocho son pares:
Quando ay bissexto, la fiesta de sant Ma
rtha se celebra en el segundo día y se ayuna
el pri

DE LOS TIEMPOS. 14

el primero. Para saber la letra dominical, es de notar que ay siete letras que son. A. b. c. d. e. f. g. Las quales sirven para este caso. Pues quien quisiere sacar en que letra anda la dominica, ha de contar del fin de manera, que como este año de mil y quinientos y veynete y seys anda en g. el año que viene andara en f. y el otro en. e. y el otro en. d. y así baxando. Pero es de notar, que quando ay bissexto que entonces aura dos letras. La primera sirve desde el día de las kalendas de Enero hasta el día de sancto Mathia, y la segunda servira todo el resto del año. Lo qual se prueva en el año de veynete y ocho, que seran e. d.

El Aureo numero el qual sirve para sacar las fiestas movibles, y para saber la edad de la luna, se saca desta manera. Partid los años del señor por diez y nueves, y todo quanto resta del postrero diez y nueve es Aureo numero. Y sino restare algun punto tenenys entonces diez y nueve aquel año. Hasta el año de mil y quinientos y diez y nueve estan partidos los años del Señor. Y por que aquel año no quedo algun numero tuvimos diez y nueve. Pero el año de veynete, fue vno de Aureo numero. El año de veynete y vno tuvimos dos. El año de veynete y dos

ENCHIRIDION

y dos tuuimos tres. El año de veynte y tres, tuuimos quatro. El año de veynte y quatro tuuimos cinco. El año de veynte y cinco tuuimos seys. El año de veynte y seys tuuimos siete de Aureonumero. El año de veynte y siete tuuimos ocho: y assi yra subiendo hasta el año mil y quiniētos y treynta y nueue, que seran 12. de Aureonumero, y por este orden se procedera adelante.

Año de mil y quinientos y ochenta y siete, sera Septuagesima a veynte y cinco de Enero, y pascua de Resurreccion a veynte y nueue de Março: tenemos de Aureonumero. u. sera letra dominical. d.

Año de mil y quiniētos y ochenta y ocho, sera Septuagesima a treze de Febrero. Y pascua de Resurreccion a diez y siete de Abril tenemos de Aureonumero doze, sera letra dominical. c. b.

Año de mil y quinientos y ochenta y nueue, sera Septuagesima a veynte y nueue de Enero, sera pascua de Resurreccion a dos de Abril, ternemos de Aureonumero treze, sera letra dominical. a.

Año de mil y quinientos y nouenta, sera Septuagesima a diez y ocho de Febrero, pascua sera a veynte y dos de Abril, tenemos de Aureonumero catorze, y letra dominical g.

Año

DE LOS TIEMPOS. 15

Año de mil y quinientos y nouenta y vno
fera Septuagesima a diez de Febrero, pas-
cua de Resurrección lera a catorze de Abril:
ternemos de Aureo numero quinze, lera le-
tra dominical. f.

Año de mil y quinientos y nouenta y dos
fera Septuagesima a veynte y cinco de E-
nero, pascua de Resurrección a veynte y nue-
ue de Março: ternemos de Aureo numero
diez y seys, lera letra dominical. e. d.

Año de mil y quinientos y nouēta y tres, fe-
ra Septuagesima a 14. de Febrero, pascua de
Resurrección a. 18. de de Abril: ternemos de
aureo numero. 17. lera letra dominical. c.

Año de mil y quinientos y nouenta y qua-
tro, fera Septuagesima a seys de Febrero,
pascua de Resurrección a diez de Abril: ter-
mos de aureo auero diez y ocho, letra domi-
nical lera. b.

Año de mil y quinientos y nouenta y cia-
co, fera Septuagesima a veynte y dos de Fe-
brero, pascua de Resurrección, a veynte y
seys de Mayo: ternemos de aureo numero
19. letra dominical lera: a

Año de M. D. xcvi. fera septuagesima a
diez de Febrero, pascua de Resurrección a
catorze de Abril, de aureo numero ternemos
vno, letra dominical lera. g. f.

Año

ENCHIRIDION

Año de. M. D. xc. vii. fera Septuagesima a dos de Febrero, fera pascua a seys de Abril: ternemos de aureo numero dos, fera letra dominical. e.

Año de. M. D. xc. viij. fera septuagesima a diez y ocho de Enero, pascua de resurrección a dos de Março: ternemos de aureo numero tres letra dominical. d.

Año de. M. D. xc. ix. fera septuagesima a siete de Febrero, pascua de resurrección fera a onze de Abril: ternemos de aureo numero quatro, letra dominical fera. c.

Año de mil y seyscientos, fera septuagesima a veynete y nueue de Enero, y pascua de resurrección fera a dos de Abril: ternemos de aureo numero cinco, letra dominical. b. a.

Año de. M. Dc. j. fera septuagesima a seys de Febrero, pascua de resurrección a veynete y dos de Abril: ternemos de aureo numero seys letra dominical fera g.

Año de. M. Dc. ij. fera septuagesima a tres de Febrero, pascua de resurrección a siete de Abril: ternemos de aureo numero siete, letra dominical fera. f.

Año de. M. Dc. iiij. fera septuagesima a veynete y seys de Enero, pascua de resurrección a treynta de Março: ternemos de aureo numero ocho, letra dominical fera. e.

Año

DE LOS TIEMPOS. 16

Año de mil y seyscientos y quatro, sera Septuagesima a catorze de Febero, y pascua de Resurreccion a diez y ocho de Abril de Aureo numero tenemos nueue letra dominical. d. c.

Año de mil y seyscientos y cinco, sera Septuagesima a seys de Febrero, pascua de Resurreccion a diez de Abril tenemos de Aureo numero diez, sera letra dominical. b.

Año de mil y seyscientos y seys, sera Septuagesima a veynete y dos de Enero, pascua de Resurreccion sera a veynete y seys de Março: tenemos de Aureo numero onze, letra dominical sera. a.

Año de mil y seyscientos y siete, sera Septuagesima onze de Febrero, pascua de Resurreccion sera a quinze de Abril, tenemos de Aureo numero doze, letra dominical sera g.

Año de mil y seyscientos y ocho, sera Septuagesima a dos de Febrero, pascua de Resurrección sera a seys de Abril, de aureo numero tenemos treze, letra dominical sera. f. e.

Año de mil y seyscientos y nueue, sera septuagesima a quinze de Febrero, sera pascua de Resurreccion a diez y nueue de Abril. tenemos de aureo numero catorze sera letra dominical. d.

Año

ENCHIRIDION

Año de. M. Dc. x. fera Septuagesima a siete de Febrero, fera Pascua a onze de Abril: ternemos de aureo numero quinze, fera letra dominical. c.

Año de. M. Dc. xj. fera septuagesima a treynta de Enero, pascua de resurrección a tres de Abril: ternemos de aureo numero. 16. letra dominical. b.

Año de. M. Dc. xij. fera septuagesima a diez y ocho de Febrero, pascua de resurrección a 22. de Abril: ternemos de aureo numero. 17. letra dominical fera. a. g.

Año de mil y seyscientos y treze, fera septuagesima a tres de Febrero, fera pascua de resurrección a siete de Abril: ternemos de aureo numero diez y ocho, letra dominical fera. f.

Año de. M. Dc. xiiij. fera septuagesima a 26 de Enero, pascua de resurrección fera a treynta de Março: ternemos de aureo numero. 19. letra dominical fera e.

Año de M. Dc. xv. fera septuagesima a quinze de Febrero, pascua de resurrección a 19. de Abril: ternemos de aureo numero vno letra dominical fera. d.

Año de. M. Dc. xvj. fera septuagesima a 30. de Enero, pascua de resurrección fera a 22. de Março: ternemos de aureo numero. 2. letra dominical

domini

dominical fera, c. b.

Año de mil y seys cientos y diez y siete sera septuagesima a veynte y dos de Enero. Pascua de resurreccion sera a veynte y seys de Março. Ternemos de aureo numero tres, letra dominical fera, a.

Año de mil y seys cientos y diez y ocho, sera septuagesima a onze de Febrero. Pascua sera a 15. de Abril. Ternemos de aureo numero quatro letra dominical fera. g.

Año de mil y seys cientos y diez y nueve sera septuagesima a veynte y siete de Enero. Y Pascua de resurreccion a treynta y vno de Março. De aureo numero tenemos cinco, letra dominical fera, f.

Año de mil y seys cientos y veynte, sera septuagesima a quinze de Febrero. Y pascua de resurreccion a diez y nueve de Abril. Ternemos de aureo numero sexto, letra dominical fera, e. d.

Año de mil y seys cientos y veynte y vno, sera septuagesima a siete de Febrero. Y pascua a onze de Abril. Ternemos siete de aureo numero, letra dominical fera. c.

Año de mil y seys cientos y veynte y dos sera septuagesima a veynte y tres de Enero. Y pascua de resurreccion a veynte y siete de Março. Ternemos de aureo numero ocho, letra dominical fera. b.

Año de mil y seys cientos y veynte y tres, sera septuagesima a doze de Febrero. Pascua de resurreccion a diez y seys de Abril. Ternemos de aureo numero nueve, letra dominical fera, a.

ENCHIRIDION

El Concurrente (el qual oprouecha para saber la edad de la luna cada dia del año, se faca desta manera. Assentaremos en la rayz del dedo pulgar diez y en la coyuntura de medio veynte, y en la summitud treynta. Hecho esto pornemos el Aureo numero en estas tres junturas contando vno en la rayz, y en la juntura de medio dos, en la summitud tres, y assi discurrendo hasta venir al Aureo numero de aq̄l año. De suerte q̄ si parare en la rayz del dedo, aueys de juntar aq̄l numero con los diez q̄ allí se pusieron, y contando vn numero con otro tantos tenemos de Concurrente, como montan ambos los numeros.: pero si el Aureo numero para en la coyuntura de medio, aueys de contar los veynte que allí se pusieron con el Aureo numero q̄ allí quedare, lo qual assi hecho, tantos son de Concurrente. Mas si el aureo numero estuuiere en la summitud del dedo, teneys de contar el numero q̄ allí parare con los treynta que diximos q̄ se assentauan allí. De lo qual se da exēplo. Este año de veynte y seys tenemos siete de aureo numero . El qual cōtando por las jūturas se para en la rayz del pulgar: pues como ayamos dicho que allí se assientan diez juntado siete del aureo numero será diez y siete de Concurrente este año. El año de veynte y siete ternemos de Aureo número ocho, el qual para en la coyuntura de medio, y como allí se ponga veynte, seran aquel año de Concurrente veynte y ocho. El año de veynte y ocho ternemos de

Au

Aureo numero nueve, el qual esta assentado en la summa del dedo, & como alli esten treynta, es manifesto quedar treynta y nueve. Pero es de saber, que como el Concurrente no passe de treynta todas las vezes que contando desta manera de alli passare, se dexaran los treynta y tomaremos por Concurrente el resto. Assi como en el año de veyn te y ocho, en el qual sobran los nueues de los treyn ta, y assi aquel año dexados los treynta se toman los nueues para el Concurrente. Y es de saber que como quiera que contemos el Concurrente cresce cada año onze y no passa de treynta & comienza en el mes de Março. Y porque el Concurrente aprovecha para saber quantos son de luna, porne- mos otra cuenta allende de la de arriba, para este proposito. En principio has de saber quantos tene mos de Concurrente y añadir a ellos los dias de aqñ mes hasta el dia que quereys saber quantos son de luna en el. Despues contar cada mes vno començã do de Março. Iuntados estos tres numeros, tantos seran de luna, quantos se mostraren todos tres. Põ- gamos exemplo en oy que son dos dias de Septiẽ- bre quando yo escreuia esto. En este año tenemos de Concurrente diez y siete, y siete de los meses cõ tando de Março son veyn te, y quatro y dos dias de Septiembre, son de luna veyn te y seys. Y es de no- tar q aunque contemos en Março la luna tambien se ha de cõtar vno del mesmo mes de Março. Y esta manera de cuenta es para los q gruesamente quie-

ENCHIRIDION

ren saber la edad de la Luna, porque aqui no ponemos las horas puntos y grados.

Otra manera ay de contar la luna, que es por Epacta (la qual es segun el Racional en Griego lo mesmo que super excrecencia en latin, por quanto el año solar sobrepuja a las doze lunaciones en onze dias) pero porque las cuentas arriba puestas, bastan para saber la edad de la Luna, y contando la por Epacta tiene algunas excepciones: cessaremos desta cuenta, haziendo saber al lector, que si quisiere entender en cada vn año quantos tenemos de Epacta, sepa quantos son de la Luna el dia que estan señalados onze kalendas de Abril, que es a veynte y dos de Março, q̄ tanto será de Epacta. De manera que como este año de veynte y seys tengamos en aquel dia diez de Luna, otros tantos seran de Epacta. Y es de notar que la Epacta no cresce cada año mas de onze, ni tampoco puede passar de treynta adelante. Y si passare auemos, de tomar el numero que sobra y dexar los treynta.

Seculum, aunque en muchas partes este puesto, por espacio de mucho tiempo, o por eternidad, o duracion de tiempo sin fin (que communmente llamamos cui eternitas) propriamente significa espacio de cient años (segun dize Varron (y lo trae Antonio Mancinollo en el primer libro de los metros de Horatio o de secunda. Y dize el mismo que Seculum se deriua de Sene, porque este espacio es de los viejos que mas viuen y seculares Iudi, segun

Pon-

Pompeyo Sexto, se celebrauan cerca de los Romanos de ciento en cient años. Pero Horacio en el numero secular despues del Epodo, dize que estos juegos se celebrauan a ciento y diez años. Por lo qual da a entender que *Seculum* sea este tiempo. Lo mesmo dize *Catholicon* añadiendo que *seculum* se deriva de *Sequor*, porque vn tiempo sigue a otro. Pero lo más cierto es que *Seculum* sea espacio de cient años. Lo qual muestra aquel verso que comunmente anda escripto en el libro del *Computo*, que dize *Secula centenos comprehendunt quælibet annos*. En el vfo que agora tenemos, no se guarda su proprio significado, mas cada vno le pone en la diferencia de tiempo que quiere, así como aquello del simbolo. *Et vitain futuri sæculi*. Y lo del *Virgilio* en la egloga. *Magnus ab integro, sæculorum nascitur ordo*. *Iubileo* significa segun lo antiguo espacio de cinquenta años, tomase del texto de la sagrada escriptura en el capitulo xxv. del *Leuitico*. A do mando Dios a Moysen en el monte Sina que sanctificasse el año de cinquenta, y le llamaassen año de perdon para todos los moradores de la tierra. En este año si alguno estuuiesse desterrado y huydo de su tierra, podia tornar libremente a ella: qualquier possession que se vendiesse o se comprasse, no duraua mas de hasta este año, todo esclauo y siervo era libre de la seruidumbre. Hazia Dios en este año otras mercedes muy largas para los pobres y gente que podia poco, mas largamente se tracta en el sobredicho ca-

ENCHIRIDION

capitulo. Mandaua dios que enel septimo mes del año del jubileo: segun la glosa de Nicolao de Lyra: tocassen vna trompeta en señal de solemnidad, por lo qual de aquel sonido o instrumento se llama jubileo. Y assi segun Rabbi Moyfes dize (y no sin razon) a do tenemos nosotros jubileo, tienen los Hebreos Iobel, que significa cuerno, o trompeta, y es de notar que todo año septimo era muy solemne, y sanctificado, y se llama año de perdon por quanto (segun se relata enel capitulo quinze del Exodo) los pobres y necessitados que no podian pagar y los siervos eran libres, y la tierra aquel Año no se auia de sembrar. Y porque el año del jubileo era mas general y de mayor solemnidad, ordeno Dios que contasse el pueblo de Israel siete semanas de años que son quarenta y nueue años, y en el quinquagesimo se celebrasse el jubileo. Aunque algunos quisieron dezir que era el año del jubileo el quadragesimo nono y no el quinquagesimo. Porque como la tierra no se auia de sembrar el año septimo de la septima ebdomada ni el año quinquagesimo, era gran inconueniente para la prouision humana: pero a esto se responde que como daua Dios abundancia enel sexto año para el septimo, tambien podia dar para el octauo, quanto mas que segun sant Agustin y lo trae Nicolao de Lira en el mismo passo, los ricos sembrauã la tierra enel septimo año para los pobres y menesterosos & assi auia menos necesidad, pues es de

creer que los ricos estarian bien proueydos para los dos años. De los dichos se puede declatar el verso del himno que se canta el dia de penthecostes que dize. Solemnis vrgebat dies quo mystico septemplici orbis volutus septies signa beata tempora. Y el otro que dize sacro dierum numero quo lege fit remissio : por quanto penthecostes significa cinco vezes diez. Y assi aquella solennidad se hazia en remembrança de quando nuestro señor dio la ley a Moyfen, que fue a los cinquenta dias que se comia el cordero. Y porque el espíritu sancto vino visiblemente a los cinquenta dias que nuestro señor refuscito, en cuya venida fue sellada la ley en los coraçones de aquellos sobre quiẽ descendio: llamamos nosotros aq̃l dia penthecostes, assi como los Iudios le llamauan, y assi como le llama sant Lucas en los años de los apóstoles quando dize. Dum complerentur dies penthecostes. Y porque en la venida del espíritu sancto se da entera libertad a los coraçones (porq̃ solos aq̃llos se llaman justamente libres, en quien mora el espíritu sancto) y se da abundancia de bienes spirituales, y los peccadores cobran la possession de la gloria: llamase esta festiuidad alomenos el Hymnographo quiso la entender por el jubileo: enel qual estas cosas concedian temporalmente en siete semanas de Años, Et agora se cumplen segun la solennidad de la y glesia en siete semanas de dias. Algunos dizen que jubileus interpretatur remissiuus,

ENCHIRIDION

por el perdon que entonces se hazia. Por esta razón los pontifices Romanos concedieron antiguamente remission plenissima a los que visitassen los sepulchros de los apóstoles sant Pedro y sant Pablo en Roma. El primero de los quales fue el papa Bonifacio octauo, el qual dio aquel jubileo de ciento en cient años, año de mil & trezientos: cuya election fue año de mil & dozientos & nouenta y quatro años. Despues viendo el Papa Clemente sexto, el qual fue coronado, año de mil & trezientos y quarenta y tres que la vida humana se abreuiaua, acordo de concederle por la miseration diuina, de cincuenta en cincuenta años. Pero el papa Paulo segundo deste nombre, cuyo pontificado començo, año de Christo de mil & quatrocientos y sesenta y quatro, viendo que los peccados de los hombres crescian, y descrecian las edades, concedio aquella gracia de veynte y cinco años, en veynte y cinco años, como agora esta, y le ouo el año passado, que fue año de veynte y cinco, teniendo la silla pontifical Clemente septimo: el qual el año de mil & quinientos y veynte y quatro auia concedido otro jubileo muy solenne a los que ayunassen tres dias, y confessassen y comulgassen, y dixessen ciertas vezes en solos aquellos tres dias el Pater noster y el Aue Maria por la paz y conformidad dela yglesia, y el augmento del culto diuino. La qual gracia fue hecha a los hombres y mugeres de todos los estados y condiciones que fuesen en toda Europa

ropa. Por lo qual fue marauilloso el concurso de las gentes que se confesaron, y rescibieron el sancto Sacramento, y se boluieron a Dios. Y muchos peccadores que estauan enuejecidos en sus culpas, dieron cantonada a sus peccados, por conseguir tã copiosa indulgencia, y gozar de tan vniuersal & abundante confessorario. Este mismo jubileo se concede muchas vezes sin llegar a este numero de años en muchas partes de la Christianidad assi como a los que visitan el cuerpo Sacratissimo de nro Apostol Sanctiago en Compostella, quando su festiuidad acierta a ser en domingo como lo sera (si plaze a Dios que lo veamos) el Año del señor de mil y quinientos y veynte y nueue. Algunos hazẽ diferencia de jubileo & indulgencia plenaria y plenissima remission de todos los peccados (assi como lo vemos que lo hazen en las bullas Papales) pero esto no es de la presente especulacion.

Tiempo en este proposito, es la tardança del movimiento de las cosas variables, el qual tanto durara: quanto durare el movimiento de los Cielos. De donde se infiere que como despues del juyzio cessara el movimiento celestial, no aura mas tiempo, ni aura mas alguna diferencia de Tiempo. Y esto es lo que sant Iuan dize en el decimo capitulo de su Apocalypsi de aquel angel que descendio del cielo, que juro que no aura mas Tiempo, por quanto al sonido de la trompeta se acabaria el mysterio de Dios. Las partes del tiempo son. Año. Mes. Se-

ENCHIRIDION

mana. Dia. Quadrante. Hora. Punto. Momento.
Vncia. Athomo.

Año es todo el tiempo q̄ el sol passa todos los doze signos del Zodiaco y buelue al punto de començo. Lo qual se haze en trezientos & sesenta y cinco dias y seys horas. Por tanto año se dize quasi annulos que es lo mesmo que circulo porq̄ buelue a lo mesmo que començo. Desto dize el Virgilio. Atque in se sua per vestigia voluitur annus. Y por tanto los Egypcios, segun el Racional (del qual sacamos todo lo q̄ a este proposito diremos) ante que tuuiesse el uso de las letras, acostumbraua figurar el año en vn Dragon q̄ mordía la cola. Los Arabes y los Egypcios comiençan el año en septiembre : porque entonces los arboles tienen fructo . Los Romanos le comiençan de Enero porque entonces el sol ha començado a allegar se nos. Los Hebreos le comiençan de Março. Y assi segun dize el Racional, el dia diez y ocho es el primero dia. Puesto caso que sea el primero mes este, parece ser lo por mandamiento de Dios dado a los Iudios en el capitulo. xij. del Exodo: a do les dixó que fuesse aquel mes en que los auia de sacar de Egypto el primero mes . Pero que aquel mes sea mas Março que Abril, no esta bien aueriguado. La razon es porque los Iudios nunca tuuieron puestos nombres a los meses , saluo llamauan los por primero y segundo y tercero, hasta que fueron captiuos en Babilonia y tomaron de los Caldeos

nom

nombres propios, y así llamaron aquel primero mes Nisan. Item, según el Obispo don Pablo los Hebreos llamauan meses a las lunaciones. De manera que el primero día de luna era primero del mes y el segundo de luna era segundo del mes, y así hasta acabar la luna. De lo qual se infiere, que como la lunacion nueva entre en Março y tome parte de Abril y algunas vezes tome mas de Abril que de Março y otras vezes mas de Março que de Abril, no puede alguno dezir que de Março o Abril comiençan los Iudios el año, puesto caso q̄ (segun la glosa de Hugo Cardenal) la lunacion antes se llamara del mes en que acaba que no del mes en que comiença. Los Christianos comenzamos el año del nascimiento del hijo de Dios. Podemos diuidir este nombre año en año Solar, del qual auemos dicho (y en año Legitimo) así como el de los Iudios que les fue dado por ley que comenzasse al tiempo que diximos) y en año Emergente, así como quando acaece vna cosa muy notable: contamos della el tiempo que despues se sigue. De lo qual viene el vulgo a contar de las festiuidades que la yglesia solenniza, como quien dize de sant Iuan en vn año, de Nauidad en tres años, del imperio de Cesar Augusto. Ay esso mesmo año grande, el qual, según el Racional, acaba su curso en no menos de quinientos, y treynta años. Tenemos por semejante año que llaman mundano, y es quando todas las estrellas bolueran a sus

ENCHIRIDION

sus primeros lugares, que quiere dezir que sera en
tonces semejante de lo que fue, y este año no acaba
ra su curso hasta quinze mil años (segun el Racio-
nal). Y otros doblan este tiempo y passan mas ade-
lante. Deste año dezia el Virgilio en vna egloga.
Magnus ab integro seculorū nascitur ordo: el mae-
stro en la historia escolastica dize que el año gran-
de acaba su curso en seys cientos años, y llamamos
año grande, quando todos los planetas dan buelta
a sus primeros lugares. El año solar tiene dos Soli-
sticios. El hyemal es diez dias antes del nascimie-
to de Christo, y el Est ual otros tantos antes del
nascimiento del precursor. Esto mismo tiene dos
Equinoctios, conuiene a saber: quando la noche y
el dia son yguales, el vno es Março, y el otro es
en Septiembre, cuyos dias quales sean, estan seña-
lados en el Calendario, caso que algunos los pon-
gan en vn dia, otros en otro. Esto mismo tiene el
año quatro partes, conuiene a saber. Verano Estio.
Otoño. Ynuerno. Y segun estos quatro tiempos,
la yglesia celebra ayuno despues del Spiritu sancto
y despues de la Cruz y passada la fiesta de sancta
Luzia y la segunda semana de quaresma por orde-
nacion de sant Calisto, cuyo martyrio celebramos
a. xiiij. de octubre. El verano comiença dia de la
cathedra de sant Pedro. El estio dia de sant Urban.
El otoño dia de sant Simphoriano que es a. xxij. de
Agosto. El ynuerno dia de sant Clemente, que es
a reynete y tres de Noviembre.

Mes

Mes o mensis dizen algunos que se llama porq̄ mensura y mide el año. O llamase segun Sant Iñ doro de este vocablo Mene en Griego que en latin significa Luna como lo trae el Racional. Y de aqui es que llamamos mes todo aquel espacio de tiempo que la luna apartandose del sol se viene a juntar con el acabado su circulo. Ay en cada mes tres dias señalados a los quales llamamos Calendas, Nonas, Idus. Calendas o dia de las Calendas se llama el primer dia del mes. Dize se aquel dia por este nombre, por quanto acerca de los Gentiles era siẽpre el primero dia del mes muy festivo y assi dezimos calendas casi colendas. Por esto dixo Ouidio. *Vendicat Ausonias Saturnia. Iuno. Calendas.* O llamase por este nombre, porque aquel dia los sacerdotes llamauan o señalauan al pueblo los dias de la feria, para que la gente estrangera viniessse a comprar o vender. Y porque este verbo Calo en Griego, (segun dize Christophoro Landino en el Epedo del Horatio) significa llamar: de aqui es, q̄ aquel dia se llama Calendas. Dize el mesmo Christophoro, que el sacerdote menor del templo llamaua el pueblo para q̄ supieesse el dia de las nonas. Pero es de notar que se llaman Calẽdas en el numero plural, porque el sacerdote dezia muchas vezes Calo, y si lo dezia quatro vezes, eran de allia quatro dias las Nonas. Pero si lo dezia seys vezes eran de allia seys. Por lo qual el mes de mayo y el de Julio, y el de Octubre y el de Março tienen seys nonas,

ENCHIRIDION

nas, todos los otros a quatro. Dizen algunos que esta diferencia de llamamiento era por defatinar a los ladrones que aguardauan a los que venian a las ferias, porque no sabiendo el dia que auian de venir no los robassen. Dize el Racional libro septimo capitulo primero, q̄ cerca de los Hebreos Neomenia era el primer dia de luna, el qual tenian ellos por primer dia del mes, lo qual siendo assi, lo mesmo fera Kalendas en Griego que Neomenia en Hebrayco. El segundo dia solenne del mes se llama Nonas, en el qual se celebrauan las ferias y mercados, & dizen se de nundinis, o de nouus noua nouū por que entonce se encomençaua nueva obseruaciō. El tercero dia principal del mes era Idus. El qual se interpreta diuision, porq̄ aq̄l dia se desbarataua la feria o mercado, o porq̄ en aq̄l dia casi mediā los meses, en especial los q̄ tienē a seys nonas. De suerte que el primero dia de cada mes se llamara Kalenda, todos los de mas se llamaran de las nonas fasta llegar a ella. Las quales en Mayo. Julio. Octubre. y Março seran a siete del mes, y en los otros seran cinco desde las nonas fasta los Idus todos los dias se nombran de los Idus. Y assi en los meses sobredichos es su dia en quinze del mes, pero en todos los otros es a treze. De lo qual se faca que todos los meses tienen ocho dias de Idus. Los dias restantes hasta el fin del mes se llaman de las Calendas. Por tanto el dia vltimo del mes se llama pridie Kalendas, y el penultimo tertio calendas, y el antepenultimo

timo

timo quarto calendas, y afsi de los otros dias hasta llegar a los Idus. Es de saber que todas las naciones tienen algunas festiuidades señaladas cada mes afsi como los Iudios el dia que los fago Dios de Egipto, y quando les dio la ley y otras muchas, afsi como quando el Rey Assuero renoco el mandamiento de la destruycon de los Hebreos, a instancia de la reyna Hester. Eſto mismo los Christianos cebramos el nascimiento del redemptor, y su sacratissima concepcion y las fiestas de la siēpre virgen con los triumphos de los Martyres y natales de todos los otros sanctos, cuyos dias y fiestas estā señalados en los calendarios, y no de todos. Porq̄ segun lo trae el Racional en este primer capitulo del septimo libro: para cada dia del año ay cinco mil sanctos, segū dize Eusebio, y sant Hieronymo saluo el primer dia de Enero. Porque en aquel dia los Gentiles ocupados en fiestas no vsauan martyrizar alguno.

Pero es de notar, que el dia celeberrimo de la Resurreccion de Christo no esta señalado y por consiguiente todas las fiestas que anteceden, o succeden el tal dia.: las quales llamamos mobibles. La razon es, que como la resurreccion del señor se celebre y festeje al tercero dia de su sagrada passion, y su passion aya sido en el dia de Parasceue a do se comia el cordero Pascual, y este dia no tenga dia señalado, por quanto mandaua Dios en la Ley que al. xiiij. dia de la luna, y al. xv. se celebrasse aquella festiui-

ENCHIRIDION

dad (los quales dias, segun auemos dicho eran catorze y quinze dias del mes porque ellos contauã los meses por lunaciones) y la luna y su comienzo y medio no tiene asiento en vn dia , porque vnas vezes comienza en el principio de Março, otras en el medio, otras en el fin, de manera que no tiene ni dia ni semana señalada, por tanto nuestra Pascua y por configuiente todas las fiestas mobiles no estan escriptas en dia señalado. Para esto es de notar que la pascua de los Iudios era siempre a los catorze y quinze de la lunacion que començauan en Março siempre, segun dize Hugo Cardenal Exodi. xij. Saluo quando lo impidia el embolismo. De manera que aunque vltimo dia de Febrero fuesse primero de luna se auia de dexar toda aquella lunacion y esperar a los catorze de la siguiente , y assi la pascua dellos era alta o baxa segun mas o menos , porque vnas vezes era en Abril otras en Março . Por lo qual como nuestra pascua en memoria de la resurreccion de Christo por ordenaciõ de la yglesia Catholica se celebre y festeje no el mesmo dia que los Iudios la hazen (porque no parezcamos Iudayzar) sino echamos la mas adelante, couiene a saber en tal dia que sea Domingo (pues Christo en tal dia se leuanto vencedor de la sepultura) es necessario q̃ no tenga dia señalado, vnas vezes sea alta cayendo en el mes de Abril, otras vezes sea baxa cayendo en Março. Puede ponerse exemplo en el año en q̃ estamos de veynte y seys.

Cier-

Cierto es q̄ el primero dia de luna en Março fue a treze del mismo Março de manera q̄ a veynte y feys de Março es la luna quarta decima en el qual dia es la propia celebraciõ de la pascua o gaño para los Iudios. Por lo qual pues los Christianos han de passar su pascua adelante, en este año cayò la resurreccion del señor segũdo dia de Abril, que fue ocho dias despues de la luna quartadecima. La qual luna cayò o gaño en Domingo siendo. A. la letra Dominical como lo es. Por semejante el año que verna de veynte y siete pascuaremos a veynte y dos de Abril porque quartadecima luna es a catorze de Abril y quintadecima a quinze (porq̄ si biẽ contamos el primero dia de Abril fue primero de luna) y a si el primero domingo adelante que cae el año q̄ viene en esta letra. G. es a veynte y dos de Abril. Lo mismo sera el año de veynte y ocho q̄ sera pascua a doze de Abril, que son de luna veynte y tres, y la quartadecima luna sera a tres de Abril. De manera que el primero Domingo adelante es a doze de aq̄l mes, en el qual sera entõces pascua de resurrecciõ, y es bien que notemos, que si la quartadecima luna cayere en Domingo, o la quintadecima, o la sexta decima, o la decima septima a vemos de dexar aquel Domingo y tomar el q̄ viniere despues de la luna decima septima. Assi como el año de veynte y ocho, q̄ despues de la quartadecima luna q̄ es como diximos a tres de Abril al tercero dia sera domingo, por tãto dexado aq̄l

D

toma-

ENCHIRIDION

tomaremos el siguiẽte. Pero si quisiẽsemos saber a quantos de que mes el hijo de Dios resuscito respondase que como segun opinion de los doctores aya padescido a los .xxv. de Marçoy al tercero dia aya resuscitado segun nuestra fee: la pascua de resurreccion fue a .xxvij. de Março. Tienen los meses cerca de cada nacion su nõbre particular. Pero los Romanos pusieronles nombres por los Dioses que honrrauan, cuya denominacion siguen todos los Latinos.

La semana contiene siete dias naturales, en que dios hizo todas sus obras, como se trata en el principio del Genesis, y holgo en el septimo dia, y assi quiso que fuesse sanctificado. Los nõbres de los dias de la semana toma el comun de los nombres de los planetas. Y porque el sol reyna la primera hora del domingo llamase Dominica, y porq̃ la luna reyna la primera hora del lunes, se llama por tal nombre, y assi de los otros dias. Los Hebreos no los nombran sino por nõbres numerales que tienen orden, assi como prima sabbati, que es el Domingo, segunda sabbati que es el lunes, y por con siguiente de todos los otros. Pero aunque el Domingo tenga este nombre por causa del Sol que es el principe de los Planetas mas propriamente lo tiene por ser este dia en el qual nuestro Señor mas soberanas y mas notables obras hizo, assi como criar el mundo, nacer del vientre Virginal, leuantar se de la muerte gloriosa, embiar el Spiritu san

cto,

Esto, y otras cosas de gran potencia. Los Doctores dicen que el viernes fueron formados los primeros padres y en el mismo dia peccarõ, por lo qual fueron desterrados de lugar tan deleytoso.

Esso mismo el hijo de Dios fue concebido en viernes, y padescio por los peccadores en el madero de la Cruz. Por cuyo acatamiento no se come carne en toda la yglesia en tal dia, salvo quando el dia del nascimiento de Christo cae en viernes. Porque aquel dia todos la pueden comer, sino los que tienen voto de no comerla.

Dia o dias se puede dezir a dijs, que significa los Dioses cuyo nombre tiene. O llamase deste nombre dia en Griego que significa duo en latin, por que el dia esta compuesto de noche y luz. O dize se a Dian que significa claridad o lumbre. Ay dos maneras de dia, Vno es natural, el qual contiene veynte y quatro horas y asy incluye noche y dia. Otro es artificial que es todo el tiempo que el sol esta en nuestro Emispherio. Dize el Racional q el dia comiença los Egypcios quando se pone el sol, y dura hasta otro dia a la mesma hora. Los Persas y los Griegos, y la comun opinion del vulgo le comiença de la mañana. Los Romanos de la media noche le comiençan hasta otro dia al mesmo punto, Pero los Athenienses y los Arabes y los Astrologos le principian de la hora de sexta que es a medio dia. La yglesia a todos los sigue en diuersa manera. Por quanto para celebrar las festiuidades

ENCHIRIDION

des toma el principio de las visperas. Quâto alas
treguas comiença el dia de quando nace el sol.
Quanto a los contratos de media noche hasta me
dia noche. En quanto al parecer en juyzio delâte
el juez principal, de la mañana hasta puesto el
sol. Para la abstinencia y qualidad de los manjares
de media noche, y lo mismo se entiende de la ob-
servancia y solemnizacion de las fiestas en quan-
to a la cessacion de las obras serviles. Dize el mis-
mo rational hablando del sabbado sancto, q̄ pue-
sto caso que el dia preceda a la noche hasta que el
hijo de Dios padescio, pero dende en adelante la
noche precedio al dia, segun aquello del Apostol
sant Pablo. Nox precessit, dies autem appropin-
quavit. Lo qual se muestra el sabbado Sancto co-
mo comencemos a solennizar la resurreccion de
Christo, el officio de aquel dia es la noche. Y assi
dezimos, Deus qui hanc sacratissimam noctem,
y despues sigue se el officio del dia. La razón desto
puede ser que como en la gracia, en la qual fuerõ
nuestros padres criados, se entienda el dia, y en el
peccado se entienda la noche, cierto es que fue an-
tes el estado en que estuuieron en gracia, quel esta-
do de pecado. Pero como en la muerte, y passion
de Christo el peccado fue quitado, y fueron todos
hechos hijos de luz, cuenta se por passada aquella
noche, y obscuridad de culpa, y viene la lûbre de la
gracia quanto mas que en la noche podemos en-
tender la ley vieja que procedio a la ley de gracia,
Y assi

Y así la noche precede al día. Porque el tiempo de la celebración de la pascua es dificultosa de entender, parecióme que era necesario añadir a lo dicho un parecer, y sentencia de Nicolao de Lyra sobre el capitulo. xij. del Exodo, y es que como en Março y Abril puedan venir dos lunaciones, conviene a saber principio de una y fin de otra: la lunacion cuyo primero día fuere mas propinquo: al equinoctio vernal será aquella, a los catorze de la qual se ha de comenzar la pascua de los Iudios agora la lunacion comience en Março segun q̄ lo hazia comunmente, agora en Abril, siendo embolismo como diximos arriba alegando el parecer de Hugo cardenal, sobre el capit. xij. del Exodo. Y dize el mismo Nicolao que el equinoctio es a doze de Março aunq̄ este señalado de otra suerte en los calēdarios. Pero lo mas común es que es a quinze: cōviene a saber mediado Março, y así esta comunmente escripto en los calendarios muy emēdados. La glosa ordinaria dize de otra manera, cōviene a saber, que quintodecimo calendas Aprilis (que es a diez y ocho de Março) crió Dios el mundo y al quarto día el sol, y la luna, que es a veynte y dos del mismo mes, y que en este día estos dos planetas diuidan por yqual el cielo, estando el Sol en oriente y la luna en occidente: cuyo parecer y sentencia siguen los que ordenaron el Computo, para celebrar la pascua conviene a saber, que aquella lunación ha de ser en la qual auemos de festejar

D 3 nuestra

ENCHIRIDION

nuestra pascua señalando primero para la de los Iudios catorze, y quinze, y diez y seys, y diez y siete de luna, que fuere mas cercana de veynte y dos de Março, el qual dia segun la glosa ordinaria, es el equinoctio, agora sea antes, agora despues. Desto podemos poner exemplo en el año que verna de veynte y siete, cierto es que el dia segundo de Março sera primero de luna y primero de Abril sera primero de luna. Y como la luna que entra primero dia de Abril no este distante del equinoctio que se ha de mirar sino diez dias, y la luna que entra segundo de Março este distante veynte y vn dias figuese que auemos de tomar la lunacion de Abril, como mas cercana: y desde alli contar catorze y quinze y diez y seys y diez y siete de luna para la pascua de los Iudios, y luego el domingo adelante sera nuestra pascua conuiene a saber a veynte y dos de Abril.

Lunacion, que por mas proprio vocablo se dice embolismo quiere dezir, mes que se interpone que llaman algunos mensis intercalaris. Este mes acaesce desta manera. Los Iudios (como auemos dicho) tenian el año lunar, conuiene a saber que le componian de lunaciones. De suerte que su año era de doze lunaciones, las quales contenian trezientos y cinquenta y quatro dias. Y assi el año solar lleuaua al lunar onze dias y algunas horas mas. Y como ellos vieslen que de su año restauan aquellos onze dias cada vn año acabo de tres años ha-

lian vn año que tuuiesse treze lunaciones o treze meses. Por lo qual aquel mes q̄ se añadia o se interponia a las doze a los tres años, se llamaua Inter calar o Embolismo. Y como en el circulo del aureo numero el qual se acaba en diez y nueue años sobre siete meses o siete lunaciones desta manera, por tanto estos diez y nueue años los siete ternã treze meses o cada treze lunaciones, y para saber quales años seran estos, pone el Racional y el arte del computo este verso.

Car. Fles. Has. Lachrymas. Odiosũ. Quære. Tyranũ. Eneste verso ay siete diciones segun siete años embolismales, de las quales solamente nos seruiremos delas primeras letras q̄ son. C. F. H. L. O. Q. T. Estas letras auemos de mirar en q̄ ordẽ està enel Alfabeto. Por lo qual como la. C. sea la primera eneste verso y sea la tercera enel Alfabeto figuese que al tercero año que comiença el aureo numero aura embolismo, ideste aura treze lunaciones, lo qual fue año de m l y quinientos y veynte y dos. La segunda letra es. F. es sexta enel Alfabeto y por tãto quando fuerẽ seys de aureo numero asì como fueron enel año de mil y quinientos y veynte y cinco sera embolismo. Esta letra. H. es la tercera y es octaua entre las letras, y por tãto quãdo tuvieremos ocho de aureo numero asì como el año q̄ verna de mil y quinientos y veynte y siete ternemos treze lunacione. La. 4. es la. L. y es vndecima enel alfabeto, cõtado la. H. Y la. K.

D 4 por

ENCHIRIDION

por letras. Por lo qual quando fueron onze de auro numero (lo qual sera año de mil y quinientos y treynta, sera embolismo. La. O. es la letra quinta, y en las letras la quartadecima, y por esto siendo catorze de auro numero sera el quinto embolismo. La sexta es. Q. la qual se pone en el sexto decimo lugar de las letras, en lo qual se entiende que siendo diez y seys de auro numero, ternemos el sexto embolismo. La vltima es esta letra. T. que es en el Alphabeto decima nona, a dar a entender, q̄ a diez y nueue del auro numero que es el vltimo embolismo sera el septimo embolismo, y ternemos treze lunaciones o meses, segū la costumbre de los Iudios. Pero porque en el año no ay sino doze meses, yes imposible que aya treze sin doblar vno de los doze o alomenos juntar le con alguno dellos, porne aqui estos siete embolismos en que meses vienen pues diximos en que años. Esto mesmo diremos en que dias del mes comienza cada vno. Ponense para esto siete dictiones en este verso.

Mobilis. Ibo. Cifor. Modo. Liber.

Habeto. Cocuos.

La primera letra de cada diction sirve para en que mes cae el embolismo: conuiene a saber, que en el numero que estuviere aquella letra en el alphabeto, en aquel sera embolismo entre los meses.

La primera letra de la segunda syllaba de cada diction nos da a entender, que a tantos de aquel mes

comen-

començara el embolismo quantos fuere en la orden del Alphabeto aquella tal letra. La primera dicion es Mobilis, cuya primera letra es. M y como esta sea la duodecima en el. A, b. c. figuese que el primero embolismo sera en el mes de Deziembre. Y como la, B. sea la primera de la segūda syllaba y esta sea segunda en el alphabeto, entendemos que este primero embolismo començara segundo dia de Diziembre. La segūda dicion es. Ibo. en la qual esta letra. I. es la primera y es nona en el Alphabeto y por esto en el mes nono que es Septiembre sera el segundo embolismo, y como la primera letra de la segunda syllaba sea. B. entēdemos que comēçara a dos deste mes. La tercera dicion es. Cifos, cuya primera letra es. C. y como sea tercera en el Alfabeto, figuese que en el tercero mes que es Março verna el tercero embolismo. Esto mismo a seys del mes pues, la. F. que es sexta en el. A. b. c. es la primera en la segunda syllaba. Por semejante el quarto embolismo caera en Deziembre, y al quarto dia pues la primera letra desta dición, Modo, es. M. la qual es duodecima en el Alphabeto, y esta Letra D. que es la primera de la segunda syllaba es quarta. La quarta dicion es, Liber, en la qual la primera letra es, L. y dase a entender q̄ al onzeno mes q̄ es Nouiembre sera el quinto embolismo, y al segundo dia porque. B. es la primera letra de la segunda syllaba y es segūda en el Alphabeto. La sexta dicion es. Habeto. Cuya primera letra que es.

D s H. es

ENCHIRIDION

H. es octava entre las letras, y así en el octavo mes que es Agosto será el sexto embolismo y al segundo día pues. B. es la primera letra de la segunda syllaba y es segunda en el. A. b. c. La septima y ultima dición es Cocuus, en la qual como. C. sea la primera letra y esta sea tercera entre las letras verna el septimo embolismo en Março, porq̃ el es el tercero de los meses, y será su comiẽço a cinco de aq̃l mes porque la. E. que es primera letra de la segunda syllaba es quinta en el Alfabeto.

En conclusion que juntando esta cuenta con la de arriba: facilmente se conosciere en que año y en que mes será embolismo, id est: aura treze lunaciones.

Para saber quantos días tenga cada mes, puede se dar vna regla general desta manera: que poniendo todos los onze meses alternadamente en el dedo pulgar, y en el dedo index de la mano yzquierda: los que cayeren en el pulgar comenzando a contar del, ternan treynta y vn día, y los que cayeren en el index: que es en el segundo dedo ternã treynta, salvo Hebrero que tiene veynte y ocho, fino quãdo fuere bissexto que tiene veynte y nueue días. Y es de mirar que llegãdo a Julio (el qual cae en el pulgar) auemos de herir otra vez el mismo pulgar, contando Agosto en el mismo, y despues yr al index contar Septiembre. Desta manera todos los que tienen treynta y vno caeran en el pulgar que son, Enero, Março, Mayo, Julio,

Julio, Agosto, Octubre, Deziembre, y los otros caeran en el Index que tienen cada treynta faluo Hebrero como dicho es.

Para saber en que dia entra cada mes, es de notar como esta dicho, qual es la letra Dominical de aquel año, la qual sabida es a saber qual es la letra primera de cada mes, y assi se sabra en que dia entra. La primera letra de Enero es. A. La primera letra de Febrero es, D. La primera letra de Março es D. la primera letra de Abril es, G. la primera de Mayo es, B. la primera de Junio es. E. la primera de Julio es. G. la primera de Agosto es. C. la primera letra de Septiembre es, F. lo primera de Octubre es, A. la primera de Nouiembre es . D. la primera de Deziembre es, F. Pero porq̄ seria dificultoso acordarse de repartir cada vna destas letras a cada mes púse aqui vnas diciones sentenciosas, las quales comiēçan de la letra q̄ tiene cada vno de los meses: las quales son estas. Amans. Deum. Digne. Gaudebit. Beneficus, Este. Gaudia. Corole, Fugiens, Aduersa. Diligunt. Ferre. Estas partes son doze, la primera es para Enero, y la segunda para Febrero. Y assi las otras por su orden. Pues sabida la letra Dominical del año facilmente sabremos en que letra o dia entra el mes. Pongamos que sea la letra Dominical. F. Si queremos saber en que dia entrara Enero hallaremos que sera Martes. Porque como. A. sea la letra de Enero, en la qual comiença Amans, y contando dela. F. hazia arriba

ENCHIRIDION

ba hallaremos q̄ los Mirtres tienen la. A quando. F. fuere la letra dominical. Y así de las otras letras Lustro y olimpias, diximos que eran espacio de quatro años, puesto caso que quasi todos digã ser de cinco pero ya dimos el motiuo de donde tomaron los que esto dizen causa de engañarse. Por esta razon el hymno que en la yglesia se canta, dize que padescio el hijo de Dios acabados seys lustros de años que son treynta años siguiendo la opiniõ mas vulgar, que dize que lustrũ es espacio de cinco años. Deriuãse Lustrum deste verbo Lustrare, que significa limpiar con sacrificios, porque antiguamente los Romanos expiauan la ciudad sacrificando de cinco en cinco años, o por mejor dezir de quatro en quatro.

Edad segun algunos es espacio de veyntey cinco años. Otros le añaden cinco. Otros dizen que es todo el tiempo que dura alguna cosa desde su principio hasta su fin, así como la edad del hombre. Otros llaman edad alguna parte de la vida del hõbre, en la qual la compliõ o naturaleza haze alguna mudança, así como de niño a moço y de la mocedad a perfecta edad. Dize se Aetas segũ algunos quasi Aevi æternitas, porq̄ carece de fin. O dize se de Aeuum que significa la edad o siglo q̄ biue vn hombre. Pero porque algunos doctores suelen declarar, aquello del Euangelio de Sant Matheo que dize: Ser semejante el reyno de los cielos a vn hombre padre de vna compania que sa
lio

lio a la mañana a cojer obreros para su viña, en di-
 uersas maneras, segun diuersos sentidos, parescio
 me bien dezir aqui tres. La primera declarar las
 horas del dia en que salio. La segunda, segun
 sant Gregorio declarar las edades del mundo. La
 tercera declarar las diferencias de las edades del
 hombre, en que su naturaleza, o manera de salud
 o fuerças hazen mudança. Quáto a lo primero es
 de notar que como dize el angelico doctor sancto
 Thomas sobre sant Iuá, hora es vn espacio en que
 passa el sol medio signo del Zodiaco. Y porq̄ ay
 doze signos, y el sol passa todos doze en vn dia
 natural, de aqui es q̄ ay .xxiiij. horas Y porque en
 el equinoctio entra el sol ygualmēte en los signos
 del Zodiaco: viene en aquel tiempo a auer doze
 horas en el dia y doze en la noche, por tanto los
 antiguos partieron el dia artificial en quatro par-
 tes yguales. Las dos pusieron antes del medio dia
 y las otras dos despues del medio dia hasta que el
 sol se pone. Y como en el equinoctio sale el sol a-
 las seys, llamaron aquel tiempo hora de prima.
 Pues partidas seys horas en dos partes auia neces-
 sidad q̄ la primera parte llegasse desde las seys alas
 nueue y la segunda delas nueue a las doze. Y porq̄
 desde las seys del dia hasta las nueue ay tres horas
 por tanto aquel tiempo que comiēça a las nueue,
 se llama hora de terciá. Y porq̄ de las nueue alas
 doze ay otras tres horas, por tanto aq̄l tiempo q̄
 comiença alas doze se llama hora de sexta, la qual
 dura

ENCHIRIDION

dura hasta las tres despues de medio dia, y llamase hora de nona al respecto de las passadas, y tambien porque de hecho en el equinocio de aquella hora son nueue horas que el sol salio. Y desde la nona hasta que el sol se pone que es de las tres de la tarde hasta las seys ay tres horas y asy se llama aquella hora duodecima. Pues si quereys saber en el sagrado euangelio que hora sea la vndecima en la qual vltimamente salio el padre de la familia a cojer los obreros, sacase de lo dicho, que como la hora de nona comience a las tres, la hora decima comenzara a las quatro hasta las cinco de la tarde, y la hora vndecima comenzara desde las cinco hasta las seys. Lo qual da a entender el Euangelista quando reprehendiendo el padre de la compania a los que llamo en la hora vndecima dixo. Que hazeys aqui todo el dia ociosos? Esto mismo da a entender muy mejo: por los que murmurauan, quando teniendo embidia que a los que auian venido a la hora vndecima los auia ygualado en el jornal diziendo. Estos trabajaron no mas de vna hora y ygualaste los con nosotros, q̄ sufrimos la carga y trabajo del dia y de la calor. A este respecto podemos entender lo q̄ dize sant Iuã euãgelista del hijo del Regulo que estaua enfermo en Capharnaum. Ioan. 4. cap. que en la hora septima le dexo la fiebre: lo qual se entiende a la vna despues de medio dia, pues en el medio dia comiça la sexta. Esto mismo lo dize sant Lucas q̄ cerca de la hora de sexta se

escu-3

escureficio el sol hasta la hora de nona: Delo dicho se infiere que la hora de visperas es quando el sol se pone digo enel equinocio, porque vispera se dize de vna estrella q se llama Vesper q parece puesto el sol, la qual trae consigo la noche. Por tanto dixo el virgilio en vna Egloga. Inuicta Proceffit vesper Olimpo. Es de notar que algunos quieren que estas horas se repartan desta suerte: conuiene a saber, que como dezimos que a las seys del dia enel equinocio es la hora de prima, q todo el tiempo que ay desde las seys hasta las nueue inclusive se llama hora de tercia. Y todo el tiempo que ay desde las nueue exclusive hasta las doze inclusive se llame hora de sexta. Y todo el tiempo q ay desde las doze inclusive hasta las tres inclusive se llama hora de nona. Y todo el tiempo que ay desde las tres hasta que se pone el sol se llame la ora duodecima la qual es hora de visperas: lo qual no es inconueniente, porque a este respecto estan ordenadas las horas Canonicas que se rezan en la yglesia salvo por la crescencia de los dias ay mudança en el tiempo que se dizen. Pero teniendo esto, queda la hora de prima sin alguna hora del sol enel equinocio, assi como teniendo lo primero que diximos queda la hora de visperas sin hora de sol. Lo qual da a demostrar el nombre, por quanto Vesper es vna estrella que sale puesto el sol segun esta dicho. Otros dizen que estas horas no solo tienen estos nombres conuiene a saber, prima, tercia, sexta,

ENCHIRIDIO

ta, nona. Pero prima, segunda, tertia, quarta quinta, y así todas las otras, por razón que se cuentan desde que nasce el sol hasta que se pone agora en el equinocio que es a las seys, agora en el solsticio vernal que es a las quatro, agora en el hyemal que es a las ocho. De manera que hora sexta, o setima, o nona, o vndecima, o todas las otras seran en aquel tiempo que les caya el lugar respecto de la hora que nasce el sol. Desta manera me dizen que están ordenados los relojes en Roma, puesto que en España comiencen de la hora despues de media noche y despues de medio dia. Por consiguiente tiene la noche sus partes como el dia, o por mejor dezir los antiguos la diuidieron en partes, las quales nombraron segun las obras humanas que en ellas se solian hazer y agora se hazē. Y así llamaron crepusculo quando ni es bien noche ni es bien dia: agora sea entre dia y noche, agora sea entre noche y dia, quiero dezir, en fin de la noche o en fin del dia: y esto es lo mismo que Vesper. Por lo qual (como dicho es) llamamos el fin del dia Vesper. Y aun el Euāgelista s. Mattheo. Matt. xxviii. llamo el fin de la noche Vesper, quando dixo hablando de la resurreccion del seño., *Vespere autē sabbati quæ lucessit in prima sabbati, &c.* Porque cierto que si *vespere* significa allí la tarde del sabado, no puede estar, por quanto las mugeres no vinieron el sabado en la tarde al monumento del seño, porq̄ aquel dia era muy grã fiesta. sino Do
min

Domingo en la mañana, y esto se muestra porq̄ ellas
 vieron la piedra quitada de sobre el sepulchō, E-
 sto da a entender el euangelista san Marcos quan-
 do dize que Maria Magdalena y Maria Iacobi y
 Maria Salome compraron vnguentos y muy de
 mañana vinieron al monumento salido el sol, que
 podia ser que salieffen de sus casas entre dos lu-
 zes, porque dize que era muy de mañana y que
 quando llegaron al monumento era ya salido el
 sol. Otra parte dela noche se llama Conticinium
 que es quando todo el mundo calla que es primer
 sueño, porque conticere es callar. Otra parte se di-
 ze intempestum, y es el tiempo de media noche,
 o al tiempo enel qual no tengamos aparejo de ha-
 zer alguna cosa. Esto nos da a entender el mesmo
 vocablo: porque intempestad no es la media no-
 che: de la qual entendio el componedor del libro
 de la sabiduria quando dixo. Dum quietum silen-
 tium teneret omnia & nox in suo cursu iter pera-
 geret, omnipotens sermo tuus á regalibus sedibus
 venit. Lo qual enel sentido allegorico nos mue-
 stra la encarnacion del hijo de Dios, quando el ver-
 bo vino del cielo en meytad del silencio, conuierte
 a saber, acabadas las bozes, y profecias del viejo te-
 stamento, y antes q̄ vinieffen las bozes y predica-
 cion de los apostoles y Euangelistas. Aunque enel
 sentido literal se entienda de quando hirio el An-
 gel a todos los mayorazgos de Egipto por man-
 damiento de Dios en la media noche como se es-

E

criue.

ENCHIRIDION

crine. Exodi. 12. que no auia casa a do no auia mu-
 erto. Otra parte se llama Galliciuium quando el
 gallo canta siendo mensajero del dia, como dize
 el Hymno. Ales diei nuncios. Otro tiempo se lla-
 ma Matutinū, quando ya quiere ser d̄ dia. Despues
 desto es Crepusculū o diluculū, que llamamos en
 vulgar entre dos luzes, Dize el Maestro delas hy-
 storias scolasticas sobre v̄llo de s. Mattheo enel
 ca. 14. q̄ vino Christo a sus discipulos en la quarta
 Vigilia dela noche, q̄ la gēte de guerra partia la no-
 che en quatro velas. En la primera q̄ dize cōtici-
 niū velauan todos. En la segunda q̄ es intēpellum
 velauan los mancebos. En la tercera q̄ es gallici-
 niū, velauā los caualleros de media edad. Pero
 en la quarta q̄ es matutinū o Antelucanū, velauan
 los caualleros ancianos. Desta suerte se entendera
 muy bien lo q̄ dize el Euēgelista, q̄ serā bienauen-
 turados los siervos q̄ estuuiere aparejados quando
 su señor viniere en la segūda o tercera vigilia de la
 noche. Aunq̄ aq̄l dicho se puede declarar en el sen-
 tido espiritual de la edad de cada vno que no sabe
 quando Dios le llamara, y que este aparejado. Esto
 mismo se entiende por razō de lo sobredicho lo
 q̄ s. Mattheo enel cap. 14. y sant Marcos enel ca. sex-
 to dizen que vino Christo a sus discipulos en la
 quarta vigilia de la noche, que es en la mañana.
 Enel nascim̄to del hijo de Dios leemos que el an-
 gel aparecio a los pastores q̄ cō el ganado guarda-
 uan las viglias de la noche, porque podia ser que
 en aq̄l

en aquel tiempo guardassen los pastores el ganado repartiendo el trabajo de la noche por vigili-
as, así como los cavalleros tenían de costumbre ve-
lar en los reales, y así queda entendido lo que Da-
uid dize en el Psalmo. cxxix. A custodia matutina
vsqz ad noctem: speret Israel in domino. Lo qual
dize otra trãslaciõ por otro vocablo. A vigilia ma-
tutina, &c. Por otros nõbres casi Christo nõ se-
ñor llama estas partes de la noche quãdo dize Mar-
ci ca. 12. Velad porque no sabeys si verna el se-
ñor tarde o a media noche, o al cantar del gallo, o ala
mañana. Otros ponen otros vocablos a estas vigi-
lias, así como Prima facula, que es quãdo se en-
cienden las candelas. Concubia que es quando se
van a dormir. Pero todas estas diciones se reduzẽ
a lo sobre dicho.

De otra manera se declaran aquellas horas se-
gun sant Gregorio en la homelia, cõuiene a saber
por las edades del mundo despues que nuestro se-
ñor le crio. La mañana del mundo, que es la hora
de prima fue desde Adã hasta el diluuiõ, en la qual
llamo a su yglesia a muchos sanctos, conuiene a sa-
ber a los primeros padres, Abel, y a Enõch, a Noe
y a otros muchos. La hora de tercia es desde Noe
hasta Abraham: al qual dio nuestro Dios la circun-
cision y le denunciõ que en su simiente (que era el
hijo de Dios humanado) auian de ser bendictas to-
das las gentes. La hora de sexta fue desde Abra-
ham hasta Moysen, o hasta que Dios dio la ley en

ENCHIRIDION

el monte Sinay. La hora de nona es desde que la ley fue dada hasta el aduenimiento de Christo.

Pero es de notar que en estas dos horas no haze diferencia el Euangelista en el llamamiento de los obreros, porque segun dize sant Chrysofostomo, en entrambas horas fue llamado el pueblo Iudayco.

En la hora vndecima, entendemos el tiempo desde la venida del señor hasta el fin del mundo, en la qual fue llamado el pueblo Gētilico el qual aunque en las otras horas fue conuertido. Conuiene a saber, antes que Christo y sus discipulos predicassen, pero no en tanta muchedumbre, como despues que Christo padescio. Y bien se llama esta hora vndecima desde que Christo vino a tomar nuestra carne hasta q̄ otra vez verna a juzgar los biuos y los muertos, porque assi como pasada aquella hora luego se sigue el jornal que se fue a dar a los que han trabajado, assi despues de esta vida a solas las almas y despues de la vida del mundo a almas y cuerpos se dara el galardon perdurable. Pero quando aya de ser este fin del mundo, no quiso Dios manifestarlo a alguno, porque segun dize el mismo, no es nuestro conocer los tiempos y los momentos que el padre puso en su poder. Y el mismo Christo dize, que de aquel dia conuiene a saber, no lo sabe el hijo de la virgen para manifestarlo a otro. Y en otra parte dize que el dia del señor ha de venir como ladron. Por lo qual

qual se da a entender que es vna vanidad querer saber, quando Dios ha de acabar el mundo, pues hasta oy no loemos auerlo reuelado a alguna persona por sancta que aya sido, quanto mas que naturalmente podemos dar a entēder ninguno poder alcançar el fino termino del mouimiento circular, con el qual los cielos se mueuen, y del qual como de segunda causa las cosas inferiores cuelgan, pero aunque de la edad vltima y del tiempo que ha de durar no aya certidumbre segun diximos, las cinco primeras tienen sus años señalados, conuiene a saber, desde el principio del mundo hasta Noe que fue la primera, passarō dos mil y.242.años. Desde Noe hasta Abhraham que fue la segunda, passaron.942.años. Desde alli hasta Dauid que fue la tercera passaron.940. Desde Dauid hasta la captiuidad de Babilonia que fue la quarta passaron.485.años. Desde alli a Christo q̄ fue la quinta edad passaron.590.años. Y assi son por todos cinco mil.199.años. En estas horas esto mismo traemos a la memoria las horas en que nuestro redemptor celebrou el negocio de nuestra redempcion, porque en maytines fue preso. En prima entregado de los Gentiles. En tercia açotado. En sexta crucificado. En nona espirado. En visperas fue tirado dela cruz, En completas fue sepultado.

Podremos esto mismo entender en aquellas horas las edades del hombre, las quales nombra-

ENCHIRIDION

mos segun la disposicion y mudança de los cuerpos humanos. Por tãto llamamos la puericia hora de prima, que se entiende hasta los catorze años. En la tercia entendemos la adolescencia o pubertad, q̄ dura hasta los veynte y vn años a lo mas comũ. La hora de sexta es la iuuentud. Porque assi como en aq̄lla hora se muestra la fuerça del sol mas intẽsa, assi las fuerças del hõbre estan mas enteras y en su vigor, y entonces llamamos edad perfecta y entera. De aqui podemos inferir Cristo nuestro se- ñor auer padecido en la flor de la edad, o en medio de su iuẽtud quãdo mas de mal se le hazia el mo- rir, y assi su muerte y passion fue mas cruda y de mayor pena, caso q̄ para esta pena cõcurriã otras muchas cosas. Y los doctores dizẽ q̄ todos auemos de resuscitar en la edad que Christo padecio, dãdo a entender, aquella edad ser entonces perfectissi- ma y muy acabada, segun aquello del Apostol S. Pablo en la epistola q̄ embio a los de Epheso en el cap. 4 adõnde dize. Donec occurramus omnes in virũ perfectũ mensurã ætatis plenitudinis Christi

En la hora de nona q̄ es quando el sol declina, en- tendemos la senectud o vejez: sõiene a saber, quã- do las fuerças cõporales se van afloxando, y el ca- lor natural se va desminuyendo. La hora undeci- ma se podra entender, por aquella edad que lla- man decrepita que es inutil y sin alguna fuerça y vigor, Y porque segun el tiempo se va mas enuejeciẽdo tãbien los años de la naturaleza humana se vã

apocãdo: de aqui es q̄ no damos cierto termino o ciertos años ala edad vltima y penultima del hõbre. Ante del dilubio vuo algunos que llegaron a nouecientos años, y passaron dellos. Pero despues que dios quiso castigar el genero humano cõ las aguas, dixo hablãdo del tiempo o vida de los hõbres. Seran los años q̄ biuirã el hombre ciẽto y veynte, Mirad quan gran baxa dela edad, aunque aquellas palabras mejor se entenderan que desde aquel tiempo hasta el diluuiõ no auria sino ciẽto y veynte años, pues vemos q̄ otros muchos passaron desta edad assi como Noe, Abrahã. Ysaac. Iacob. Y preguntado Iacob por Pharaon siendo el Iacob de gran edad que años auia, respondio. Los dias de mi peregrinaciõ son ciẽto y treynta años pocos y malos que no han llegado a los de mis padres. Muy mas baxo midio la vida humada Dauid, quando en el Psalmo. 39. assigno al hombre setenta años, pero si llegasse quando mucho a los ochenta, de alli adelante no seria otra cosa sino trabajo y dolor, como lo vemos por experiencia, sin que lo busquemos en libre, ni otros nos lo digã. Porque en llegando hombre a. 50 años, luego es tenido por viejo y per persona antigua, y de mucha edad. Por lo qual como el rey Amaltheo que reyno en Carteya ciudad de España, aya biuido ciẽto y cinquẽta años, tiene se por miraglo. Otros algunos diuidieron las edades del mundo mayor y del mundo menor (que es el hõbre) de otra ma

ENCHIRIDION

nerá, pero casi todo lo que dizen, se reduce a lo sobredicho. Mas aunque parezca fuera de proposito, no dexare de dezir no sentir mucho las cosas, los que tienen en poco saber estas edades en el hombre y en la muger, pues el derecho canonico y civil esta fundado en muchas partes en la noticia destas edades. Por quanto para el desposorio o casamiento por palabras de futuro se adquiere en el hombre y en la muger edad de siete años, en la qual edad se cuple la infancia. Pero para casamiento por palabras de presente no se requiere en el varon menos de catorze años, y en la muger doze, salvo si el saber o malicia suple la edad. De suerte que si el o ella contraen matrimonio antes deste tiempo por palabras de presente, el matrimonio es ninguno. Lo mismo digo en la profesion del voto solemne. Para ser Obispo se requiere tener treynta años que es edad perfecta como esta dicho. Pero para ser sacerdote solo veynte y cinco, en la qual entra hombre entonces: dando a entender los semejantes auer de ser o perfectos, o ser obligados a caminar para la perfection, puesto que ya no se guarda esto de todo punto. Porque no sin causa es costumbre de la lengua Latina llamar al sacerdote presbytero que significa hombre anciano, dando a entender que el sacerdote ha de tener seso y cordura de viejo, y ha de tener apagado el fuego de la concupiscencia carnal y otras liviandades que suele traer consigo la juventud, y

estar

estar siempre sobre auiso que no venga el lobo a robarle las ovejas encomendadas. Por lo qual no sin mysterio Holchor sobre el libro de la sabiduria en el capitulo tercero, Lectiōe treynta y seys, compara al sacerdote a quel pastor que Ouidio llama Argus, el qual tenia cien ojos, pero cō la musica de Mercurio de tal manera se adormecio, que perdio la vida y la vaca que tenia en su encomienda.

Entre otras cosas que son ignotas a muchos de los vulgares, por los quales especialmente este poco de trabajo, es el tiempo de la septuagesima, porque se llame de tal nombre o que signifique, y otras cosas que del se puedē dezir. Para lo qual es de saber que la septuagesima fue por razon, q̄ como antiguamente la yglesia solenizaua todas las quintas ferias del año en reuerencia de la ascension de Christo nuestro señor, y en tal dia a ninguno era licito ayunar, y se guardassen y festejassen del pueblo, como el del Domingo, y como en la Quaresma demos el diezmo de los dias que biuimos en todo el año como lo dize S. Gregorio en la homelia sobre el euangelio. Ductus est, y faltando seys jueves que ay en toda ella, no parezca que no cumplimos con lo que somos obligados, ordeno la yglesia vna semana en recompensaciō, y esta fue la septuagesima, en la qual los Christianos ayunassen. Pero como despues succedieron tantas fiestas de sanctos, quitose la solenidad del

E s Jue-

ENCHIRIDION

jueves, y fue mandado que ayunassen en el, como
 en los otros dias. Y assi se quito el ayuno de la se-
 mana de la Septuagesima. Por la misma causa se
 ordeno la Sexagesima, conuiene a saber, en recõ-
 pensaciõ del sabbado. Porq̃ como el papa Melchia-
 des vieste q̃ el pueblo Chriano q̃ dauaflaco del ayu-
 no del viernes (el qual solian todos ayunar conti-
 nuamẽte) ordeno q̃ no ayunassen el sabado. Por
 tato en recõpensaciõ de aq̃l dia se ordeno la Sexa-
 gesima. Pero queda siempre la dubda, porque este
 tiempo se llama Septuagesima, q̃ significa setenta.
 A lo qual se respõde que los sagrados doctores re-
 partierõ todo el año en tiempo de renouasiõ y de
 peregrinaciõ y de deuiaciõ y de recõciliaciõ. El tie-
 po d̃ deuiacion es el de la Septuagesima, en el qual
 la yglesia llora la muerte espiritual y corporal de
 nuestros primeros padres y por conseqüente, de
 todos sus hijos, porque, por auer se desuiado de la
 obedẽcia de Dios en passar sus mandamiẽtos, y
 parece q̃ haze sus obsequias y honras tirãdo los Cã-
 ticos de alegria y cubriẽdo los altares y no tocan-
 do los instrumentos musicos, y mostrando otros
 sentimiẽtos de luto y tristeza y porq̃ principalmẽ-
 te se haze plato por la muerte espiritual del pecca-
 dor, por tanto tres q̃ fuerõ grãdes peccadores or-
 denarõ la missa. sant Matheo el euãgelio. Sant Pa-
 blo la epistola. Dauid el introyto della.

Por lo qual el officio de la missa de aq̃l dia comiẽ-
 ca. *Circumdederunt me gemitus mortis.* La qual
letra

DE LOS TIEMPOS.

8
3-

letra se dize en el officio de los finados. Este tiempo dura desde el Domingo de la septuagesima hasta el sabbado sancto inclusive, en el qual ay setenta y tres dias. Pero porque segun costumbre antigua quando ay numero entre dos diezes, siempre cõtamos o nõbramos el diez que sigue, llamamos este tiempo septuagesima, conuene a saber numero de setenta, y estendese este tiempo hasta la resurreccion. Por causa que los peccadores por la resurreccion de Christo hã de resuscitar el dia del iuyzio o por ella se muestra nra resurreccion de la culpa siẽdo redemidos por su passiõ y muerte. Pero por q el numero de los setenta dias quede perfecto, algunos quierẽ q este tiempo llegue hasta el sabbado del domingo q llama. Quasimodo, porq de la septuagesima hasta aquel dia ay setenta dias, dando a entender que en el bapuzimo mediante la passion y resurreccion de Christo, somos libres del peccado y echando la vejez y antiguedad de la culpa nos conuertimos a la niñez o infancia. Lo qual muestra el officio del domingo siguiẽte que dize: Quasimodo geniti infantes &c. Algunos dize q septuagesima se dize por los siete Domingos q ay hasta Dominica quarta in quadagesima, ẽla qual hazemos memoria de como el pueblo de Israel salio de Egipto, y entro en la tierra prometida, y esto no sin mysterio, porq passadas seys edades de la vida o deste mundo, van los escogidos al descanso de la tierra de los biuos que es la bienauenturan

ça,

ENCHIRIDIO

ça, en la septima Dominica, que es la septima edad que no tiene fin. O esta septuagesima se entiende por los setenta años, q̄ el pueblo de Israel estuuo en Babilonia captiuo, debaxo del poder y subjecion de Nabuchodonosor Rey de Babilonia y despues en fin deste tiempo torno a edificar el templo, y fue restituydo a su libertad por concession del Rey Ciro. Y assi como el que esta en destierro haze obsequias de algun defuncto, no es razon que cante cantares de alegria, assi la Yglesia como en este tiempo, haga las horas y obsequias de nuestros primeros padres, y cuente el destierro de los hijos de Dios en Babilonia, quito los Canticos de alegria y plazer, assi como el Alleluya, Te Deum laudamus, y los otros, y muestra luto en los altares y en los ornamentos, saluo en las fiestas de los Santos, como agora acabamos de dezir. En figura de lo qual dixo Dauid en el Psalmo. *Saper flumina Babylonis illic sedimus & fleuimus, dū recordaremur tui Syon. In salicibus suspēdimus organa nostra quia illic interrogauerunt nos qui captiuos dixerunt nos verba Cantionum. Quomodo Cantabimus Canticum Domini in terra aliena?* Y pues estos dias de la Septuagesima son de tanta solemnidad, alomenos para llorar nuestros peccados, y erran los que en estos dias no se recogen y se retraen, viēdo que su madre la yglesia alumbrada por el espiritu sancto no passa por ellos como quiera, y de aqui vino el mandamiēto

de la

de la yglesia q̄ en la septuagesima se cierran las ve-
laciones, las quales, o como, en las quales se hagã
regozijos y estruendos y corporales alegrías: no
quiso la yglesia que en tiempo de luto ouiesse aq̄
lla alegría. Por esta causa en los tiempos antiguos
algunos ayunauan la septuagesima, y los Griegos
segun dize el Racional ayunauan la sexagesima,
y mandamiento vuo del Papa Thelephoro, y del
papa Gregorio, segun dize el Racional, en el libro
vj. c. xxvj. Que los clerigos ayunassen en la quinqu-
agesima. Pero ya ha perecido esta buena costum-
bre en la yglesia Latina, y solo ha quedado en los
religiosos el ayunar los dos dias antes del dia de la
ceniza, y ha podido tanto la gula que en estos tiẽ-
pos mas que en todo el año anda mas sin freno, y
medida. En la sexagesima, la qual dura desde el do-
mingo de su nõbre hasta el sabbado sancto, haze
la yglesia memoria de la biudez del alma por la au-
sencia de Christo su esposo, hasta verle el dia del
transito que es la Pascua. Llamase este tiempo se-
xagesima, o porque desde aquel Domingo hasta
el Domingo quarto de la quaresima ay seys domi-
gos en el qual la esposa ha de gozar de su esposo en
la tierra de promission. O llamase sexagesima por
que a cinquẽta y seys dias hasta el sabbado sancto
y tomo denominaciõ del diez q̄ se figue. O llamase
sexagesima porq̄ a las biudas q̄ estã en limpieza se
da el fruto sexagesimo: asã como a los casados se da
el fruto o corona de treynta y a los virgines el de
ciento,

ENCHIRIDION

ciento, como diremos adelante.

El tiempo de la quinquagesima significa el tiempo del perdon, por quanto el año del jubileo era el quinquagesimo en el qual se daua perdon general como auemos dicho, O porque de la resurreccion al dia de Penthecostes ay cinquenta dias en el qual embio dios el spiritus sancto a los q̄ el perdonno. O llamase quinquagesima, porque desde alli hasta Dominica quarta, ay cinco Domingos, y al sabado Sancto ay cinquenta dias. Fue instituyda la quinquagesima para suplir el defeto de los ayunos del domingo, en el qual por reuerencia de la resurreccion del señor no ayunamos. Otras muchas razones se podiã dezir en lo sobredicho, pero basta esto pues es bastante para satisfazer aquiẽ quiera.

Porque en el testamento nueuo y viejo este nõbre sabado o Sabbathũ esta puesto en diuersos significados, quiero responder aqui ala dubda que algunos me han puesto cerca desta dición, q̄ tiempo propriamente significa. Sabbathũ en vn significado y el principal es el septimo dia de la semana: prueuase, porq̄ despues que Dios formo al hõbre en el sexto dia, y hizo y crió todas las otras cosas en los seys dias passados, dize el texto que acabo en el septimo dia su obra, y descãso en el mismo dia de toda la obra q̄ auia hecho. Y bẽdixo al septimo dia, y santificole, porq̄ en el auia cessado. Y porq̄ dios recesso yholgo a quel dia de criar mas cosas pues para perfeccionar todo el yniuerso bastaua lo q̄ hasta
alli

alli áuia criado, llamó los Hebreos aquel dia sabbatum, q̄ significa bolgãça. A este dia mãdo nuestro señor sãctificar y que enel cessasse todo exercicio exterior. Y assi dize Exo. x. Memẽto vt diẽ sabbati santifices. Eneste dia no tenia algun licẽcia de caminar fuera del lugar do se hallaua. sino solos mil passos. Donde en los Actos de los Apostoles Actuum. i. dize el texto que se boluieron los discipulos despues de la ascension del seño: del monte Oliuete a Hierusalem, que ay andadura del sabbado, conuiene a saber tanto quanto daua la ley licẽcia de andar el dia del sabbado deste dia dize. S. Iuan que los Iudios pidierõ por merced a Pilato que mandasse quebrar las piernas a los crucificados, porq̄ no quedassen aquellos cuerpos en los patibulos el sabbado, que era muy gran fiesta entre los Iudios, puesto caso que entonces auian cõcurrido la pascua y el sabbado en vn mismo dia. Y era tã solẽne el sabbado para los Iudios, que falsamente interpretauã no ser licito exercitar en el las obras de charidad, assi como sanar enfermos, o curar los. Delo qual reprehendierõ muchas vezes a nuestro redemptor diziẽdo, q̄ quebrantaua el sabbado dando medicina a los necesitados. Pero el les puso vn argumento desta manera. Si por ventura vn buey o vn asno de alguno de vosotros cayesse en vn pozo, no lo sacariades enel dia del sabbado por mayor fiesta q̄ fuesse? A lo qual ellos no supieron respõder. Porq̄ como dize el maestro en

ENCHIRIDION

la hyſtoria Eſcholastica, entre ſetenta linajes de obras o pocas menos que eran vedadas a los Iudios noles era prohibida la cura de los enfermos. Y ſi les era prohibida: porque ellos ſacauan del pozo el buey o el aſno, q̄ eran de muy menos valor q̄ el hōbre, Y ſi tenían licencia para aquello: muy mayor y mejor licēcia teniã para eſte otro. De fuerre q̄ ellos callarō, porq̄ no ſupieron q̄ dezir. Por lo qual Chriſto ſe lee que los mas milagros que hazia los hazia en ſieſta, para cōfundir el error de los q̄ interpretauan la ley ſiniſtramente, dãdo a entender q̄ alli es bien q̄ pongamos mas obra: adōde ay mas reſiſtēcia: y mayor fuerça adōde ay mayor cōtradicion. Sabbatum ſegun dize maestre Silueſtro en la ſumma aurea, en el ſermon del ſabbado ſctō ſe diria ſegun algunos a ſabbe, que es dicion Hebrayca o de ſabba q̄ es vocablo Siriaco que en Latin dezimos ſiete. Dōde podemos dezir que ſabbatū ſe llame qualquier dia de la ſemana o toda la ſemana entera. Y aſi dize ſant Iuan en el capitulo veynte q̄ en aquel dia q̄ era el primero de los ſabbados, cōuiene a ſaber el domingo q̄ es el primero dia de la ſemana vino Ieſu Chriſto, y eſtuuo en medio de ſus diſcipulos. Y en los actos de los Apoſtoles haziēdo ſant Pablo mencion como los principes de la Sinagoga auian crucificado a Chriſto nueſtro redēptor no ſabiendo las bozes de los prophetas, y añade, Las quales ſe leen por todo ſabbado, conuiene a ſaber cada dia o cada ſieſta, caſi re-

pre-

prehendiendo los, q̄ lo que cada dia o cada fiesta oyan no lo entendian. La manera del contar o nōbrar entre los Iudios los dias de la semana era esta. Que para dezir el dia que aca llamamos nosotros domingo (el qual fue el primero que vuo) dezian Prima sabbati, conuiene a saber el primero dia despues del Sabbado. Y assi dixo sant Iuan en el capitulo veynte, que Maria Magdalena vino al sepulchro. Cum adhuc tenebræ essent vna Sabbati id est prima sabbati. Lo qual dixo Sant Matheo por otro vocablo diziendo, prima Sabbati. Pero sant Iuan quiso imitar al legislator, el qual hablando del primero dia, no dixo, factum est Vespere & mane dies primus, sed dies vnus, Esso mismo llamauan al martes secūda sabbati: y al miercoles terciã sabbati, y assi por todos los otros dias. La yglesia no nombra assi los dias, sino por ferias. Y assi llama al Domingo prima feria y al lunes secūda feria, y al martes terciã feria, y desta suerte a todos los otros dias, y es de saber que aunque la yglesia haga fiesta a la virgen en todos los dias de la semana, en especial se la haze el sabbado. Las razones desto pone el Racional en el libro quarto, capitulo primo. La primera es porq̄ en vna yglesia de Constantinopla auia vna imagen de la virgen Maria, la qual cubria vn velo. Y miraculosamente este velo se apartaua de la ymagen sin ninguno llegar a el a las visperas del viernes antes. De manera que la ymagen se podia ver muy biẽ

F y esta

ENCHIRIDION

y estaua assi hasta todas las visperas del sabbado las quales dichas, venia otra vez el velo y cubria a la ymagen hasta otro viernes. Visto este miraculo por todos y tantas vezes, ordeno se que aq̄l dia se festejasse señaladamente la bendita virgen mas que otro dia, pues en aquel dia se mostraua aquella marauilla en su seruicio. Otras razones porq̄ en la passiõ y muerte del hijo de dios todos perdieron la fee, excepto la siẽpre virgen y el sabbado sancto en ella solase sostuvo. De consecra. distin. 3. Sabbato. La tercera razon es porque Dios assi como descãso y holgo en el sabbado, despues que todas las cosas ouo criado, assi holgo y descãso en el vientre y en el alma desta seõora. Pero porque en el primero dia hizo dios antes de su vida y despues que vino grandes y marauillosas cosas: diole el comun vso de hablar vn hombre desuariado del nombre del seõor; conuiene a saber dominica o Domingo usando de la tal dicion, como de substantiuo. En este dia crió dios el mundo. En este dia nascio el hijo de Dios. En este conuirtio el agua en vino. En este resuscitio de los muertos, en este embio el spiritũ sancto sobre sus discipulos, y segũ el Racional libro septimo capitulo primo en este el mundo se ha de acabar y ha de tener fin y obro otras cosas muy señaladas, las quales dexo por evitar prolixidad. Llamasse feria de vn verbo deponẽte que dezimos ferior ferianis, que significa guardar fiesta o cessar de obra. De aqui llama-

mos

mos las fiestas ferias. Pero marauillome yo llamar a los dias de entre semana ferias, pues en ellos no cessamos del trabajo. Los Gentiles usaron de otros vocablos para nombrar los dias conuiene a saber al Domingo o prima feria, llamarõ le dies solis, y a la segunda feria dies lunæ, y a la tercera feria dies martis, nombrando los de los siete planetas a los quales la gentilidad llamaua dioses. Pero es de notar q̄ no los llamaron destos planetas por antojo, sino que como en el primero dia de la semana a la primera hora reyna el sol, llamarõ aq̄l dia, dia del sol, y como en la primera hora del lunes reyna la luna fue llamado de su nõbre, y así los otros dias de la semana. Y por esta razon queda respondido a aquellos que preguntan que pues a la luna se sigue Mercurio, y a Mercurio se sigue el ciclo de Venus, no fueron los dias nõbrados como estan los cielos ordenados. Tambien tiene el viernes grã excelẽcia, porque cosas muy señaladas hizo en el, conuiene a saber. Los primeros padres fueron criados en viernes, Christo nuestro señor fue engẽdrado en Viernes murio por todos los hõbres el Viernes, dio vida a Lazaro muerto de quatro dias en Viernes.

Ouidio en el primero libro del Methamorphosis haze mencion de quatro edades, conuiene a saber de la edad de oro, de la edad de plata, de la edad de cobre, y de la de hierro. El Virgilio en la eglõga quarta en leor de Octauiano haze menciõ

ENCHIRIDION

de la edad de oro diziendo. *Iam redit & virgo redeunt Saturnia regna.* Porque dizen que en el tiempo que Saturno reyno biuia la justicia en la tierra. Pero despues que crecieron los males en el mundo fueſſe al cielo y nūca torno fasta el tiempo del emperador Octauiano, que fue quando el hijo de Dios dela virgen tomo nuestra carne humana, ſegun que auemos dicho. Y aſi como el oro es excellentiſſimo entre los metales, aſi los hombres de la primera edad eran innocentiſſimos, y ſimpliſſimos, y la tierra daua todas las cosas abundantiſſimamente. Y por razon q̄ la justicia biuia en la tierra auia mucha paz en el mundo, y mucho ſoſiego en todos los eſtados. Y no ſin myſterio y ſin causa, porque la justicia q̄ da a cada vno lo ſuyo, y caſtiga al culpado, haze auer paz en la tierra. Pero dizen que la justicia es virgen, porq̄ ſi es corrupta agora con dadiuas, agora con temor agora cō amor: no vale cosa alguna, antes es causa de muchos males y bullicios y diſſenſiones, como cada dia lo veemos y leemos, ſegun podria moſtrarse por muchos exemplos, La edad de plata ſucedio a la de oro tanto peor que ella, quanto la plata es metal mas baxo que el oro. Porq̄ aſi los hombres, como la tierra, ſe yuan empeorando.

¶ Pero aunq̄ no era tal como la primera ſuffriera ſe que eſtuviaera conſtante y no viniera la de cobre y despues la de hierro, en las quales tanto reyno la malicia, aſi de la tierra en ſer auarienta de los fructos

fructos y de los hombres en cometer vicios, y peccados y en hazer otras torpedades indignas de la dignidad humana, que con razon se llamaron aquellas edades de cobre y de hierro. Pero espanto me de los que estas edades escriuieron, o pintarõ, como soltaron tanto la lengua en hablar lo que a caso no sabian, Porque como la edad de oro segun ellos dizen fuesse en tiempo de saturno y Saturno (segun Beroso) fuesse el mismo q̄ Nembroth primero Rey de Babylonia, aquella edad fue llena de tyrantias y suziedades y peccados abominables y ydolatrias y hechizerias, tanto que diz el mismo Beroso que como Dios proueyesse al mundo que estaua destruydo por el diluuiõ de gentes y pueblos, haziendo que las mugeres pariesen los hijos de dos en dos. Chan hijo de Noe (que por otro nombre llaman Iano) estrago por maleficios la potencia de su padre para la generacion, y el mismo ensuzio toda la tierra de Egipto con sodomias y incestos y otros peccados abominables. Y assi se llamarou por sobrenombre Chan Essen q̄ quiere dezir, infame & impudico. A este tomarõ por su Rey los de Egipto, y edificarõ vna ciudad la qual llamaron Chamin del nombre de Cham. Y de alli se llaman todos los Egypcios Chennimitas si auemos de dar fe a Beroso. Pues Nembrotb primero Rey de Babylonia, nieto de Chan & hijo de Chus fue mala persona y tyrana. Y segun dize el maestro de las hystorias, compelia a los hom

ENCHIRIDION

Y resq̄ adorassen el Fuego, y hazia muchas fuerças
 y robos: y como este Nembroth sea el mismo que
 aturno, y tantos males en su tiempo se hazia por
 su causa, y el por su persona los obraua no es de
 creer auer auido en su tiempo edad de oro, saluo
 si lo compusieron por ser en aquel tiempo la tier-
 ra mas fertil y abundante: y por dar los fructos
 mas crecidos. De Iupiter Belo hijo de Nembroth
 o Saturno se dizen mil males: especialmente q̄ e-
 cho de su reyno a Sabatio rey de los Sagas, y man-
 do a su hijo Nino que le destruyesse de todo pun-
 to. Aquies de notar que segun parece por las an-
 tiguidades de Beroso esta dicion Saturno no ser
 propio nombre de alguno, sino comun para to-
 dos los que les pertenece, el qual es lo mesmo q̄
 Rey donde hablado Beroso del segundo Rey de
 Babylonia dize casi en fin de aquel capitulo. En el
 mismo tiempo Triton Rey de Libia tomo por mu-
 ger a Rhea hermana de Chã Esten Saturno de los
 Egipcios. Y poco antes hablando del odio que Iu-
 piter Belo tenia con Sabatio rey de los Sagas dize
 Cum Saturnus id est Sabatius prospiceret se non
 posse euadere, claudestina fuga se tutabatur in Sa-
 gis Capis delitescendo, Lo mismo dize Xenophõ
 que Saturno es nombre, y significa el mas Anti-
 guo de la Familia de los Reyes. Y como Iano que
 es el mismo que Noe (ouiesse venido en Ytalia)
 segun dize Beroso, hablando del Rey Nino Ter-
 cero Rey de Babylonia (el qual era muy Sacra-
 per-

persona y temeroso de Dios, y edificasse allí mu-
 chas Ciudades, aunq̄ esto es muy verisimile, cõue-
 ne a saber que Noe viniesse en Italia y como a los
 señores y reyes llamen por este nombre Saturno
 podia ser que dixessen la edad de oro auer sido
 en su tiempo, assi por su sanctidad y bondad: co-
 mo porque esta poca de gente a quien enseñó
 la phisica y Astrologia y diuinaciones y ceri-
 monias religiosas, era muy simple y ignorante.
 Y tambien porque segun antes ponian tanto tra-
 bajo en labrar la tierra, y por doctrina de Iano la
 brassen y curassen tan facilmente, dixeron que
 en aquel tiempo daua la tierra todas las cosas de
 buena voluntad y sin alguna diligencia humana.
 Y si entienden por la primera edad y por la edad
 de oro el tiempo antes del diluuió, esto mismo se
 engañan, porque menos verdad y justicia vuo en
 tonces, sino veldo como mató vn hermano a o-
 tro. Veldo como por los grandes vicios y pecca-
 dos destruyó Dios el mundo. Veldo como en pa-
 go de su peccado castigo Dios a nuestro primero
 padre diziendole, que en el sudor de su cara come-
 ria su pan. De verdad yo diria antes en aquellos
 tiempos auer sido la edad de cobre o la de hierro,
 Pero yo ya caygo en la cuenta como se engañarõ
 los antiguos que como la sibila prophetizasse del
 nascimiento de Christo nuestro señor, y que auia
 de nacer de vna virgen, y otras muchas cosas de
 gran excellencia (como lo cuenta sant Augustin

ENCHIRIDION

en el capitulo. xxiiij. del octauo libro de la Ciudad de Dios) atribuyeron a los tiempos passados lo q se cumplio en el tiempo de Octauiano Emperador no por causa de Octauiano sino del hijo de la Virgen rezien nascido en cuya encarnacion començo la edad de oro, cõuiene a saber, vno paz por todo el mundo, nascieron hombres mansuetissimos y innocentissimos, que fueron los santos apostoles, y los martyres y otros santos q vno hasta el tiempo de Costantino emperador. Despues sucedio la edad de plata que fue mas baxa en perfection que la de los primeros, pero muy excelente, en la qual florecieron los doctores sant Hieronymo y sant Chrysostomo y sant Martin y sant Ambrosio y sant Augustin y nuestro natural sant Damaso papa. El qual, segun dize Lucio Siculo, dicen algunos que fue natural de Madrid. Despues de los quales fueron mas raros los santos y los doctores y ya anhelauan a las dignidades y honras temporales por desseo de mandar y de las riquezas y auia muchas disensiones en la yglesia de Dios, assi de parte de los ecclesiasticos, como de parte de los seglares. Que mayor mal quereys que vna muger por sus astucias y letras mundanas dissimulando su sexo y naturaleza v surpasse la silla Pontifical de Christo. Pero con todos estos males siempre auia algunos cuyo spiritu nuestro señor resuscitaua para que en publico y secreto le honrrassen. Entre estos fue sant Beni-

ro, sant Gregorio, sant Leandro, sant Isidoro, y S. Iulio y otros muchos. Esto mismo el año de mil hasta el Año de mil y ciento y cincuenta florecieron algunos sanctos por el mundo de los quales alcanço alguna parte nuestra España, assi como enel cathalogo de las personas illustres de España esta mas larga mente dicho, entre los quales fuerõ sant Bernardo y los dos sanctos Domingos el de Silos y el dela Calçada y sancto Lesmes en burgos, y sant Atilano en çamora y sant Florianio en Leon y sant Pedro en Osma. Pero despues fueron tantos los males que enel mundo auia que casi toda Europa estaua corrópida de vicios y maldades, en tanta manera que los herejes y infieles publicamente defendian su seta y opinion y falsos errores. En cuyo remedio y medicina fueron instituydas las ordenes de sancto Domingo y sant Francisco, personas de gran sanctidad y merecimiento, y llenas de Spiritu sancto, los quales con doctrina y merecimientos y con exemplo de vida peleassen en persona contra tan cruda guerra segun que fue demostrado a vn sieruo de Dios en manifesta reuelacion, que Christo queria echar tres lanças sobre la tierra con las quales auia de destruyr el mundo, por los grandes peccados q̄ en el auia. Pero la virgen sagrada le aplacaua con sus sanctísimos ruegos, y con offrecerle a sancto Domingo, y a sant Francisco para remedio de tantos males, los quales florecieron en predicacion y en

ENCHIRIDION

sanctidad de vida despues del año de mil y doziē
 ros siendo el primero d'ellos natural de España, y
 el segūdo natural de Italia. A los quales succedie-
 ron otros muy esforçados varones q̄ con la vida
 sancta y cō la pluma y cō la lengua verdadera die-
 ron al mūdo guerra así como s. Pedro martyr s.
 Thomas. s. Antonio de Padua: y otros muchos de
 entrambas religiones. Pero estas edades auer sido
 enel tiēpo antiguo, o enel que Christo nascio no
 va mucho enello, pues mas se entiendē, en morali-
 dad q̄ en hystoria. Esta Sibilla dela qual aqui auer-
 mos hablado, dizen q̄ se llamo Erithrea por cier-
 to lugar así dicho. Dizen que florecio en tiēpo
 de Osee rey de Israel. El Ascensio habla largamē-
 te destas Sibillas enel libro tercero de la primera
 parthenica de Baptista Mantuāno. Y Christopho-
 ro Landino en la Egloga quarta del Virgilio, di-
 ziendo que Sibilla es nombre comun y interpre-
 tasse muger q̄ conoce la sentencia de dioses. Vuō
 diez mugeres famosas llamadas Sibillas. La 1. fue
 Persica. La. 2. de Libia. La. 3. Delphica. La. 4. de Ci-
 mas ciudad de Ytalia. La. 5. Erithrea. La. 6. dela ysl-
 la Samo. La. 7. por nombre Almathea que traxo
 los nueue libros al rey Tarquino. La. 8. Helle-
 pontiata. La nona Phrygia. La. 10. fue Tiburtina
 q̄ dixo al emperador Augusto que adorasse al ni-
 ño q̄ tenia en sus braços vna donzella que estaua
 enel cielo. Iuā Bocacio enel libro de las mugeres il-
 lustres. capitulo 19. dize que Sinus en lengua Eolica
quiere

quiere dezir Dios , y Boule, pēfamiēto, y así quē
 re dezir Sibilla diuina enel pēfamiento o persona q̄
 lleuaua a dios enel pēfamiēto. Pero destas Sibillas
 como digā muchos muchas cosas y muy diffe-
 rentes así de sus nōbres como delas tierras de dō
 de fueron como de lo que dixerō, tome cada vno
 lo que mejor le pareciere. Tornādo a nuestro pro-
 posito de las edades, digo así q̄ al proposito q̄ los
 antiguos las traen y lo que dizen dellas, mas pare-
 ce fabula oficiō q̄ hystoria, sino q̄ como tātos ma-
 les enel mundo aya y cada dia crescen, parecenos
 que el tiempo pasado fue mejor que el que teae
 mos, porque nunca tengamos contentamiēto en
 esta vida, hasta llegar a la otra , adonde de todo
 punto se satisfara nuestra voluntad perpetuamē-
 te y sin temor que tanto bien nos falte. Desta he-
 dad de oro dize Fabio Pictor en las antigüedades
 de los Romanos . La edad de oro fue llamada
 desta manera enel primero nacimiento del gene-
 ro humano , por quanto cotejada con los Tiem-
 pos que succedieron, resplandecio como oro en-
 tre los otros metales. Esta edad auer comēçado en
 tiempo de Ogiges ante del Rey Nino cerca de do-
 zientos y cinquenta años. Xenophon y nuestros
 antepassados lo afirmarō. Este Ogiges es el mis-
 mo que Iano segun dize Fabio pictor: el qual po-
 ne auer tenido a Hetruria parte de Italia en prin-
 cipio de la edad de oro, en cuyo tiempo Camefes
 (allegando se el fin desta edad) y Saturno occupa-
 ron

ENCHIRIDION

ron la mano derecha de Italia. Y prosigue Fabio Pictor. En aquella edad de oro ninguna monachia auia, porque entonces ni agun desseo de reynar se auia apegado a los coraçones humanos, y como los principes eran justos, y dados a la religion, justamente fueron tenidos y llamados Dioses, porque sus sentencias y pareçeres no se desuiauan de la justicia, y el pueblo no se apartaua de la ley natural. Esto dize Fabio en el lugar alegado. De todo lo dicho se infiere, que puestas las cosas que oviessen algunos males en aquel tiempo, mas comparando los que despues succedieron eran casi ningunos. Pero comenzandose a multiplicar la gente, se comenzó a estrechar el mundo, y así comenzaron las embidias y las guerras, las quales, segun Fabio, comenzó el primero de todos el Rey Nino tercero rey de Babylonia echando (como dixen) de su señorio a Sabbatio por mando de su padre Iupiter Belo.

Porque la equiuocacion de los vocablos haze errar muchas vezes a los que no la alcançan, especialmente a los que escriuen hystorias, así para distinguir las personas como los tiempos, acorde de poner en este manual algunos equiuocos siguiendo en algunos dellos la opinion de Xenophon para quitar muchas dudas de algunas hystorias y de los tiempos que acaescieron.

Saturnos fueron muchos, por quanto: segun Xenophon, llamamos Saturnos a los principes o

mas

mas antiguos delas familias, los quales fundaron reynos o ciudades. Por esta razon llama Beroso a a Nembroth fundador de Babylonia por este nombre Saturno, segun arriba diximos, cuya fundacion fue año del diluio de ciento y treynta y vno.

Muchos se llamaron por este nombre Hercules. Lo qual creo que fue por lo que dize Xenophon, que llamaron Hercules a los nietos o descendientes de los Saturnos los quales fuerõ señalados en fuerças y valor. Pero entre todos los mas nombrados y mas excelentes fueron quarenta y tres, el primero delos quales reyno en España llamado por nombre Libio, Año del diluio de seyscientos y treynta y nueue, y ante q̃ Troya fuesse fundada ciento y nouenta y vn años. Por lo qual se conoce el error de los que dizen que Hercules despues q̃ destruyo a Troya vino en España y reyno en ella como este manifiesto, este Hercules auer muerto ante que Troya fuesse fundada al pie de ciento y nouenta años, por quanto luego que comenzó a reynar en España murio de gran vejez. El postrero de los q̃ se llamarõ por este nõbre fue Alcides por deriuacion de su abuelo Putatiuo al qual dixerõ Alceo.

Por quanto hezimos aqui mencion de Hercules que reyno en España, y segun la pobreza delos escriptores Españoles no se laben comunẽre quienes ayan reynado en España en los tiempos anti-
quissi-

ENCHIRIDION

quissimos despues de su fundacion, quise poner aqui los principes y reyes que en ella reynaron despues que fue fundada, hasta donde los coronistas antiguos pudieron llegar, señalando el tiempo en que cada vno fue principe, y quantos años tuuo el Reyno, y quien sucedia despues del otro. Y porque no piense alguno que yo digo de mi cabeza lo que aqui se hallare, todo lo que aqui de estos reyes de España y de su tiempo escriuiere, se hallara largamente en el duodecimo libro delas antiguedades de Fray Antonio de Viterbo, el qual intitulo a los reyes catholicos de España don Fernãdo y Doña Ysabel, figuiendo la autoridad de Beroso en la coronica de los reyes de Babylonia, y la auctoridad de Manethõ en la hystoria delos Reyes de Egypto, y la de Xenophon, y la auctoridad de Eusebio de los tiempos, y la de Iustino en su epitomas. El primero de España fue Tibal hijo de Iaphet, y nieto de Noe. Este poblo a España despues del diluuió general ciẽto y quarenta y tres años en el año segũdo q̃ reynauiã Nẽbroht en Babylonia. Y ante q̃ Troya fuesse fundada seyscientos y quarenta y seys años: ante que el hijo de Dios naciesse de la siempre virgen, dos mil y ciento y setenta y quatro años. Todo el tiempo q̃ fue principe en España fue clviii años: y porq̃ en los años y en el cõtar dellos ay en todos los libros gran diferencia, y vnos cuentan de mas y otros de menos, como auemos dicho: si en la computacion dellos se hallare

hallare

hallare otra cosa de lo que aqui se escriuiere, piensen q̄ mas es opinió q̄ error, O si es error, sera por la diuersidad delas cuētas siendo vna en guarismo y otra en el vulgar. O siendo vna por eras, y otra por la encarnacion. O tambien porq̄ los años antiguamente como esta dicho, no tenian los mismos meses en vna region que en otra.

El segūdo rey de España fue el rey Ybero, hijo de Tubal: este Ybero reyno hasta el año. 33. del Reyno o principado dela reyna Semiramis. Comēço a reynar ante de la encarnacion del hijo de dios. 2019. años. Deste rey y de su nōbre tomo apellido España y se llamo Yberia y tomo nōbre el rio que corre por ella que se llama Ebro.

El tercero rey de España fue el rey Iubalda començo a reynar, año del diluuió de trezientos y ochenta y seys. Y del nacimiento de Abrahā año de. 43. Y ante que el hijo de Dios tomasse nuestra carne mortal, mil y nouecientos y ochenta y vn años. Deste Iubalda se llamo el monte assi llamado segū dize Berofo. Al qual Ptolomeo y otros escriptores llamā Iubeda y los Moros por vocablo mas corrupto llarmaon Gibraltar Vee a Florian cap. vj. libro. 1.

Al Rey Iubalda sucedio el Rey Brigo año del diluuió de. 400. Y ante del nacimiento de Christo mil y nouecientos y. 17. años Este Brigo fundo en España muchos y muy grādes lugares. Y asi parece segū yo dire adelante, deste rey de Castilla o la q̄
 agria

ENCHIRIDIO

agora es Castilla se dixo Brigia. Su reyno duro cinquenta y dos años.

El quinto rey de España se llamo Tago, Cuyo reyno començo año del diluuió de. 452. años. Y ante q̄ el hijo de Dios viniessse al mundo mil y ochocientos y sesenta y cinco años. Y fue rey treinta años. Del nombre deste rey tomo apellido el rio Tajo o Tejo que corre por Toledo lleno de oro.

El sexto rey fue en España el rey Beto, de cuyo apellido el rio Guadalquivir (que significa rio grande en Arauigo) se llamo Betis, y la prouincia del Andaluzia se dixo Betica que quiere dezir dicha o bienauenturada. Començo a reynar año del diluuió de. 482. años.

El Rey Gerion sucedio en el Reyno de España a Beto año del diluuió de. 113. Y antes que el hijo de Dios tomasse nuestra mortalidad mil y ochocientos años, reyno Gerion en España. 34. años. Deste Gerion dize vn coronista que piensa auer tomado nombre la muy antigua casa de los Geriones en España, lo qual creo que mas fue lisongear a los que tienen este apellido que oy bien, que dezir la verdad. Este engendro tres hijos, los quales segun se dize, nascieron juntos de vn parto y reynaró despues de su padre muy conformemente, y llamaron se los Geriones. Y porque fueron tan conformes en el nacimiento, y en el nombre y en la voluntad, se traxo y se dixo fabulosamente que auia sido

hido vn Gerion que tenia tres cuerpos. Reynaró estos año del diluuió de D. xlix. años. Y antes de la encarnacion de Christo, mil y feys cientos y setenta y ocho años. A estos principios mato Hercules Lybio y puso en su lugar a su hijo Hispalo por rey de España.

Hispalo Rey de España reyno año del diluuió de. 590. Y antes ds la venida de nuestro Señor al mundo mil y setecientos y veynte y siete años. Fue Rey xviiij años. Del nombre deste principe, es comun opinion que Sevilla se llamo Hispalis, como lo dize el Arçobispo don Rodrigo. De dō de se conuence la opinion delos que dizē que Sevilla se llama la ciudad Paludosa porque Hispalis simboliza con esta dicion palus paludis que significa laguna.

Despues de Hispalo fue rey en españa su hijo Hispā año del diluuió de. 607. años. Y ante de la venida del Mefsias mil y setecientos y diez años, Este fue muy excelente principe, por lo qual merecio que todo el reyno tomasse su nombre y se llamasse españa. De lo qual se coge que pues esta regiō tiene este nombre del tiempo de Hispan, se auia llamado hasta el por otros nōbres así como del nombre del rey que reynaua, como lo dize Aniano. Y por tanto se cree auerse llamado Briga del nōbre del rey Brigo q̄ fundo en ella o en mucha parte della muchos lugares, como yo dire adelante. Fue Hispan rey en españa 32. años.

G

Despues

ENCHIRIDION

Después de la muerte de Hispan vino Hercules su abuelo de Ytalia y tomo el Reyno para regirle de grande edad y muy viejo, año del diluuió de. dcxxxix. Y antes del nacimiento de nuestro señor mil y seys cientos y setenta y ocho años. Fue Rey poco tiempo, puesto que en lo q̄ Reyno hizo grandes edificios en España. Esto mismo después q̄ mato a los Griegos, como las columnas que llama de Hercules en la ciudad de Cadiz. Y como es la Torre muy insigne que hizo en el puerto de Curuña adonde auia vn espejo que por el se podian ver las naos y fustas que venian por el mar. Esta torre se llamo después segun Pomponio Mela la torre de Augusto. En la qual ay estas letras. Marti. Aug. Sacr. C. Seuius Lupus Architectus. A. F. Daniensis Lusitanus Exu. Que quiere dezir. Cayo Seuius Lope hijo de Aulo Daniense Lusitano Architecto alas victorias de Augusto Cesar la cofragro. Después q̄ Hercules fue muerto le hizierón los Gaditanos vn templo muy insigne, segun dize Beroso, y Põponio Mela, en hõra y veneracion de tan gran principe. A cuya intercessiõ de diuersas partes venian adorar y sacrificar alli.

A Hercules sucedio su hermano Hespero en el reyno año del diluuió de seyscientos & cincuenta y nueue años. Y ante q̄ Roma fuesse edificada por Romulo seyscientos y tres años. Y ante q̄ el hijo de Dios nos visitasse, mil y seyscientos y cinquenta y ocho años. A este Hespero alcanço de España

Athalan

Athalante año del diluuió de seyscientos y sesenta y nueue, Y ante de la encarnació de Christo mil y seyscientos y quarēta y ocho años, Por lo qual Hespero se passó en Ytalia, como lo escriue Higino. De cuyo nōbre españa y Ytalia se llamaron Hesperia: este rey Athlante dexādo a su hijo Sicoro en su lugar en españa se passó primeramente a Sicilia y despues a Ytalia, como la hystoria Toscana lo cuenta.

El rey Sicoro hijo de Athlāte reyno en españa año del diluuió de seyscientos y ochēta y dos. Y antes dela encarnació del hijo de dios, mil y seyscientos y .xxxv. años. Dize Annio de Viterbo que en este tiēpo nacio Moysen. Del nōbre deste rey el rio Segre se llamo Sicoris.

Al rey Sicoro sucedio su hijo Sicano en el año del diluuió de .726. Y ante q̄ el hijo de Dios viniese al mundo. 1511. Y este Sicano fue rey en españa. 31. años.

A Sicano sucedio Siceleo año del luuió de .757. Siendo Moysen de 41. años.

A Siceleo sucedio el rey Luso, de quiē la provincia Lusitana tomo nōbre. Cuyo reyno començo año del diluuió de .801. Y ante dela encarnació 1516. años.

Luego sucedio en el señorio de españa Siculo año del liuuió de .832. años. Y ante q̄ el hijo de dios naciese dela intemerata virgē. 1485. años. Yes de notar, q̄ segū Annio dize. Sicoro, Sicano, Siceleo, y Si

ENCHIRIDION

culo nose llamaua reyes en España sino capitanes y lo mismo afirma Trogo Pompeyo.

Despues de Siculo reyno en España el rey Testa año del diluio de. 893. Y ante de la fundació de Roma. 368. años. Y ante de Christo. 1424. Este rey edifico en la ribera del mar cerca de Valencia vna ciudad llamada Contesti. De cuyo nōbre llamo Ptolomeo los pueblos de aq̄lla comarca pueblos Contestanos.

Despues del Rey Testa reyno en España el rey Romo, año del diluio de, 968. Y antes q̄ Roma fueſſe fundada. 294. años. Y ante q̄ el hijo de dios naciesse. 1349. años: este rey fundo la Ciudad de Valencia y llamola Roma por su nombre. Y despues los Romanos la llamaron Valēcia, mudando el nōbre y no el significado (como adelante se dira, porq̄ Roma en Griego significa lo mismo q̄ valens, y Roma lo mismo que Valencia.

A Romo sucedio el Rey Palatuo: el qual, segun dize el Siculo escriptor de nuestras Chronicas llamado Lucio Marineo siempre tenia su viuienda y asiento en Valencia. Cuyo argumento es, q̄ los pueblos comarcanos a esta ciudad se llama Pa latuos segun el mismo dize. Este rey començo a reynar año del diluio de. 1001. años. Y antes que el señor se vistiesse de nuestra carne. 1316. el maestro Fray Iuan Annio dize en el libro. xij. de sus antiguedades que este rey fundo a la ciudad de Palēcia. A quien los Cosmographos llaman Pallācia.

De

DE LOS TIEMPOS.

De cuyo nombre leo dos ciudades en España.

Vna ribera del rio Carrion cabeça de obispado y otra en la Celtiberia no lexos de la ciudad de Soria. A la qual los Vandalos y Sueuos y otras gentes estrañas destruyeron en su entrada en España, segun Paulo Orafio discipulo de sancto Augustin y natural de Tarazona. A este Palatuo vencio Caco, y le alanco del reyno. De cuyo nombre se llama hasta oy el monte que entre Medina diuide a la Celtiberia y a Castilla, Moncayo, Aunque Marcial le nombro Moncano, por estar lo mas del tiempo cano y blanco delas continuas nieues: este Caco era tan sabio en forjar las armas y en hazer el hierro de que se hazen que fue tenido por hijo de Vulcano. Pero despues de algun tiempo recobrando Palatuo mayores fuerças, dio sobre Caco y vencriendole lo echo de España.

Despues de la muerte de Palatuo reyno en España el Rey Erithreo. Cuyo reyno començo Año del diluio de. 1062, y ante que el hijo de Dios tomasse carne humana. 1272. años. Y ante dela fundacion de Roma. 150. años, y despues que Troya fue fundada. 231. años, este rey Erithreo fue Rey 69. años, y perseuero en el reyno de España hasta que Troya fue destruyda.

Despues sucedio en el reyno de España el rey Gargoris despues que Troya fue destruyda vn año. Y despues del diluio. 1231. años. Y despues de la fundacion de España, nouecientos y ochenta y

ENCHIRIDION

ocho años. Y antes de la fundacion de Roma. 151 años. Y ante que el hijo de Dios viesse al mundo. 1188 años. Cuyo señorío se acabo en el primer año q̄ Eneas Siluio rey de los latinos reynaua. De manera q̄ fue rey de españa 67 años. este rey se llamo por sobrenombre Mellicola, porq̄ enseñó a los españoles a coger la miel y tener cuydado de los enxábres. Este Gargoris tuuo vn nieto llamado Habido cuya marauillosa fortuna y reyno cuenta Justino en el libro. 44. de sus epitomas. La qual acorde de poner aqui.

Gargoris tuuo vna hija, la qual como de fornicación concibiesse, y no le fuesse posible encubrir el parto, confesso su delito a su mismo padre : el qual proueyendo a la honra de la hija, mando matar al infante rezien nascido. Y porque no mataban a otro en lugar de aquel, hizole ciertas rayas y señales con fuego. Y como le dixessen que ya era muerto, mandolo traer delante si, para ver si aq̄l a quien el señalara auian dado la muerte : el qual traydo y viendo que su mandamiento y crueldad no se auia cumplido por mano de sus criados quiso el mismo ser executor de aquella muerte. Y no contentandose con de presto matarlo le echo en vn camino muy estrecho, por donde de necesidad auian de passar todos los ganados grandes y pequeños y todas las bestias, porque assi lo hollassen y le machucassen y assi muriessse. Quiso dios q̄ ningū daño recibio el infante, antes parecia q̄

auia

auia estado aq̄l tiēpo en los braços de su ama. No cōtento el abuelo cō esto, mādole echar a los perros hábrientos para q̄ le comieffe. Los quales no tocarō en el. Mādole despues arrojar a los puercos para q̄ le hoçassē y le mataffen. Pero como no sola mēte no le hizieffen algun mal, mas algunas de aq̄llas fieras le dieffen leche mādole echar en medio del mar Oceano, para q̄ alli se acabasse su desventura. Pero ni alli quiso Dios q̄ se terminasse su vida porq̄ las ondas y crecidas del mar le aportarō a la ribera y orilla del agua. De dōde vna ciera le tomo y le lleuo a su cueua y le dio de su leche, y le crio como si fuera su proprio hijo. Y asi el mancebo criado mamó ligereza y siluestridad dela fiera. Por lo qual anduuo cō aq̄lla ligereza y feridad que andauā las otras fieras. Y conuersaua entre ellas y manteniasse como ellas. Y como vnos caçadores le tomassen, llevarōlo al rey Gargoris empresentado no conosciendo la pressa q̄ lleuauan. Al qual como el rey vieffe y conocieffe las rayas y señales que auia hecho en su nieto estar muy patentes en aquel saluaje, vio claramente ser aquel su nieto & q̄ Dios le auia escapado hasta alli para que fuesse heredero de su reyno. Al qual puso nōbre Abidis, Y assi muriēdo Gargoris, sucedio el rey abidis en el señorio y reyno de españa. El qual segū dize Iustino fue de tanta magestad que no sin mysterio fue librado de tātos peligros. Por tanto dio leyes y forma de biuir ala barbaria de los españoles. Y

ENCHIRIDION

enseño a vñir los bueyes para arar la tierra & para sembrarla como antes del no ouiesse en españa aquella manera de sembrar el pan. Y compelio a los hombres de aquel tiempo al trabajo, para q̄ gozassen de los fructos mas abonados, que la tierra podia dar.

Dize el mismo Iustino en el lugar alegado que parecia este caso deste rey fabuloso, sino leyessemos los fundadores de los Romanos q̄ son Remo y Romulo auer sido criados de vna loba, y si no tuuiessemos por cierto que el Rey Ciro que tuuo la monarchia de los Persas fue criado de vna perra. De los successores de Abidis y de los q̄ en españa reynaron ordinariamente o successiuamente, ninguno de los antiguos ni nuevos escriptores hazen cuenta ni mencion, por lo qual dize Iustino y el Maestro Annio y otros auctores q̄ estubo españa sin principes hasta que los Carthageneses embiaron socorro y ayuda a los de la ciudad de Cadiz como a deudos suyos (por quanto segun Iustino los Gaditanos auian venido de Cartago) para contra sus vezinos que los molestauan, por que auian trasladado en su tierra los sacrificios de Hercules y aumentauan cada dia mas la ciudad de Cadiz, que auian edificado. Desta manera se metieron los Carthageneses en españa y tomaron por fuerza de armas la mayor parte de aquella prouincia. Despues para de todo punto ser señores de españa embiaron a Amilchar por capitán

gene

general: el qual muerto a traycion, su yerno Hadrubal vino a España. A quien así mismo mató vn siervo de vn señor queriendo vengar la muerte de su amo. Succedió a Hadrubal vn su cuñado hijo de Amilchar llamado Annibal: el qual hizo tãtas y tales cosas en España, que hizo olvidar las hazañas de los Carthagineses que antes del auia venido. Despues desto vinieron los Romanos, y hizieron guerra muy dura a los Charthagineses y alaçados de España, hizieron guerra a los mismos españoles. La qual duro casi dozientos años conuiene a saber, hasta el tiempo de Cessar Augusto. Adonde diuersos capitanes Romanos perecieron.

Entre otros capitanes de los españoles, floreció el Capitan llamado Viriato, hombre de gran esfuerzo y valor. Este mantuvo guerra con los Romanos por espacio de catorze años: y venciendo muchas vezes, y por marauilla fue alguna vez desbaratado. Cuya virtud y abstinencia fue tal q̄ auiendo vencido casi siẽpre, los exercitos Romanos y auiendo hecho hazañas muy señaladas. jamas mudo el atauio de su persona, ni la manera de su biuir. Mas antes, como escriue Lucio Floro, permanescio siempre en el traje que tenia primero. De manera que en su atauio, qualquier Soldado de los suyos parecia mas rico. En estos tiempos florecieron los dos hermanos caualleros muy esforçados Mendonio y Endible. Los qua-

ENCHIRIDION

les, segun escriue Tito Libio fatigarõ mucho a Scipion, y murieron muy animosamente, por la libertad de su patria.

En estos tiempos se vio el valiente animo de los Numantinos que son los Sorianos. De los quales marauillado Lucio Floro dize assi. Numancia assi como en riquezas es menos que Carthago. Caua y Corintho, assi en esfuerço y fama es ygual a todas ellas, y si tiene respecto a los varones della, puede se dezir con verdad que es la principal parte de la honra de españa, porque estuuo por espacio de catorze años sin muro ni torres asentada en vn cerro muy alto cerca de vn rio, con quatro mil hombres de los que biuian en la ribera de Ebro contra vn exercito de quarenta mil hombres. Y no solo se softuuõ, mas hizo huyr con gran deshonra, matando crudamente muchos de ellos. Al fin como pareciesse cosa increyble vencerlos. tuuo necesidad Roma embiar a Scipion aq̃l grã Capitan que auia destruydo a Carthago. el qual como quiesse de los Numantinos verdadera victoria y sin condicion alguna, fueron puestos en tanto estrecho, que determinados de morir acordaron de salir a la batalla, Despues que se ouiesse hartado de carnes crudas y de ceruesa, en lugar de la offrenda que se suele llevar por los muertos. Scipion auisado desto, no quiso dar la batalla a los que tanto desseaauan morir en ella.

Y como les apremiasse la hambre cercados de

vna

vna grã caua y baluarte & asientados los Reales al derredor por quatro partes, rogando a Scipion que les diesse la Batalla, por morir varonilmente enella, como no lo pudiessen alcançar, pareciolos que seria bueno salir con impetu y así movidos con grandissima ravia y furor, dieron en el Real de los enemigos. En la qual batalla segun que escriue Tito Livio, quatro mil hombres, de los Numantinos, mataron treynta mil de los romanos.

En estos tiempos se mostro la gran lealtad y fidelidad de los Saguntinos, de quien dize Valerio Maximo por estas palabras. Despues dela muerte de los Scipiones en españa y del miserable estrago de la sangre romana y de otros dos exercitos, cercados y constrenidos los Saguntinos dentro de su ciudad por el exercito de Hannibal como ya no pudiessen resistir la fuerça de los Africanos, llevado en mitad de la plaça lo que cada vno tenia, mas preciado. Y hecho al derredor vn gran cerco de Leña y ptegiendole Fuego por no faltar ala amistad de los Romanos, acordaron de hecharse todos en aquella publica y comun guerra.

Como los enemigos hiziesen cruda guerra a los Cantabros, temiendo las mugeres que sus hijos auian de ser captiuos y prisioneros dellos, tomaron todos los niños, y ellas mismas olvidadas de las entrañas mugeriles, y nose acordádo de los

traba

ENCHIRIDION

trabajos que con ellos auian passado, les dan la muerte queriendo mas matarlos cō sus manos, q̄ ver los presos & captiuos por sus ojos. Y como vn niño mochacho de pequeña edad viesse que sus padres estauan en prisiones en la guarda de los enemigos, heredado el coraje y pundonor de sus naturales, mas quiso ver los muertos que vencidos. Por lo qual tuuo atreuimiento de mas que su edad lo pedia, & mato a su padre y madre alli donde estauan presos.

Suetonio Tranquilo, quiriendo loar mucho la fidelidad y valor de los Españoles, quiere hazer esto verdad por el parecer & Iuyzio de Iulio Cesar. El qual como ouiesse sojuzgado casi a todo el mundo, & buuelto a Roma escogia guarda y defension de su persona a la gente Española, como hombre que ouiesse sabido la bondad, & lealtad de muchas naciones, le parescia que la Española hazia ventaja a todas las otras. Lo qual parecio dende a poco ser mas verdad, porque como despidiessse a los Españoles que auia tomado, para su amparo, confiando que los Romanos, por ser sus naturales le serian fieles, dende a pocos dias le mataron en el Senado.

Por tirar la opinion del vulgo he traydo todo esto para dar a entēder que no fue solo vn Hercules, pero fueron muchos, segun he dicho, & tambien porque no atribuyan todo lo que tantos deste nombre hizieron a vno solo. He tambieñ re-

latado los Principes que en España Reynaron antes que los Africanos. ni Romanos la sujetassen. teniendo por cierto, que assi fueron señores de España los que aqui he nombrado: que tambien reynarõ otros en el mismo tiempo en otra parte de la misma España. Y que auria tyrantias y guerras entre vnos & otros. Pues vemos que pocos de los que aqui nombramos dexauan a sus hijos por sucesores. Pero agora ayan sido generalcs Principes, agora particulares de España, destos solos tenemos memoria en los escriptores Antiguos. Lo qual si es assi, como lo es, vean los Curiosos, que lexos dio dela verdad el que compuso la Valeriana, eliziendo y hablando de Hercules & dela grã esterilidad y sequedad que dize que padecio España por tantos años. Porque cosa tan señalada como esta (cõuiene a saber que no llouiesse en veynete y seys años) ya que los Españoles no hiziesse mencion dello, ni lo escriuiessen. como acostubrã a no escreuir, no creo yo, que en alguno de los escriptores antiguos no se hallaria escripto. Pues todo lo que de España se sabe y de su antigüedad & hazañas y costumbres de los naturales della, lo hallamos, no en nros libros, sino en los agenos. Tanto que yo he dicho en otra parte, los Españoles tener las manos y las otras naciones tener la lãgua, o la pluma.

Tornando pues a hablar de los equiuocos segun començamos, es de saber que los padres de los Sa-

ENCHIRIDION

turnos se llaman Cielos, & sus mugeres Rheas. Los mayorazgos o primosgenitos destes se dixeron por este nombre Iupiter o por este nōbre Iuno. De aqui es q̄ el rey de Babilonia, que segun el vulgar llamamos Nino (cuyo proprio nombre es Afsirio) es dicho Iupiter cerca de los Afsirios, a los quales llamo de su propria denominacion. Los caldeos, como era su rey, le pusieron este sobre nōbre Nino, que es lo mismo que Iupiter en lengua Babilonia y del sobrenombre llamaron la ciudad de Nino.

La edad segun los Egypcios es de treynta años y segun los Griegos de veyntey cinco. En el tiempo de agora no se guarda numerotaffado de años pero cada vno señala la edad de los años q̄ quiere, & assi llama toda la vida del hōbre vna edad. Los años contienen diuersos tiempos, segun diuersas naciones! Los Egypcios vsan de año lunar q̄ es de vn mes. Otras vezes le hazen de dos meses, algunas vezes de tres meses, y muy continuamēte le hazen de quatro. Por lo qual en la cuenta de los años yerran algunos, tomando vn año por otro. De aqui vino el error de los que dixeron, que los años que el texto sagrado dize, que biuieron los Patriarchas antiguos, assi como Adam, Mathusalé, Noe y otros muchos, no eran sino de vn mes, a lo menos no eran solares. Lo qual reprueua sancto Augustin, segun dize sancto Antonio de Florēcia en el principio de su primera parte historial. Los
España

DE LOS TIEMPOS. 15

Españoles, segú Xenophó, vsauan antiguamēte, del año de quatro meses, agora así ellos, como todas las otras naciones vsan del año solar.

Los Homeros, segun Archiloco en el libro de la antigüedad de los tiempos fueron ocho. El primero fue en tiempo del rey Teutro de Babilonia, el qual fue el veynte y siete despues del rey Nino. Tuuo la perfectura de Smirna de do fue natural, por el mismo rey florecio en tiēpo de Demophó rey de los Athenienses. El segundo Homero fue Chio. El qual florecio en el arte de la medicina. El 3. Homero fue a Cumas, florecio en la magica en tiempo del rey Codro de Athenas. El quarto tuuo su naturaleza en Cipro, fue vn grã mercader, el qual fue en tiempo del rey Agosto de Athenas. El quinto Homero fue gran pintor: su naturaleza era Colophonía, el sexto fue Ateniese: y muy gran maestro y doctor en leyes & fueros, El septimo le loan los Griegos por eminente maestro de musica & geometria, florecio a los diez y siete años de Diogenero rey de Athenas. El octauo & vltimo Homero florecio en la olimpia veynte y tres, & despues de la destruyció de Troya a los quiniētos años. Fue Meonio de nacion, y en sus tiēpos tuuo reputació del mas eminēte poeta de todos los q̄ escriuieron. Solo el tuuo poder de emendar los carateres & figuras de las letras Griegas, fue el primero q̄ cõpuso arte & regla de Gramatica, como hasta su tiēpo cada vno hablasse, y

ENCHIRIDION

escriuiese a su voluntad.

Olimpio se llama todo monte muy alto, por lo qual ay muchos Olimprios segun los Griegos. Los Barbaros llaman todo espacio circular Olimpio, y si entiende por la era, o espacio de medio, llamanle Olimpio.

Proteos fueron muchos: el primero fue Faga, que significa sacerdote en los Caspios montes de la Armenia mayor: el segundo fue Egypcio, en tiempo del qual fue el diluuió Pharaonico que diximos: este fue tenido por Dios y le fueron hechos templos y altares y le fuerõ hechas estatuas en toda Asia. Europa, y egypto. Deste Proteo se fingen muchas ficiones, conuiene a saber, q̄ se cõuertia en todas las figuras & imagines qualquiera asi como el virgilio lo trae en el tercero de las Georgicas en el verso que dize: est in Carpathio Neptuni gurgite vates, &c. Creo que como fuesse principe en egypto, & los Reyes de aquel Reyno atauiaffen la corona Real de diuersas figuras, fue dado motiuo a las fabulas, que se conuertia en diuersos animales. Herodoto dize que Paris a el despues que robo a Helena reyna de Grecia. Deste Proteo haze mucho caso Mantuano en la parthenica primera y tercera, y el comento de Ascensio en los mismos lugares.

Los diluuios fueron muchos: el primero fue en tiempo de Ogiges antiquissimo: este Ogiges es el mismo que Noe, el qual se dixo deste nombre

bre

bre porque enseñó los sacrificios y ritos sagrados de vn dios, por lo qual le dixeron Ogigifanfaga que significa illustre sacerdote o propheta. Este diluuió segun el texto sagrado fue de ciento y cinquenta dias. Los quales acabados començarõ las aguas a descrecer hasta el decimo mes, en el prime ro dia del qual se demonstraron las alturas de los montes como se dize Genesis octauo capitulo. Xenophõ dize q̄ este diluuió duro nueue meses. Lo qual se puede entender que duro este tiempo fasta que se començaron a mostrar los montes exclusiue. El segundo diluuió fue en Egypto en tiẽpo de Hercules y Prometheo Egypcios : el qual no duro sino vn mes. El tercero fue en Achaya y en tiempo de Ogiges Actico. el qual segun Xenophon duro por dos meses, El quarto fue en Thesalia en tiempo de Deucalion, y duro tres meses. Deste diluuió tomã los poetas muchos argumentos de ficiones y fabulas, diziẽdo, que las piedras echadas atras por mano de Deucalion y Pyrrha se tornauan en hombres y mugeres, lo qual se puede entẽder, que aquellos dos despues del diluuió enseñaron toda aquella nacion a biuir politicamente, y como hombres y personas de razon y entendimiento. Otro diluuió ygual deste dize Xenophon, que fue en el Pharo de Egypto en tiẽpo de Proteo egipcio, el qual reynaua en aq̄lla regiõ, quando Alexandre dicho por otro nombre Paris tomo por fuerça a la reyna Helena. De donde se

ENCHIRIDION

infiere este diluuió auer sido no muchos años ántes de la destruycion de Troya, pues por aquella reyna Troya fue destruyda.

Muchos Cadmos há sido. El primero fue hermano de Phenix despues q̄ el reyno de Troya fue puesto por el suelo, Otro Cadmo vuo en Grecia: el qual como fuesse desterrado de Fenicia, y viniesse a Boecia, fundó la ciudad de Tebas. Otro Cadmo fue aquel q̄ señoreando o vsurpando el señorio dela misma ciudad, fue desterrado por Amphion y por Zetho. El quarto q̄ tuuo este nombre hizo guerra a los de Sparte. El quinto fue el q̄ lleuo diez y seys letras a Grecia semejates alas delos Galathas & Meonios, las quales emēdo Homero, mucho tiempo despues segū diximos, y florecio antes dela destruycion de Troya. El sexto q̄ se llama deste nombre, fue el que primero vso escreuir en prosa oraciones segun dize Xenophon en sus equiuocos. como fasta su tiempo todos escreuiã é metro. Lo qual no carece de verdad, si nos llegamos a la auctoridad de s. Ysidro q̄ dize, q̄ la prosa fue despues del metro, puesto caso q̄ el no atribuya esta inuencion a Cadmo, sino a Pherecides Syro, el qual fue el primero q̄ la vso cerca delos Griegos, assi como Apio cerca delos Latinos.

Phocones, segū Xenophō, fuerō muchos, pero los mas excelentes fueron dos. El primero florecio en el principio del reynado del rey Nino en la region Hellenica, q̄ despues se llama Grecia. El

segū

segundo fue rey de los Argiuos & hijo de Ynacho. tre el qual y el primero passaron diez edades, que son. 250. años. Contando cada edad a. 25. años. como auemos dicho.

Pharaõ (segun Manethõ en las epitomas de los tiempos dize) no es nombre propio de alguno. Pero era impuesto a los reyes de egypto por dignidad del officio. De suerte que da a entender que asì se llamauan principes de egypto Pharaones, como agora se llaman los señores de los reynos reyes o Principes, & asì dize que el primer rey de los egipcios se llamo egypto, & de su nombre propio puso nombre al reyno, & fue el primero Pharaõ. el segunde pharaon se llamo Menophis. el tercero pharaõ se llamo Zeto. esto mismo dize el maestro de las hystorias scholasticas quando pone que el Pharaon en cuyo tiempo el patriarcha Joseph hijo de Iacob florecio en egypto, se llamaua Nemphres y el Pharaon en cuyo tiempo nacio Moyses (el qual fue el octauo desde Nemphres) se llamaua Amenophis. De manera que todos los llama el texto sagrado pharaones, y que Amenophis sea aquel que persiguiendo a los hijos de Israel se ahogo en el mar con todo su poder, parece por lo que dize Manethõ, que despues deste Amenophis no vuo algun Pharaon en egypto, ni algun Larthe, q es lo mismo que rey o principe, y que se conuertio aquel reyno en Dinastia, que quiere dezir, potentato o señorio: la qual du

ENCHIRIDION

ro ciento & setenta y siete años, segun el mismo Menethon dize. Santo Antonio de Florencia pone en la primera parte historial, que el primero rey se llamo Pharaon, y que del se nombraron los que venian despues Pharaones, puesto que cada vno tuuiesse su nombre particular, y asy pone cinco reyes, en cuyo tiempo Ioseph florecio en Egypto, conuiene a saber. Nephres, Amosis, Crebron Amenophes, Mepres, a los nueue años del reynado del qual murio Ioseph en Egypto desta suerte podemos dezir que los reyes moros de Cordoua en españa se llamauan por este nombre Almançor, queriendo que Almançor sea lo mismo que rey, o gouernador. Porque las hystorias de españa llaman comunmente al rey de Cordoua por este vocablo. Pero la hystoria dize que significa defensor, o teniente de rey: segun el Arauigo. Cuyo nombre fue tã propio al principe moro que gouernaua al reyno de Cordoua, que no leemos gouernador o rey de otro reyno auer tenido este nombre, puesto que auia otros muchos principes moros en españa asy como el de Toledo, Seuilla Granada saluo que el principal de todos era el de Cordoua Dize Manethon que el primero año de la dinastia de los Egypcios fue Troya destruyda del todo: en este tiempo reynaua en españa el rey Gargoris, conuiene a saber año del diluio de Noe de mil y ciento y treynta y vn años, y ante que Christo tomase nuestra carne mil y ciento y ochenta y ocho se-

gun

gun dize el Comendador del Beroso y yo lo tengo señalado en el Archigraphia de los reyes de España Philon Hebreo dize que desde el diluuió general asta la salida de Moysen y de los hijos de Israel de Egypto passaron setecientos y nouenta y siete años. De suerte que no concierta en la cuenta de los años con lo q̄ auemos dicho. Pero como tengo muchas vezes repetido, todos quantos escriue, diffieren en el numero de los años, puesto que en lo que cuentan no aya mucha diuersidad.

Aunq̄ en nuestra España los Reyes no tengan otro nombre particular, sino aquel que todas las naciones tienen, conuiene a saber que los señores soberanos della se llamen reyes, pero en los nombres propios dellos ay muchas vezes equiuocación especialmente cerca de los no tan leydos en las cronicas de España, tomando vn rey por otro, porq̄ tienen vn mismo nombre. Por tanto acorde poner aqui los reyes que auian tenido vn mismo nombre, porque quando de alguno hablaffen, supiesen de quien tratauan, y no se trastrocassen los tiempos y las obras.

Vuo muchos reyes llamados Alonsos en España el primero se llamo don Alonso el Catholico hijo de dñ Pedro duq̄ de Catabria y yerno del Rey don Fabyla. Su reyno començo año del señor de setecientos y .xliij. años, y reyno .xix. años: este gano de los Moros la mas tierra de Castilla y Leon y Alaba y Lepuzcua. Y llamose catholico, porq̄

ENCHIRIDION

edificó y atauio infinitas yglesias. Deste Rey y por esta razon al Rey don Fernando el quinto le fue impuesto el renõbre de catholico por el papa Iulio segundo, año de. 1512. estando en Burgos, el segundo rey don Alonso se llamo el casto, porq̄ nunca conocio muger, por lo qual los angeles le hizieron vna cruz. Començo a reynar año de setecientos y ochenta años. En tiempo deste rey fue vécido Carlo magno delos españoles en Ronces valles: en cuyo tiempo florecio Bernardo del Carpio cauallero muy famoso en españa sobrino deste mismo Rey, y hijo del conde Sancho Saez de Saldaña, cuyo cuerpo yaze en el monasterio de Aguilar del Cápo. Deste se dize q̄ echo a Carlo magno de españa. vécio a los doze capitanes o doze pares: puesto q̄ algunas historias atribuyan este vécimiẽto a los moros solos: Lo qual no es inconueniente, como sea cierto q̄ ellos y el mismo Bernardo fuerõ en ello: el tercero deste nõbre se llamo dõ Alonso el magno, cuyo reyno començo año de. 838. años. en tiempo deste rey fue martyrizado sant Pelayo en Cordoua, el quarto rey deste nombre fue don Alonso, que metiendo se monje en Sahagun dexo el reyno a su hermano don Ramiro, y despues salio del monasterio, y dio guerra a su hermano y fue vécido: por lo qual le hizo su hermano el rey don Ramiro sacar los ojos, y pusole en vn monasterio cerca de Leon q̄ dizen sant Iulian, adõde murio, auiedo començado a

do a reynar año de ochociētos y nouēta y cinco años. Fue otro rey dō Alōso el qual reyno en Leō año de nouecientos y sesenta y nueue. este en pago que caso a su hermana la infanta doña Teresa contra su voluntad con Audalla rey de Toledo, murio herido de vna saeta teniendo cerco sobre Visseo. Fue otro don Alonso llamado el sexto, cuyo reyno començo año de mil y setenta y tres años, este gano la insigne ciudad de Toledo, y do to a la Yglesia mayor y a la silla arçobispal de muy grādissimas rētas y de muchos lugares. En tiēpo deste rey florecio dō Esteuā Yllan del qual descieñdē los señores del linage de Toledo. Cuya ymagen esta en la yglesia mayor, porque liberto a Toledo de cierto tributo que el rey echaua en la ciudad; en tiempo deste rey los principes Christianos ganaron la tierra saneta, y florecio sancto Lesmes en la ciudad de Burgos, y sancta Casilda virgen hija del rey de Toledo, cuya vida y milagros y sanctas reliquias hazen illustre a la tierra de Bureba, otro don Alonso vno que dixeron el septima el qual fue casado con doña. Vrraca reyna de Castilla. Y por tanto este rey fue rey de Aragón de su herencia, y rey de Castilla por su muger q̄ fue hija del rey dō Alōso q̄ gano a Toledo. En tiempo deste rey fue sant Iua de Ortega: este principe poblo a Soria. Dō Alonso octauo fue rey de Castilla por succession de su madre doña Vrraca q̄ fue casada con el conde Dou Remō de Tolosa

ENCHIRIDION

Y este començo a Reynar año de mil y ciento y oco, reyno cincuenta años. Este rey se hizo coronar por emperador de españa en Toledo, y caso a su hija la infanta Doña Ysabel cõ el Rey Luys de Francia (no el sancto) Este don Alonso se crio en auila, Y de alli tomo aq̃lla ciudad por armas vna torre con vn Rey enella, porque alli le deffendieron del Rey don Alõso de Aragon su Padraastro y dize el refran. Auila del Rey, porq̃ le fue muy leal. Otro ouo don Alonso llamado el noueno, cuyo Reyno començo año de mil y ciento & setenta años. Este vencio la insigne batalla de las Nauas de Tolosa, y edifico las huelgas, y Hospital en Burgos. Llamanle por sobre nombre el bueno El decimo Rey deste nombre fue don Alonso el Sabio, que fue muy señalado Astrologo. Este començo a reynar año de mil y dozientos y cincuenta y dos años. Dizen que fue electo por emperador. Pero su coronacion no tuuo effecto Reyno en españa otro Rey llamado por este nombre, el qual fue el vndecimo, cuyo Reyno tuuo principio año de mil y trezientos & diez años, siendo de edad de vn año y veynte dias. Este fue padre del Rey don Pedro el cruel, y del conde don Enrique, que reyno despues de don Pedro. este instituyo la orden de los caualleros de la vanda, estando en Burgos, y se coronó alli con gran solemnidad.

Las capitulaciones que aquellos caualleros auiañ

de

de guardar eran. Que cada año dia de Cincuef-
 ma viniessen a justar a la corte, y hazer otros exer-
 cicios militares. Y que no beuiessen en taça de ma-
 dera. Y que no se quexasen estando heridos, y q̄
 si en camino encontrasen alguna Dueña o Don-
 zella a pie, la lleuassen en su caualgadura, y si fue-
 sse meneister hablaassen por ella al iuez, y otras co-
 sas muchas. Murio el Rey don Alonso de pesti-
 lencia teniendo cerco sobre Gibraltar. Año de
 mil y trezientos y cincuenta viernes dela Cruz en
 veynte y feys de Março. Otro Rey don Alonso
 fue rey de Aragon, el qual fue el sexto principe &
 rey de aquel reyno, cuyo señorio començo año
 de mil y ciēto y quarenta y dos años. Leeſe en la
 cronica de Aragon otro rey deste nombre, que
 fue el decimo rey de aquel reyno año de mil & do-
 zientos & ochenta y feys años. el qual como no
 quisieste conocer muger, fue dicho el casto, y aca-
 bo sus dias en el habito de ſant Francisco en el con-
 uento de Barcelona. Otro don Alonso fue rey en
 Aragon que fue el dozeno en aquel reyno a quiē
 dixeron el piadoso. Comēço a reynar año de mil
 & trezientos & veynte & siete años. Ultimo rey
 deste nōbre en Aragon fue el rey don Alōso que
 conquisto el reyno de Napoles al qual dixeron el
 Magnanimo. Este fue tio del catholico rey dō Fer-
 nando. & nieto del rey don Iuan de Castilla pri-
 mero deste nombre, cuya muerte fue año de mil

H 5 nando

ENCHIRIDION

& quatrociētos & cinquēta & ocho años, el qual como no tuuiesse hijos legitimos dexo los reynos de Aragón al rey dō Iuan su hermano, & el reyno de Napoles a su hijo bastardo, que dixerō dō Fernando, en Portugal leemos otros reyes auer se llamado por este nombre, pero dexamos de dezir dellos, pues pocas vezes caemos en su equiuocacion por ser sus hazañas casi estrañas a los Castellanos, y hablaremos de otros reyes que nos pueden dar alguna duda.

Ha auido en Castilla & Leon cinco reyes llamados Fernandos. El primero fue hijo de dō Sancho rey de Nauarra q̄ dixerōn el mayor, el qual reyno en Castilla por ser casado cō la infāta doña Eluira, y nieto del cōde dō Sācho señor de Castilla, este don Fernādo fue el primero rey de Castilla como hasta el siempre ouiesse sido condado. Comēço a reynar año de mil, y diez y siete años.

Fue otro rey deste nombre en Leō hijo del rey don Alonso el octauo. El tercero fue don Fernando, que es dicho el sancto que ganō a Cordoua, y Seuilla, cuyo reyno començo año de mil y dozientos y diez y seys años. En tiempo del qual sancto domingo padre de la orden de los predicadores vino en españa y planto su orden en ella. El quarto fue el rey don Fernando que murio emplazado por los Caualleros Carauajales que mando despeñar de la Peña de Martos: el qual comēço a

ço a reynar año de mil y dozientos & nouenta & cinco. El quinto fue el catholico rey don Fernando que fue rey de Aragon y delas dos Sicilias, y de Castilla & Leon por ser marido de la serenissima reyna doña Yfábel. Fue otro don Fernando Rey de Aragon hijo del rey don Iuan el primero de Castilla, este fue electo por rey en Aragon faltando heredero en aquel reyno.

Muchos reyes don Sanchos han sido en España. Pero en el reyno de Castilla & Leon ha auido cinco reyes deste nombre. El primero fue don Sancho el gordo, que fue rey de Leon cuyo principado començo año de nouecientos & veynte & cinco años. Este rey liberto a Castilla a intercession del conde Hernam Gonçales, & la hizo que no fuese subjeta a algun Rey en manos del mismo conde & de sus suceffores. A este rey mato el conde don Gonçalo cõ yeruas que le dio en vna mañçana. el següdo rey deste nombre fue el rey dõ Sãcho de Nauarra q̄ fue señor de Castilla por parte de su muger la reyna doña elaira hija del conde don Sancho. A este rey llama la cronica el Rey don Sancho el mayor, y no se cuenta entre los Reyces de Castilla que tuuierõ este nombre. Cuyo fin fue año de mil y diez y ocho años, despues de auer gouernado el reyno de Aragon y Nauarra, y el condado de castilla casi cinquenta años. el tercero deste nõbre fue el rey don Sancho que mataron en çamora por la traycion
del

ENCHIRIDION

del Vellido, el qual començo a reynar año del señor de mil y cinquēta y dos años: el quarto rey fue don Sanch^o por sobrenombre el deseado, que fue hijo del rey don Alonso el octauo, que se coronó por emperador. Su Reyno començo año de mil y ciento y cinquēta y ocho años: el quinto rey q̄ fue deste nombre fue don Sancho rey de Castilla, que quito los reynos a don Alonso y don Fernando hijos del infante dō Fernādo dela Cerda su hermano. Esto mesmo. quitola mayor parte de los reynos a su padre el Rey dō Alōso el decimo. Comēço a reynar este rey año del señor de mil y doziētos y ochēta y quatro años. Su cuerpo yaze en la capilla principal de la yglesia mayor de Toledo con el cuerpo de su padre el rey don Alonso el decimo.

Los reyes Enriques en Castilla han sido quatro. El primero fue el rey Enrique hijo del rey dō Alonso que vencio al gran Miramolin en las nauas de Tolosa. Murio este don Enrique en Palencia herido de vna teja en la cabeça, que cayo de vn tejado. Yaze su cuerpo élas huelgas de Burgos con su padre don Alonso el nono. Murio el año de mil y dozientos y quinze años después de auer reynado dos años & diez meses el segundo deste nombre fue don Enrique, que primero era Conde de Trastamara, y despues por la muerte de su hermano el rey don Pedro el cruel fue rey en españa. el principio de su reyno fue año de mil y trezientos y sesenta y nueue años: este murio en san

to Domingo de la Calçada en el habito de s^{to} Domingo de los predicadores, y fue sepultado en la yglesia mayor de Toledo en la Capilla de los reyes. Deste se llamó en Castilla los bienes enriquecidos porque dio grandes dadiuas & muchas a muchos caualleros señores del reyno. El tercero rey don Enrique fue el enfermo, que reyno año de mil y trezientos & nouenta. El quarto fue el rey Don Enriq hermano de la Reyna catholica Doña Isabel: el qual tomo la gouernacion de españa año de n^{ra} salud de .1454. años, cuyo cuerpo esta en el Monasterio de nuestra señora de Guadalupe.

En españa ha auido algunos reyes que se llamaron don Iuan: el primero fue el hijo del rey Don Enrique, que mato al rey don Pedro: este començo a reynar en Castilla año de .1379. & murio en Alcala de Henares de vna cayda q̄ cayo vn cauallero con el. Su cuerpo yaze en Toledo con el de su padre. El segundo rey don Iuan fue nieto deste el qual fue padre de la Reyna catholica doña Ysabel cuyo reyno començo año de .1407. años siendo de edad de .xx. meses tuuo el señorío de españa .47. años, su cuerpo esta sepultado en el conuēto de la Cartuxa de Burgos.

Este don Iuan prendio a don Aluaro de Luna Condestable de Castilla y Maestre de Santiago en Burgos, y lo mando degollar por sentēcia en la plaça de Valladolid, como adelante diremos. El tercero rey deste nombre fue el rey dō Iuan

ENCHIRIDION

Iuan de Aragón y Nauarra , padre del catholico rey don Fernando el qual començo a reynar año de 1458. años.

Vuo en Leon tres reyes llamados don Bermudo, el primero fue nieto del rey don Alonso el catholico, el qual començo a reynar año de 787. años, este rey era ordenado de diachono , quando fue alçado por rey, & por tanto el reyno dio a su sobrino el rey don Alonso el casto. el segundo rey dō Bermudo reyno en Leō año de. 942. años en cuyo tiempo los Moros hizieron grandes daños en todo el reyno , en especial en la ciudad de Leō, & vuo gran seca por los grādes pecados deste rey, segun se reuelo a vn siervo de Dios. el tercero deste nombre fue don Bermudo, q̄ fue muerto en la vega de Carrion en vna batalla q̄ vuo con el rey don Fernādo de Castilla su cuñado, el qual començo a reynar año de mil & seys años.

Vuo en Leon tres reyes Ramiros. el primero fue aquel a quien aparecio el apostol Santiago jūto al Castillo de Clauiso dos leguas de Logreño. Por lo qual este rey con la ayuda de dios, y el socorro del apostol, que yua delante con gran muchedumbre de angeles, mato sesenta mil Moros. Su reyno fue año de ochociētos & veynte & tres. el segundo fue el que començo a reynar año de noueciētos & vn años, en cuyo tiempo comēçarō las grandes hazanas del conde Hernā Gonçalez a ser muy celebres. el tercero rey deste nombre fue don

don Ramiro hijo del rey don Sancho el gordo, en cuyo tiempo florecio el esforçado cauallero Góçalo Sáchez de Galizia q̄ echo y vécio vna grã flo-
 ta de Normãdos, q̄ auia venido a hazer guerra en
 españa. Fue otro rey Ramiro en Aragon hijo del
 rey dō Sãcho dicho el mayor. este dō Ramiro era
 muy quisto de su madrastra la reynã doña elvira
 & hija del code dō Sãcho señor de Castilla. Y por
 tanto aun que era bastardo, le hizo heredero del
 reyno de Aragon. el qual murio despues de auer
 reynado quaranta & seys años enel año del señor
 de mil & setenta & tres. el segundo rey dō Rami-
 ro de Aragon fue el monje. Por q̄ como el rey dō
 Pedro, & don Alonso tercero, & quarto rey de
 Aragon muriesen sin hijos fue electo don Rami-
 ro su hermano, que estaua monje en Francia en el
 monasterio de sant Ponce de Tomares dela ordē
 de sant Benito, & fue compelido por el summo
 Pontifice a aceptar la eleccion enel año de mil &
 ciento & veynte & seys. este no tuuo fino vna
 hija llamada doña Petronilla, La qual caso con dō
 Remon cōde de Barcelone, & le dio en casamiē-
 to el reyno de Aragon. Lo qual hecho se torno
 a su monasterio, & acabo sus dias sanctamente
 en la orden.

Quatro reyes florecieron en Leon q̄ se llamarō
 Ordoño. el primero fue hijo de don Ramiro el
 primero. Su reyno tuuo principio año de ochociē-
 tos & veynte y siete años. Dō Ordoño el segundo
 fue

ENCHIRIDION

fue hijo de don Alonso el magno, el qual començo a reynar año de ochocientos & ochenta & cinco años este hizo de fundamento la yglesia de santa Maria de regla, que oy dia es la cathedral en la ciudad de Leon. este mismo mando matar a los condes de Castilla que eran don Nuño Fernádez, don Modar blanco, don Diego su hijo, don Fernan Ansurez, el tercero fue don Ordoño rey de Leon, que caso con doña Vrraca hija del conde Hernan Gonçalez, el qual començo a reynar año de nouecientos & veynte. Don Ordoño el quarto deste nombre fue hijo de don Ordoño el tercero, Cuyo reyno començo año de 927. este Rey fue muy vicioso y malauenturado y couarde, por lo qual fue muerto por los Moros en vna batalla cerca de Cordoua. Dos Reyes fueron en Leõ que tuuieron este nombre Fruela. el primero fue hijo del rey don Alõso el catholico, cuyo reyno tuuo principio año del señor de setecientos & 53 años & tuuo el reyno treze años, este rey segun dize su historia, allende de otras cosas de gran estima que se leen del mundo que los clerigos biuiesse castamente & no tuuiesse mugeres, porque del tiempo del rey Vitisa auia quedado en costumbre de tener todas las mugeres que quiesse, el segundo Rey deste nombre fue hermano del Rey don Ordoño el segundo, despues de la muerte del qual començo a reynar año del señor de ochocientos & nouenta & quatro años, & reyno vn año & dos

& dōs meses, Este rey fue Gafō, & murio en Leō do fue sepultado. En este tiempo alçaron los Castellanos los juezes entre si para que aquellos determinassen todos los debates & contiendas que entre si ouieffen. Los quales fneron La yn Caluo & Nuño Rasura,

Reynaron dos reyes llamados por este nōbre Garcia en Leō & Galicia. El primero fue hijo del rey don Alonso el magno, cuyo reyno comēço año del señor de ochocientos & ochēta & tres. & reyno tres años. Este rey vuo grandes vencimiētos delos Moros, & en fin murio en çamora.

Cuyo cuerpo fue llevado a Ouiedo. El segundo rey llamado don Carciā fue hijo del rey dō Fernādo primero deste nombre. Este fue rey de Galizia & Portugal. Cuyo reyno comēço año del señor de mil & steēta & tres, hizo muchas guerras, y desacatos a sus hermanos el rey don Sancho & don Alonso, por donde merecio ser preso, & afsi murio en el castillo de Luna en cadenas, reynando en España su hermano el rey don Alōso que gano a Toledo. Estos son los reyes, cuyos nombrēs en Castilla & Leon han sido doblados, porque delos reyes de Aragon & Portugal & Nauarra no haze mos aqui tanta cuenta, pues su equiuocacion no haze tanta dubda en nuestras historias.

Los reyes q̄ en Castilla & Leō hā reynado q̄ no han tenido cōpañia en los nōbres, son los siguiētes. El Rey dō Pelayo, q̄ comēço a recobrar a España

ENCHIRIDION

paña de los infieles. el rey don Fauila. **El rey Au-**
relío: el rey don Silo: el rey don Pedro el cruel: el
rey don Philippe de buena memoria, hijo del em-
perador Maximiliano, el qual murio en su juuen-
tud en Burgos año de 1506. su hijo el emperador
don Carlos que Dios aya que fue monarcha del
mūdo, el q̄l fue hijo dela serenissima reyna doña
Iuana, & nieto de los inuictissimos reyes don Fer-
nando & doña Ysabel, que llaman Catholicos.

✶ Del principio delas Monarchias y reynos del
mundo, y de otras cosas señaladas q̄ han
sido, y del tiempo en q̄ fueron.

DEspues que el genero humano se començo a
multiplicar, es de creer, q̄ sus hijos & descen-
dientes se esparzian por el mundo a escojer
diuerfas habitaciōes y moradas, por lo qual, como
parece, fūdarō muchas ciudades & reynos, como
largamēte lo tratā los q̄ desta materia hā hablado

La primera monarchia o el primero reyno del
mundo fue el Babilonico, cuyo primero monar-
cha o fundador fue Nembroth en el año del dilu-
uio de .cxxx. Este Nembroth reyno cinquenta &
seys años, & dexo por successor a su hijo Belo, el
qual leuanto los edificios dela ciudad de Babilo-
nia q̄ su padre auia comēzando a fūdar. A este suce-
dierō muchos & muy grādes reyes, los quales Be-
roso pone diez & ocho. De fuerte q̄ dize q̄ Ascata
des decimo octavo rey de Caldea reyno. 41. años
despues

despues de auer sujetado toda la tierra de Siria a su imperio. Methastenes hystoriador añade, despues de Ascatades, veynte reyes q̄ tuuierõ el reyno de los Caldeos sucessiuamente, el postrero de los quales fue Tonosconcolores, que por otro vocablo llamã los Griegos Sardanapalo, al qual Belochomato siendo su capitan general, & partio el reyno con el rey Arbaces principe de los Medos tomando para si a Babilonia, & dãdo al rey Arbaces los reynos de Persia & Media. Y porque se de mas fee lo q̄ aqui dixere desta monarchia, porne las palabras formales de Beroso, el qual dize assi, començãdo de hablar del diluuiõ. Ante dela famosa destruycion del mundo por agua passarõ muchos siglos. Vuo vna ciudad cerca del Libano muy grande llamada Enos, en la qual auia hombres gigantes. que seõoreauan desde ocidente hasta Oriente. Estos confiãdo en la grãdeza del cuerpo & en sus fuerças o primian a todos, & dauãse a todo deleyte & passatiempo, comian los hombres, procurauan que las mugeres abortassen por comer las criaturas, tenian a cello a sus madres & a sus hijas & a los hõbres & cõ los brutos, & no auia peccado que no cometiesse menospresciãdo la religiõ & a los dioses. Pero entre estos auia muchos buenos & santos que predicauã & deziã las cosas que estauã por venir, & escreuiã en piedras la destruycion del mundo, mas los malos haziã escarnio de los menospresciãdo sus palabras. Auia entre los

ENCHIRIDION

gigantes vno, que tenia en mucha veneracion a los dioses, el qual biuia en Siria, & entre los buenos era el mas prudente & sabio. A este llamauã Noe, & a su muger la gran Tythea. Tenia tres hijos: conuiene a saber, Sem, Iaphet, Chã, cuyas mugeres eran Pandora, Noela, noega. Este Noe, temiẽdo el diluuió que conocia ~~por las estrellas que~~ ~~esta de ser~~, fabrico vna nao cubierta a manera de arca, & a los nouẽta & ocho años que la auia edificado, salio el mar Oceano, & todos los mares mediterraneos de madre, & manarõ todas las fuẽtes & cayẽdo aguas impetuosissimas & muy copiosas por muchos dias del cielo todo el genero humano fue submergido & ahogado salvo Noe & sus hijos & nueras, que se saluaron en la nao. Y asì leuantando las crecidas la nao se paro en la altura del monte Gordico. Aplacadas las aguas salio Noe con sus hijos del arca, engendro Noe gigantes & otros muchos hijos, & sus hijos semejante uieron generacion. Y como Dios & la naturaleza nunca falten en lo necessario, parian siẽpre las mugeres de vn parto hijo & hija, & los hijos de aquellos engendrauan llegando a edad la generacion doblada. Este padre Noe ensenõ a sus descendientes la religion diuina & los ritos sagrados, & todas las sciẽcias humanas. & es riuio muchos secretos de naturaleza, & de alli se partio para aquella tierra q̄ oy se llama Italia, despues q̄ dio alguna manera para el arte del agricultura,

Entre

Entre los hijos que tuuo ante del diluuió , al mayor llamado Cham tenia mucho odio por sus grandes y abominables pecados, lo qual por el hijo sabido, como vna vez el padre estuuiessẽvécido del fruto dela cepa que el auia primero plantado, y ouiesse caydo descubierto en tierra, ~~apareció Cham~~
~~su vecuecís y canauit mágica~~ (de la qual era gran sabio, por lo qual le llamaron Zoroast) hechi-
~~tole, da cal fuerte que de allí adelante no puede he-~~
~~facar abúger~~ Y como las gentes creciesen, tuuo necesidad Noe de discurir por el mundo a edificar ciudades para ellas. Por lo qual allende de otras muchas que hizo, edifico en España la ciudad de Noela y Noega llamádo las de los nombres de sus nueras. Este mismo repartio la tierra a sus hijos & descendiētes: de manera, que a Nembroth hizo Saturno en el campo de Sennaar, adonde edifico vna Torre altissima año del diluuió de. 131. & vna ciudad señalo en el mismo lugar. Esta es la gran ciudad de Babylonia. A Asia oriental embio Nea a Ganges. A Arabia embio a Sabbo. a Chan su hijo embio a Egypto. A Libia & a Cirene embio a Triton, & a todo el resto de Africa a su hijo Iapheto. A Ytalia embio a Comero Gallo a Sarmacia a Tuyfcon. a Francia embio a Samotes, y a nuestra Hispania a Iubal, segun auemos dicho. De manera, que de estos principes se deriuã las monarchias del mundo, & dellos descienđẽ todas las naciones. La primera delas quales, segú el mismo Be

ENCHIRIDION

rofo, fue la Babylonica.

El reyno de España tuuo principio de Tubal o Iubal nieto d Noa & hijo de Iaphet en el año decimo de Saturno o principe Nēbroth, que fue a los ciento y quarenta y tres años del diluio general De cuya cōdiciō & naturaleza de gentes dize Iustino, España cierra los terminos de Europa, & esta asētada entre Africa & Frācia. Cercā la los mōtes Pireneos & el mar Oceano, & assi como es menor q̄ las dos, assi es mas fertil q̄ la vna & la otra, por que no quema en ella el sol tanto como en Africa ni es tan seguida de vientos como Francia. es tan copiosa en todas las cosas q̄ no solo puede abastar a las gentes que en ella biuen, pero puede pro- uer a Roma & a Italia, porq̄ ay en ella mucho pã & vino & miel & azeyte, mucho hierroy muchos cauallos. Ay muy copiosas venas de metales ricos, de lino y esparto y vermellon no ay tierra tã abundante, los rios de españa no son tan soberuios y corrientes, como en otras tierras, sino muy ledos y blandos & tales que con ellos se riegã las viñas & los campos, & en ellos se cria mucho oro & mucha pesca. Por la parte q̄ la cercā los mōtes Pireneos esta arrimada a Francia por todas las otras partes esta cercada d mar a figura de Quadrãgalo. Tienen estos mōtes en largo seysciētos mil passos es tierra muy sana por los ayres sabrosos y que leuantã nieblas, & por ser oreada continuamente delos ayres del mar. Assi como los españo
les

les esten aparejados a hambre y sed, y todo trabajo, así estan siempre apercebidos a morir, tienen maravillosa templança, mas amã guerra q̄ ocio-fidad, si les falta extraño cõ quiẽ contienda, busca en su casa y tierra cõ quiẽ reñir, son gente muy callada y en tanta manera guarda en secreto lo q̄ les es encomẽdado, q̄ estimã mas el callar q̄ el venir. Son gente muy ligera, y su animo nunca assefega, quierẽ los cauallos diestros para la guerra, y los atavios de las armas mas q̄ a su vida, ningun aparato de manjares se halla entre ellos, saluo las fiestas, y la mayor delicadeza q̄ entre ellos ay es lauarse con agua caliente, lo qual aprendieron de los Romanos en la segunda guerra Punica. Es su naturaleza tan indomita, q̄ parecen ser mas semejantes a fieras q̄ a hombres. Por lo qual en tantos tiempos no suffrieron algun capitã, saluo a Viriato q̄ persequio a los Romanos, del qual se dize: q̄ como siẽpre fueffe vencedor, nunca mudo el habito militar, ni la manera del comer ni las ropas. De suerte q̄ qualquier de los suyos hazia mas aparato, q̄ el mismo. Vna de las prouincias de España es Galizia, a la qual puso nõbre Teucro hijo de Ayaco el Griego aportado a caso al puerto de Carthagenã. En esta ay vn monte q̄ llamã Sacro al qual no es licito rõper cõ hierro, y quãdo acae ce q̄ algun rayo cae y rõpe la tierra, suele se hallar oro en el mismo lugar. Las mugeres de aquella region labran las tierras, y rigen las casas los ma-

ENCHIRIDION

ridos no se ocupan en otras cosas, sino en guerras & latrocinios. Es muy bueno el hierro que allí se cria el qual se haze mas duro con el temple del agua del rio de Belbilibis o del rio Calibi. Hecille.

El reyno de Francia es muy antiguo, tuuo principio segun Beroso de Samotes principe & grã sabidor, el qual fundo este reyno poco tiempo despues q̃ Tubal el de España llamose Gallia del rey Galate hijo de Hercules Libio, el qual vuo en Galatea quando passo por Francia, yēdo a Italia despues que dexo en España por rey a Hispalo. Y es de notar lo que dize Beroso hablando de Marcio quartodecimo rey de Babilonia, que en Francia fue principe el rey Lugdo en tiempo que Sicoro reynaua en España, & que deste rey o de su nombre se llamo todo el reyno Lugdonia & los principes tomaron el mismo nombre comunmente. Lo qual es argumento el nombre de la principal ciudad de Francia que llamamos Lugdunum, & los reyes llamarse Lugdouicos q̃ en nuestro Romance llamamos Luyfes. Llamase por semejate este reyno Belgica del nõbre del rey Belgio, como se trae en el cap. de Manelo sextodecimo rey de Babilonia. Y si esto tiene alguna semejaça de verdad no es inconueniente la ciudad de Paris noble entre las otras poblaciones deste reyno auer tomado denominacion del nombre del rey Parrhis de quien haze mecion Manethon egipcio hablando de los reyes de egipto diziendo, que reynando el

rey

rey Menophis en Egypto tenia el principado de los Celtas el rey Parrhis. Llamase por semejanza Francia del rey Franco hijo de Hector que reyno en ella despues de la vltima destruyció de Troya, segun dize Manethon, puesto caso que siguiéndola glosa del Ascensio sobre Baptista Mantuano en la vida de sant Dionisio, Franco hijo de Hector venido de Troya hizo su asiento en la tierra de los Alanos, en la qual edifico vna ciudad llamada Sicambria, & nombro aquellos pueblos Francos. Los quales despues de muchos tiempos pasaron en Germania, adonde edificaron la Ciudad de Francfordia: la qual llamaron Franconia, y de alli vinieron a la ribera de Sequana rio notable en Francia. Y assi dieron el nombre a todo el reyno. Y es de notar lo que en el mismo lugar dize el Ascensio, que la Ciudad de Paris se llama por nombre mas propio, Parrhasia a Parrhasijs compañeros de Hercules Lybio que fue rey de españa, los quales fueron naturales de Arcadia que antiguamente se llamaua Parrhasia y edificaron aquella ciud. Lo qual assi se puede tener, que la primera opinion no carezca de verdad: conuiene a saber; q̄ tomo nombre del rey Paris. Guagino en el compendio de la hystoria Francesa dize que el origen de los reyes de Francia es de Troya, y lo mismo dize Ricio en el compendio de los Reyes Christianos. El primero rey de Francia que recibio la fe catholica fue Clodoueo quinto rey de aquel rey

ENCHIRIDION

no, el qual fue crismado con el oleo sancto q̄ traxo la palamo del cielo, y tomo por deuisa las tres flor de lises, como antes los Franceses tuuiesen por armas cinco sapos negros, cuya vniõ fue cerca de los años del señor de quatrocientos y ochenta. En lo qual es de notar, quantos tiempos antes deste rey, auia en España principe vniuersal q̄ era Christiano y fiel, como parece en nuestras historias. Los de la nacion Francesa no nombra a su Rey rey de Frãcia, sino reyes de Franceses, dando a entender, q̄ no solamente su rey es señor rey no, y de los que biuen en el, pero de todos los de aquella nacion, donde quiera que estuuieren.

Año del Diluuiio, de ciento y quarêta, tuuo fundamento el Reyno de Ytalia por el rey Comero Gallo q̄ vino de Scithia, el qual enseñó a los suyos a cõponer e ygualar las ciudades con carretones: y por esta causa en aquella parte dõde fundo ciudad, se llaman oy dia los pueblos Veij, el qual vocablo descende de los Schythas que llaman al carro. Veya ya la ciudad pequeña Veitulã, y deste nõbre tenemos el verbo Vehere y Vehiculum en la lëgua latina. Esto mismo se llama Ytalia por este nombre Hesperia, por el nombre de Hespero rey q̄ fue señor de Ytalia y España, cuyo hermano fue Ytalo Athlante q̄ se interpreta sabio, el qual assi como fue Rey de Ytalia, assi dio nõbre a la tierra. Pero es de saber, q̄ como dize Fabio Piator en el libro dela antiguedad de los Romanos,

Iano

Iano que es el mismo que vino en Italia, y ocupó la parte yzquierda de la Hetruria que es Florécia, y enseñó alla la religion y sacrificios, inuētado llaves y cerrajas y puertas a las casas para la guarda & limpieza de las mugeres. Por lo qual se llama la puerta Ianua a Iano. En fin de la edad de oro vino Cameses y recebido benignamēte de Iano hizo le señor de los Aborígenes. Y como segū el mismo Fabio, Cameses se llamasse Saturno, puso a todo el Reyno nombre y llámole Saturnia, & llámose segun dize Caton Ianicula a Iano, el qual se dixo Oenotrio porq̄ halló el vino, por lo qual dixo el Virgilio: Oenotrij tenuere viri. Llamose por semejante Camesen del uombre de Cameses. Ay en Ytalia ciudades & señorios diuersas en diuersos tiempos fundadas, pero porq̄ dezir desto es ajeno del presente tratado baste traer a la memoria lo q̄ en principio dixé la ciudad de Roma auer sido fundada de su primera fundacion por la hija de Italo rey de Italia princesa de los Aborígenes dicha por nóbre Roma, y la ciudad de Genoua auer tomado nombre Liguria por el nombre de Ligur hijo de Phaetonte que la fundo.

El reyno de los Baétrianos tuuo principio en Oriente cerca del diluio por Chan hijo de Noe, el qual por otro nombre fue llamado Zoroastres este segun sant Agustín en su nacimiento mostro rey se con la costumbre de todos los que nacen, que en saliendo del vientre de su madre llorã

por

ENCHIRIDION

Por semejante inuento el Arte Magica, la qual executo en su padre Noe, como adelante diremos & fue vécido del Rey Nino el qual le quemo sus libros.

El reyno de los Sycionios començo cerca de los años del mundo de tres mil, cuyo rey primero se llamo Aegialeo, sant Augustin en el decimo octauo de la ciudad de dios dize q̄ este reyno fue muy peq̄ño, pero muy antiguo por lo qual el doctissimo Varro començo de la hablar. El segundo rey de los Sicyonios se llamo Europa.

El reyno de los Griegos o de los Argiuos tuuo principio cerca de tres mil y trezientos años q̄ el mundo començo en el qual primeramente fue rey Inacho cuya hija fue Io, la qual viniendo a Egipto enseñó las letras a los Egypcios. El quarto rey que tuuo el dominio en este Reyno se llamo Argos, de cuyo nombre se llamaron los Griegos Argiuos, en este reyno es aquella gran ciudad llamada Athenas madre de todas las sciências, la qual fundó el rey Cecrops, de la qual se llama los de Athenas Cecropides. Florecio este rey cerca de los años del mundo de tres mil y quinientos y cinquenta. Desta ciudad haze sant Augustin mención decimo octauo libro de ciuitate dei. Dēde a muchos tiempos, conuiene a saber, cerca de los años de la creacion del mundo de quatro mil y cinquenta, florecio en esta ciudad el rey Codro, el qual segun dize Valerio Maximo en el libro quinto, sabien-

do

do que su reyno no podia tener paz, fino por su muerte, entro en la batalla quitado el habito real porque no pudiesse fer de sus enemigos conosci do (sabiendo ellos que los Athenienses auian de ser vencedores si moria su rey) y cõ su muerte fal lo su pueblo. Por este tiempo segun algunos flo rescio el pacientissimo Job, el qual dicen que des ciende de Nachor patriarcha hijo de Thare her mano de Abraham. Este sanctissimo varon blui o despues que nuestro señor le castigo ciento y qua renta años, si el cuento de los años lo suffre. Fue contemporaneo del sancto propheta Moy sen.

Cerca de los años del comienço del mundo de 3650. tuuo principio el reyno de los Lacedemo nios, cuyo primero rey fue Lacedemon el qual fundo vna ciudad de su nombre, y llamo el reyno del nombre della, este rey fue hijo de Iupiter & Taygetes. De este reyno tuuo el sceptrõ & seño rio el famosissimo & illustrissimo Legislator Li curgo cerca de los años del comienço del mun do de. 4200. Cae en suerte de Grecia el reyno de los Lacedemones, cuyas fuerças fueron tan insi gnes que la mejor y mas nombrada parte de la hõ ra por mar y por tierra ayan siempre lleuado en tre la nacion de los Griegos. En tiempo del Rey Lacedemon florecio el rey Pacho en Grecia que por otros nombres es dicho Dionisio o Liber al qual se atribuye el arte de la labrãça de las viñas.

Año

ENCHIRIDION

Año del mundo de tres mil y ochocientos flo
rescio el rey de Tros fundador de la insigne ciudad
de Troya, la qual dio denominacion a todo el rey
no. En este tiempo mismo q̄ se dize que el rey Ytalo
fundo la noble ciudad de Tiberis en Ytalia cerca
del rio Albula, & cient años despues fue la gran
ciudad de Troya destruyda reynando en ella Pria
mo hijo de Lamedon.

El reyno de Ynglaterra que por otro nombre
es dicho Albiõ comẽço a llamarse Britania de vn
capitan Ytaliano llamado Briton, el qual desterra
do de los suyos huyo en Grecia. y tomo por mu
ger vna hija del rey de aquella nacion. de alli bus
cando en diuersos lugares do hazer assiento, a ca
so aporto en Ynglaterra cerca de los años de la cre
acion del mundo de quatro mil y. 50. De la qual
echando algunos gigantes que en ella viuian, pos
seyo aquel reyno llamandole de su propio nõbre
este reyno se llama Ynglaterra, o por vnas gentes
llamados Anglos q̄ son los Saxones de Alemania
q̄ vinieron a poblarla, o porq̄ esta situada en el an
gulo o rincon de la tierra (segun lo q̄ dize el Virgi
lio en la egloga) et penitus toto diuisos orbe Bri
tannos. Ptolomeo dize que Albion es lo mismo q̄
Anglia: en este tiempo fue en Ysrael Heli sacerdote,
el qual murio a defora oyendo que los infieles a
uian tomado el arca del testamento.

El reyno de Ysrael comẽço cerca de los años del
mundo de. 4100. cuyo primero principe fue Saul
hijo

hijo de Cis como hasta entōces los hijos de Ysral se ouieffen gouernado por juezes: el successor del rey Saul fue Dauid su yerno. Cuya justicia & bōdad fue tan grande delāte Dios, que del dixo el todo poderoso. He hallado vn varōn segun mi deseo. Y quando la hystoria bendita quiere reprehēder algū rey successor, luego le da en rostro diziēdo, q̄ no anduuo ē los caminos de su padre Dauid y ste reyno fue muy enfalçado y enriquecido por el rey Salomon su hijo sobre todos los del mūdo el qual en el quarto año de su corona fundo el tēplo año de. 480. despues que los Hebreos salierō de egypto, segun esta escripto en el ca. 6. del. 3. lib. de los Reyes. Fue diuiso este reyno en dos reynos teniendo la silla de Ysrael el rey Roboan hijo de Salomon, conuiene a saber, en el reyno de Iuda y en el Reyno de Israel. De lo qual adelante se trata poniendo la succession de Dauid hasta el vltimo rey que reyno en Iuda sobre los Hebreos, en el qual se acabo el reyno.

El reyno de Macedonie tuuo principio cerca de los años del mundo de quatro mil & quatrocientos, cuyo fundador fue el Rey Carano hijo de Arpace q̄ matō al Rey Sardanapalo rey de los Caldeos. Llamase Macedonia de Macedon hijo de Osyris hijo de Chamefeno & Rhea segū Beroso, este reyno de Macedonia fue el tercero en poder & grandeza & vencimientos de los quatro q̄ vuo en el mūdo: cōuiene a saber, el de los Caldeos eide

los

ENCHIRIDION

Medos & de los Macedones & de los Romanos
 Deste reyno fue principalmente principe y señor
 el gran Rey Alexandre, el qual florecio cerca de
 los años dela creacion del mundo, de quatro mil
 y ocho cientos y ochenta. Y biuio treynta años y
 començo a reynar de edad de veynte y cinco. A-
 lexandre en su muerte diuidio sus señorios a do-
 ze principes. Los quales como no pudiessen con-
 certarse, hizo diuersas guerras. Finalmene queda-
 ron quatro principes en las Monarchias principa-
 les, conuiene a saber. Antigonno sobre los Asi-
 rios. Ptolomeo hijo del Rey Lago sobre los egyptios
 Philippo sobre los Macedones, y Seleuco q̄
 por otro nombre se llama Nichanor sobre la tier-
 ra de Siria: este Seleuco fue hijo de Antiocho, el
 qual como despues de muchas batallas ouiesse cō-
 quistado a Babylonia, tomo la corona de toda A-
 sia a los doze años despues de la muerte de Alexã-
 dre magno. el reyno de Macedonia, duro hasta
 el tiempo de Onias gran sacerdote del pueblo de
 Israel.

El reyno de los de Lidia començo año del mun-
 do de quatro mil y quatrocientos y cincuenta, en
 el qual tiempo tuuo principio la olimpia nume-
 ro famosissimo, y florecio el rey Romulo que le-
 uanto la infiene ciudad de Roma como auemos
 ya dicho en la septima olimpia ante que Christo
 naciesse setecientos y cinquenta y dos años.

El principado de los Borgoñones començo
 veynte

veynte años ante que Christo nasciessse de la siem-
pre virgen. Cuyas habitaciones fueron fundadas
sobre el rio Rheno. xx. años antes desta fundaciõ
començo la Cesarea corona o imperial delos Ro-
manos, como al principio por reyes, y despues
por consules se ouiesse en gouernado. Eneste tiempo
dizen que nascio el sancto Ioseph varon de mu-
cha justicia esposo dela virgen Maria. Por lo qual
se puede prouar ser fiaca la opinion de aquellos q̃
enel nascimiento de Christo le pintan muy viejo
& hõbre de mucha edad. Aqui, o enel nascimien-
to de Christo q̃ es antes del quinquagesimo año,
se acabo la quinta edad, la qual auia tenido prin-
cipio enel destierro delos hijos de Israel para Ba-
bilonia, & auia durado quinientos & nouenta
años pocos mas o menos.

El reyno delos Romanos tuuo principio de
Romulo año del comienço del mundo de quatro
mil y quatrocientos y diez. El segundo rey delos
Romanos fue Numa Ponpilio, el qual florecio en
el vigesimo septimo año del rey Ezechia Año de
dozientos & veynte & tres dela fundacion deste
reyno fueron quitados los reyes de Roma & in-
stituydos consules.

El reyno delos Persas tuuo principio enla quin-
quagesima olimpiade y a los treynta años dela ca-
ptiuidad delos Hebreos en Babilonia, la qual fue
año del mundo de quatro mil y seysciētos & diez
y del diluuiõ de dos mil y, cccclxix. y del nascimiē

ENCHIRIDION

to de Abraham, mil & quatrociētos & veynte y siete, reynando Tarquino en Roma, y en los Medos el rey Astiages, y en los Macedones Europa, y en los Caldeos Nabuchodonosor. El rey Ciro vencio al rey Astiages, de los Medos, & passo el imperio a los Persas, como lo dize Herodoto y Iustino. El segundo rey de los Persas se llamo Cambises, el qual succedio a su padre Ciro año de setenta de la trásmigracion de Babilonia. Y es de notar que como Zorobabel gano licencia del rey Ciro para reedificar el tēplo de Salomō, & aquella reedificacion no fue ante de sesenta años de la captiuidad, q̄ la licencia fue dada en el vltimo año del rey Ciro. Al rey Cambises llama el Propheta Esdras Artaxerxes, el qual por otro nombre se llama Asuero, como esta escripto a los quatro capitulos del primero libro de Esdras.

El reyno de Siria region de Asia tuuo principio por Selenco, q̄ por otro nōbre es dicho Nicanor 12. años despues de la muerte de Alexádro magno que fue cerca de los años de la creacion del mūdo de quatro mil & 830. Al qual le succedio su hijo en el reyno & llamaronlo Antiocho, de cuyo nōbre los reyes de aquel reyno se llaman comunmente. Antiochos.

El reyno de los Corinthios començo a cerca de los años del mundo de tres mil & ochocientos & 25. El primero rey deste nombre fue Athleta Griego famosísimo luchador, el qual como viesse
que

que entre los del reyno era muy poderoso, puso sobre si la corona del reyno.

El reyno delas Amazonas començo en tiempo de Ragau hijo de Phaleg, el qual nascio año del mundo de dos mil y setecientos y setenta & tres, & biuio. ccc. & dos años. Las primeras reynas de stas mugeres llamarõ Marthesia y Lãpedo las quales veniẽdo a Europa fundarõ la ciudad de epheso, & la ciudad de Smirna. Tuuieron primero su habitacion jũto al rio Tanays: & despues sobre el rio Termõdonte de Scithia, por lo qual son llamadas Scithias, tuuieron este nombre Amazonas, q̃ significa mugeres sin pechos, porque quitan la teta a la hembra porque no les haga estoruo para el tirar dela flecha, ningun Varon consienten consigo, fino al tiempo dela generacion.

El reyno de Egipto tuuo principio en tiempo de Ragau, enel qual segun eusebio tuuo primeramente el principado el rey Soros. Manethon egipcio dize que el rey egipto (de cuyo nombre se llama aq̃l reyno, echo a su hermano Danao dela tierra, y se hizo seõor absoluto dlla, e la q̃l reyno sesenta y .8: años. Y dize q̃ en el sexto año d̃ste rey començo a reynar Dardano en Troya. No fuerõ mas de dos principes q̃ se llama s̃ẽ reyes d̃ Egipto segun Manethõ, cõuiene a saber Egipto, & Menophis. Despues se llamarõ Larthes q̃ deue ser lo mismo q̃ reyes Pharaones, los quales duraron noueciẽtos, & nouẽta y 4. años. Desta materia mas largamente

ENCHIRIDION

auemos tratado arriba habládo delos equiuocos.

El reyno de Boemia, puesto caso que fue poblado antiquissimamente por Ezechio Croatino el qual vino del campo de Senaar a do fue fundada Babylonia pero nunca se llamo reyno hasta el tiempo del Emperador Federico primero deste nombre, cuyo Imperio fue año del Señor de mil & ciento & cinquenta & tres, & recibio el reyno de Boemia la fee de Iesu Christo nuestro Señor año de la encarnacion de noucientos & cinco. Este reyno de Boemia, puesto que fue vno delos señalados del mundo todo el tiempo que tuuo la fe de Iesu Christo nuestro Dios, començo pero a caer despues que siguió la heregia delos Husitas, por lo qual el Emperador Sigismundo, & otros principes de Alemania la destruyeron cerca delos años del Señor de mil & quatrociētos & veynte. En este mismo tiempo fue la guerra muy cruel quando el rey Enrique de Inglaterra destruyo mucha parte del reyno de Francia.

El reyno de Polonia tuuo principio de vn hermano de Ezechio Croatino llamado Teches, el qual como hiziesse su assiento mas adelante de Boemia ala parte de oriente en vna llanura, y en la lengua Esclauonica llamen el lugar llano Polonia quiso nombrar la deste nombre.

El reyno de Scocia tuuo principio del hijo de Brito que fundo a Inglaterra llamado Albiano cerca delos años del mundo de quatro mil y ciēto

Del

Del nombre deste principe Escocia es dicha albania.

El reyno de los Turcos començo de Ottomano Principe dellos, año del mundo de seys mil & quiniētos y diez y seys, & año de Christo de mil & trezientos & diez y seys. Es tan sublimado su poder y señorío, que la mayor parte de Asia & mucha parte de Europa es subjeta a su mandado & ceptro, por lo qual todas las tierras subjetas al Turco llama oy dia el Vulgo Turquia.

El Reyno de los Cartagineses tuuo principio de la reyna Dido la qual viniendo de Tyro en Libia fundo alli vna ciudad maravillosa despues de la destruycion vltima de Troya cerca de los años de la creacion del mundo de tres mil & nouecientos & siete. La qual nombro Cartago, y della se llamo todo el reyno Cartaginense. Fue esta ciudad vna de las mas insignes del mundo. Destruyo la Scipion Capitan de los Romanos que dixeron Affricano a los setecientos años de su fundacion. Segun dizen algunos es Cartago la misma que agora llaman Tunez, cae en fuerte de Africa. La Reyna Dido que fundo esta ciudad fue hija de Belo rey de Tyro, puso le nõbre Brisa que significa correa por quanto tomo tanto espacio para edificar la, quanto pudo comprehender con vn cuero de vaca, cortando le en correas muy delgadas. Despues se llamo Cartogo, segun dize Seruio de vn lugar de aquella Prouincia llamado

ENCHIRIDION

Cartha. Y porque en la fundación o monarchia de los reynos arriba dichos auemos señalado sus orígenes de los años de la creación del mundo, es fácil cosa notar los de los años de la encarnación de Christo agora ayan sido antes agora despues sabiendo que seguimos la mas común opinion Christo nuestro señor se vistió de nuestra mortalidad año del comienzo del mundo de cinco mil & ciēto & nouenta & nueue años, puesto caso que, segun los Hebreos fue año de tres mil & nouecientos & lxxv. y segun Paulo Orosio año de cinco mil y quarenta y nueue. De manera, q̄ pues diximos que Carthago fue fundada cerca del año de tres mil y nouecientos y siete, que el mundo fue criado, sigue se, que su origen fue ante de la venida de Christo cerca de mil y dozientos y nouēta y dos años. Y es de notar lo que otra vez auemos dicho q̄ los años que auemos notado, no pueden así ser contados cō rigor, en especial hablando destas cosas tan antiguas, q̄ su numero no sea mas o menos agora por auer diuersas opiniones, agora porque las cosas q̄ acaecieron dentro de cinquenta años, les damos vn mismo numero, por no poder estrechar las a cuēto señalado. Por lo qual vsamos comúnmente desta preposicion, cerca, dando a entender q̄ aquellos que contamos, acaecio no muchos mas, ni muchos menos de aquellos años que allí ponemos. De la q̄l manera de contar vsan muchos ẽ sus historias. Y esto mismo se ha de entender quando

quãdo pafieremos el numero delos año ã aqllas cosas q̃ adelante trataremos. Pero porq̃ en la origẽ delos reynos q̃ arriba auemos hablado, podia auer alguna cõtradicion, diziendo auer tenido otro principio aquellas monarchias. o auer començado otro tiẽpo: es de saber, q̃ como todas las cosas inferiores estẽ subjetas a mudança, han tenido los reynos diuerfas fundaciones afsi por algunas vezes auer fido destruydos de naciones cõtrarias como por auerse encorporado en otros reynos o por auer se partido en diferentes señorios. De lo qual se puede poner exemplo en el reyno de egipto que primero tuuo otros Reyes. como auemos dicho & despues se llamo Dinastia, & despues se llamarõ los señores Lartes, & despues tornaron a llamar los Reyes por 37. años auiendo en esta vltima mudança passado tres Reyes de los quales descendio Cleopatra reyna postrera en la qual se acabo vltimamente el reyno. De suerte q̃ puesto caso, que den otros origenes de los Reyes sobre dichos puede se dar segun la diuersidad de los tiẽpos, pero no porque lo q̃ auemos dicho carezca de verdad Otros muchos reynos son y han sido cuya fundacion no se pone aqui por euitar euitar prolixidad.

Cerca desta materia me parefcio bien poner aqui la causa y el tiempo que los reynos de españa estã por si, pues la monarchia desta region era vna en tiempo delos Romanos & delos reyes Godos

ENCHIRIDION

Para lo qual es de notar, que como el infante don Pelayo se apoderasse delas Asturias & Galizia & montañas, y en aquella tierra la principal ciudad sea León el sobre dicho infante, aunque en principio se llamo rey de España, como sus fuerças no bastauan mas de para ganar aquella tierra. Llamose Rey de Leon & sus suceßores con el. Cuyas insignias & armas entonces eran vn Leon, & despues fueron sin ayuntamiento de otras armas de los reyes de Castilla & Leon puesto que estuuiessen los reynos juntos hasta que el Rey don Alonso el octauo que fue hijo de la reyna doña Vrraca de Castilla, puso el Leon con el castillo en vn escudo quarteado poniendo el Castillo a la mano derecha, & el Leon a la manoyzquierda. Y desta suerte Leon se llama Rey no por su parte.

El Reyno de Navarra tuuo principio desta manera. Destruyda España por los infieles, segun auemos contado, los moradores de la Prouincia Tarraconense y de Cantabria retraxeron se a lo alto de los montes Pireneos, & alli estuuieron algun tiempo por defender se dela yra & inuasion de los Alarues. En este lugar vn hombre de santa vida llamado Iuan hizo vna casilla a manera de hermita en vna cueua cercana a cierta peña, y consagróla a sant Iuan Baptista en la qual hizo su vida, y la acabo en gran soledad, Acaecio que vn noble varon de çaragoça llamado Noto, andando en caça en seguimiento de vn ciervo vino a parar donde

de estaua la hermita. Entrando en ella hallo junto al altar el cuerpo del hermitaño, que grã tiempo auia que estaua muerto, & estaua por sepultar. Y junto a el estaua vna losa señalada con letras de hierro que dezian. Yo Iuan primero morador desta hermita con desso de seruir a Dios en este yermo, edifique yglesia & la consagre al glorioso sant Iuan Baptista en ella biuio mucho tiempo y agora muerto descãso en el señor. Quando Noto vio esto, con lagrimas sepulto al sancto hombre, de alli boluio a çaragoça, y vendiendo todos sus bienes, & repartiendo los a pobres tornose a la hermita, trayendo consigo otro su hermano llamado Felix, los quales assi por buen exemplo como por doctrina mouiã a los Christianos a temer & amar a Dios. Por cuya persuacion los Christianos eligieron vn Rey, para que tuuiesse Capitan que los defendiesse, y tambien fiziesse guerra a los paganos. Por lo qual escogieron vn Cauallero de linage delos que llaman Garci Ximenez año del Señor de setecientos & veynte & ocho el qual se llamo Rey de Nauarra, & tomo por armas vn arbol & vna cruz encima del. Su hijo deste Rey llamado don Garcia Yñiguez sucediendo a su padre en virtudes & dignidad de armas conquisto la ciudad de Pamplona. Passado algun tiempo el Rey don Sancho Garces visnieto del Rey don Garcia Ximenez hizo muy graue guerra a los Moros, en que se apodero de lo mas
de

ENCHIRIDION

de aq̄l reyno, y de parte dela prouincia de Aragõ.
Por lo qual los Moros juntan grandes exercitos,
y pelean con el de tal fuerre que le mataron, y se
entregarõ otra vez en el reyno de tal manera que
como este rey no dexasse heredero, estuuu aquel
reyno en poder de los infieles, hasta q̄ vino Car-
lo Magno en España, y abrio el camino de la pe-
regrinacion y romerage del Apostol Sanctiago,
venciendo y matando y destrozando toda la mo-
risma, cuya venida, segun la cronica de Aragon,
fue año de nouecientos: pero segun la cronica de
España, fue cien años atras, pocos mas, o pocos
menos, passado Carlo Magno en Francia. Des-
pues de la batalla de Ronces Valles, a donde los
doze principes de Francia murieron. Los Arago-
neses eligieron por su rey a vn cauallero muy no-
ble llamado Inigo, por sobre nombre Arista, año
de nouecientos y doze. Este descendio de los mon-
tes Pireneos con su exercito, y destruyo grandes
huestes de Moros, hasta que entro vencedor por
toda Navarra, a donde despues de llegado fue
otra vez electo de los Navarros y Aragoneses jun-
tamente por rey soberano, con esta condicion,
que ouiesse entre ellos y el rey vn juez, al qual
llaman el justicia de Aragon. Este rey pensando
que armas tomara, le fue reuelado que tomasse
vna Cruz blanca la qual el mismo vio en el ayre
entre los montes Pireneos y los de Sobrarbe. Este
rey dexõ a su hijo el infante don Garci Iniguez
por

por heredero y sucesor. El qual como passasse
cou su muger que yua en dias de parir por vnos
despoblados, con poca gente, salieron a el los
Moros, y el como no pudiessse defenderse dellos
murio alli con los mas de los suyos: pero los ene-
migos aunque vieron al rey Christiano vencido
y muerto, no quisieron perdonar a la Reyna
su muger. Y assi echando ella a huyr lo mejor
que podia hirieronla con vna lança por el vien-
tre, y cayo finada en vn monte llamado Ajuar,
la qual como viesse vn cauallero del mismo rey-
no, llamado Gueuara, lloro muy amargamente
sobre ella. Y mirando mas atentamente vio, que
por el lugar de la herida sacaua vn niño el braço,
como que se esforçaua a nacer. Viendo esto el ca-
uallero cayo en la cuenta de lo que podia ser, y
abrio el vientre de la madre y saco vn infante muy
gracioso, y lleuolo a su casa tomando de todo
esto testigos de fee. El qual el y su muger criaron
poniendole nombre en el baptismo don Sancho
Garces. Y porq̃ el niño no fuesse conocido (pue-
sto caso que en lo secreto le regalassen como hijo
de quien era) en lo publico atauianle como hi-
jo de rustico, por lo qual hazianle calçar abarca
algunas vezes, y de alli vino que este infante, quã-
do fue rey, tuuo por sobre nombre Abarca. Co-
mo los Aragoneses y Nauarros se juntassen a ele-
gir rey el cauallero lleuo alla el infante, y jurando
lo que auia pasado con el infante, y trayendolos

testi-

ENCHIRIDION

testigos que en principio auia tomado, fue electo este infante por Rey dellos de suerte que fue el septimo Rey de Nauarra. A este sucedio en el reyno, despues que vuo Reynado cincuenta & seys años, su hijo el rey don Garcisanchez el tembloroso. despues del qual tomo la corona de los reynos su hijo el Rey don Sancho el mayor. Este tuvo dos mugeres. En la primera vuo al infante dō Ramiro. en la segunda que llamaron doña Eluira hija del conde don Sancho señor de Castilla vuo a don Garcia & a don Fernando & a don Sācho. Los quales reynaron despues de sus dias. Este dō Sancho fundo la Yglesia mayor de Palencia a intercession del martyr sancto Antolin que aparecio en el mismo lugar segun oy dia parece la cueua soterraña, & la intitulo a su inuocacion. Esto mismo reedifico la ciudad, la qual fue destruyda en tiempo de sancto Toribio Obispo el qual florecio en vida, siendo summo Pontifice Leon primero deste nombre, & su finamiento fue cerca de los años del señor de quatrocientos & cincuenta, segun dize el breuiario Palentino. Este rey dō Sancho passo deste siglo año de 1018. cuyo cuerpo esta en Oña sepultado.

¶ Visto como los reyes de Aragon & Nauarra comenzaron a tener corona real por si, es bien que digamos el fundamento del reyno de Castilla. Para esto es de saber que Castilla es principio de la recuperacion de España, & muchos tiempos despues se

se llamo condado, el qual era sujeto al rey de Leon. Por tanto se lee, que el rey don Ordoño segundo deste nombre mato a los Condes de Castilla Don Nuño Fernandez, don Almodar blanco, & a don Diego su hijo, & a don Fernando Anfures, & assi los Castellanos eligieron dos juezes de los nobles del Condado, para que viesse sus causas, & los mantuviesse en justicia. Al primero llamauan Nuño Rasura, el qual fue abuelo del conde Hernan Gonçalez, & al segundo Layn Caluo quinto abuelo de Rodrigo de Bivat por sobre nombre Cid. Y como tantos tiempos Castilla se llamasse Condado, y el Conde Hernan Gonçalez fuesse juez de los Castellanos & hiziesse hazañas muy señaladas en defension de su tierra, y en augmento de la fee Catholica, hizieron le señor della, & dieron le titulo de Conde, puesto caso que no sin embidia de algunos, assi como del Conde don Bela el qual desterro del Condado. Y como el Rey don Sancho de Leon llamado el gordo hiziesse gracia al Conde Fernan Gonçalez de la exempcion del condado por cierta deuda de gran estima que el mismo Rey devia al conde, la qual era imposible pagalle, aunque le diesse todo su Reyno, quedo Castilla exempta de todos los reyes de España, y el conde quedo señor absoluto della, Despues del qual sucedio el conde Garcifer nández su hijo el qual reedificico el monasterio de sant Pedro de Cardena que esta cabe Burgos. Al qual

ENCHIRIDION

qual los Alarues auian destruydo, y muerto muchos monjes estando en Francia el conde. A don Garcifernandez, sucedio el conde don Sācho su hijo que edifico el monasterio de Oña poniendo en el monjas a donde fue vna su hija primera abadesa, a la qual dezian doña Tigrida muger de sancta vida. Este conde dio por muger a su hija doña Eluira al rey don Sancho el mayor que era rey de Aragon y Nauarra. Y como el conde don Sācho no dexasse hijo varon, porque a su hijo el infante don Garcia auian muerto los Velas en Leon, vino a heredar el condado de Castilla su hija la reyna doña Eluira, la qual tenia titulo de reyna por su marido que era rey. Por esta razon estos dos principes se llamauan reyes de Castilla, y Castilla se començo a llamar reyno. Lo qual se confirmo en la muerte deste rey, que fue año de mil y diez y ocho: desta manera, que como el quisiessse dexar a todos sus hijos herederos, a don Ramiro dexo el reyno de Aragon y a don Garcia el reyno de Nauarra, y a don Sancho (que otros llaman don Gonçalo) a Vascueña y a don Fernando a Castilla: Demanera que desde que este rey don Fernando començo a reynar, que fue año de mil y diez y ocho, hasta el año en que estamos, que es de mil y quinientos y veynte y seys que hā pasado quinientos y ochenta años se llama Castilla reyno. Estos reynos han estado afsi diuisos por todo este tiempo, hasta que el catholicorey don Fernando

quinto

quinto deste nombte tomo por muger a la serenissima reyna doña Ysabel. La qual, como fuese reyna de Castilla, y el fuese de Aragon, juntaron se entrambos los reynos y hizieron se vn señorio, pues la cabeça era vna. Después como el mismo rey don Fernando conquisto el reyno de Navarra (segun en principio diximos) ha se tornado España a ser vna monarchia, segun que antiguamente era, ecepto aquella parte que llamamos Portugual la qual tuuo principio a llamarle reyno desta manera.

¶ El rey don Alonso el sexto tuuo dos hijas bastardas, vna llamaron doña Elvira, que caso con el conde de san Gil don Remon, que fue vno de los doze capitanes que conquistaron a Hierusalem y Antiochia, Acre, & Tripol. La segunda se llamo doña Teresa, A esta caso el rey don Alonso cō vn cauallero llamado Enrique natural de Constantinopla, segun algunos, y segun otros natural de Lotoringe, y conde della que auia venino en España para saluar su alma en la conquista contra los Moros, y diole en casamiento el condado de Portugal, y la conquista de aquella tierra, de que gran parte por entonces los Moros poseyan, y como el fuese muy buen cauallero, y muy diestro en las armas, quiso nuestro Señor darle gran ventura en que gano mucha tierra de los infieles. A este don Enrique sucedio su hijo el conde don Alonso, el qual gano a Santaren, Sintra Lisboa, y

Euo-

ENCHIRIDION

Euora. Por lo qual se llamo duque de Portugal, y viendo se tan gran señor alcanço de llamar se rey del Papa. Eugenio tercero, con que el & sus sucesores diessen cierto tributo ala sede Apostolica, lo qual fue assi hecho. Pero siempre quedo el rey tributado & sujeto ala corona de Castilla, y el & sus sucesores besaron las manos a los reyes que despues despues deste don Alonso descendieron puesto que trabajaron todo lo posible de facudir se & escapar se deste yugo, fasta que el rey don Alonso el x. dio en casamiento a vn rey de Portugal llamado don Alonso a su hija la infanta doña Beatriz que era bastarda: y en casamiento y dote le alço el omenaje & subjecion a el & sus descendientes para siempre. No obstante que su hijo el rey don Sancho le opuso esta donacion para tener mejor titulo de quitarle el reyno, con otras cosas que le opuso, segun en otra parte diximos. Assi que desde el rey don Alonso el sexto que començo a reynar año de mil y setenta y tres hasta el año de mil y ciento y feys Portugal es reyno por si, y es exēpto del omenaje delos reyes de Castilla del tiempo del rey don Alonso el sabio dela manera que diximos.

De suerte que de don Enrique conde de Portugal nacio don Alonso el primero, que fue rey de Portugal & dexo a sus sucesores las iusignias que oy tienen porque venciendo a cinco reyes **Moros** : les tomo cinco vanderas & cinco escudos

dos. Este rey prendio a su madre, porque se caso la segunda vez. A este sucedio el Rey don Sancho el primero. Despues de don Sancho fue don Alonso el segundo, a don Alonso el segundo, sucedio don Sancho el segundo, por sobrenombre Capela. El qual dexo por heredero a don Alonso el tercero. Este don Alonso fue padre de don Danis, en cuyo tiempo fue Portugal exempta de Castilla. Despues de don Danis, fue Rey don Alonso el quarto. Y despues el Rey don Pedro. Y despues de don Pedro, fue Rey don Fernando. A don Fernando sucedio el Rey don Iuan el qual fue bastardo & Maestro de la orden de la cavalleria. Este gano la ciudad de Ceuta de los infieles.

• Tuuo cinco hijos, de los quales el segundo llamado don Fernando, dizen que fue sancto. El tercero hijo, fue el infante don Iuan que fue Rey de Chipre.

• El quarto hijo, se llamo don Enrique, y fue el primero que descubrio las islas en el mar Athlantico. El primero hijo se llamo don Eduardo, que sucedio en el reyno a su padre.

• Este tuuo vn hijo que se dixo don Fernando, y a don Alonso que le sucedio. El qual fue tan valeroso, que gano en Africa las Ciudades de Arzila, Tangar, Alcaçar. Este rey tuuo dos hermanas. Las quales caso, la doña Ysabel con el rey don Iuan el segundo de Castilla, y a la doña Leonor con el

ENCHIRIDION

emperador de Alemania don Federico tercero de este nombre. Los quales engendraron al emperador Maximiliano padre del rey don Phelippe de España, & abuelo de nuestro Cesar . De la doña Ysabel nacio la reyna de España que dicen catholica doña Ysabel . A este rey don Alonso sucedio su hijo el rey don Iuan. Este Don Iuan tuvo vn hijo llamado el principe don Alonso. El qual fue casado con doña Ysabel primogenita de los Reyes catholicos Don Fernando & doña Ysabel. Pero como este principe don Alonso muriessse ante que heredasse el reyno (porque corriendo vn cauallo murio) y el rey don Iuan falleciessse sin hijos & nietos, succedio en el reyno de Portugal Don Manuel deudo mas cercano de la corona real. Este fue casado con la princesa Doña Ysabel biuda. La qual despues de casada & parida del principe don Miguel, muriendo en la ciudad de çaragoça de Aragon, & despues murio su hijo don Miguel ante que cumplierse dos Años. Despues este rey don Manuel caso con la infanta doña Maria hermana de su muger & hija de los reyes catholicos. Desta Señora nascio el rey don Iuan, que reyno en Portugal: y el infante don Luys , y el infante don Fernando , y el infante don Alonso , y don Enrique & don Eduardo , & doña Ysabel que caso con el rey de España y emperador don Carlos , cuyo hijo es el serenissimo principe don Phelippe heredero & sucesor

Señor de los reynos de España que biue & biua por largos tiempos. Este Rey don Manuel tuuo otra hija de su muger la dicha reyna Doña Maria, la qual se dixo doña Beatriz, que caso con el duq de Saboya. Despues de la muerte de su segunda muger fue casado don Manuel con la reyna doña Leonor hija del rey don Phelippe y hermana del emperador don Carlos.

Los casamientos que la casa Real de Castilla, ha hecho & celebrado con principes & señores de fuera de España, sin aquellos que trauo & hizo con los principes & señores de Aragon & Nauarra y portugal son los siguientes.

El Conde Don Diego señor de Castilla y poblador de la ciudad de Burgos caso a su hija la infanta doña Bella con don Nuño Belchides natural de Alemania, El qual viniendo a visitar el cuerpo sancto de Sanctiago en Galizia, y viendo q el conde don Diego empleaua sus fuerças en la conquista de los Alarues, se quedo en Burgos para saluar su anima en tan sancta empresa, y tomo por muger a la sobredicha infanta. Los quales engendraron a Don Nuño Rasura. De quien decien den fasta oy toda la alteza de españa. Don Gonçalo Nuñez fue hijo de Nuño Rasura, & fue padre del Conde Hernan Gonçalez. El conde de Castilla llamado don Garcifermandez tuuo dos mugeres, y entrambas fueron Francesas. Ala primera

ENCHIRIDION

llamauan doña Argenteria hija de vn conde de Francia, que passo por Burgos en romeria al Apostol con su hija y muger. La qual siendo muy dispuesta tomo el conde don Garcifernandez. Con la qual como vuiesse sido casada seys años no tuuo hijos, & caso despues con la infanta doña Sancha hija de otro conde de Francia. Desta ouo al conde don Sancho, que fundo a Oña. Dize la general historia que esta señora dio manera, como muriesse su padre y madrastra por casar con el conde de Garcifernandez. El rey dō Alfonso de Castilla, que gano a Toledo que llaman el sexto, tuuo muchas mugeres, entre las quales fueron, doña Ysabel hija del rey Luys de Francia. Dela qual engendro a la infanta doña Sancha muger del conde dō Rodrigo, que poblo a Ciudad Rodrigo. Tuuo este mismo por muger ala Reyna doña Beatriz hija del emperador de los Romanos. Este rey caso a su hija doña Vrraca, la qual auia auido en su muger la reyna doña Constança con el conde dō Remen de Tolosa que poblo a Salamanca, padre del Rey don Alfonso el octauo. Este mismo caso a su hija doña Eluira (la qual auia auido en vna manceba) con don Remon conde de Provença, & a doña Terefa con don Enrique natural de Constantinopla al qual hizo Conde de Portugal. El Rey Don Alfonso, que llaman el octauo, caso a su hija la infanta doña Ysabel con vn rey de Francia llamado Luys. Este Rey Luys vino en España, a

yifi-

visitar el cuerpo del apostol Sanctiago, & a visitar a su suegro el Rey don Alonso, y fue recebido en Burgos del mismo don Alonso, & despues se fueron juntos a Toledo, a donde fueron muy señaladas las fiestas, que fueron por el rey dō Alonso hechas a su yerno el rey de Francia, y a todos los que venian con el. Y alli el rey Luys fue certificado, como su muger la reyna de Francia no era hija bastarda del Rey Don Alonso como malamente se lo auia informado: sino hija legitima del & de la Reyna doña Berenguella su segunda muger, la qual era hija del conde don Remon de Barcelona. El rey don Alonso el nono que vencio la gran batalla de las nauas de Tolosa, fue casado con la reyna doña Leonor hija del rey don Enrique de Inglaterra, Dela qual tuuo a don Enrique que le sucedio, & al infante don Fernando, y a doña Berenguella reyna de Leon, y a doña Leonor reyna de Aragon y a doña Vrraca reyna de Portugal, y a doña Blanca, a la qual caso cō el Rey de Francia, llamado don Philipe. Esta doña Blanca fue casi milagrosamente llevada por Reyna de Francia, porque como la infanta doña Vrraca y ella fuessem viitas de los embaxadores de Francia, que venian a pedir al rey don Alonso vna de sus hijas para su Señor, y la doña Vrraca, como mas hermosa, estuuiesse mas atauia- da, creyendo sus padres que los embaxadores se contentarian, mas de aquella, que no de doña

ENCHIRIDION

Blanca que no era tan hermosa : ellos no a doña Vrraca mas hermosa y mas adereçada escogieron fino a doña Blanca, por razon que el nombre de Blanca era mejor, que el de Vrraca. Fue esta señora tan bienauenturada, que crio vn hijo proprio a sus pechos, que mereció ser tan bueno en vida, q̄ fue sancto canonizado en muerte. Desta señora biue hasta oy dia la nobleza de Francia, como es manifesto. El rey don Fernando el tercero, el qual gano a Cordoua & a Seuilla, fue casado dos vezes. la primera con doña Beatriz hija del Rey Philippo de Francia su tio de suerte q̄ eran el rey don Fernãdo & la reyna doña Beatriz primos hijos de dos hermanos. Desta señora tuuo el rey dō Fernando al principe dō Alonso que le sucedio, que llamaron el sabio, & a don Fradique. Y a don Manuel, y a don Philippe, y a don Enrrique. Caso esto mismo este rey don Fernando con la reyna doña Iuana hija del conde don Simon de Põto. Cerca desto es de notar lo que se cuenta en la segunda parte de la general hystoria, que estando vn dia este rey don Fernando en fiesta con su muger la reyna doña Beatriz, mandó que les traxessen colacion, la qual trayda no hallaron quien la fruiesse fino el principe don Alonso que ala sazõ estaua alli. Y como don Alonso fuesse muy lindo & gracioso, & de gentil donayre, y su madre la reyna doña Beatriz le viesse tan apuesto y hermoso, començo de llorar muy de coraçon. Im-

portu-

portunada del rey que le dixesse porque lloraua, dixole, Mi rey & mi señor, estando yo donzella en casa del rey mi padre tenia conmigo vna criada de nacion Griega, & como las semejantes suelen dezir algunos pronosticos, & las mugeres somos cobdiciosas en especial las donzellas por casar de saber que ha de ser de nosotras, preguntete que auia de ser de mi: la qual me respondió que auia de ser la mas bienauenturada muger del mundo: porque auia de casar con vn rey, que en virtud y poder & triumphos fuesse vno de los mejores del mundo. Y que auia de tener muchos hijos & muy graciosos, entre los quales el mayor auia de ser el mas hermoso & valeroso de la christiandad: pero este, despues que tuuiese su reyno en prosperidad, & pacifica possessiõ, auia de ser desheredado & despojado del: por tanto mi señor rey, como yo vea que todas las cosas que aquella Griega me dixo sean cumplidas, & vea que este hijo que ha de ser nuestro successor, sea tal como ella me conto, & pienso que ha de venir por el tan gran desuventura, todas las vezes que le miro me harto de llorar, & gimo de coraçon, porque en tan hermoso principe se ha de executar tan gran desuventura, que aya de perder los reynos que sus padres y antecessores le dieron: lo qual se cumplio desta manera, que como este don Alonso por su Astrologia pronosticasse que vno de su linaje le auia de quitar sus

ENCHIRIDION

Reynos, creyendo que auia de ser alguno de sus hermanos prendio en la fortaleza de Burgos a su hermano el infante don Fadrique, & con el a don Simon señor de los Camareros. A los quales sin ser oydos hizo matar en la misma fortaleza secretamente. A esta causa el conde don Nuño de Lara & otros altos hombres se fueron del Reyno a Granada & a otras partes. Al qual como el Rey de Granada viesse, hizole mucha honra, & edifico le fuera de la ciudad vnos palacios en que bieniesse, los quales llaman hasta el dia de oy, los palacios de don Nuño. Y es de saber, que su hijo el infante don Sancho se leuanto contra el, & fue causa que el Reyno le obedeciesse o poniendole tres cosas, por las quales merecia ser depuesto de su Reyno. La primera, porque era prodigo & auia dado cinquenta quintales de plata para el rescate del emperador de Constantinopla, en lo qual auia despojado el Reyno de la moneda & dinero. La segunda, porque auia hecho moneda no buena, y era gran engaño del bien comun. La tercera porque auia quitado el vassallaje al rey don Alonso de Portugual su yerno, que era casado con vna hija bastarda. De manera que este rey pensando que sus hermanos le auian de desheredar, los persigio, & no guardandose de sus hijos propios, hizo el vno dellos, que fue el infante don Sancho lo que los hermanos no se atreueron a hazer.

¶ Pero

Pero dexado el pronostico de la Griega aya sido o no aya sido así crea cada vno, que hombre que guiare sus actos & sucesos por las ciencias Mathematicas, no podra sucederle bien pues es Dios el que todas las cosas rige & su diuina ordenación, & no ay necesidad de saber lo que esta por venir. Y así este Rey, aunque por otra parte fuese excelente, quiso tanto trascender, que se hallo burlado y el de sus dias fue infelicísimo.

Este don Alonso que dixeron el Sabio caso a su hijo el infante don Fernando dela Cerda con la infanta Doña Blanca hija del Rey de Francia sant Luys: las quales bodas se celebraron en Burgos. Destos dos principes nacieron los infantes don Alonso y don Fernando dela Cerda, de quien decienden oy dia los del linaje dela Cerda en Castilla. El Rey don Pedro de Castilla que dixeron el cruel tomo por muger a doña Blanca hija del duque de Borbon y sobrina del rey de Francia, de la qual no tuuo generacion. El rey don Enrrique el tercero. que llaman el enfermo, fue casado con la reyna doña Catalina hija del Duque de Alencastre en Inglaterra. La qual era nieta del rey don Pedro y de doña Maria de Padilla, los quales casamientos se hizieron por atajar las diffensiones y debates que auia entre Castilla y Inglaterra, este don Enrrique y esta reyna doña Catalina fueron padres del rey don Iuan el segundo. Los reyes don Fernando el quinto y su muger la reyna doña Y-

fabel

ENCHIRIDION

fabel casaron a su hijo el principe Don Iuan con la princessa doña Margarita hija del Emperador Maximiliano. Cuyos casamiētos fueron hechos en Burgos. y fueron los mas insignes que en toda Europa hasta alli se anian hecho entre Principes Christianos. Delos quales me acuerdoy, casi por sueño, por la poca edad que entonces tenia estos Reyes Catholicos tuuierō esto mismo otras hijas entre las quales fue la infanta doña Iuana que fue casada con dō Phelippe Archiduque de Austria hijo del emperador Maximiliano, y hermano dela princessa doña Margarita: este don Phelippe fue Rey de españa con su muger la reyna doña Iuana: el qual murio en su juventud en Burgos en el mes de setiembre año de mil & quinientos y seys. Su muger la reyna doña Iuana Reyna & señora nuestra es la q̄ reyna agora eō su excelētissimo hijo el rey dō Carlos rey y emperador felicissimo y inuictissimo. Tuuieron otra hija estos reyes catholicos llamada la infanta doña Cathalina, la qual casaron con el rey de Inglaterra llamado Artur. Y despues dela muerte deste fue casada con el rey del mismo reyno, al qual llaman agora el rey enrique. Y es de saber que el rey don Alonso el decimo fue casado con doña Violante hija del rey de Aragon: en la qual, como por algun tiempo no pudieffe auer hijos, pensando que nunca los ternia, embio sus embaxadores al rey de Dacia, para que le diese a su hija la infanta doña Christina

tina

rina, porque auia oydo dezir que era muy hermosa & muy virtuosa. Y dos pues los embaxadores de España, y contando su embaxada, luego el rey de Dacia concedio la demanda del rey don Alófo y le embio a su hija la infanta muy acompañada de señores y señoras, y como ella llegasse a Castilla, acaescio que la reyna doña Violante se auia hecho preñada. Como el rey don Alonso vio esto, pareciole que era gran vergüença tornar a ambiar a su tierta a la infanta doña christina, & por esso rogo mucho a su hermano el infante don Philippe que la tomasse por muger. Pero como el estaua para la yglesia, y estaua electo para Arçobispo de Sevilla, hizo se le de mal aceptar el casamiento, mas con ruegos del rey, y con promessas que le hizo, que el le dara muy grandes heredamientos en sus reynos, dexo la clerezia, y acepto el casamiento con la infanta doña christina. Y assi la tomo por muger, puesto que el rey no los quiso ayudar despues con cosa de lo que les auia prometido. Y por esta razon el infante don Philippe se ausento del reyno, & se fue al reyno de Granada cõ otros muchos del reyno, y entre tanto la infanta fallecio sin dexar hijos. Todos los mas casamientos q̃ los reyes de castilla y Leon hizierõ fuerõ cõ Portugal, y Aragon, y Navarra. Cuyos principes trauaron tambien parentesco mediante matrimonio con todos los principes de europa christianos. De manera que si alguno esta bien atẽto hallara

ENCHIRIDION

hallara que en Europa todos los Reyes Christianos son deudos vnos de otros, y la corona real de Castilla no sale dela sangre de todos los principes Christianos, y ellos estan matizados con la nobilissima sangre de España. Y no solamente los principes, pero los grandes señores de otros reynostienen deudos en España, assi como en Francia la casa de Alençon, que nace por parte de muger dela casa de Lara en Castilla.

Es de saber que el rey de españa no se coronó, por que el reyno le viene muy de derecho, y es tanta la fidelidad delos españoles, que sin que el tome, & haga la ceremonia de coronarse, es q̄ queda por rey verdadero & indubitado. No obstante que antes que herede, los grandes & las ciudades le juren por principe heredero, y sucesor. Pero puesto que el rey de españa no tenga uso de coronarse, algunos reyes della se han coronado con gran solemnidad y fiesta. Y porque nuestro intento es hablar delos reyes que hã reynado en la parte dela españa, que llamamos Castilla, el primer rey de Castilla que se quiso coronar, fue el rey dō Alfonso que llaman el octauo, el qual fue hijo de la reyna de Castilla doña Vrraca y del conde don Remon y nieto del rey don Alfonso que conquisto & gano la ciudad insigne de Toledo. el qual despues delos grandes triumphos que alcanço de los infieles, & viendo que tenia a toda españa por fuya, o que los infieles que possen el resto, le eran

eran tributarios, se hizo coronar en la ciudad de Leon con muy grã honrra y solemnidad, y se hizo llamar emperador de españa, el qual titulo le fue confirmado por el summo Põtifice. De cuyo titulo ay oy dia en la ciudad de Burgos vn espital que llaman del emperador de grãdes priuilegios. Deste rey & emperador se lee, que teniendo cerco sobre la ciudad de Baeça, le aparescio sant Ysidro Arçobispo de Seuilla, & le dixo como auia de ser vencedor. Lo qual fue afsi, y el mismo santo Arçobispo fue visto pelear en el combate de la ciudad año del señor de milyciento y setenta. este rey reyno. 50. años. el rey don Alfonso el onzeno despues que se armo cauallero en la yglesia del Apostol Santiago en compostella año de mil y trezientos y quarenta y vno vino a Burgos, adonde instituyo la orden de la caualleria de los caualleros de la vanda, & se coronó en la misma ciudad en la yglesia del monasterio de las huelgas, en cuya coronacion se hizieron muy grandes y muy señaladas fiestas, y se juntaron de todo el reyno los grãdes de castilla. Otro dia despues de la coronacion el rey armo por su mano ciento y cincuentay dos caualleros, haziendo todas aquellas cerimonia y actos que en lo semejante se suelen hazer. Entre los quales eran veynte y cinco señores de mucha estima & cuenta, como eran el infante don Luys de la cerda hijo del infante don Alfonso de la cerda, y hermano de carlo de españa condestable de

ENCHIRIDION

de Francia, don Pero Fernandez de castro, don Iuan Alonso de Alburquerque, don Ruy perez de Ponce bizconde de cartes. Diego Gomez Sarmiento. Aluar diaz de Haro. Alonso Tellez de Haro don Fernan Ruyz de Villalobos, don Iuan Garcia Manrique, don Aluar Perez de Guzmán, Ramiros Flores de Guzman, Gonçalo Nuñez de Aca, dō Sācho Manuel hijo bastardo del infante don Iuan Manuel. Y es de saber, que como las fiestas durasen mucho, así en la institucion de la orden de la Vanda, como en la coronacion, fueron muchos los gastos que la ciudad de Burgos hizo en proueer tanto tiempo y en tanta abundancia. Por lo qual el rey don Alonso dio a Burgos el castillo de Nuño con toda su juridiciō. Esto mismo el rey don Enrique el segundo se coronó por rey de España en el primer año que comēço a reynar, que fue año del señor de 1369. Cuya coronacion fue en Burgos. Por lo qual dio a la misma ciudad la villa de Miranda de Ebro, y tambien porque le auia quitado a Biruiesca, y se la auia dado a Pero Fernandez de Velasco señor de Cameno. El Rey don Iuan el primero se coronó con la reyna doña Leonor su muger en el monasterio de las Huelgas de Burgos en el primero año de su reynado. Que fue año del señor de mil y trezientos y setenta & nueue dia del Apostol sanctiago. en el qual dia armo caualteros cient hombres de alta guisa de Castilla, y porque como la corona en Burgos dio a la

misma

misma ciudad la villa de Pancoruo.

En los Reynos de España no quedando varon por heredero puede tambien heredar hija. Por lo qual yo hallo en las coronicas de Castilla, que algunas vezes ha quedado este reyno en muger. La primera vez siendo Castilla condado sucedio en el señorio della la infanta doña Vella hija del Cōde don Diego poblador de Burgos. La qual fue casada con Nuño Belchides. La infanta doña eluira que fue casada con el Rey don sancho el mayor de Nauarra, sucedio a su padre el Conde don Sancho por muerte del infante don Garcia. La Reyna doña Vrraca sucedio a su padre el Rey dō Alonso el sexto que gano a Toledo. La Reyna doña Berenguella madre del Rey don Fernando que gano a Sevilla sucedio en los reynos de Castilla a su padre el Rey don Alonso que vencio la gran batalla de las Nauas de Tolosa por muerte de su hermano el Rey don Enrique, a quien mato la teja en Palencia. Al rey don Iuan el segundo sucedio la catholica reyna doña Ysabel por quedar Castilla sin heredero por la muerte de su hermano el Rey Don Enrique el quarto, el qual murio sin tener generacion. La reyna doña Iuana sucedio en los Reynos de España a los Catholicos Reyes don Fernando & doña Ysabel por muerte de su hermano el principe don Iuan, cuyo cuerpo yaze en el monasterio de sancto Thomas de Auila, & por muerte de su her-

mana

ENCHIRIDION

mana la reyna doña Ysabel reyna de Portugal La qual siendo princesa de España murio sin quedar della heredero, porque su hijo el principe dō Miguel siendo jurado por principe murio en edad muy tierna.

Las razones porque castilla se llame afsi, pareciome, que era bien poner las aqui, pues auemos hablado del tiempo que començo a ser reyno. Para esto es de notar, que algunos dixerøn que castilla auia tomado este nombre dela ciudad de castulo. Dela qual tomo nombre el salto o bosque castulonense que agora llamamos la Sierra Morena, en la qual segun Tito Livio Hannibal se caso con vna señora que se llamaua Helce, mas como esta ciudad este situada en la españa vltior, que es en la prouincia Bethica, no ay razon porque castilla se llame del nombre de aquella ciudad. Otros dizen que quando los Romanos conquistaron a españa con tãto trabajo, despues que Viriato capitan Numantino fue muerto, por que no pudiesse esta parte que se dize agora castilla rebellar al imperio Romano, (por quanto en ella estaua la gente mas rebelde & porfiada) poblaron la de castillos y fuerças muy espessas, y pusieron en ella alcaydes de la gente Romana, que en su vulgar se dizen castellanos, & de aquella poblacion de castillos y biuenda delos alcaydes, o castelanos se llamo aquella tierra castilla. Lo qual no es fuera de razon, pues vemos que el lenguaje
della

de castilla frisa y es muy deudo del lenguaje Romano, & esto no podia ser sino por la frecuente viuienda de aquella gente en castilla, la qual fue tan continua que basto a introducir nueva manera de habla, & a poner nombre nuevo a la tierra donde moraua. Si esta razon se admite haze creer que el propio lenguaje dela nacion Castellana es el que hablan los Vizcaynos, & que ellos sean los que antiquissimamente possayeron esta patria, y que ellos sean los naturales Castellanos, o que en ellos se saluauan las reliquias dela gente Castellana, a los quales los Romanos despues de tãtas porfias retraxeron y arrinconaron donde agora estan porque como la lengua Castellana & la Romana sean tan hermanas & esta en toda España sea vna o en muy poco diferente, & aquella es de creer, q̄ se introduxo delos Romanos por ser medio Latina, yo affirmaria el lenguaje Castellano de su nacimiento ser el delos Vizcaynos o Vascõgados, y que el que hablamos es aduenedizo. Porque como España fuesse poblada muchos tiempos antes que los Romanos a ella viniessen, & ella tuuiesse lenguaje ante que el Latin se vsasse en ella, & esto que agora hablamos sea Latin corrupto (asi como tambien lo es lo que hablan los Romanos & Ytalianos verdaderos) sigue se, que pues no ay otro idioma estrangero del Latin en España, sino el Vascongado, que no ay de que dudar, sino que la lengua delos Vizcaynos es la natural de Castilla,

M& que

ENCHIRIDION

& que los Vizcaynos ayan sido los q̄ tantas vezes ayan sido rebelados a los Romanos. Porque si ellos no fueren, en quiẽ queda la fe o rastro de los naturales Españoles. Dezidme que gente es esta, o de donde vinieron, y quando affentaron biuiendo con nosotros. Porque ni ellos son reliquias de los Godos, ni de los Vandalos, ni de los Sueuos, ni de otro naciõ que en españa aya venido, pues leemos que todas aquellas gentes ayan sido expelidas o acabadas. Pero dexado a parte que los Vizcaynos ayan sido, o no ayan sido nuestros naturales, la razon dicha porque esta prouincia se llame castilla no es muy fuera de razon, aunque no tengamos autoridad dello mas de ser cosa prouable. Y pues no ay quien no tenga algun parecer nuevo en todas las cosas en que puede auer opinion, & en cosa en que el error no es peligroso, quiero dezir al punto lo que he pensado en este caso, & lo que he reduzido de Beroso coronista de la monarchia de los Caldeos & de su comentador Annio. Lo qual no solo aclara la causa porque esta prouincia se llame Castilla, mas aprouechara mucho para la fundacion de Burgos. Para lo qual dize Beroso que fue en España vn rey llamado Brigo.

Este començo a reynar año del diluio general de quatrocientos y onze años, & fue el quarto rey de España, o alomenos de los Celtiberos despues de Tubal. Este brigo fundo en España

muchos lugares poniendo les, o al principio, o al fin su mismo nombre. Afsi como a Lacobriga q̄ segun el doctor Francisco dela yerua es Talauera aunque Talauera (segun el maestro Herrera) es Deluora. Edificio tambien a Talabriga que es la misma que Tabita, y a Medobriga que es monte mayor en Portugal. Y edificio a Segobriga que es Segorue, y a Tertobriga que es oy dia ventomin. Tambien se cree que fundo a Flauium Virgantium, la qual segun el doctor dela yerua es el puerto de sancta Martha, tambien hallo escripto en vnes segmentos del Licenciado de los Rios que Sarabris fue de Brigo fundada, la qual dize que es Toro. Y como los Principes, o porque afsi lo quieren, o por algunos triumphos, o nueva fundacion, o poblacion acostumbren poner nombres a los Reynos y ciudades, afsi como España se llamo del Rey Hispan Francia de Franco hijo d̄ Hector & Ytalia de Ytalo, los quales Reynaron en estas prouincias, llamo se esta tierra Brigia del nombre de Brigo, que tantas poblaciones en ella hizo. Y es de creer, que si despues del no Reynaron otros, fino los que del descendian, le durara siempre este nombre. Pero las condiciones delas gentes & mudança de los tiempos mudã los nombres a las cosas, & porque llamando se Castilla por este nombre Brigia, sin mas aclarar el caso no auriamos concludo nuestro intento, es de norar que Brigo en lengua de Armenia, segun dize Annio si-

ENCHIRIDION

gnifica Castellano o Alcayde, & Brigola significa fortaleza o Castillo. Y como el mismo Annio dice, el Rey Brigo tenia por Armas vn Castillo de fuerte que si Brigo quere dezir Castellano o alcayde, y Brigola Fortaleza o Castillo, bien se puede dezir que el vocablo con que a la tierra do el Rey Brigo reynaua llamauan Brigia que significa lo mismo que Castilla. Para esto ay grandes evidencias, que las armas de Castilla propria, agora siendo cõdado, agora siendo reyno, agora siendo republica (como en tiempo delos juezes Nuño Rasura & Layn Caluo) siempre fueron vn Castillo, o fortaleza. Lo qual dio a entender el Rey don Alonso el octauo que se llamo Emperador, quando el año de mil y ciento & setenta ayunto las insignias del Leon con vn Castillo en vn escudo quarterado poniendo el Castillo a la mano derecha y el Leon que era armas del reyno de Leon ala mano yzquierda, y como los Romanos subietaron esta tierra, & sembraron nueuo lenguaje, mudaron el nombre de Brigia en su lèguaje, y llamaron la Castilla la noua, no mudando el significado, pues lo mismo significa Castilla que Brigia. Y yo affirmaria que aquella parte de España que llamamos agora Castilla vieja, no se llama castilla vieja, sino castilla Brigia, & que tenemos el vocablo corrupto. Porque como el rey Brigo se cree auer reynado principalmente en la España q̄llamã los historiadores Hispania citerior, no se pu

do

do tan ligeramēte perder el nombre antiguo, que no quedasse algũ vestigio del. Por tãto llamamos castilla Brigia, como en Granada llaman la puerta de Eluira, q̄ por mejor & mas proprio vocablo se diria la puerta de Beria muger excelente, a cuya intercession aq̄lla ciudad se dixo Illiberia, o la puerta de Eluira, q̄ por mejor denominaciõ se dira de Eluira segun Lucio Siculo. Porq̄ por aquella puerta salian ala ciudad de Eluera que antiguamente estaua dos leguas de Granada. Para esto haze mucho, que como viejo & nuevo sean correlatiuos, y no tengamos castilla nueua, tan poco ternemos castilla vieja. Esta razon q̄ he puesto aqui, es tan eficaz en mi juyzio, q̄ me cõuēce. Mas momo se dize, quia quot capita tot sensus, y vnusquisque abundet in sensu suo: Tomara cada vno lo que le paresciēre mejor. Y no dexare por tanto d̄ acertar lo dicho porque ningũo lo aya dicho antes. Que desta manera ninguno delos que primero escriuierõ ha d̄ ser creydo pues dixo lo que antes no auia sido dicho de alguno, y es de saber que castilla la que aqui llamamos Brigia se dize por otro nombre Bardulia, como lo dizen auctores prouados, en especial la general historia en el capitulo segũdo del rey don Alonso el catholico, el qual (segun alli es dicho) gano de los moros a Bardulia. Por lo qual dize Antonio de Nebrisa en su Lexicon, q̄ Barduli Bardulorum, son pueblos de los cantabros. Esta tierra q̄ llamamos castilla cae en suerte

ENCHIRIDION

de la prouincia Tarraconense, puesto que Lucio Si-
 culo no la cuenta fino en otra parte, & que esto
 sea assi, puede mostrarse por muchas razones, &
 porque todos assi lo dicen. Porque como Espa-
 ña se diuida y parta en la Prouincia Tarraconen-
 se y en la Lusitana, y en la prouincia Betica y en la
 Carthaginense, y en la prouincia de Galizia ha de
 contarse en la Tarraconense, y no con alguna de
 las otras, y assi la Tarraconense prouincia tomo a
 toda Cataluña, y el reyno de Aragón, y toda Can-
 tabria hasta los montes Pireneos, y deziende por
 las montañas de Miera y Trasmiera, y toma el na-
 cimiento de Duero y Ebro y Pisuerga y Carrion
 y Arlança y Arlãçon, y ocupa mucha parte de los
 cursos y meatos destes rios. Puesto caso que solo
 Ebro corre hazia Oriente, y los de mas hazia Oc-
 cihete. El fin desta prouincia no estaua puntual-
 mente conocida hasta aqui, porq̃ no auia necesi-
 dad: pero de poco aca se sabe donde sea su cabo, y
 donde comience otra prouincia, y es que andan-
 do vna persona de mucha fee y muy curiosa delas
 antiguedades de España en la Palomera de Auila,
 entre Zebrreros y las Navas del Marques hallo vna
 piedra enhiesta con letras en Latin escriptas de v-
 na parte y de otra. En la vna parte dezia. Hic est Ta-
 rraco y non Lusitania, & de la otra dezia. Hic est
 Lusitania y non Tarracor en lo qual se da a en-
 tender a donde llega la prouincia Tarraconense,
 & a do comienza la Lusitania, esta prouincia to-

mo denominacion de la ciudad de Tarragona, la qual entre los de España no es menos principal que antigua: Fue fundada de los Scipiones, quando vinieron a subyugar a España, & fue poblada de Nobles Romanos. De lo qual es argumento hallarse en ella monedas antiguas de los Romanos. segun dize Lucio Siculo. Cuyo vino era tan noble en lo antiguo, que lo llevaban a Roma por su mucha bondad, segun el mismo dize. Pero porque de la razon porque esta ciudad se llama Tarraco ninguno hasta agora ha dado cuenta, quiero poner aqui porque tiene este nombre, & como fue fundada en principio de la poblacion de España. despues del diluio de Noe, no obstante que siendo a caso destruyda, fuesse despues por los principes Romanos fundada o poblada & de su nacion habitada. Para lo qual es de saber que Tubal primer poblador de España era muy estudioso de criar ganados de todo linaje. Assi para sustentacion humana, como para ropas & coberturas de que los hombres tienen necesidad. A esta industria llaman los Armenios que son los de Armenia, en su lenguaje (Tharracoam) que significa congregacion de pastores. Por lo qual a intercesion desto fue edificada en España la ciudad de de Tharracona, que es la misma que por nombre corrupto llamamos Tarragona mudando la letra C. en G. assi como se tiene en costumbre en lenguaje Castellano que

ENCHIRIDION

a donde pone el latin, C. ponemos nosotros. G. Y porque fue tã eminentemente ciudad, y porque se cree auer sido de las primeras que fundo Tubal, o los que del descendieron, tomo toda la prouincia a llamarse Tarracõnense, como auemos dicho. Esta prouincia es poblada de muchas & muy grandes particulares prouincias, asì como la prouincia de cataluña, el reyno de celtiberia, que es Aragon, el reyno de Nauarra, el reyno de castilla de quien aqui començamos a hablar. En este reyno o prouincia de castilla es situada la ciudad de Burgos, de cuya fundacion, aunque no se lea en las cronicas antiguas cosa muy aueriguada, dire aqui de su poblacion lo que he leydo, & de su fundacion lo que probablemente se puede creer. Para lo qual es de saber, que como en muchos lugares he dicho, despues dela destruccion de España por los Alarues, algunos Principes poblaron Lugares que auian sido destruydos, como leemos, que el Rey don Alonso el magno poble a çamora, & la puso aquel nombre, y el conde Don Remon de Tolosa yerno del Rey don Alonso el sexto poble a Salamanca, y el conde don Rodrigo de cisneros delos Girones poble a ciudad Rodrigo, el qual tambien fue yerno del mismo Rey Don Alonso, & deste Rey don Rodrigo se llama la misma ciudad. Y el conde Hernan Gençalez poble a sepulueda Aluaro Bermudez a Osma, y el conde don Rodrigo a Amaya. Y el rey dõ Ordoño a Leõ, &

asì

así otros principes y capitanes poblaron a muchos lugares. Desta manera dize la general historia en el capit. 8. hablando del rey don Sancho el mayor (que fue Rey de Navarra, & yerno, del conde don Sancho de Castilla) que Burgos fue poblado por el conde Don Diego señor de Castilla en tiempo del rey don Sancho de Navarra, por sobrenombre Abarca en la era de Cesar de novecientos & doze años. Que fue año del señor de ochocientos & setenta y quatro reynando en Leon el rey don Alonso tercero deste nombre, que dixerón el Magno, ciento & cinquenta & cinco años despues de la general destruycion de España. Lo qual auia sido año de setecientos y dezinueue. A este don Diego llama la Cronica por sobrenombre Porcelles al qual mato el Rey don Ordoño el segundo con los otros condes. Y porque este conde poblo a Burgos, segun dize la misma hystoria, entre vnos barrios o burguetes que alli auia a la ladera y falda de vna sierra, puso este nombre Burgos. Lo qual puesto que así sea, es de creer que en aquel lugar do congreco el Conde aquellos barrios auia algun otro lugar o vestigio del, así como lo ay agora de la ciudad de Cantabria sobre la peña que cae a la ribera de Ebro junto a Logroño, o como lo ay de la ciudad de Caparra & de otros muchos pueblos, & porque en aquel tiempo estauan los Christianos muy apremiados de los Moros, & el conde don Diego no tenia aquellas fuerças que

M 5

eran

ENCHIRIDION

menester para tanto impetu , acuerdo de hazer se fuerte en aquel lugar. Y que Burgos ouiesse sido ante que el conde don Diego la poblasse parece por las armas de la misma ciudad, que son vn Castillo. Las quales, segun dize Anzio sobre Beroso, eran las armas del rey Brigo. Y esto es lo que el doctor Francisco dela Yerua dize sobre Põponio Mela, emendando los nombres corruptos de las ciudades, que Bargas se llamaua Musburgi que a mi parefcer (si los indoctos no me contradizen) yo declararia, Murus Brigi : cuyo Romance es muro o adarue de Brigo. Mas como diga la general hystoria, que despues que fue Burgos forjada de muchos barrios, llamaron la Burgos en el numero plural. Pero como Ptolomeo haga mencion de vna prouincia de españa que se llama Misburgi y el doctor Francisco dela Yerua, como diximos, y todos digan q̄ sea Bargas, es de creer que este lugar era de la poblacion del Cõde don Diego. Y es de notar que dize Ptolomeo en su cosmografia el qual pone a musburgi por prouincia, que en ella aya seys lugares . Conuiene a saber, Moreca, Braum Sifataca, Deobrigula Ambi sana, Egisamon a , & dize mas que debaxo desta prouincia estan los p̄eblos llamados pelendones, de donde dize Plinio en el tercero Libro, que nace Duero jnato a la ciudad de Numancia. Por lo qual se conuence el error de los que dicen que Numancia sea camora: pues sabemos que no jun

to a

to a çamora fino junto a Soria tenga su nascimien-
to Duero. Pero como la preuincia se diga Muſ-
butgi, & ayamos dicho q̄ sea Burgos, no es incon-
ueniente toda la tierra llamar se del nombre de la
ciudad principal, como el reyno de Grenada de la
ciudad principal tomo el nombre. Y la prouin-
cia de Cantabria de la Ciudad principal que te-
nia. Y que Burgos aya sido antes que el Conde
don Diego la poseyeffe, dan lo a entender las hy-
storias antiguas que hablan desto. Las quales no-
dizen que este Conde la fundo, fino que la poblo
afsi como todas las otras ciudades fueron pobla-
das. Lo qual se puede ver en vn libro lleno de an-
tiguedades, y escripto antiguamente, que el con-
de de Salinas llamado don Diego Sarmiento que
oy biue me mostro, el qual auia sido hallado en el
conuento de Beneuinerre. Y tē vn libro muy anti-
guo, que yo misino vi & ley en el monasterio
de Sancto Domingo de Leon. Ytem el calenda-
rio & libro Lunar de la Yglesia mayor de Bur-
gos. El qual relata & tiene por memoria muchas
Antiguedades de españa señalando en breue el
tiempo de cada vna dellas. En estos tres lugares
dize que el conde don Diego Porcelles poblo a
Burgos. En lo qual da a entender que auia sido
despoblada. Los que dizen que Burgos es la mis-
ma que Auca de quien se llamaron los montes de
Oca, o de Auca, creo que lo afirman porque la
Silla obispal que antiguamente estubo en Au-
ca

ENCHIRIDION

ca o Oca (como se lee en los Concilios Toledanos) la passaron a Burgos, año del señor de mil & nouenta & siete, En tiempo del papa Urbano segundo. En la qual ciudad el papa Gregorio septimo embio al Cardenal Ricardo de Marsella a peticion del Rey don Alonso. Y en el concilio que alli se celebrou, fue ordenado que se dixesse el officio Romano en los reynos de Castilla, & assi se hizo concilio general en Burgos de todos los perlados de España siendo cabeça el dicho Cardenal.

Otros reynos particulares ha auido en España despues de su destruycion, de los quales se intitulan los reyes. Moros assi como Toledo, Cordoua, Seuilla, Granada, Galizia (la qual dio el rey dō Fernando primero deste nombre a su hijo dō Garcia) pero todos han venido por la gracia de Dios a poder de los Christianos y a estar debaxo del mado y poder del rey de Castilla, y assi España es vna sola monarchia y señorío, segun antiguamente era. Por tanto nuestro inuictissimo Cesar por mucho mejor & muy mas excelente titulo se llamaria rey de España que no de tantos reynos en particular, pues posee con mejor titulo & muy mas pacificamēte toda esta region que no los Godos sus antepassados lo possayeron.

Y es de notar vna cosa muy señalada deste reyno de España, que como todos los otros reyes nozcan subjecion, & den cierto tributo a la coro-

na

DE LOS TIEMPOS.

95

na imperial, solo el rey de España es exempto por
concesion hecha al rey don Fernando primero
deste nombre por el summo pontifice Urbano y
el emperador Enriq̃, los quales embiaron al rey
don Fernando vn cardenal llamado Micer Ro-
berto, & con el los procuradores del emperador
& de otros reyes & señores para la causa q̃ se dio
por libre el reyno de España perpetuamente de
la subjecion & tributo imperial, por quanto los
reyes della derramauan la sangre, & perdian su vi-
da & thesoros y delos suyos en la cõquista & gue-
rra contra los enemigos de la fe catholica, lo qual
era el mayor seruicio que los reyes podian hazer
a Dios. Desta libertad dizen que fue principal cau-
sa el Cid Ruy Diaz. Por quanto el passo en Fran-
cia y en Ytalia haziendo grandes estragos en las
tierras que se defendian, & vencio en guerra cam-
pal, & prendio al conde don Remon de Saboya:
por lo qual el papa y el emperador tuuieron por
bien de sobrefer en la demanda, & el cõde don Re-
mon dio al Cid vna su hija en rehenes porque le
soltasse de la prision. Dela qual el rey don Fernan-
do vuo vn hijo (cuyo padrino fue el summo pon-
tifice) al qual dixeron don Fernando, a quien des-
pues que fue de edad dio el papa capello de carde-
nal. Desta libertad & exempcion no poca gloria
le cabe ala ciudad de Burgos, pues crio & produ-
xo tan buen hijo & ciudadano que libertasse a to-
da Castilla del tributo del imperio.

Y es

ENCHIRIDION

Yes de saber que no solo nuestro inuictissimo rey & monarcha del mundo ha sido natural de España, pero otros muchos tuuieron la corona & ceptro imperial, los quales mamarõ leche y criança en ella. De aqui fue natural el emperador Nerua que sucedio al emperador Domiciano en el imperio año del señor de nouēta & ocho, y de la fundacion de Roma por Romulo año de ochocientos & cincuenta. En tiempo deste Cesar fue reuocado el euangelista sant Iuan de Insula de Pathmos ala ciudad de Epheso. Hizo grandes cosas en el tiempo de su imperio & fue muy benigno y más so para con todos para deshazer los agrauios & crueldades de su antecessor Domiciano. Tuuo la silla imperial vn año & quatro meses porque fue electo siendo muy viejo, conuiene a saber de edad de sesenta años. Su sepultura fue en los huertos de Salustio, y fue tenido segun el rito de los Gentiles por bienauenturado. El emperador Trajano, el qual tuuo la corona del imperio despues de Nerua, fue de España, y segun algunos de la ciudad d'Italica. Comēço a gouernar el imperio año del señor de ciē años, el qual despues q̄ tuuo la magestad cesarez. 18. años, fue desta vida a la otra de edad de. 63. años. Cosas muy señaladas y de grã loor se cuēta del, assi en el regimiēto del imperio, como en las virtudes de su persona, y como en las hazañas, y hechos de armas q̄ en diuersas regiones hizo a Trajano sucedio el emperador Adria

no

no natural de nuestra España y segun la comun opinion hijo de vna sobrina de Trajano. Hizo obras muy insignes y de gran fama en su ceptro, pero como la muerte lo asuele todo, murio siendo de edad de setenta y dos años. Esto mismo el Christianissimo emperador Theodosio fue español, cuyo ceptro y cesarea corona començo año de treziētos y ochēta, siendo de edad de treynta y nueue años. el qual despues de auer regido el imperio muy gloriosamente, xj. años, fue desta vida a la eterna año de trezientos y nouenta y vno siendo de edad de cinquenta años. De suerte que este año de mil y quinientos y veynte y seys a mil y ciento y treynta y cinco años que este gran Cesar murio, Archadio & Honorio emperadores, de los quales el primero tuuo el imperio oriental, y el segundo el occidental: fueron naturales de España, porq̄ fueron hijos del emperador Theodosio. Despues q̄ Archadio tuuo el imperio de Constantinopla treze años passo desta vida, cuyo sucessor fue su hijo Theodosio q̄ dizē el menor. Honorio despues de a muerte de su hermano tuuo la corona imperial quinze años. De manera q̄ fue emperador veynte y ocho años, y assi su sobrino el emperador Theodosio el menor q̄do en el imperio de oriēte y occidēte. porquāto Honorio murio sin dexar hijos este Theodosio el menor fue marido de Eudexia q̄ copulo los cētones de Omero, segun dize Platina hablando del papa Zozimo: por semejante oyda
por

ENCHIRIDION

por los Electores la gran fama del rey dō Alfonso de Castilla. x. deste nombre afsi de faber como de su magnificencia (por quanto rescato al emperador de Constantinopla en cinquenta quintales de plata, no quiriendo que el papa ni el rey de Frãcia ayudassen para este rescate como cada vno dellos diesse la tercera parte) le eligieron por emperador despues dela muerte del emperador Federico & de su hijo Cunrado año del señor de mil y doziētos y cinquenta y .5. puesto caso que dizen algunos juntamente auer sido electo Ricardo hermano del rey de Inglaterra y por tanto no auer cuajado su dignidad, y afsi estuuó el cesareo throno vacante por algũos tiēpos, fasta q̄ a ruego del papa Gregorio decimo el mismo dō Alóso por euitar guerras entre los principes christianos cedio su derecho & fue electo Rodolfo conde Habsburg.

Del tiempo que las religiones comēçaron, pareciome que no sera fuera del proposito presente hablar alguna cosa, en especial de aquellas q̄ mas celebres y vulgares son en Europa. Lo qual aprouechara para saber el lugar, que los religiosos han de tener en los ayuntamientos y procesiones, dō de conuienen religiosos de diuersas ordenes agora sean de obseruancia, agora no lo sean.

La orden del bienauenturado sant Benito es de las mas antiguas de Europa, (de la qual la yglesia de Dios ha tenido mas hijos en Iesu Christo y llamanse los religiosos della monjes) fundada por el

el glorioso padre sant Benito, el qual florecio cerca de los años del señor de quinientos, cuyo tránsito desta vida a la otra fue año de quinientos & treynta & seys, de suerte que passa de mil años q̄ la orden fue instituyda.

La orden Premonstratense començo año del señor de mil y. cxx. por el venerable & muy santo padre North Berto natural de Lotoringia, el qual siendo muy subido en linaje & riquezas temporales se desnudo de todas ellas, & fundo vn solemne monasterio en el lugar que llaman Premonstrato adonde hizo vida llena de virtudes.

La orden de los caualleros Templarios començo año del señor de mil y ciēto & veynte: los quales gastauan sus rentas & censos en hazer guerra contra los infieles. Teniã el m̃to o todo el vestido negro cō vna cruz blãca, pero era aquel traje a manera de legos. Fueron estos religiosos destruydos en Francia y en todo el mundo, siendo summo pontifice Clemente quinto, el qual subio a la cathedra pontifical año de mil y trezientos y cinco. De manera que aquella religion duro al pie de dozientos años.

Año del señor de mil & ochenta y seys tuuo fundamēto la ordē de la Cartuxa por el santo y muy escogido varon Bruno, el qual fundo el monasterio primero en Cartusia, de donde tomo renombre toda la religion.

La orden de Cistel fue instituyda por el biena

N uen-

ENCHIRIDION

uenturado padre Stephano en Cistel, año del señor de mil & nouenta y ocho, y despues fue ampliado por sant Bernardo, el qual fūdo diez y seys monasterios.

La orden delos Canonigos reglares la qual auia primero començado el doctor san Augustin: començo año del señor de mil y ochenta por maestro Yuon en la yglesia Beluacense.

¶ La orden delos predicadores tuuo principio por el sanctissimo padre & Doctor santo Domingo, La qual fue confirmada por el papa Honorio tercio, año del señor de mil & dozientos & diez y seys. Y embiado el mismo padre santo Domingo sus predicadores por el mundo, vino el personalmente a españa, & hallado al Rey don Fernado el tercero en Burgos le presēto la cōfirmaciō de su orden, asy como se vee historiado en la puerta mas alta dela yglesia mayor dela misma ciudad. Al qual acōpanan el obispo y sant Frācisco. Y partido de alli corrio mucha parte de españa, en la qual fundo algos conuentos, asy como el conuento de santa Cruz de Segouia, y el monesterio de santo Domingo el real de Madrid.

¶ La ordē delos menores tuuo fundamento por el glorioso padre sant Francisco, cuya regla y manera de biuir fue cōfirmada por el mismo Honorio tercio año de mil y doziētos y xxiiij. Este santo patriarcha vino esso mismo en españa, a donde fundo muchas casas de religiosos y religiosas, y d̄ tal
suerte

fuerte esparzia su dotrina y manera de biuir con buenos exemplos que dize Antonio Sabellico llegar el numero de sus religiosos (cerca de los años del señor de mil y quinientos, quando el escriuio esto) a sesenta mil frayles en todo el mundo. De los quales no cupo a españa la menor parte. De sus compañeros esta vno sepultado en sant Francisco de Burgos.

¶ La religion de los frayles hermitaños de sant Augustin fue aprobada por el papa Innocencio quarto el qual recibio el summo pontificado año de mil y dozientos y quarenta. Este pontifice ayũto todos los frayles, que biuian en diuersos yerros, & mando que estuuiessen debaxo de vn pastor general: & les dio muchos preuilegios. Muerto Innocencio confirmo esta religion Alexandro quarto su suceſſor, & dio a los religiosos della la regla de sant Augustin, & mandoles que tomassen appellido del mismo Obispo & sancto doctor, pues el auia començado esta obseruancia, & assignoles el habito que auian de vestir, y el officio que auian de rezar.

¶ La orden de los religiosos Carmelitas començo por Alberto patriarcha de Hierusalem, el qual les dio regla & manera de biuir, pero como por tiempo del monte Carmelo & de la religion de Syria se derramassen por Europa, Honorio quarto (el qual tomo la silla Pontifical Año del Señor de mil & doziētos & ochenta & seys) les dio que la

ENCHIRIDION

tunica y escapulario fuesen de negro, & la capa fuesse blanca como antes vsassen de habito q̄ no dezia bien a personas religiosas, & mando que se intitulasen frayles de nuestra Señora del Monte Carmelo, mudando el titulo de Helias propheta que antes se llamauan.

La orden de la Trinidad començo en tiempo de Innocencio tercio, cuya mitra Pontifical fue año de mil y dozientos y quatro, por Iuan Mathense y Felix y entrambos personas de gran virtud que biuian vida solitaria, a los quales nuestro señor embio vn angel, q̄ fuesen al papa para que les diese orden de biuir. Y como Dios quisiesse que esta religión se esparziesse por el mundo, fue hecha la misma reuelacion al mismo pontifice por vn angel q̄ traya dos captiuos en las manos, lo qual le fue mostrado estando celebrando. Y como el papa viesse aquellos siervos de dios, condescendio a su ruego dandoles habito de aquel color del qual el angel le auia aparecido y vna cruz colorada, mado que se llamassen frayles dela Trinidad para la redempcion de los captiuos.

La orden de S. Hieronymo o de los religiosos q̄ se llama de S. Hieronymo (de los quales prinpalmente ay conuertos en España) fue instaurada del venerable padre fray Lope de Sauilla, y fue confirmada por el papa Martino quinto, q̄ fue electo en el concilio de Constancia, año de mil & quatro ciētos y diez y siete, despues de aquella gran Cisma,

ma q̄ fue en tiempo del Emperador Sigismundo. Esta religion auia sido comēçada mucho antes pero auia se caydo poco a poco. Pero agora por la voluntad de nuestro señor florecio en mucha obseruācia en estos reynos, en cuyo habito y vida obseruante florecio y murio lleno de virtudes y con muchos milagros fray Hernādo de Talauera primer Arçobispo de Granada.

La ordē de los caualleros de Rodas comēço año de.1308. conuiene a saber quando los caualleros q̄ eran llamados de sant Iuan tomarō la ciudad misma de Rodas. A los quales les fue dada en diuersos lugares mucha parte de las posesiones y rentas de los templarios.

La orden de la Caualleria de Sanctiago instituyo el Rey don Alonso de Castilla , que fue el magno, cuyo Reyno comēço año de mil & ciēto y sesenta, & duro hasta el de mil & dozientos & treze.

La orden de los religiosos que llaman de nuestra señora de la merced fue instituyda por el biē auenturado Raymundo copilador de los Decretales, & frayle de la ordē de sancto Domingo, el qual murio año de mil & dozientos & setenta y cinco. pero porque este Raymundo no hizo sino darles la manera de biuir & rezar, & les dio todas las cerimonias de la orden de Sancto Domingo, mas se atribuye su fundacion al Rey don Iayme de Aragon.

ENCHIRIDION

¶ La orden de los Humillados tuuo principio por vnos caualleros nobles, a los quales el emperador don Enrique tercero deste nõbre, echo de su exercito, assi como a hombres sospechosos. estos viéndose humillados del emperador, quisieron humillarse & abaxarse delante de Dios por authoridad de vida & sanctidad de costumbres, haziendo congregacion sancta, la qual de nombre & de obra fuesse de personas humilladas. esta religion vsa de tunica y escapulario & capa blanca fue cõfirmada por el Papa Innocencio tercio. Siguen los religiosos della la regla de sant Benito abbad sanctissimo.

¶ La orden de los Minimõs començo por el bienauenturado sant Francisco de Paula en tiempo del Papa Alexandre sexto, cuya dignidad començo año de mil y quatrocientos y noueta y vno. A este bienauenturado canonizo el papa Leon decimo con mucha solemnidad. Cuyo finamiento fue lleno de años y virtudes año del señor de mil & quinientos & siete.

¶ La ordẽ de los Camadulenses tuuo principio año de mil, en las partes de Tuscia y Lombardia por el bienauenturado Romualdo.

¶ Sant Iuan Gualberto fundo la religiõ del Valle umbroso en las partes de Tuscia & lombardia año del señor de .1104.

¶ La ordẽ Gradimõtense tuuo principio en el bienauenturado Esteuan natural de Auernia año del

señor de mil & setenta y feys.

¶ La historia Escolastica de España dize q̄ el Rey don Sancho el desleado cuyo reyno comēço año del señor de mil y ciento y cinquēta y ocho, ordeno y instituyo la orden de Calatrava y dio al abbad de Hitero la villa de Calatrava.

¶ La religion delos Cruciferos fue cōfirmada por Innocēcio tercio en el año diez y ocho de su pōtificado, en el qual tiempo las ordenes delos padres sancto Domingo y sant Francisco començauan. esta orden fue instituyda contra vnos herejes de Albania, contra los quales embio muchos crucifignatos, y como la heregia cō los herejes fuessen destruydos, el summo pontifice instituyo esta religion de frayles, q̄ traxessen vna cruz en la mano en memoria de aquel vencimiēto: algunos dizen que a esta religion auia dado fundamento sant Quirico obispo y martyr en tiēpo del gran Constantino, y que el papa Innocencio la leuanto por la causa que diximos.

¶ La religion de sancta Brigida (cuyos religiosos vsan de color que aca llamamos buriel asy como los Minimōs) tuuo fundamento por la misma sancta Brigida, la qual fallecio año de mil y trezientos y setenta y dos. Traen los religiosos y religiosas vna cruz bermeja. Dizese que esta orden fue antiguamente fundada por el gran Basilio.

¶ La orden delos caualleros de Christo fundada en Portugal para que peleassen cōtra los infieles

N 4

fue

ENCHIRIDION

fue aprobada por el papa Iuan vigesimo segundo deste nombre.

El papa Gregorio quinto deste nōbre (el qual subio en la dignidad del summo pontificado año del señor de noucientos & nouenta y quatro) ordeno que el emperador fuesse electo , assignando para esto quales auian de ser los electores, y así se ñalo tres Arçobispos & vn Marques y vn Conde palatino & vn duque & vn Rey. El primer Arçobispo es el de Maguncia, el qual es Chãciller de Alemania. El segundo es el Arçobispo de Treueris, el qual es chanciller de Francia. El tercero de Colonia q̄ es chãciller de Ytalia. El marçs es el de Brãdëburg , el qual es camarero del emperador. El Conde palatino es el que lleva el manjar , el qual es Conde de Rheno, el duq̄ es el de Saxonia que va delante del emperador cō la espada . El rey es el de Boemia (el qual segun algunos fue añadido para quitar las discordias dlos otros principes si se diuidiesse en partes yguales) y es maestro sala del emperador.

Esta ordenacion fue hecha por el summo pontifice que diximos, siendo emperador Otho tercero deste nombre no obstante que hasta entonces eran por succession los emperadores, en lo qual el mismo Otho consintio. Y así despues de muerto se juntaron los electores y eligieron por emperador al duque de Bauaria llamado Enrrique q̄ fue año del señor de mil y vn años, y segū otros años

de mil

de mil y dos años. De manera que este año de mil y quinientos & veynte y seys, en que agora estamos se cumplen quinientos y veinte & cinco años que los emperadores son electos por los principes y perlados de Alemania segun esta dicho.

Este emperador Enrrique fue el segundo deste nombre, cuya sanctidad fue tan grande en vida que nuestro señor hizo por el muchos milagros en muerte. Esto mismo la emperatriz Hunegunda su muger fue de tanta bondad & castimonia, que persuadio al emperador su marido a biuir en perpetua continencia y limpieza. Por lo qual ambos a dos fueron desta vida presente limpios de pecados. Y la razon porque los electores son de Alemania pone la el Siluestre hablando de la election del emperador en su summa Electio. 3. Conviene a saber, porque fuerón de Alemania los principes que libraron a la yglesia de la seruidumbre de los Longobardos. O por la gran deuocion de los Alemanes a los Apostoles sant Pedro & sant Pablo, lo qual da a entender su peregrinacion continua en Roma. O porque el papa Gregorio que ordeno esta election era de Alemania; & quiso honrar a los de su nacion.

Pues que en este Manual hezimos mencion de los Emperadores que de España salieron, & del tiempo que tuuieron la corona imperial, es razon que hablemos algo de los summos pontifices, q̄ hã

ENCHIRIDION

fido Españoles, primeramente dela elecion del papa, y de quãdo aca le eligen solos los cardenales.

Por largos tiempos en la yglesia fuerõ los summos pontifices electos del clero y del pueblo, como manifestamente se lee en las vidas de los obispos de Roma. Pero aunq̃ algunas vezes la elecion fuesse pacifica, otras vezes asì por la ambicion de los q̃ ambician o desseauan ser electos, como por la opinion del pueblo (que muchas vezes tiene diuersos pareceres) se recrecian muchas dissensiones & barajas y cismas, y acaecia que la sangre de Christo era partida con cuchillo, como se lee en la elecion de sant Damaso papa, que vnos por fauorecer a damaso, otros a Ursicino diachono, se derramo mucha sangre de ambas partes & vno muertes y otros males muy grandes. Esto mismo despues dela muerte de Stephano papa noueno deste nõbre, vno dentro de vn año grã cisma, por quanto, segun dize la glosa del decreto sobre la distincion vigesima tercia: fue alçado por summo pontifice injustamẽte despues dela muerte del papa Stephano vn Obispo que las cronicas llaman Mincio, y fue dicho en su coronacion Benedicto decimo deste nombre. En este comedio con dinero y dadiuas (que todo lo pueden y todo lo vencen) fue alçado por summo sacerdote vn obispo Sabinen se, y en su trono llamado Siluestre, y Benedicto fue expulso, y como el demonio no cansa ni cesse hazer bollicios en todo tiempo y lugar
y nego

y negocio, persuadio que expeliesen a Siluestro, y que entronizassen a otro. Y assi fue alçado por pontifice otro dicho Iuan el qual en su pontificado llamauan Gregorio y no contento con esto finalmente fue tornado a la silla el primero llama do Benedicto. Ved en quantas fatigas se via la yglesia de Dios. Ved que religion y Christiandad auian de mantener los pequeños, pues tanta disension & disturbio auia en la yglesia Romana y cabeça del pueblo bendito. De suerte que como (aunque aya muchos males siempre aya en quien quede el verdadero temor y amor de Dios, los cardenales vian se affigidos y gemian tan grã desbarato en la ciudad santa. Pero como aquellos antipapas se apoderauan luego en la ciudad, no podian ser libres para hazer eleccion que fuesse tanta y canonica, pero como nuestro señor nunca niegue su virtud a quien con verdad la deslea, y de fuerças para emprender las cosas dificultosas (si son para su seruicio.) puso les en coraçon que fuesen a la ciudad de Sena, & alli eligiesen summo sacerdote y cabeça de la yglesia, el qual tuuiesse con verdad las llaves de sant Pedro, y gouernasse aquella nao, que fue encomendada por Christo a su vicario. Por lo qual junta dos los Cardenales, despues de la inuocacion del espiritu santo fue electo en summo pontifice y vicario de Iesu Christo conformemente Geraldo de nacion Frances, de aquella parte que llaman

Francia

ENCHIRIDION

Francia Narbonense, el qual en su throno, y coronacion fue dicho Nicholao segundo deste nombre, cuya election fue celebrada delos electores con mucho desseo y zelo de la pacificacion de la yglesia. Por lo qual nuestro señor les proueyo de pastor muy conuenible y apropiado a su desseo y al seruicio de nuestro señor y al augmento del bien espiritual de su yglesia, cerca delos años del señor de mil y cinquenta y nueue siendo emperador Enrique quarto. Luego celebrada esta election tan santa, el q̄ se llamaua Benedito decimo que parecia tener mas aetion al regimiento dela republica de Christo con todos los otros antipapas perdieron su coraje y fuerças, & no parecieron mas en Roma, y assi el verdadero vicario de nuestro señor vino de Sena a Roma, & se assento con mucha paz en su propia silla. Pero por euitar otros semejantes daños, como por todo aquel año la yglesia auia padescido, acordo alumbrado del espiritu sancto llamar y conuocar a todos los cardenales y obispos y perlados, con los quales y con su consentimieto ordeno y establecio que el summo pontifice, que ouiesse de ser por tiempo verdadero vicario de Dios fuesse electo y instituydo por los cardenales residentes en la curia Romana, los quales con la inspiracion diuinal pudiesen elegir alguno del mismo colegio, o a otro alguno que les pareciesse. Y que el que lo contrario hiziesse, fuesse anathematizado y maldito de Dios,

la

la qual ordenacion esta en el decreto en la distincion veynte y tres. De fuerte que como esta ordenacion fue hecha año de mil y cinquenta y nueve a este año que los cardenales solos eligen el papa quatrocientos y setenta y siete años.

El papa Damaso varon de gran santidad y bondad fue natural de España. A su padre llamaron Antonio, el qual varó Christianissimo. Algunos como el Lucio Siculo, dizen que era Damaso natural de Madrid. Florecio Damaso en tiempo de sant Hieronymo doctor de la yglesia. Fue electo por summo pontifice año del señor de trezientos y setenta y tres, fue summo sacerdote .xix. años y tres meses y onze dias. Bolo deste suelo al cielo a onze de Deziembre (en el qual dia se celebra su fiesta) despues de auer biuido en esta miserable vida noventa años. El papa Iuan vigesimo primero deste nombre fue natural de Lisboa ciudad nobilissima en España, su throno pontifical començo año del señor de mil y dozientos & setenta y cinco, estando este pontifice en Viteruio cayo la camara sobre el y de tal manera le maltrato que al septimo dia dio el alma a nuestro señor despues de auer regido su yglesia ocho meses. El papa Calixto (que ante se llamaua don Alonso de Borja) fue natural de España, su nascimiento fue en Valencia de Aragon, tomo el summo pontificado ano del señor de mil y quatrocientos & cinquenta y cinco, regio la nao de sant Pedro tres años

ENCHIRIDION

años y tres meses. este instituyó la fiesta de la trāsfiguraciō de Christo. y canonizo a señor sant Vincente predicador de la orden de santo Domingo. el papa Alexandre fue español y muy cercano pariente del papa Calixto. Su naturaleza fue esto mismo en Aragon, recibio el pontificado año de mil y quatrocientos y nouenta y vno. Dizen que murio de ponçoña que le fue dada año de mil & quinientos y dos. De manera que fue pontifice onze años. Tambien se llamo summo pontifice don pedro de Luna natural de Calatayud ciudad en el reyno de Aragon, el qual se intitulo Benedicto. 13. Este fue declarado por scismatico con otros dos antipapas llamados Gregorio y Iuan en el concilio de Constancia celebradō año de mil y quatrocientos y diez y siete en presencia del cōcilio y del emperador Sigismundo, en el qual fue electo el cardenal Otho llamado en su coronaciō Martino quinto, que rigio la yglesia catorze años. Y aze este pedro de Luna sepultado en la fortaleza de vna villa de Aragon que se llama Illueca. Dizen que no esta sepultado en lugar sagrado. La cronica del Cid Ruydiaz dize que vn Obispo de Burgos llamado Clemēte segundo en su pontificado fue papa. Pero esto no es cierto, porque si auemos de dar credito a platina y a Antonio Sabellico a este pontifice llaman Barbe en se y no Burguense. De fuerte que ni fue Obispo de Burgos ni fue español.

Las cosas que han acaescido señaladas del año de mil y quinientos y veynte hasta el año presente de veynte y seys son las siguientes.

El año de .xx. se leuataron las mas ciudades y villas de España contra la obediencia Real, cuyos fautores fueron algunos caualleros de mediano estado, Año de .xxj. salio con Yñigo de Velasco condestable de Castilla, y el Almirante don Fadrique con ayuda de otros grandes del reyno, y fueron sobre el exercito delas comunidades que estauan en la villa de Villar, y quiso nuestro señor que ayuda ala justicia y verdad, que toda aquella facion y poder de los comuneros fue vencido, y degollados por sentencia los principales capitanes. Acabado este vencimiento dieron estos señores sobre el exercito de Francia que se auia apoderado del reyno de Navarra, y no dexan hombre que no fuesse muerto, o preso, o echasse a huyr. Tomaron los Franceses a Fuenterabia, y muere el papa Leon decimo, y es electo por summo pontifice el cardenal Adriano natural de Louayna, q̄ estaua a la sazõ en España por gouernador cõ los señores sobredichos, el qual residia en la ciudad de Victoria a la sazõ. Vuo este mismo año gran hãbre en el Andaluzia. Año de veynte y dos ouo grandes nieues en la segūda parte del inuierno tãtas quãtas por mucho tiempo no se auian visto, este año dia de san Iuã a las onze dela noche vuo eclipse

ENCHIRIDION

psé y temblo la tierra de tal manera que puso grã espanto alas gentes y cayeron muchos edificios hazia la parte de Africa. Año de veynte y tres vuo capitulo general de toda la orden delos frayles de santo Domingo dia de Penthecostes en la villa de Valladolid estando presente nuestro rey y emperador don Carlos y enel mismo dia y año le celebraron los frayles en Burgos, enel qual fue electo por general de aquella orden fray Fráncisco de los Angeles, este fue despues carlenal de sancta cruz. Fue español & persona de sangre viruosa, del linaje delos Quiñones de Leon. eneste año tomo el Turco la ciudad de Rodas y el papa Adriano canonizo a sant Antonino Arçobispo de Florencia dia dela Trinidad: esso mismo el mismo summo pontifice passo deste suelo al cielo, por cuya muerte fue electo Clemente septimo. Año de veynte y quatro, tomo el Condestable don Yñigo de Velasco a Fuenterrabia.

Y porque eneste libro tengo otros fines, no pongo aqui las virtudes y hazañas deste illustrissimo condestable don Yñigo, las quales fueron tan grandes assi en pacificar la furia de las comunidades y en vencer sus exercitos, y echar a los Franceses y a todo su poder de Nauarra, y en conquistar a Fuenterrabia, y en otros actos insignes, que seria menester salir de la materia & ocupar todo el libro enel peo porque del y de los semejantes se haga la cuenta que merecen, su-
spender

penderlo he para en otra parte, vita comite Ma-
 chos rios de España salieron de madre y pusieron
 a los pueblos en gran peligro. En este año embio
 el papa Clemente por toda Europa vn jubileo
 muy cúplido a todos los que ayunassen tres dias,
 y diessen limosna y rezassen ciertas vezes el Pater
 noster y el aue Maria por la paz y fofsiago y aug-
 mento dela yglesia. En este año a tres de Diziem-
 bre cayo tãta nieue enel obispado de Burgos quã-
 ta antes no se auia visto. Año de veynte y cinco
 fue preso el rey de Francia llamado Francisco pri-
 mero deste nombre dia de sancto Mathia Apo-
 stol del exercito de España, y fue tan grãde el ven-
 cimiento delos Españoles, que allende de prãder
 al Rey, no vuo gra señor dela parte de Frãcia que
 no fuesse mñerto o preso, allende delos muer-
 tos o presos dela otra gente de armas que no vuo
 numero, y fue traydo el mismo rey de Pauia (a dõ
 de fue preso) a España, y puesto enel alcaçar de
 Madrid. Año de veynte y teys fue fueho el Rey
 de Francia con algunos conciertos que hizo con
 el Emperador, despues de auer estado preso por
 vn año, y le vio en Burgos eneste año primero
 dia de Março, quando ya yua para su reyno, enel
 qual dia le llevarõ a oyr missa a la yglesia mayor,
 y le hizo aquel cabildo gran recebimiento. Este
 mismo año (en el qual agora estamos) gano el
 Turco gran parte del reyno de Vngria.

Buscando con diligencia las vidas de los san-

ENCHIRIDION

ctos naturales de españa para hazer geografia dellos, halle la vida y milagros del bienauenturado sant Iuliã obispo de Cuenca, cuya translaciõ, asi por ser muy ilustrada de maravillas las quales hizo Dios en sus sanctos. Como porque fue en nuestros tiempos (conuiene a saber reynando en España el Emperador don Carlos) tocara aqui ha ziendo alguna memoria de algunas cosas q̄ en su nacimiẽto vida y tránsito acaecierõ muy señaladas

¶ Sant Iulian fue natural de la ciudad de Burgos, sus padres eran de mediana condicion. Estando su madre preñada del, le pareçcia que paria vn perri- llo muy blãco que echaua llamas de fuego por la boca. Nacio año del señor de mil y ciento y veyn- te y ocho años. Estãdo en la yglesia para baptizar le, aparecio sobre la pila vn niño con vn baculo y vna mitra a manera de obispo que dixo que le pu- siesen nombre Iulian. Esto mismo llevãdole al baptisimo oyerõn canticos muy dulces en el ayre. Ya que fue de edad, aprẽdio las letras humanas y diuinas, y recibio la ordẽ sacerdotal. En este come- dio el rey don Alõso el nono tomo de los Moros la ciudad de Cuẽca, y ordenando lo que tocava al culto diuino, hizo obispo della a vn sancto varon llamado Iuan en tiempo del papa Alexandre ter- cio. Muerto este mandõ el rey buscar a Iulian (oy da la fama de sus letras y vida) y fuerçale a que a- cepte aquella election. La qual el acepto contra su voluntad, y entro en la ciudad a pie, no quiriendo

do aquella pompa y honra que otros obispos suelen recibir en las tales entradas. Hizo cosas maravillosas en guardar sus ovejas del lobo, de tal manera que si alguna se perdiere, no fuese a su cargo. Toda la renta de su obispado gastaua en limosnas y obras pias, y el se mäteria de hazer cestillas, las quales lleuaua a vender vn su criado, y del precio dellas se aprouechaua para sus necesidades. En tiempo de graue pestilencia los heridos de ella luego sanauan, si alguna de las cestillas que el sancto Obispo auia hecho, acaescio tocar. Y fue tanta su oracion y abstinencia para amansar el furor de nuestro señor en esta dolencia, que fue reuelado por los ruegos y merecimientos del buen obispo auer cessado aquella enfermedad. Siempre tenia pobres a su mesa, entre los quales Christo nuestro redemptor comio vna vez cõ el en habito de mendigo. Auiendo despojado vna vez las troxes de su casa de todo punto para los necesitados como vn pobre le pidiese, y el le mãdasse dar cierta medida, fue el limosnero a ellas, y hallolas llenas por cima, puesto caso que el las auia visto vazias de todo punto pero importunado por el sancto obispo para contetar al pobre, halló el pan embiado del cielo. Otra vez en vna gran hambre que en Cuenca y en la tierra auia, socorrio nuestro señor por los ruegos de su seruo, embiando muy gran recuaje de bestias cargadas de trigo sin venir hombres con ellas, ni auer a quien los vezinos

ENCHIRIDION

lo pudiessen pagar; & assi milagrosamente se fueron a descargar a los graneros del obispo. Por lo qual el troxero llamado Lesmes (cuyo santo cuerpo esta sepultado en el traschoro de la yglesia de Burgos de dōde era natural) visto el milagro con gran charidad repartió el trigo a los pobres & necesitados, y de tal manera trabajo en esta obra tápia que se deslomo y murió dello. O preciosa piedad de amo y criado. En estas obras y otras tales sant Iulian gastó el tiempo, q̄ nuestro señor le confió la diócesis de Cuenca, cuya predicacion fue tan continua, que a su causa conseruo nuestro señor todo aquel obispado en mucha bondad. En fin queriendo Dios dar fin a sus trabajos, le hirió de vna fiebre muy graue, en la qual agonizando puesto en vna cama de ceniza, y vestido de vn aspero cilicio, despues de auer sido visitado de la siempre virgen madre de Dios, dió el anima a su criador limpia y mundificada de pecados a veynte y ocho dias del mes de Enero año del señor de mil y dozientos & seys años, despues de auer biuido en esta miserable vida setenta y ocho años. En testimonio de su santidad vieron los que estauan presentes salir de su boca vn ramo de palma y bolar hacia el cielo. No faltaron milagros en su muerte y despues de su sepultura, que hasta la emperatriz de Alemania muger del Emperador Enri que sexto sintió sanidad por los ruegos deste santo obispo, a la qual el mismo apareció en vision.

Des-

Despues de largos tiempos, conuiene a saber, año del señor de mil y quinientos y diez y siete, reynando en España nuestro inuictissimo emperador don Carlos, & siendo summo pontifice Leon decimo, acuerda el cabildo de la yglesia de Cuenca querer trasladar el santo obispo a vna sepultura que le auian hecho muy honrosa, porque el se auia mandado sepultar en vn lugar muy bajo. De suerte que trezientos y onze años y quatro dias despues de su glorioso fin le abrieron la sepultura cō mucho acatamiento y con testigos y escriuanos llamados para aquel acto. En lo qual se mostro Dios tan marauilloso en su escogido, que abriendo la piedra que estaua sobre los huesos salio vn tan intenso & tan suaue olor, que era cosa marauillosa, de suerte que no auia en toda la yglesia quien no gustasse de su habito pontifical y sus ropas y baculo fue hallado todo tan entero & sano y resplandesciente, como si aquel mismo dia se lo ouieran vestido. Esto mismo fue hallado vn ramo de palma jūto al cuerpo tan verde y tã fresco que parecia que entōces se auia cortado del arbol. Despues fue pueste el oloroso cuerpo en vna caxa muy rica, y asì fue traydo por toda la ciudad cō gran muchedūbre de gente de todas las comarcas y infinita cera ardiendo, y grandes cantidades de alegria y lagrymas de deuociō, y fue tornado al sagrario hasta q̄ domingo de Quasimodo fue colocado en vn sepulchro muy rico. De suerte

ENCHIRIDION

te que passaron setenta dias hasta que fue colocado a donde agora esta en gran veneracion. Enel qual tiempo sanaron muchos enfermos a inuocacion deste sancto confessor: conuiene a saber, vn tollido, y vn mudo y sordo. Itē vn tollido, y vna muger de vn caratan, y otro mudo, vna moça que tenia vna pierna quebrada, y otra que tenia fluxo de sangre, y vna muger que tenia el braço seco, y doña Ynes de Barrientos que estaua desamparada de los medicos, y otros muchos que por prolixidad dexo de dezir. Por lo qual nuestro Dios que es glorioso en sus sanctos nos sea piadoso por los merecimientos de su sancto confessor. Amen.

DE DIVERSAS COSAS QUE

han acaescido muy señaladas en muchas partes del mundo, en especial en nuestra España, y del tiempo en que acontecieron, o alomenos en tiempos del rey que a la fazon reynaua.

Cuenta Iacobo de Voragine en la leyenda de Pelagio Papa alegando la autoridad de Eutropio q̄ enel año del señor de. 490. como vn obispo Arriano quisiess̄e baptizar a vno llamado Barba, y dixess̄e. Yo te baptizo enel nõbre del padre por el hijo enel espíritu sancto, a desora despareció el agua, y luego viẽdo aquel hõbre el milagro fue ala yglesia a q̄ le diessen el verdadero bautismo. Dize el mismo que eneste tiempo florecie-

ron

ron los dos hermanos sant Medardo y sant Geraldo nascidos de vn viētre, y en vn dia hechos obispos, y en vn dia muertos, y en vn dia colocados con Christo en la bienauenturança.

¶ Muerto Gregorio papa sanctissimo vno de los quatro doctores dela yglesia, sucediole el papa Sabino, y a este sucedio Bonifacio tercio, y a este sucedio Bonifacio quarto, a cuyos ruegos el emperador Foca dio a la yglesia el tēplo llamado Pantheon. Por lo qual fue consagrado en honrra de la siempre virgē y de todos los martyres (porque entonces no se hazia fiesta a los confesores) cerca de los años del señor de 610. Esta festiuidad fue instituyda por muchas razones, despues para hazer memoria de todos los santos, porq̄ como por la breuedad del tiempo no se puedā todos festejar (porq̄ segū Eusebio Cefariense y lo trae el Racional en el lib. 7. para cada dia del año ay mas de cinco mil coronas de sanctos, saluo el primero dia de Enero, en el qual los gentiles se dauan a comeres y deleytes, hizo se vna fiesta en que a todos solennizassemos, y de todos pidieffemos ayuda y socorro, y las faltas hechas por el año de las fiestas mal cumplidas aquel dia con el ochauario se pagassen.

¶ Dize el mismo Racional que como el gran Cōstantino dixesse a sant Eusebio q̄ le pidieffe alguna merced para su yglesia, el le respondio. Mi

O 4 yglesia

ENCHIRIDION

yglesia harto esta rica de bienes temporales, vna cosa te suplico, que embies por el mundo a saber el martyrio y corona de los siervos de Christo, lo qual el Emperador le otorgo, y assi se vuo el numero que arriba diximos.

En este tiempo, conuiene a saber, teniendo la Silla pontifical en Roma Bonifacio quarto, y en el tiempo de Eraclio emperador que sucedio a Foca año del señor de. 610. començo Mahoma a enganar el mundo.

Cerca de los años del señor de seys cientos y ochenta y siete, florecio el venerable Beda en Inglaterra, el qual aunque este puesto en el catalogo de los sanctos, es llamado venerable. Porque predicando vna vez en vn gran valle, pensando que auia alli mucha gente (porque siendo ciego el que le guaua quiso le burlar, diziendo que le oya muy gran pueblo) acabado su seramon le respondieron las piedras Amen venerabilis pater, Tambien dicen que en su sepultura hizo vn clerigo muy deuoto suyo vn verso desta manera. Hac sunt in fossa Bedæ sancti ossa. Pero como el quinto Pie que dezia Sancti no venga bien a la compostura del verso hallo otro dia el clerigo en la sepultura escripto el verso desta manera. Hac sunt in fossa Bedæ venerabilis ossa, y el venerabilis estaua esculpido con letras de oro.

Cerca del año de setecientos el rey de los Frixones llamado Racordus, como tunicó vn pie en la
pila

pila para baptizarse, y el otro en la tierra y preguntasse a caso a donde auia mas en el infierno o en el parayso, y le fuesse respondido (aunque neciamẽte) que en el infierno, sacó el pie del agua, y dixo, que queria yr con los muchos y dende a quatro dias murio.

¶ Cerca de los años del señor de setecientos, y quarenta vno vn gran terremoto, en el qual muchas ciudades fueron destruydas, y otras descendierõ de las alturas, y fueron a ponerse en los llanos con sus muros enteros, y con todos sus pueblos mas de seys millas de donde antes estauan.

¶ En el libro del Exodo en el capitulo doze, se trata como los hijos de Israel salierõ de tierra de Egipto con grandes marauillas, como estuuieffen en aquella seruidumbre quatrocientos & treynta años. Esto mismo el glorioso prothomartyr sant Esteuan dize en la platica y razonamiento que tuuo con los Iudios en el capit. septimo de los Actos de los apostoles, conuiene a saber, que el pueblo de Israel estuuu quatrocientos y treynta años en la seruidumbre Egypciaca, caso que vna glossa en aquel passo diga, que estos años se entienden auer sido todo el tiempo que Israel anduuu peregrino hasta tener tierra propria, pero que en Egipto no estuuu sino dozientos y diez, pero el texto dize lo primero lo qual se ha de tener.

¶ El pueblo de Israel estuuu quarenta años en el desierto despues que salio de Egipto, y ante que

O s entra-

ENCHIRIDION

entraſſe en la tierra de promiſſion. Y es de notar; que ninguno de los que ſalieron del captiuero de Egypto entro en la tierra prometida, ſaluo Caleph hijo de Sephone, & Iofue hijo de Nū. Pero entraron ſolamente en ella los que fueron hallados de veynte años abaxo, como ſe trata en el libro de los numeros y en otros lugares, Numeri cap. xiiij.

¶ Caleph y Iofue fueron los exploradores que exploraron la tierra de promiſſion, y traxeron nuevas de las coſas que auia en ella. Y en argumēto de la fertilidad & abundancia que alli hallarō, traxeron a cueſtas el razimo de vuas, del qual ſe cuenta en el libro de los numeros en el capitulo treze. Pero es de ſaber, q̄ de cada vno de los doze tribus fue vn explorador, y Caleph fue del tribu de Iuda y Iofue del tribu de Efrain. Mas nō branſe eſtos dos auer ſido principalmente, porque todos los otros murmuraron contra el Señor. Y porq̄ eſtos dos traxeron el ſarmiento de las vuas, y porque eſtos dos animauan al pueblo para yr a aquella tierra, y porque en eſtos dos moraua el eſpiritu del ſeñor. Dize el texto que tardaron quatēta dias en explorar la tierra que era en tiempo de vendimias. Por lo qual traxeron, no ſolamente el ſarmiento con ſus vuas, mas tambien truxeron granas & higos. La qual fruta viene a madurar con las vuas.

¶ El rey Salomon començo a edificar el templo en el quarto año de ſu reynado, y a los quatrociētos

tos

tos y ochēta años de la salida del pueblo de Israel del captiverio de Egipto, como se trata en el cap. sexto del tercero libro de los Reyes, y en el capit. primero del segundo libro del Paralipomenon, en el qual libro dize que Salomon acabo el templo en siete años, y a los onze años puso en perfeccion todo lo que en el templo auia de seruir.

¶ Los hijos de Israel fueron captiuos a Babilonia por mano de Nabucodonosor Rey de los Caldeos, y estuuieron en aquella prision setenta años hasta el primer año del rey de los Persas llamado **Ciro**, el qual dio poder en el primer año de su reyno que se edificasse el tēplo en Hierusalem, y boluiesse a sus tierras los que hasta alli estauan en la captiuidad, como se trata en el segundo del Paralipomenō cap. treynta & seys, y en el quarto de los Reyes cap. xxiiij.

¶ El rey Sisebuto de los Godos exterpo la heregia de los Acephalos en España en el concilio q̄ celebró en Seuilla, y mando a los sanctos obispos que predicassen a los Iudios, en cuya predicacion se conuirtieron treynta mil dellos. Este rey florecio cerca de los años del señor de 617. Desta conuersion de los Iudios adelante hablaremos haziēdo mencion del emperador Heraclio.

¶ El rey don Alonso de España onzeno deste nōbre cuyo reyno començo año del señor de mil y trezientos y diez, despues que ouo vencido la grā batalla de Tarifa, en la qual venia Almoacen rey de

ENCHIRIDION

de Marruecos muy poderoso, embio al summo pontifice que a la sazón estava en Auñon sus embaxadores, con los quales embio cien Moros, cada vno de los quales lleuaua vn cauallero de rienda con la vna mano, y con la otra vn pendon de los que fueron tomados a los moros en la batalla. Y delante todos el pendón de España que lleuaua el rey delante de si en aquel dia. La qual embaxada como el papa recibiesse con toda la corte, como era razon, y otro dia en señal de alegria el mismo dixesse la missa y predicasse, dando loores a nuestro señor por tal victoria, y loando mucho al rey don Alonso y a los españoles, porque siempre se empleauan en defender la fee, hizo donacion perpetua al mismo rey y a sus sucesores de las tercias de las yglesias.

¶ La reyna de Castilla doña Vrraca hija del rey don Alonso q̄ gano a Toledo, & fue la que auiendo robado a la yglesia de sant Ysidro de Leon de todas las riquezas que su padre & su abuelo el rey don Fernando alli auian dado, saliendo por la puerta de la yglesia teniēdo vn pie dentro y otro fuera cayo de su estado y rebento por medio cerca de los años del señor de mil & ciento & ocho años. La mayor matança en vna batalla sola que vuo en nuestra Europa, fue la que ouieron Theodoro rey de los Godos y los Romanos contra el rey de los Hunos llamado Athila, en la qual el vn rey y el otro fueron muertos, & murieron de

entram-

entrambas partes trezientos mil hombres en los campos de Cathaluña, a donde fue la batalla cerca de los años del señor de quatrocientos y cinquenta & cinco años.

¶ Como el rey don Bermudo de Leon segundo deste nombre (cuyo reyno començo año del señor de nouecientos y quarenta y dos) vuisse echado vn toro muy brauo agarrochado para q̄ matasse a don Ataulpho obispo de la yglesia de Sanctiago de Galizia, siendo el obispo sin alguna culpa el toro se vino al santo obispo tan manso como vna oueja, & poniendole los cuernos en las manos se los dexo enellas y se fue, los quales puso el santo obispo en el altar de sant Salvador de Ouedo a donde acaecio el miraglo.

¶ El rey Guadamiro rey de los Godos en España (cuyo reyno començo año del señor de seyscientos & catorze) ordeno que qualquier persona q̄ por delictos que hiziesse se acogiesse a la yglesia, ninguno fuesse ofado de le sacar della salvo si se saliesse dela yglesia a hazer maloficio y despues se tornasse a ella. Item si fuesse ladrón publico o incendiario, o si ouiesse cometido crimen lege ma- gestatis, o ouiesse caydo en crimen de traycion.

¶ El rey don alonso el sexto ordeno que el rey de españa quando mandasse salir algun hidalgo della, no solo le diesse espacio de nueue dias, como hasta alli se dauan no mas para salir, pero que tuuiesse espacio de treynta dias. Lo qual alcanço el

Cid

ENCHIRIDION

Cid Ruydiaz. Item que el rey no mādasse tomar la tierra y hazienda a alguno sin primero ser oydo, & quando echasse pecho en su reyno no sin gran necesidad. Lo qual el rey otorgo.

¶ Quando el rey don Alonso primero deste nombre en España murio (cuyo reyno començo año del señor de setecientos y quarenta y quatro) fueron oydas bozes de angeles del cielo q̄ dizien (segū escriue el arçobispo dō Rodrigo, como es tirado deste mūdo este rey q̄ rāto resplādecia, y ninguno cree en la cuenta del daño q̄ viene: lo qual se cree auer sido por los muchos pueblos y tierras q̄ este rey gano, y por lo mucho q̄ acrecēto el culto diuino y por los tēplos q̄ reparo. Por lo qual fue dicho dignamēte el catholico. Este fue hijo de dō Pedro duque de Cātabria è yerno del rey dō Pelayo. Lo q̄ aqui falta yra al fin delas adiciones. §

¶ El rey don Alonso el sexto (cuyo reyno començo año del Señor de mil y setenta y tres) mando destruyr en todos sus reynos los baños. Porque hallo por consejo de medicos que los baños afloxauan las fuerças a los que auian de pelear.

¶ El rey Bamba de los Godos de España fue alçado por rey siendo labrador natural de Yrcina lugar de Portugal por reuelacion diuina que fue hecha al papa. En lo qual como el no quisiēse venir y los embaxadores que le eran embiados portiasen de llevarle a Toledo para ser coronado, hincó en tierra la aguijada que tenenia en la mano y di-

xo. Quando esta vara tuuiere hojas y fructo, fere yo rey de los Godos. Luego la vara verdecio y echo hojas y fructa. Como Bamba vio el milagro conocio ser voluntad de Dios que fuesse Rey de España, y por tanto fue con los embaxadores y fue en Toledo coronado. Este rey diuidio los obispados de España.

¶ Acabada la gran batalla de las Nauas de Tolosa por el rey don Alfonso el nono (cuyo vencimiento auia sido año del señor de mil y dozientos & doze) don Diego Lopez de Haro señor de Vizcaya, a quien el rey auia cometido el repartimiento de todos los despojos, repartio todo lo que se auia auido alli, que valia grandissimo precio entre los principes y capitanes y gente q̄ se auia hallado, en el vécimiento, y al rey dō Alfonso le dio saluamente la hōra de la batalla y del vencimēto: con lo qual el rey fue mas vfano y contento que con todas las riquezas en la batalla auidas.

¶ El Rey don Alfonso el decimo (cuyo reyno comenzó año del señor de mil y dozientos y cinquēta y dos) dio estado en Burgos a la emperatriz de Constantinopla cincuenta quintales de plata para el rescate de su marido el emperador que estava preso. Lo qual no le pedia sino la tercera parte de aquel rescate. Porque las otras dos terceras partes la auia mandado el Rey de Francia y el Papa. Pero el Rey don Alfonso no quiso que tomasse dellos alguna cosa, sino por mostrar mas su grā

ENCHIRIDION

su grandeza pagarlo el todo.

¶ En este mesmo tiempo este rey glorioso celebró las bodas de su hijo el infante don Fernando dela Cerda su primogenito con la infanta doña Blanca hija de sant Luys rey de Francia, estado en Burgos, las quales bodas fueron las mas honradas, q̄ antes ni despues se hizierō en españa, porque allē de del mesmo rey & de su muger la reyna doña Violante, se hallaron presentes los mas altos principes de Europa, Conuiene a saber el principe de Francia llamado don Phelippe, hermano dela nouia, dō Eduardo principe de Inglaterra, el qual era sobrino, hijo de h̄ra del rey dō Alōso el principe successor de Aragō llamado don Pedro: su hermano deste principe el infante don Sancho arçobispo de Toledo, el infante don Fadrique, y el infante don Phelippe hermanos del rey don Alonso, los infantes don Sancho, don Pedro, don Iuã don Diego, hijos del rey don Alonso. Estuuieron tambien en ellas todos los arçobispos & obispos y grandes señores del reyno, Y estuuo en ellas la emperatriz de Constantinopla, la qual auia prometido de no comer a manteles hasta auer rescacado a su marido el emperador.

¶ El rey dō Alonso el sabio cōquistó delos moros la ciudad de Murcia, y la poblo d Christianos por lo qual la mesma siempre fue muy leal y nūca se aparto de su obediencia, puesto q̄ todo el reyno sacada Sevilla se le auia rebelado. A esta causa el rey don

don Alonso dio en armas a la misma ciudad seys coronas de rey y mando en su muerte (la qual fue en el año del señor de. 1284.) que aunque su cuerpo fuesse sepultado en Seuilla, fuesse su coraçon soterrado en la yglesia de sancta Maria de Gracia en Murcia.

¶ El rey don Sancho de Castilla el quarto deste nombre (cuyo reyno començo año del señor de mil y dozientos y ochenta y quatro) como los Bejaranos de Badajoz se vuiessen levantado cõtra el por don Alonso de la Cerda su sobrino, el qual pretẽdia ser rey de Castilla, hizo matarlos todos en la misma ciudad de Badajoz por justicia en que murieron de aquella hecha sentenciados quatro mil personas, segun cuenta la hystoria escolastica de España.

¶ El Rey don Fernando de Castilla quarto deste nombre (cuyo reyno començo año del señor de mil y dozientos y nouenta y cinco, auiendo sentenciado a que Pedró de Carauajal y Iuan de Caruajal escuderos nobles, fuesen despeñados porq̃ les leuantauan que auian muerto a Gomez de Benauides en Palencia, fue dellos emplazado para que desde el dia de su muerte hasta dentro de treyn ta dias pareciesse con ellos en el juyzio de Dios, y alli se mostrasse como ellos morian sin causa, y ellos justiciava sin razon. Cosa fue milagrosa porq̃ dos dias antes que el plazo se cumpliesse, estuuo el rey vn poco mal dispuesto, y el dia del plazo

ENCHIRIDION

despues de comer se echo en la cama para yr camino, assi se echo en ella que murio luego sin saberlo ni verlo alguno, y como le fuesen a despertar, para que era tiempo de caminar, hallaróle los suyos muerto.

¶ El Rey don Pedro de Castilla, cuyo reyno comenzó año del señor de mil y treziētos y cincoenta, como fuesse cruelissimo, y vuisse muerto a sus hermanos, y a su tia la reyna de Aragon, y a la reyna doña Blanca su muger, y otros grādes y pequeños sin cuenta, en fin alçose contra el su hermano bastardo llamado en su coronacion dō Enrique el segūdo deste nombre, y con sus proprias manos le mato, año del señor de mil y trezientos y setenta y nueue años, vt impleatur sermo qui dixit, *Quia gladio percutit, gladio peribit.*

¶ En tiempo del rey don Sancho el quarto, florecio don Alonso Perez de Guzman, cerca de los años del señor de mil y dozientos y ochenta. : este cauallero como tuuiesse a Tarifa por el rey su señor, y no la quiriendo dar lleuassen los enemigos a su hijo para matarle delante del mismo don Alfonso, sino la entregasse, el no se la quiso entregar, pero echo por cima del adarue vna espada, para que le degollassen si quisiesen : entonces los Moros degollaronle el hijo delante sus ojos, pero con todo esto el don Alonso perez no quiso dar la villa Lo qual visto por los contrarios, leuantaron el cerco.

¶ En tiempo del rey don Fernãdo de Castilla, primero deste nombre (cuyo reyno començo cerca de los años del señor de mil y diez y ocho) florecio Casilda virgen, hija del rey de Toledo, la qual tenia tanta piedad a los Christianos captiuos (aun que ella no era christiana) que cada dia les lleuaua en su falda de comer encubiertamẽte, y como vn dia el rey moro su padre la encontrasse, y le preguntasse lo que lleuaua, teniendo ya sospecha de lo que la virgen hazia, dixo ella, que lleuaua flores y rosas. Y como abriessẽ la falda, y confiandose en la misericordia del señor que los presos le auian predicado, el pan y toda aquella vianda se conuertio en rosas y lilios y flores. Lo qual visto por ella se conuertio a Iesu Christo, y vino a Castilla, y hallando los lagos de sant Vicente Bureua lauose alli, y fue sana del fluxo de sangre que padecia, sobre los quales lagos hizo vna casa en lo mas alto de la peña, a dõde biuio y acabo sus dias sanctamente. Dize la historia escolastica de espanya que es canonizada por santa.

¶ El Rey don Alonso el octauo (cuyo reyno començo año del señor de mil y ciento y ocho) como supiestẽ que vn escudero auia hecho vn agrauio grande a vn labrador en Galizia, y ni por mãdamiẽto del mismo rey, ni de la justicia le vuiessẽ querido desagrauiar dixo a los de su palacio, que echassen fama que estaua doliente, y que no dexassen entrar a su camara. Entonces partiose

ENCHIRIDION

para Galizia secretamente con los que le pareció: el qual llegado a casa del escudero le hizo cercar y tomándole preso, mado hincar vn palo a la puerta, del qual le hizo luego ahorcar. Hecho esto descubriose, y anduuo por Galizia pesquisando quiẽ agrauiaua a los que poco podian haziendo justicia dellos. Por lo qual de alli adelante ninguno era osado a hazer sin razon a su proximo.

¶ La ciudad de Victoria se llamaua antes Biscargis, y porque los de aquella ciudad con arte y ayuda de las mugeres uieron gran vencimiento de los moros, porque ellas salieron por vna puerta con armas secretas, y los hombres armados por otra, y assi tomando a los enemigos en medio hizieron ellos y ellas gran matança enellos, y los demas huyeron, o fueron presos. Por esta razon el rey don Sancho de Nauarra que reyno en Castilla por causa de su muger la infanta doña Eluira (cuya muerte fue año de. 1018) le puso este nombre Victoria, despues el rey don Alonso su nieto deste amplio la ciudad y le dio grandes priuilegios.

¶ El conde Hernan Gonçales de Castilla que florecio cerca de los años del señor de nouecientos, como fuesse a Nauarra al concierto del casamiento de su persona cõ la infanta doña Sacha hermana del rey don Garcia de Nauarra, el mismo rey le prendio, y puso le por engaño en cadenas. La infanta de lastima fue a viuitar al cõde a las carceles,
y co-

y como el alcayde se adormiessa, quiso dar tanto esfuerço Dios a la infanta, que fago al conde de la fortaleza, y como ya salidos no pudieffe el conde yr por razon de los hierros que lleuaua, ayudauale la infanta quanto podia, y sospesgauafelos, y ansi andauan poco a poco, y quando amanescio metieronse en vn futo espello defuiado del camino, porque si los siguiessen, no los topassen.

¶ En este comedio vn clerigo de Nauarra que andaua a caça por alli conociolos, y creyendo que el rey le haria mercedes, haziendole saber del conde y de la infanta, dixoles que no podian escusarse de la prision, y que el lo yua a dezir al rey su señor. Entonces el conde le ruega que no lo diga, y que el le haria mercedes, y le daria vna villa por suya dentro de Castilla, si callasse. Pero el mal clerigo dixo que no dexaria de descubrirlo, fino con condicion que el conde tuuieffe por bueno, que el tuuieffe parte con la infanta. Oyda tan gran maldad por el conde, dixo que antes se dexaria matar. Entonces la infanta creyendo que nuestro señor la auia de ayudar, suplico al conde q̄ dixesse q̄ consentia. Lo qual afsi concertado apartose la infanta con el Arcipreste, y començandose el a disponer para cumplir su suzia voluntad, tomo la infanta ambas las manos, y tanto se las apreto, que no pudo el mal hombre sacarlas de su poder, y dando ella bozes al conde, llego como pudo rastrando las cadenas a tan buen tiempo que el clerigo

ENCHIRIDION

no pudo tener tiempo ni manera para su trayciõ. Entonces ambos a dos dieron con el en tierra, y el conde sacole vn puñal que traya en la cinta, y metiendosele por la garganta le degollo. Desque vino la noche, subio la infanta al Conde en la mula que era del clerigo con sus cadenas, y subio ella tambien, y comiençan a caminar por camino de Castilla. Eneste comedio que el conde estaua preso, los Castellanos acordaron de yr por su señor a Nauarra a sacarle de las prisiones por fuerça de armas. Para esto hizieron ayuntamiento general en Burgos, y proponiendo cada vno lo que mejor le pareçcia que se auia de hazer en aquel hecho. Nuño Laynez bisabuelo del Cid dixo, que a el le parecia que hizieffen vn carro y enel pusieffen vna ymagen de piedra, la qual representasse la persona del conde su señor, y aquella ymagen besassen la mano, como al Conde, y le hizieffen omenaje y juramento de nunca le dexar hasta hallar a aquel a quien representaua, y de no boluer a sus tierras sin traer al conde su señor, o muertos. Lo qual pareciendo a todos los caualleros muy bien, salieron de Burgos todos de vn coraçon, lleuando el carro, y enel la ymagen del conde, y no andauã mas ni menos que el carro andaua. El primero dia llegaron a Arlançon, y passaron los montes de Oca. Otro dia llegaron a Villorado villa que es agora del duque don Pero Fernandez de Velasco, conde de Haro y condestable de Castilla.

De

De allí partiendo camino de Rioja, que entonces era de Navarra, y quanto vna legua entrados en Navarra, vieron al conde como venia cō la infanta en vna mula. Esto mismo el conde conociendo en las vanderas las armas & insignias de Castilla, rescibió grandísimo plazer, y esto mismo la infanta. Por lo qual llegaron los Castellanos y baxaron de la mula al conde y a la infanta, y besaron les las manos y boluieron con muy grãde alegría a Burgos todos. Y conuocando a tan grandes fiestas a toda Castilla, se celebraron en Burgos las bodas y casamiētos del conde y de la infanta. Otra vez esta misma infanta libro al mismo Cōde dela prision en q̄ le tenia el rey de Leon sacandole en figura de muger, y quedando ella en su lugar. Lo qual sabido por el rey de Leon loando la hazaña, que por librar a su marido auia hecho la solto.

¶ El primer rey de los Godos que reyno en españa fue el rey Atanarico cerca de los años del se-
ñor de trezientos y quarenta y tres. Y como año de setecientos y diez y nueue, se diesse la batalla a donde murio el rey don Rodrigo vltimo rey de los Gogos) duro el señorio dellos trezientos y setenta y seys años poco mas o menos. Y como el año de mil y quatrocientos y nouenta y dos, se tomo el reyno de Granada, a donde se acabo y determino la tyrania de los infieles de españa, duro el reyno de los moros en españa hasta que del todo lo perdieron, setecientos y sesenta y tres años.

ENCHIRIDION

¶ Cerca de los años del señor de setecientos y ochenta en el tiempo de la reyna Hirene, y de su hijo Constantino ambos emperadores, cauando vn hombre los muros de Tracia hallo vn arca de piedra, la qual como abrieste, hallo vn hombre dentro muerto, y vnas letras que dezian assi. Christo nascera de Maria virgen, y creo en el. Siendo emperadores Constantino y Hirene otra vez me veras sol.

¶ Año de setecientos y ochenta y quatro los Romanos dieron la Tyara del imperio Romano a ruego y consejo del papa Leon al emperador Carlo Magno, como hasta aquel tiempo desde el emperador Constantino la silla imperial vuisse solamente estado en Constantinopla. Por lo qual (según dize Iacobo de Voragine en la vida de sant Felagio) (vno emperador Romano, y emperador Constantinopolitano. Vna cosa se dize de Carlo magno, que no quiso casar a sus hijas, y que siempre las traya consigo, diziendo, que no podia carecer de su compañía, puesto caso que a muchos no les pareciesse bien.

¶ En tiempo deste Carlo magno fue dexado el officio que ordeno sant Ambrosio, y fue recebido el que sant Gregorio auia ordenado.

¶ Dize Turpino Obispo de Remes, que Carlo magno tenia ocho pies de estatura, y su rostro de palmo y medio en largo, y que tenia la frente ancha, y que partia por medio vn hombre armado encima

encima de vn cauallo con el, partia quatro herraduras jūtas con las manos, y leuamaua vn hōbre armado de la tierra cō vna mano hasta su cabeça. Dizen que beuia muy poco vino y aguado.

¶ En tiempo del emperador Ludouico, el papa Sergio Romano de nacion fue electo por summo pontifice. Este se llamaua de antes Osporci. Que significa cara, o boca de puerco, pero como este nombre fuesse feo, le fue mudado, y llamose Sergio: por lo qual de estonces aca mudan los summos pontifices el nombre, si le quieren mudar, porque Adriano sexto no le mudo, porque así se llamaua el antes.

¶ En tiempo deste mesmo emperador cerca de los del señor de .dcccclvj. pocos mas o menos llo- uio sangre por tres días y tres noches en Brigia ciu- dad de Ytalia. en este mismo tiempo vinieron grã- des exercitos de Langosta en Gallia, o Frãcia, que- tenían seys alas y seys pies y dos dientes mas du- ros que piedras, las quales no dexauan cosa verde en la tierra ni en los arboles q̄ no destroçauan. erã- tantas que cubrian el cielo por espacio de cinco- millas. Despues fueron con los ayres boladas ha- zia el mar Britanico, a donde todas se ahogaron, pero con la crecida del agua fueron echados a la ribera. De las quales salio tan gran hedor que infi- ciono toda la tierra, y murieron de pestilencia y hambre infinitas gentes, de tal manera que la ter- cera parte de los hombres y mugeres se acabo.

P s El

ENCHIRIDIÓN

¶ El emperador Enrique, que antes era duque de Bavaria: tomo el imperio año de mily dos, el qual caso vna su hermana conel rey de Vngria llamado Stephano q̄ era gentil: pero la reyna (Gala por nombre) como fuesse christianissima conuirtio a su marido a la fee de Christo, & por causa del marido a todo el reyno. Crecio tanto este rey en virtud, que en vida y muerte hizo el señor por el muchos miraglos.

¶ En tiempo del emperador Enrique quinto deste nombre, q̄ tuuo el imperio año de mil y ciento y siete, vna puerca pario vna cochinita q̄ tenia el rostro humano, y vn pollo nacio con quatro pies.

¶ En tiempo del emperador Lothario que sucedio a este Enrique, pario vna muger en españa vn monstruo, que dela vna parte tenia gesto y miembros humanos y dela otra parte en todo perro, en gesto y miembros.

¶ En tiempo del emperador Cunrado sucessor de Lotharico, q̄ tomo la corona imperial año de 1133. florecio Hugo de santo Victore. este era de grã fantidad y saber dotado: el qual como en vna gran enfermedad no pudieffe retener en el estomago algun manjar, y pidieffe el santissimo Sacramento los religiosos le traxeron vna hostia no cõsagrada p̄sando de cumplir conel, por el peligro q̄ se podia seguir, si tornasse el sacramento, lo qual el conocio por espíritu & dixoles, Dios os perdone hermanos, que assi me quisistes burlar, porque
este

este que aqui me days, no es mi Dios, Como ellos vieron este milagro, traxeronle el verdadero cuerpo de Iesu Christo: Pero como el no pudiesse recibirle leuanto los ojos & las manos hacia el cielo, & dixo, Suba el hijo al padre, y el alma a Dios que la hizo. Diciendo estas palabras rindio el espiritu al cielo, y la hostia consagrada desaparecio, Sant Atilano obispo de çamora, que florecio cerca de los años del señor de mil, dexando su obispado se fue peregrino y de conocido por el mundo, a hazer penitencia de sus pecados. el qual echo vn anillo de oro en el rio de çamora diciendo, que quando le recobrasse conoceria auerle Dios perdonado: el qual biuiendo dende a siete años halló en vn pescado de aquel rio que auia de comer, el mismo anillo.

¶ Federico nieto de Cunrado, que florecio año del señor mil y ciento y cincuenta y tres años: en cuyo tiempo fueron vistas tres lunas, y en meytad dellos vna cruz, y dende a poco fueron vistos tres soles: entonces fue electo canonicamente Alexandro en summo pontifice, Contra el qual como otros dos cardenales fuessen electos con el fauor del emperador, duro la cisma diez y ocho años, Dentro del qual tiempo los Theutonicos, que estauan en Tusculano por el emperador, matarõ tantos de los Romanos, que nunca tantos se hallan muertos de aquella nacion juntamente, aunque se lea, que tantos Romanos mató Hannibal, que

ENCHIRIDION

que de solos los anillos de los nobles que mato, fueron llenos tres cofres, Este emperador se ahogo en vn rio, yendo en romeria a la tierra sancta.

¶ En tiempo de Enrique hijo de Federico (el qual fue coronado año del señor de mil y ciento y noventa) tantos relampagos y tronidos vuo y tãtas tempestades vinieron sobre la tierra, que fue cosa inaudita. Porque cayan piedras del cielo mezcladas con el agua de quantidad de hueuos, esquinadas en quadrangulo que destruyeron todos los arboles y frutas y sembrados, y mataron mucha gẽte. Por semejante fuerõ vistos vnos cueruos y muchas aues que trayan en los picos tizones biuos y ponian fuego a las alas. eneste tiempo como muchos varones fuessen a conquistar la tierra sancta naturales de Francia: tomaron de mano delos infieles a la ciudad de Constantinopla.

¶ La letania mayor fue instituyda de san Gregorio, doctor sanctissimo delos quatro. La causa fue que como los Romanos ouiesse ayunado y comulgado la quaresina y pascua de la resurreccion del Señor, venido ya el tiempo del carnal, dauan se a todo deleyte & passatiempo de la carne, haciendo grandes combites y comidas. Por lo qual embio nuestro señor gran pestilencia enel pueblo a tanto que bostezando, y estornudando los hombres se cayan muertos. De alli quedo, que quando alguno estornudaua le dizen, Vala os Dios, y quando bosteza haze vna cruz enla boca: la letania menor

menor instituyó sant Mames obispo de Viena en tiempo del emperador Leon, que florecio cerca de los años del señor de quatrocientos y cinquenta y ocho. La causa fue que en la Ciudad de Viena fueron oydos grandes ruydos, y acaecieron muchos terremotos, y vieronse grandes encendimientos y fuego en los ayres, de tal manera que los hombres pensaron perecer, y los brutos venian con espanto a acogerse a los poblados. Viendo el santo obispo esto, ordeno las procesiones que agora se hazen por aplacar a nuestro señor en tan gran castigo y para llamar a los santos por intercessores, y como los otros obispos de Francia viesse tan santa obra, començaron a hazer las mismas plegarias, y de alli poco a poco se introduxeron estas ledanias en la yglesia de Dios.

¶ Dize sant Iua Damasceno en el tercero libro (como lo alega Iacobo de Voragine) que en Cōstantinopla se haziã ledanias y plegarias por vna cierta tribulacion, y como vn dia fnessen todo el clero y pueblo juntos, fue subitamente arrebatado vn niño de meytad de la gente, y fue llevado al cielo viendo lo todos, dende a rato descendiendo, le oyeron cantar vn cantico angelico, que auia oydo dezir a los angeles, conuiene a saber, Sancte dues, Sancte fortis, Sancte immortalis miserere nobis. Y luego cesso la tribulacion. Dize el mismo Iacobo que el concilio Calcidonense aprobo despues este tan bendito cático, como se lee en la leyenda

de

INCHIRIDION

de las ledanias del mismo Iacobo: este cōcilio fue celebrado por el papa Leō primero deste nōbre, siendo emperador Marciano cerca de los años del señor de quatrocientos y quarenta y quatro pocos mas o menos.

¶ Dize Pedro Damian doctor solemnissimo, que sant Odilio (el qual florecio cerca de los años del señor) viendo que en el monte Vulcano de Sicilia, se oyan continuamente bozes y aullidos de los demonios, porque las almas de los defuntos, mediãte las limosnas y oraciones y ayunos, de sus manos erã quitadas, ordeno en sus monasterios, que despues de la fiesta de todos los sanctos, se hiziesse commemoracion de las almas de todos los fieles defuntos, que auian desta vida partido en estado de gracia. Viendo esta ordenacion tan sancta las otras yglesias, acordaron de seguilla, y de alli la tomo la santa madre yglesia vniuersalmente.

¶ La primera aparicion de sant Miguel acaescio año del señor de trezientos & nouenta en el monte Gargano, el qual tomo nombre de vn hombre rico assi llamado: este buscando vn toro, que acaso se auia salido de los otros rebaños, y hallando le tirole vna saeta con yra. La qua' yendo por el ayre boluio a herir al mismo que la auia tirado, y hiriole malamente, Y como desto se hiziesse relacion al obispo, echado el santo pontifice en oracion, y con ayunos y abstinencias esperãdo sal e: rēspuesta de Dios de aquel caso tan espantoso le
apa-

aparecio el Archangel fant Miguel diziendole, que para indicio que aquel monte auia de ser con-
sagrado a su vocacion, auia querido mostrar a
quella señal: esta respuesta oyda, luego van el
Obispo & la Clerezia, con todo el pueblo en pro-
cesion a la yglesia en lo mas alto del monte pue-
sta a donde se encomendaron al Archangel fant
Miguel.

¶ La segunda aparicion fue hecha cerca de los años
del señor de setecientos y diez en vn lugar que se
llama Tumba junto al mar, seys millas de la ciu-
dad de Abrica, en el qual lugar mando fant Mi-
guel al obispo de la ciudad, q̄ edificasse vna ygle-
sia a su intercesion, como la del monte Gargano,
y enseñole la parte donde auia de edificarla que
era a donde hallasse vn toro escondido de vnos la-
drones. Y como para el patio de la yglesia estor-
uassen mucho dos peñas, q̄ era imposible a fuer-
ças humanas en ellas de mouer, vn hōbre al qual
fant Miguel mádo q̄ las mouiesse, las aparto vna
de otra tan facilmente, como si apartara dos pie-
dras. Acaeci (segun dize Iacobo en la leyenda de
san Miguel) vn miraglo en este lugar, q̄ como aq̄l
mōte esta cercado del mar, las aguas se abrió el dia
de san Miguel, para que toda la gente pueda yr a la
yglesia sin algun peligro, lo qual aquel dia acaece
dos vezes. La tercera aparicion fue en tiempo de
fant Gregorio quando el Angel se puso en el casti-
llo de Adriano (que agora llaman de fant Angel
a la

ENCHIRIDION

a la causa) limpiando la espada y metiendola en la
vayna, dando a entender que ya cessaua de herir
a los Romanos con la pestilencia & mortandad
de la qual arriba diximos.

¶ Sant Eusebio martyr (que florecio segun Iaco-
bo de Voragine cerca del año del señor de. 410.)
fue baptizado del papa Eusebio, en el qual baptif-
mo fueron vistas manos de angeles, que le sacaron
de la pila del agua a manera de los padrinos.

¶ Este Eusebio fue en tiempo de Arrio herefyarcha
y del gran Athanasio q̄ compuso el simbolo que
comiença, Quicumque vult Delo qual se infiere
que aquel miraglo que cada dia acaece en el con-
uento de sancta Maria de Valbanera dela ceniza,
que es, que aunque quemien mucha, o poca leña
en cierta chimenea, no queda mas ceniza de la po-
ca leña, que de la mucha (lo qual dizen que es he-
cho por ruego de Athanasio perseguidor de Ar-
rio que hizo alli vida) no se ha de atribuyr a este
Athanasio, pues la orden de sant Benito, a quien
aquella casa es encomendada, no era entõces, ni se
començo despues cõ mas de. 140. años, saluo si des-
pues se dio a la ordẽ. Pero ami parecer (si aq̄l mi-
raglo es verdadero, y es verdad lo q̄ se dize de aq̄-
lla ceniza, y no es natural dela leña) mas se podria
atribuir a otro alguno Athanasio, que no a aquel
que fue en tiempo de Eusebio y Arrio por quãto

en aquel tiempo no auia aparecido alli la imagen de nuestra señora, ni aquella casa estava edificada como arriba diximos. Porque de aquel tiempo al que aparecio nuestra señora, passarẽ mas de seys cientos años. Por quanto aquella imagen fue hallada cerca de los años del señor de mil y veynte, en tiempo del rey dõ Garcia rey de Nauarra, que murio en Atapuerca aldea de Burgos en la batalla que tuuo con don Ferrnando Rey de Castilla primero deste nombre, de lo qual trataremos adelante.

¶ Siendo emperador Conrrado (aquel que tomo la corona año del señor de M xxv.) vn conde llamada Lupoldo auiendo enojido al mismo emperador, y temiendo su yra huyo con su muger y casa a vn bosque adonde hizo vida algun tiempo. Acaecio que el emperador aporto vna noche a quella casa donde estava aquel conde con su muger la qual estava con dolores de parto, & como el niño nasciessẽ fuele dicho al emperador tres vezes por vna boz manifesta, Conrrado este niño que nascio ha de ser tu yerno. Espantado de aquello, mando a dos caualleros de los suyos que tomassẽn aquel infante de las manos de su madre, & le partiessẽn por medio, & le traxessẽn el coraçon, porque no se cumpliera lo que auia oydo, lo qual hizieron los caualleros. Pero auiendo lastima del niño no le quisieron matar, mas pusieron le sobre vn arbol en sus pañales, porque

ENCHIRIDION

no le comiessen las fieras, para que hiziesse Dios del lo que le pluguessa: estando alli el niño vino por aquel lugar vn duque a caça. & como oyesse los vagidos, tomole secretamente y lleuole a su casa, y hezele baptizar, & poner el nombre Enrique, y dize a todos que era su hijo legitimo. (Por quanto ambos eran esteriles, y no podian auer generacion) y assi le crio con mucho regalo y estimamiento. el qual creciendose hizo tã dispuesto & gracioso, que allende de ser muy quisto de todos se le pidio el emperador al duque, para q̄ le siruiesse en su palacio & mesa pero pensando en si mesmo, que aquel infante deuia de ser aquel que el auia mandado matar, acordo de embiarle a la emperatriz & vnas letras que decian. En llegãdo Enrique hareysle matar, si me quereys bien. Yuã estas letras selladas del sello imperial. Como se parasse Enrique en vna yglesia para descansar & hazer oracion puso a caso la barjuleta en que yua la carta sobre vn banco descuydadamente: el clérigo de aquella yglesia por curiosidad abrio la barjuleta, sin que el Enrique lo viesse, & viendo la carta que yua endereçada a la emperatriz trabajo de abrirla sin quebrar el sello. Y como viesse aquella traycion tan grande y quan engañado yua aquel cauallero) porque en su aspecto parecia generoso) rayo aquella letra a donde dezia que luego le hiziesse matar, & puso en llegãdo Enrique q̄ le casareis luego cõ mi hija, si biẽ me quereys.

Y tor-

Y torna acerrar la carta lo mejor que el pudo, y a ponerla en la bolsa, fin que el mēfajero lo viesse. Pues va el infante a la emperatriz, la qual como viesse el sello del emperdor, y lo que yua en la letra, pone luego en execucion el casamiento de Enrique con su hija, y haze hazer muy señaladas fiestas, las quales fuerō tan grādes q̄ vinieron a oydos del emperador. Delo qual como inquiriessē muy d̄ rayz, y supiessē de los caualleros, como no auia muerto al infante, y q̄ el coraçō q̄ le auia mostrado era de vna liebre muerta. Y ren q̄ el duque auia hallado aquel niño, y como auia fingido ser su hijo, y como el sacerdote sin otro respecto auia mudado la sentencia de la carta, pareciole al emperador que aquello venia de mano de Dios, & q̄ assi estaua ordenado, y aprouo el casamiēto, & no auiendo hijos varones dexo el imperio a Enrique su yerno, el qual fue muy Christiano & zeloso de hazer bien a pobres segun parecio, que tomandō la corona imperial mando echar de su palacio todos los truhanes & lifonjeros, y el salario, q̄ a aquellos se les solia dar, diole a los pobres. Dize Iacobo de Voragine que en aquel lugar dōde nacio este principe, fue edificado vn celebre monasterio que llamauan Vrsama. A este emperador llaman vnos Enrique el segūdo, & otros Enriq̄ el primero, pero Iacobo en la hystoria de Pelagio p̄oa le llama el segundo.

¶ La fiesta de la visitacion de la siempre virgē fue

Q 2

insti-

ENCHIRIDION

instituyda por el papa Bonifacio nono cō las mesmas indulgēcias que la de corpus Christi, año del señor de mil & trezientos & ochenta y nueue.

La fiesta dela presentacion dela mesma reyna y señora nuestra fue instituyda porel papa Paulo segundo año de mil y quatrocientos y setēta y quatro años, con muy largas indulgencias y perdones La fiesta dela transfiguracion instituyo el papa Calixto, tercero el qual subio en la silla del summo sacerdocio año del señor de mil y quatrocientos y cincuenta y cinco.

¶ Cuenta Iacobo de Voragine (alegando la autho-
ridad del papa Calixto, que escriue las hazañas de
nuestro Apostol Sanctiago) que año del señor de
mil & ciento vn Frances acordo de llevar a su mu-
ger & hijos en España para visitar el cuerpo del
Apostol en Compostella. Los quales como lle-
gassen a la ciudad de Panplona hospedaron se en
vna posada, a donde quiso nuestro señor llevarle
deste mundo a la muger. Lo qual visto porel hos-
pitalero, que los auia acogido, hurtole todo el di-
nero que traya, & el macho en que auia traydo a
sus hijos, & no le valiendo al pobre hombre dar
bozes al cielo ni ala tierra, lleuo sus hijos a cuestas
& dela mano. Y yendo el porel camino encontro
con vn hombre que mouido de cōpasion le pres-
to vn asno en que llevasse aquellas criaturas, e
qual como ouiesse llegado a la sepultura del apos-
tol, y estuiesse llorando sus miserias, juntamēte

con

con sus pecados, apareciole el apostol manifiestamente, & preguntole si le conocia. Y como el le dixesse que no, dixole. Hagote saber que yo soy el apostol Sanctiago, que te preste el asno, en que traxesses tus hijos, & agora te le torno a prestar, para que los tornes a tu casa, y has de saber que el huesped que te robo caera de vn sobrado, y recobraras todo quãto te hurto, lo qual como ouie se todo afsi acaecido, bnelto a su casa cou los hijos muy alegre, dando gracias a nuestro señor y al apostol: en llegando desaparecio el asno, que el mas no le pudo ver.

¶ Cuenta santo Antonino de Florencia, que en tiempo de Carlo magno fueron dos caualleros llamados Amico y Amelio tan femejantes que no se differenciaua vno de otro en cosa alguna, por lo qual muchas vezes suplia vno las obras del otro sin alguna nota.

¶ En el año del señor de quatrocientos y veynte y cinco cuenta Iacobo de Boragine en la inuenciõ del cuerpo de sant Esteuã, que fue traydo su cuerpo a Roma para que el de sant Llorente fuesse lleuado a Constantinopla, de dõde auian sacado el del prothomartyt, y como los que trayan el cuerpo llegassen a la tumba de sant Llorente, y vieron como se retraxo a la vna parte del sepulchro como que holgando de tener tan buen compañero, le dauan lugar en que cupiessen sus bienaventurados huesos. Y como los Cõstantinopolitanos

Q 3

lle-

ENCHIRIDION

llegassen a la tumba para sacar a sant Llorente della: & llevarlo a su tierra, cayeron todos medio muertos en tierra y dende a diez dias acabará su vida: entonces fue vna boz oyda en el ayre que manifestissimamente dixo, O dichosa roma que el cuerpo de sant Llorēte español y el de sant Estuan Hierosolimitano: prendas tan gloriosas: cómo tienes en vn mesmo sepulchro.

¶ El rey don Ramiro de Aragon siendo monje professó dela ordē de sant Benito, y siendo de ordē sacra fue electo por rey de aquel reyno, como persona q̄ faltado suceſſor le venia la corona de derecho: el qual compelio por la obediencia ſalio del monastario y acepto la election año del ſeñorde mil y ciēto y diez y nueue. Dizese del, que aunque tenia la gouernacion del reyno, era muy religioso & Christiano en todas sus obras, y por tanto delos malos era tenido en poco. Vna vez para entrar en vna batalla contra los Moros, como le pusiessen en vna mano la adarga y en la otra la lança, pregunto, que con que auia de tener la rienda del cauallo, pues llevaba entrambas manos embaraçadas. Respondiole vn cauallero por burlarle, que con la boca. Cosa marauilloſa, Pone la rienda en la boca, & entra tan denodado en la batalla, que aquel dia hizo grandes hazañas & vencio a los enemigos. Y como siempre fueſſe delos caualleros menospreciado, como rey que ſabia poco del arte militar, acordo de hezer vn

men-

mensajero al abad de sant Ponce que le auia criado, y era hombre de buen consejo y de gran estima, para que le consejasse, que auia de hazer para remediar tan gran mal, y sobre esto embiole vna carta cerrada. Acabando de leer el abad la carta lleuo al mensajero a vn huerto, & con vn cuchillo començo a cortar y segar las yeruas que tenia mas grandes ramas, y que estauan mas crecidas, lo qual como ouiesse hecho por algun rato: dixo al mensajero que se tornasse para el rey su señor, Quando el rey le vio: preguntole la respuesta que le auia dado. Pero como oyesse, que no le respondia a la carta, y supiesse lo que el abad auia hecho en el huerto delante el mensajero, conocio q̄ aquello le daua por respuesta. Por lo qual embio vn edicto publico por todo el reyno, que todos los caualleros y señores que auia en Aragon se juntassen en la ciudad de Huesca: porq̄ el queria hazer vna capana, que tañendola su boz sonasse en todo el reyno: fue assi, q̄ se allegarõ al mãdamiento del rey todos los grandes de Aragon, haziendo escarnio de lo que el rey queria hazer. Como el los viesse juntos tomo a cada vno por si, & lleuaualos a vna sala muy secreta, a donde tenia cierta gente armada, & entrando que cada vno entraba, le mandaua cortar la cabeça: de manera q̄ ninguno de los defuera sabia el mistetio, mas de q̄ via que ninguno de los que entrauan con el rey tornaua a salir. Desta suerte corto las cabeças a quinze

ENCHIRIDION

grandes del reyno. Hecho esto junto los hijos de los muertos y dixoles. Ved aqui vuestros padres degollados por la inobediencia y rebeldia q̄ mostrauan a mi su rey & su señor. Por tanto yo os digo, que lo mesmo hare a cada vno de vos, que no me fuere muy leal vassallo, y muy obediente. Dize la coronica, que desde alli adelante fue el muy temido y reuerenciado de grandes y pequeños y aquel castigo fue sonado en todo el reyno, y por tanto fue apaziguado y llano, y el cōsejo del buen abad que sego la veras mayores, aprouecio para la pacificacion de aquellos reynos.

¶ Teniendo Egipto apostata cercado al rey don Pelayo y a mil hōbres en vna cueua cerca del rio llamado yua, & no pudiendo persuadirle ni con amenazas ni con alagos, acordo de darle combate para hazerle salir fuera de la cueua, pero nuestro señor que no oluida a los que tienen su vādo, mostro alli vn gran milagro, en que todas las saetas & piedras que los infieles tirauā a los Christianos, boluian a tras, y herian a los que las tirauan. Y fue tanta la matança que vino sobre los Moros desta manera, que salio el rey don Pelayo con los suyos dela cueua, y mato mas de treynta mil d los infieles, y los q̄ escaparon de alli subidos a vn monte, cayo el monte sobre ellos, & murieron todos. Desde alli començaron los Christianos a tomar alas, & fueron ganādo de los Moros el reyno de Leon. Murio el Rey don Pelayo año del Señor

de

de dcc. y xxviii. años. Fue hijo de don Fauila duque de Cantabria, que es en Nauarra y Vizcaya y montañas. Algunos dizen que no era de los Godos sino de los naturales españoles. Pero sea de vnos o de otros el fue el primer rey despues de aquella gran debastacion por los alarabes.

El Conde Fernan Gonçalez señor de Castilla, florecio cerca de los años del señor. DCCCC. Este auiendo de dar batalla a los moros hizo ordenar sus hazes, como conuenia y estar muy apuro para el tiempo que vniessen de romper. Estando en esto salio vn cauallero dentre la gente del conde, y dio despuelas al cauallo y corrio hazia donde estauan los moros. El qual viendolo todo el real de los Christianos, fue hundido y absoluido de la tierra, de tal suerte que nunca mas aparecio. Puso este hecho gran pavor al exercito de los fieles, pero como el conde era valeroso y de gran coraçon esforçolos diziendo, que pues la tierra no los podia sufrir que menos los sufriran los enemigos.

Quiso nuestro señor de dar al conde y a los suyos tal fauor, que vencieron al rey Almançor con toda su gente que era infinita siendo los Christianos muy pocos. En memoria de aquel vencimiento començo se ha edificar el monesterio de sant Pedro de Arlança. Dize la historia que este traydor se llamaua Pero Gonçalez natural de la puente de Hitero.

Q

De

ENCHIRIDION

¶ De sancto Thomas de Cantabria obispo y martyr (el qual florecio en el sacratissimo martyrio año de mil y clxiij.) se dize, que como en el dia de su sepultura los canonigos y clerigos començassen a cantar requiem eternam (la que en la missa se suele dezir por los defunctos) fueron oydas bozes angélicas, que començaron a cantar manifestamente el officio que la yglesia dize celebrando de vn martyr, cõuiene a saber. *Letabitur iustus in domino.* Portanto los clerigos dexando el officio de Requiem, prosiguen el de vn martyr.

¶ De sant Bernardo abbad (el qual murio, año de mil y ciento y cincuenta y tres) se lee que tantos milagros hazia despues de finado y sepultado, q̄ era sin cuento la gente que venia a su yglesia. Por lo qual recibian gr̄a inquietud los monjes del monasterio. **NOTA.** Visto esto por el abbad, va a la sepultura de sant Bernardo, y mandole por obediencia, que no hiziesse mas milagros, porque el conuento rescebia de esto siego con la frecuencia de la gente, que venia a pedir su socorro. Cosa marauillosa, que el defuncto obedescio a la boz del abbad, y de alli adelante cesso de hazer milagros. A estos dos claros varones canonizo Alexandre papa tercero.

¶ A sancto Hylario, el qual murio en Francia año del señor de trezientos y setenta y vno, se leuanto la tierra en vn concilio en q̄ se asentasse, como quando el entro en la sala a donde los otros obispos

pos estauan allegados, no vuisse algun lugar vazio, en q̄ el buen perlado se asentasse, y así diziendo Domini est terra, se alço la tierra, a manera de asentamiento ygal de los otros.

¶ El primer emperador Enrique, que fue electo por los electores el primero de todos, cuya corona començo año del señor de mil y dos, oyendo vnavez missa de vn sacerdote muy disforme, estaua marauillado de hombre de tal y tal gesto tan ageno de los otros hōbres. Pero como aquel sacerdote fuese hombre de Dios, fuele reuelado el pensamiento q̄ del tenia el emperador y dixole. Sci te quoniã dominus ipse fecit nos, & non ipsi nos.

¶ Sant Martin obispo Turenense bolo deste fue-lo al cielo año del señor de trezientos y quarenta y ocho, segun lo dize Iacobo de Voragine en su leyenda, en la qual afirma alegando la auctoridad de Odo abad Cluniacense, que en su traslacion, la qual fue sesenta y quatro años despues de su finamiento todas las campanas en todas las yglesias se tañeron, sin alguno tocar a ellas, y todas las lámparas se encendieron diuinalmente.

¶ La fiesta de cada vno de los quatro euangelistas y quatro doctores de la yglesia se celebra doble por ordenacion del papa Bonifacio octauo, cuyo summo sacerdocio començo año de 1294.

¶ Reynando Theodoredó en españa, cuyo reyno començo año de quatrocientos y quarenta y vno (dize el Cardenal Martino que vn diablo to

mo

ENCHIRIDJION

mo forma de hombre, y dio a entender a los judios que era Moyses, y que los querian llevar por el mar a tierra de promission, lo qual ellos creyendo entraron en el agua grandes gentes dellos, donde la mayor parte se ahogo, y los que escaparon se tornaron christianos.

¶ En tiempo del rey Enrrique, o Eurigo de los Godos (que començo a reynar año de quatrocientos y setenta) despertaron los siete Durmientes, que auian dormido ciento y ochenta años en vna cueua, donde se auian metido por miedo del emperador Decio, que martirizaua a los christianos, los quales quando despertaron pensauan que no auian dormido sino solo vn dia

¶ Año de mil y quinientos anduuo por toda espanya vn hombre monstruoso, al qual le salia dentro el pecho y el vientre otro hombre con todos sus miembros: era tan grande como vn codo.

¶ Como sant Remigio obispo de Remes (el qual passo deste suelo al cielo año de quinientos pocos mas o menos) quisiessse baptizar a Clodoueo rey de Francia, y faltasse al tiempo del baptismo el oleo sancto, descendio del ayre subitamente vna paloma, que traxo vn ampolla en el pico con el oleo y la crisma para vngirle, la qual segundize Iacobo de Voragine esta oy dia en la ciudad de Remes y della los reyes de Francia son vngidos en su coronacion. Dize Valerio que como los Franceses tuuiesen por armas cinco sapos le fueron embiadas
a este

a este Clodouio tres flores delis del cielo, las quales son armas de Francia hasta el dia de oy.

¶ Reynando el rey Theodorico en Ytalia (cuyo throno fue cerca de los años del señor de quatrocientos y setenta y cinco) fue muerto en catceles el grã Philosopho moral Boecio martyr, que por otro nombre es dicho Seuerino, cuyo cuerpo esta en Colonia: este Theodorico florecio en tiempo del emperador Zeno.

¶ Vn Iudio viendo vn Crucifixo tirole vn dardo con yra, y acertole en el costado. Del qual milagrosamente salio sangie. Lo qual por los christianos sabido apedrearonle, pero el dixo, que moria en la fe de Christo. Viendo tan gran marauilla el rey de espana por nombre Atanagildo, el qual tomo el reyno año de quinientos y cinquenta y cinco, instituyo la fiesta de la ymagen de Christo. En este tiẽpo florecio sant Millan dela Cogolla.

¶ En tiempo del rey Loyba de espana que reyno año del señor de quinientos y setenta y nueue, se secaron las pilas del baptismo en espana, porque celebraron la Pascua de Resurreccion a veynte y ocho de Março como la vuiessen a festejar a diez y ocho de Abril.

¶ En el Concilio Toledano, que se celebrou año de quinientos y nouenta y quatro en espana, reynando el christianissimo rey Ricardo primero deste nombre fue extirpada de todo punto en estos reynos la porfia y heregia Arriana por sant Leandro y otros

ENCHIRIDION

y otros sanctos Obispos.

¶ El papa Victor primero deste nombre, que floreció cerca de los años del señor de ciento y quarenta y quatro, ordeno que la pascua de Resurreccion se celebrasse en domingo, despues de la luna quarta decima de la lunacion de Abril conuiene a saber el Domingo adelante que viene, despues q̄ los indios han acabado su pascua, porq̄ no pareciesse q̄ los imitauamos, de lo qual largamēte arriba hablamos. Marco papa constituyo cerca de los años del señor de trezientos y quarenta y quatro, que el Credo se cantasse publicamente en la missa.

¶ El primer summo pontifice que en la yglesia de Dios florecio que no fuesse sancto fue el papa Liberio, como hasta el conuiene a saber por. ccc. l. años todos los papas vuiesse sido dotados de sanctidad. Y assi quiso nuestro señor fuesse derribado de la silla pontifical, porque fauorecia la porfia Arriana.

¶ Merlin el qual fue engendrado de vn incubo y de mager, se lee auer sido en Britania cerca de los años del señor de quatrocientos y veynte y cinco. Del qual se dize, que dixo muchas cosas y grādes de las de por venir, florecio en tiempo del rey Vortiger abuelo del rey Artus.

¶ Cerca de los años del señor, de quatrocientos y quarenta, la luna se torno negra, vn cometa muy grande fue visto, y despues de algunos dias el rio

de

de Tolosa de Francia se conuertio en sangre por vn dia entero.

¶ Murio el rey don Alonso que gano a Toledo año de mil y ciento y dos, y ocho dias ante que falleciessse, manaron agua en abundancia las piedras del altar mayor de la yglesia de sant Ysidro de Leon, en las quales pone el sacerdote los pies quando confagra. Y no mano esta agua por las jūturas, sino por lo macizo de las piedras la qual agua fue argumento de las muchas lagrimas que españa auia de llorar por la ausencia de tan buen rey. Desta emenaciō fueron testigos muchas personas de fee, y en especial don Pedro obispo de León, y don Pelayo obispo de Ouedo, la qual duró jueues y viernes y sabado. Muchas personas beuieron desta agua, y mucha della se guardo en redomas.

¶ Sant Martin obispo de Mondoñedo, el qual fue de nascion griego cōuertio a la fee catholica a Miro rey de los Sueuos, que reynaua en Galizia en tiempo de Leonogildo rey de los Godos, cuyo reyno fue en españa cerca de los años del señor de D. lxxij.

¶ Theodomiro obispo de la ciudad de Iiria, la qual se dize de cierto auer sido la villa que se llamaua Patron, en la qual puso Miro rey de los Sueuos silla obispal, fallo el cuerpo del apostol Santiago en tiempo del rey don Alonso el casto, cuyo reyno començo año de ochocientos y ochēta.

Este

ENCHIRIDION

Este obispo Theodomiro fue sanctissimo perla-
do. Y como el rey don Alon o el Casto supiese
de la inuencion de aquel sancto cuerpo, dio a su
yglesia grandes dones, y dio la ciudad, donde el
cuerpo se hallo, al obispo della y a sus fuecessores
y de consejo de los del reyno mando que se lla-
masse Cõpostella, segun dize vna historia que yo
vi en el conuento de sancto Domingo de Leon.

¶ En españa en la ciudad de Leon florecio en el
monasterio de sant Ysidro vn canonigo illustre
en vida, y doctri- a, cerca de los anos del señor de
mil y. cc. el qual como fuellẽ muy idiota, y ro-
gasse a señor sant Ysidro que repartiesse con el de
su sciencia le aparecio el glorioso Arçobispo, y le
dio a comer vn libro, el qual como tragasse y gu-
stasse le fue infundida sciẽcia diuinal, a la qual no
podian resistir los hombres, y compuso muchos
libros de gran doctrina: entre los quales es vno
muy insigne, en el qual concuerda el testamento
nuevo y viejo.

¶ El rey Vtiso de los Godos desterro al duque dõ
Fabila que era duque de Cantabria a Galizia. Al
qual el mismo rey mato en la ciudad de Tuy cer-
ca de los años del señor de setecientos.

¶ Tubal fundo a españa año del diluuió general
en tiempo de Noe de ciento y quarenta y tres a-
ños segun arriba tratamos.

¶ La ciudad de Burgos fue poblada por el conde
don Diego de Castilla año del señor de ochociẽ-

tos y setenta y quatro, segun diximos.

¶ El rey Sisebuto de los Godos, cuyo reyno començo año de seyscientos y diez y siete, edifico en Toledo la yglesia de sancta Leocadia, y sepulcrose en ella.

¶ Cerca de los años del señor de mil y dozientos y quarenta y tres, hallo vn Iudio en Toledo cauado en vna peña vn libro de quantidad de vn psalterio, el qual hablaua de tres mundos desde Adá hasta el Antechristo, y en el tercero mundo dezia que Christo hijo de Dios nascera de vna virgen, y que moriria por la salud del mundo, y q̄ aquel libro se hallaria en tiempo de Fernando rey de Castilla. Lo qual fue afsi. Lo qual como el Iudio leyese, luego se hizo baptizar con toda su casa.

El rey don Enrique de Castilla segundo deste nombre, cuyo reyno començo año del señor de. 1379. ordeno que los judios truxessen señal en sus ropas de su infidelidad.

¶ El rey don Iuan el segundo ordeno en Valladolid, año del señor de mil y quatrocientos y doze, que los Iudios no viviesen entre los christianos, Lo qual le consejo sant Vicente en Ayllon.

¶ La mezquita de Cordoua que agora es yglesia mayor, fue fundada de vn capitan de los moros llamado Yxen, del oro y plata y despojos que tomo de la ciudad de Narbona y de la ciudad de Girona año del señor de setecientos y nouenta y vno. Y dize la historia que compelia a los christia-

R

nos

ENCHIRIDION

nos a traer la tierra de Narbona hasta Cordoua, en carros.

¶ El rey Mauregato de Leon hizo a su tierra tributaria de dar cada vn año cien dōzellas a los moros. Pero el rey Ramiro vencio a los moros ayudado del apostol Sanctiago, y de gran exercito de Angeles, los quales fueron v stos de los moros, y mato dellos setēta mil cerca de los años del señor de ochociētos y veynte y dos. Por lo qual el mesmo rey dio grandes priuilegios a la yglesia de Sanctiago estando en la ciudad de Calahorra hasta dō de auia perseguido los enemigos desde Clauijo dos leguas de Logroño.

¶ El rey don Alonso el Magno, edifico la yglesia de sant Facundo y Primitiuo, en la ribera del rio Cea, cerca de los años del señor de ochocientos y setenta y cinco.

¶ El rey don Ordoño el segundo edifico magnificamente la yglesia mayor de Leon en el sitio que el tenia su palacio real, año del señor de nouecientos y nueue.

¶ Como el rey de Cordoua destruyo el sepulchro del apostol Sanctiago año del señor de nouecientos y quarēta y cinco, y tomasse las campanas menores, y las hiziesse llevar a Cordoua para poner las por lamparas en su mezquita fue castigado de Dios, y todo su exercito fue de muerte herido, ante que boluiesse a Cordoua.

¶ La ciudad de çamora es poblada del rey dō Fer-

nau-

nando el primero cerca de los años del señor de mil y cinquenta despues de la primera poblacion hecha por el rey don Alfonso. Y de alli embio a Sevilla al obispo de Leon, y al obispo de Astorga, y le truxeron el cuerpo de sant Ysidro.

¶ El Cid Ruydiaz tomo a los moros por fuerza de armas a la ciudad de Valécia cerca de los años del señor de mil y ciento y tres.

¶ Estando sobre Baeça el rey don Alfonso el octavo año del señor de mil y ciento y setenta le aparecio el señor sant Ysidro, y le dixo como auia de vencer a los moros y tomar la ciudad. Lo qual sucedio así. Y el glorioso confessor fue visto pelear en el combate.

¶ Este mesmo rey se coronó en la ciudad de Leon y se llamo emperador, y fuele confirmado este titulo por el summo pontifice. En el año siguiente que fue año de mil y ciento y setenta y vno, tomo el rey a la ciudad de Alineria.

¶ Ciudad Rodrigo fue reedificada del rey dñ Fernando de Leon segúdo deste nombre año de mil y ciento y ochenta.

¶ Como el rey don Alfonso onzeno fuesse con pñõña muerto, estando sobre Gibraltar año del señor de mil y trezientos y cinquenta, no nació de alli adelante yerua en yerua en aquel campo dõde fue emponçoñado.

¶ El rey don Inan de Portugal, tomo por fuerza de armas a la ciudad de Cepta de poder de moros

año del señor de mil y quatrocientos y nueue.
 ¶ El rey don Alonso de Portugal tomo de los mo-
 ros por fuerza de armas a Táger año del señor de
 mil y quatrocientos y cincuenta y ocho.

¶ El libro que se llama Fortaleza de la fee cuenta,
 que en la ciudad de Segouia vn judio medico cō-
 pro el diuino sacramēto de vn sacristan de la ygle-
 sia de los martyres sant Facundo, y sant Primi-
 tiuo. El qual con sus compañeros echaron al sa-
 cramento en vna caldera de agua heruiente. Mas
 el sacramento deuantose en alto y anduuo bolan-
 do. Pero los judios, o por no creer, o por no inju-
 riar a la hostia sanctissima, tomaronle vna vez y
 otra y muchas vezes, y tantas quantas le proua-
 uan a echar en el agua heruiente, tantas se leuanta-
 ua en el ayre. Los quales conociendo el milagro tã
 manifesto, emboluiendo el sacramento en vn pa-
 ño limpio fueronse al prior del conuento de San-
 ta Cruz de la orden de sancto domingo, y con-
 taronle en grã puridad lo que les auia aconteci-
 do con la hostia, el prior y los padres ancianos
 tomaron aquel pan santo con el acatamiento de-
 uido, y ordenaren que se comulgasse vn fraylezi-
 llo de los niños nouicios que auia en casa.

El qual despues de confesado ayuandole su in-
 nocencia y la gracia del señor lo rescibio. Despues
 de lo qual el fraylito dio el alma al mesmo señor
 al tercero dia de la communion. Vistos estos tan
 euidentes milagros el prior y los frayles hazen lo

saber

haber a don Iuan de Tordefillas Obispo de Segovia, el qual en memoria de tan gran marauilla edifico vna yglesia, que se intitulo de Corpus Christi en la mesma casa donde acontecio el milagro, año del señor de mil y quatrocientos y cinquenta y cinco.

¶ En el año del señor de mil y nouenta y siete, traslado el rey don Alonso el sexto la silla obispal de Oca a la ciudad de Burgos en tiempo del papa Urbano segundo. El primero obispo se llamo don Simon, y han sido hasta agora treynta y siete obispos.

¶ Este mesmo rey don Alonso traslado la silla Arçobispal de Merida a la yglesia de Compostella, o segun dize la historia el papa Calixto segundo de este nombre que vino a visitar el cuerpo del apostol Sanctiago en Galizia, la traslado reynando don Alonso en Castilla y Leon.

¶ Dize don Pelayo Obispo de Ouiedo, que hallo escripto en la yglesia de sant Pedro de Cardena de la edificacion de la ciudad de Toledo, y de la ciudad de çaragoça, y de la ciudad de Leon, y de la ciudad de Ouiedo. Cuya summa es, la ciudad de Toledo fue fundada y edificada donde agora esta año de la creacion del mundo de quatromil y ciēto y treze años, sus edificadores fuerō Tolemon, y Bruto, capitanes Romanos. Dize aquel don Pelayo que la edificaron en aquella altura, porque fuesse muy fuerte, y se llamasse cabeça de españa.

ENCHIRIDION

Tuvo este nombre de los nombres de aquellos capitanes tomando las dos syllabas primeras del nombre Toleton, y la silla postrera del nombre de Bruto. De suerte, que Toledo se fundo mil años antes de la venida del hijo de Dios, pocos mas o pocos menos.

¶ La ciudad de çaragoça fue fundada en tiempo de Julio Cesar, que fue junto a la encarnacion del hijo de Dios.

30 Año de la encarnaciõ del mundo de cinco mil y dozientos y setenta y quatro, que es ciento y veynte y cinco años pocos mas o menos despues q el hijo de Dios tomo nuestra carne humana, el Emperador Nerua, que sucedio a Domiciano, embio a España catorze legiones de gente armada, para que las ciudades puestas en alto fuesen abaxadas, y se edificassen en lo baxo, porque no fuesen rebeldes al imperio Romano. Destas legiones vinieron las dos dellas a la ciudad de Gublantia. La qual estando fundada entre dos rios que son Estola y Porma, pero muy arriscada. Estas dos legiones la destruyeron, y llevaron todo el despojo de la piedra a donde esta agora Leon, y edificaron alli vna ciudad entre dos rios llamados Tutio y Vernisca, Y llamaronla Legio, por razon de las legiones que la auian fundado. Hizieron en ella quatro puertas, y sobre cada vna vnos marmoles cõ letras, que nombrauan los nombres de los capitanes que la auian edificado. A esta ciudad pueblo despues

despues el rey don Ordoño, el que mato los condes de Castilla, y edifico la yglesia mayor, como auemos dicho. Y si alguno preguntare que pues diximos esta ciudad llama se. Legio del nombre de la legion que la fundo, porque se llama agora Leon, respondese que el rey Leonogildo de los Godos, como se vuisse apoderado en el principado de los Sueuos, mejoro y noblicio esta ciudad cerca de los años del señor de quinientos y ochenta, y mando que de su nombre se llamasse Leõ pues el se dezia Leonigildo. Y assi es que en latin, se llama Legio, y en Romance se dize Leon.

¶ La ciudad de Ouedo fue edificada por el Rey don Fruela cerca de los años del señor de setecientos y cinquenta y nueue. Dizese que fue fundada, porque los malhechores de todo el reyno fuesen alli justiciados, y no en otra parte. De suerte que si en el reyno auian de en horcar, o degollar a algun mal hechor, auianle de traer a la ciudad de Ouedo, la qual dizen que esta entre dos rios, Oue y Deua.

¶ La ciudad de Sevilla fue primero y de su primera fundacion edificada por Hispalo rey de espana, el qual reyno en ella, cerca de los años del diluio de D. xc. y. ix. Dende a grandes años se dize que Iulio Cesar la edifico otra vez. Porque segun los mundos corren y las deuastiones de los lugares son continnas, no es incõueniente, que se diga, que Iulio Cesar la edifico de nuevo, auiendo

ENCHIRIDION

la Hispalo fundado mucho tiempo antes. Y de aqui es lo que dize Estrabón que la ciudad Hispalis es Colonia de los Romanos, y que en su tiempo era Emporio, q̄ significa lugar de ferias, o de mercaderias.

¶ Dize fray Iuan Annio sobre Beroso que el rey Hispan de cuyo nombre se llamo toda España, el qual reyno en ella cerca de los años del diluuió general de Noe de .dc. vij. tuuo vna hija llamada Ylliberia La qual fundo a la ciudad de Granada, y la llamo Ylliberia; el qual nombre le dura hasta oy en el lenguaje latino, puesto que en el castellano se llame Granada, o por la abundancia que ay en ella de grana de purpura, segun se dize en la glosa sobre el mantuano, o por los muchos granados que ay en ella: lo qual da a entender que sus armas son vna Granada. Llamase Garnada, segun que dize el Siculo libro. xx. hablando del nombre desta ciudad de Garnate, q̄ significa cueua de vna donzella llamada Nate, A la qual cueua tenian los moros en veneracion en aquel lugar, por razon que vna donzella llamada Nate (la qual era tenuta por sancta) auia viuido en ella. Lo qual parece fabuloso, y por tal creo pone el mesmo Siculo.

¶ Año del diluuió general de nouientos y setenta y ocho, reyno en España el Rey Romo, y ante de la poblacion de Roma por Romulo dozientos y nouenta y quatro años. Este rey Romo fundo la insigne ciudad de Valencia en España, y

ña, & la llamo Roma de su mesmo nombre, como arriba auemos dicho largamente. Pero como los Romanos conquistassen a España, & la possyessen, mudaronle el nombre, & llamaron la Valenciá, por causa que no ouiesse otro lugar en el mundo, que se llamasse Roma, sino la que es cabeça del mundo: segun yo tengo dicho en otra parte. Pero la causa por que le pusieron este nombre Valencia, es porque Romo significa lo mesmo que Valens, & Roma lo mesmo que Valencia: De suerte que aunque mudaron la voz, no mudaron el significado, pues Valencia significa lo mesmo que Roma.

¶ Segun Eutropio año de la fundacion de Roma por Romulo se leuanto la renzilla entre los Romanos & los Africanos. Por lo qual Amilcar duque de Cartago fue muerto en el cerco que puso sobre los Saguntinos. A cuya causa passo en España su yerno Asdrubal, & fue tambien muerto. Por lo qual Hannibal queriendo vengar la muerte del padre y del cuñado, vino en España, Del qual se lee muchas cosas. Y como el Hijo de Dios nacio de la siempre Virgen a los dcc. y liij. años de la poblacion de Roma por Romulo, y esta renzilla entre Romanos & Africanos aya comenzado a los quatrocientos & setenta & ocho años de la fundacion de Roma, sigue que las guerras & diffensiones de los Romanos & Africanos tuuieron principio antes del nacimiento de nuestro

INCHIRIDION

Señor dozientos y veynte y dos años.

¶ Año de mil y quatrocientos y cincuenta y tres años, se hizo en Valladolid justicia del mas sublimado hombre que auia en España sin tener corona. Lo qual fue, que el rey don Iuan el segundo deste nombre mando degollar a don Alvaro de Luna condestable de Castilla, maestro de Santiago, duque de Truxillo, conde de Santistevan, señor de setenta villas y castillos, en mitad de la plaza de Valladolid por sentencia, despues que el mesmo don Alvaro (segun dize el obispo dō Alófo de Cartajena) auia gouernado al Reyno y al Rey treynta y ocho años, y despues que el rey le auia hecho tan grã señor y dado tantos ditados. Dize Hernan Perez de Guzman que murio mas con esfuerço que cõ deuocion, puesto caso q̄ (segun dize el mesmo obispo don Alonso) hizo todos los auetos de buen christiano. Y ten como dize el apostol sant Pablo, que se existimat stare, videat ne cadat. Porque este no solamente murio tal muerte como diximos, pero murio tan pobre que fue menester pedir limosna para sepultalle, muchas causas ponen los coronistas de la muerte deste hombre, las quales tambien el rey don Iuan manifiesta a la ciudad de Burgos, y a todas las otras del reyno en su carta que les escriue, y vna es muy grande conellas que nato a don Alonso de Buiero en Burgos en la casa de Pedro de Cartajena viernes santo d̄ la semana santa, y le echo por las

las ventanas a baxo. Por lo qual miercoles de las ochauas de pascua de Flores adelante fue preso, y de alli lleuado a Portillo en fierros. Y de alli a Valladolid, a donde en vn gran cadahalfo fue degollado, y de alli fue su alma a dar cuenta a Dios.

¶ Y porque hablamos deste don Aluaro de Luna que fue condestable, es de saber que esta dignidad es la mas soberano en los reynos despues de la corona real y del principe y infantes. La qual es no muy antigua en españa assi como tan poco es muy antigua la de los duques en ella. El primero condestable que ouo en Castilla fue don Alonso marques de villena hijo del infante don Pedro de Aragon, y nieto del rey don Iayme de Aragon el qual fue en tiempo del rey dō Alonso el onzeno cuyo reyno començo cerca de los años del señor de mil y trezientos y diez, de suerte q̄ el primero cōdestable de Castilla ha q̄ fue doziētos años, poco mas o menos: el segundo condestable de Castilla fue don Pedro hijo del maestre don Fadrique el qual maestre fue hijo del rey don Alonso el onzeno hermano de los reyes don, Pedro el cruel y de don Enrique el segundo: el terçero condestable de Castilla fue don Ruy Lopez de Aualos, el qual fue en tiempo del rey don Enrique el enfermo, que fue tercero deste nombre, y lo fue en tiempo de su, hijo el rey don Iuan el segūdo, Pero despues la gran priuança de don Aluaro d Luna fue causa que saliesse del reyno, y muriesse desterrado

do & pobre en la ciudad de Valencia de Aragón, año de mil & quatrocientos y veynte y ocho. A causa desto el rey don Iuan el segundo dio el ditta do de condestable a dō Alvaro de Luna y así fue el quarto que tuuo en Castilla esta dignidad, Desto con Alvaro dize Hernan perez de Guzman en el tratado de los claros varones de aquel tiempo, que fue hijo bastardo de don Alvaro de Luna de la casa de Aragón, y como el padre muriese quedo don Alvaro Niño en poder de vn tio suyo llamado don Pedro de Luna Arçobispo de Toledo. ¶ Despues de muerto el arçobispo quedo don Alvaro en la casa del rey don Iuan el segundo, en la qual tãto aprouecheo, q̄ biuio como sabeys y acabo como diximos. El quinto condestable fue don Pero Fernandez de Velasco hombre de gran estima y valor en estos reynos: el qual fue Virrey de Castilla por el rey don Fernando el quinto y por la reyna doña Ysabel en tanto que duro la guerra de Granada. Este condestable esta sepultado en su capilla que es la mas insigne de las españas con su muger doña Maria de Médoça condesa de Haro en la yglesia mayor de Burgos: el sexto condestable fue su hijo deste, llamado don Bernardino de Velasco (que algunos llaman gran condestable, que caso con doña Iuana de Aragon hija del Rey catholico don Fernando el quinto, A don Bernardino sucedio su hermano el condestable dō Yñigo de Velasco, el qual fue casado cō doña Maria de

de Tobar señora de Beilanga muger de grandes virtudes. Deste señor se podría hazer historia en particular, assi por sus virtudes como por sus hazañas, segú otra vez he dicho: pero como en este Enchiridió no es mi fin texer crónicas, sino tocar o hazer salua de algunos hechos notables, y acaesimientos señalados, no dire aqui lo mucho que del se podría escriuir. Y aun tambien, que en lo antiguo con las mercedes que solian los sucesores de los principes hazer a los escriptores: acostumbrauan los mesmos coronistas rajar & cortar las plumas, y comprar tinta y papel para recótar sus hazañas. Pero ya por dolor en España antes se hazen mercedes a los truhanes, que a los coronistas, y antes halla de comer quien sabe bien cōtar dinero, que quien es sabio en recótar hechos notables y mas mercedes recibe la lēgua alagueña y lisonjera, que la pluma elegante y verdadera. El octauo condestable de Castilla es el que oy biue llamado don Pero Fernandez de Velasco, de cuyo saber y christiandad no quiero agora tratar por no parecer lisonjero a los que biuen, siguiendo la autoridad de santo Ambrosio q̄ dize. Laudapost consumationem: este señor es casado con la excelente señora la duquesa doña Iuliana Angela de Velasco nieta del rey don Fernando el quinto.

¶ En los tiempos antiguos la casa de Francia, y la casa de España siempre fueron muy hermanas, y los principes dellas muy grandes amigos. Por lo qual

ENCHIRIDION

qual auia entre ellos casamientos y visitaciones, y alianças muy firmes, lo qual duro hasta las guerras de Napoles, desde el rey don Fernando el primero, hasta don Fernando el quinto, que passaron casi quinientos años. Por lo qual me parecio bien poner aqui cierto presente que el rey de Francia embio al rey don Iuan el segundo de España, y el que el rey don Iuan embio al rey de Francia. Demanera que el rey de Francia embio año del señor de. 1411. al rey don Iuan el segundo con vn cauallero llamado Iuan de Ortega vn collar muy rico, que pesaua diez marcos de oro con rubies y diamantes y perlas de gran precio, y al infante dō Fernando, que era su tutor, embio vna portapaz muy rica, que pessaua quinze marcos de oro labrado maravillosamente, entorno de la qual auia quatro Balaxes y treze çafires, y sesenta y seys perlas gruesas muy netas y redondas, y a los quatro cantos tenia quatro Camafeos. Embio tambien vn paño Frances muy rico de oro de la hystoria dela passion quando Chraсто entro en Hierusalem: el rey dō Iuan y su madre la reyna doña Cathalina, y el infante dō Fernãdo que despues fue rey de Aragon, recibieron al embaxador con su presente con muy gran voluntad, y mandaronle car cauallos y mulas y baxilla de plata & piezas de seda, y por sus cartas agradecieron mucho al rey de Francia el presente tan rico. Desde a quatro meses el rey dō Iuan hizo otro presente al rey de

Francia

Francia, en que le embio veynte caualllos de la brida enfillados y enfrenados ricamente, y doze halcones Neblis cō sus capirotos guarnecidos de perlas y rubies y los caxcaueles y tornillos de oro muy bien labrado. Embiole muchos cueros de guadamecis, y muchas alhombbras que en Francia no ay. Y embiole vn León y vna Leona, con collares de oro muy ricos, y dos Abestruzes y dos colmillos de Elefante los mayores que jamas hombre vio. Los quales auia el rey de Tunez embiado al rey don Iuan. Eſſo mismo el infante don Fernando le embio doze caualllos de la brida muy grandes y muy hermosos enfillados y enfrenados ricamente, y diez Alanos, y dos hembras con collares de oro y trayllas de seda bien obradas.

W Año de mil y quatrocientos y onze, vino fray Vicente en Castilla de edad de ſeſenta años, y predicó en eſte reyno, a donde conuertio gente ſin numero de Iudios, y traxo a penitēcia a muchos malos chriſtianos, y alcanço del rey don Iuan el ſegundo, y de ſus tutores, que los judios truxeſſen ſeñal en las capas, y q̄ no biuiēſſen entre los chriſtianos. Lo qual ſe auia tambien ordenado por algunos reyes paſſados, como arriba dixē.

¶ Año de mil y quatrocientos y onze, el infante don Fernando, que deſpues fue rey de Aragon alcanço del ſummo pontifice que los comendadores y maestre de la orden de Alcantara trayan el habio

INCHIRIDION

habito como los de calatraua, saluo que fuesse la cruz verde. Porque hasta alli solian traer por habito vn capirote con vna chia tan ancha como vna mano, y larga de palmo y medio.

¶ En el año de mil y quatrocientos y nueue estando dos muchachos presos en Antequera, ante que el infante don Fernando la conquistasse, dos años los libro nuestra señora de la prision: y los puso en saluo hasta llegar a la villa de Thena.

¶ Año de mil y quatrocientos y diez y seys se celebró el concilio de Constancia a donde tuuo fin la cisma grande que hasta alli auia sido. Porque Gregorio y Iuan que se llamauan summos pontifices renunciaron su derecho, si alguno tenían, y Benedicto tercio decimo, que no quiso renunciar fue condenado por cismatico y hereje, y así fue electo por summo pontifice Martino quinto, estando presente el emperador Sigismundo, el qual auia venido a visitar en Cataluña al rey don Fernando de Aragon que siendo infante ganó a Antequera a persuadir a Benedicto que renunciasse, puesto que no lo pudo con el acabar. Por lo qual el y el rey don Fernando, y todos los principes de su compañía, y los embaxadores que el concilio de Constancia, que estaua comenzado, auia enviado, le negaron la obediencia y le prendieran si no huyera. Diz se que este vio los dias de sant Pedro, lo qual tienen por argumento, que no fue papa verdadero.

¶ La

¶ La dignidad del duque y ditado nūca se lee auer sido en Castilla hasta que fue rey el rey Enrrique el tercero, cuya muerte fue año del señor de mil y quatrocientos y seys, en cuyo tiempo fue don Fadrique duque de Benauente, el qual murio en fierros. El segundo duque fue don Fadrique conde de Trastamara, al qual el rey don Iuan el segundo hizo duque de Arjona, y despues le mando prender enel real de Belamaçan, y fue llevado a Peñafiel a donde murio en prisiones, año de mil y quatrocientos y treynta. El tercero duque fue don Aluaro de Luna a quien el rey don Iuan el segundo hizo duque de Truxillo. Pero destos duques no q̄do successor enel ditado. El quarto duque fue don Iuan de Guzman de quien ay oy dia successor. Y es de notar que hasta el rey don Iuan el segundo aunque auia condes, eran pocos, que no era sino el conde de Trastamara, y el de Niebla y el de Medinaceli.

¶ La ciudad de Venecia que es vna de las mas insignes de Europa es fundado, o por mejor dezir es ampliada cerca de los años del señor de quatrocientos y cinquenta.

¶ Cerca de los años del señor de seysciētos fue vn tan aspero inuierno, q̄ las aues acostadas del frio erā tomadas cō la mano, y vuo tan grā hābre en algunas partes q̄ las madres comiā a sus hijos. En Francia parecia que el cielo ardia, y lloouio sangre.

¶ Vn niño hijo de vn judio recibio la sagrada co-

S munion

ENCHIRIDION

munió con otros muchachos christianos, lo qual como su padre supiesse, echole en vn horno encendido Pero el salio sin alguna lision diziendo, q̄ vna muger q̄ auia visto en la yglesia, q̄ tenia vn niño en los braços, auia apigado el fuego cō su máto.

¶ En Bilando ciudad muy nombrada nacio cerca de los años del señor de quinientos y nouēta, vn moço con quatro pies, y otro con dos cabeças y otro sin ojos y manos, que de los lomos abaxo era como pez.

¶ Cerca de los años del señor de seysciētos y veynte y quatro florecio Digo berto rey de Francia, q̄ mato a cuchillo todos los Ingleses que eran mayores que su espada. Por lo qual dizen que los de Inglaterra tienen perpetua enemistad contra los Franceses, y como Sigiberto hijo deste rey fuesse lleuado al baptismo de edad de quarenta dias, y le baptizasse sant Amando obispo de Trajeto, respondió el niño en clara boz. Amen.

¶ Vn marinero nego cierta limosna de pan a vn pobre q̄ se lo pedia por amor de Dios, el qual como no se lo quisiessē dar, y el pobre rogasse a dios que pues dello no le queria sacorrer, todo se le boluiesse en piedras (cosa marauillosa) luego a la hora todos los panes se conuertieron en guijaros lo qual acaecio cerca de los años del señor de seyscientos y cincuenta.

¶ En Mesopotania se abrio la tierra por dos millas y vn mulo hablo manifestamente cerca de los

años

años del señor de 744.

En el monasterio Turonense en tiempo de Carlo Magno, los monjes que viuian en el se dauan tãto a deleytes y pompas, y vanidades, que excepto vno fueron todos de los angeles ahogados.

Cerca de los años del señor de seteciētos y setēta y quatro se escurecio el sol por diez y siete dias y aparecieron cruces en las ropas de los hōbres.

Carlo Magno traslado el estudio general de Roma a Paris, el qual antiguamēte auia sido trasladado de Athenas a Roma.

El rey don Fernando de Castilla, cuyo reyno començo año del señor de mil y dozientos y diez y seys traslado el estudio general de Palencia ala ciudad de Salamanca.

Cerca de los años del señor de mil y quinientos fue fundado el estudio de Alcala por el arçobispo de Toledo fray Francisco Ximenez Cardenal de España frayle menor.

Siendo emperador Ludouico segundo deste nōbre vna villa en el ducado de Saxonia cō todos sus moradores fue en vn momento asoluida cerca del año de ochocientos y setenta y quatro.

En la trasladaciō segunda de sant Martin, q̄ fue cerca de los años del señor de ochocientos y ochēta fue vn leproso curado, por mostrar nuestro señor la grã sanctidad de su confessor, y tornãdo su cuerpo de Antisiodoro a la ciudad de Turō, de dō de primero auia sido sacado, todos los arboles

ENCHIRIDION

de aquella region fueron vestidos de hojas.

¶ Año de novecientos y treynta y nueue, Salio del mar vn fuego, y derramado por diuersas partes de España quemó y encendió muchas poblaciones de España, entre las quales fueron çamora, Carrion, Castroxeriz, Burgos, Biruiesca, Buradon, Pancoruo, de los quales lugares ardió mucha parte.

¶ Año del señor de mil y dozientos y nouenta y cinco, dize el obispo don Pablo en su Scrutinio, q̄ estando en España los judios congregados vna vez en su sinagoga vestidos de ropas blancas de lino, vieron vnos en otros cruces coloradas en las ropas. Por lo qual muchos se conuertieron, y otros dudaron, y otros quedaron obstinados. Esto mismo cuenta maestre Alonso de Valladolid en el libro que se llama Batalla del señor, capitulo. 27. Lo qual dize el que vio siendo judio. Lo mesmo dize la historia ecclesiastica de España.

¶ Cerca de los años del señor de mil y dos, conuene a saber siendo emperador Enrrique el sancto, fue Vngria conuertida por predicacion de sant Adalberto obispo de Praga, y el rey Stephano, q̄ reynaua sobre los Vngaros, tomó por muger a la hermana del emperador Enrrique, que llamauan Gala, la qual así enseñó al rey su marido la fee sacratissima, que el mismo rey subió a gran perfeccion, y nuestro señor hizo por el grandes milagros. Desde aquel tiempo aca ha estado aquel
reyno

reyno muy fundado en la ley de Christo.

¶ Siendo emperador este mismo Enrrique, como vnos dançadores dançassen en la yglesia de sant Magno, que es en vna villa del ducado de Saxonia, diziendo vn clerigo la missa del gallo noche de Nauidad, y el les mandasse que no dançassen mas, porque lo estoruauan, no quisieron obedecerle, por lo qual como enojado dixoles. Plega a Dios que no acabeys todo vn año. Cosa marauillosa, todo vn año no cessaron de baylar y dançar y dende a poco murieron. Dizen q̄ hizieron gran penitencia de sus peccados. Entre estos auia solas tres mugeres. Delo qual se collige quãta ofensa se haze a nuestro señor en las danças y juegos semejantes hechos en lugares sanctos. Por esto Pascasio obispo de Burgos (cuyo fin loable fue en el cõcilio Lateranense año de mil y quiniētos y doze) ordeno en su obispado, que no vuisse vigilijs en sus yglesias por las dissoluciones y bayles y otras cosas de mucha offensa de Dios, que alli passauan y muchas vezes auia luxurias y otros grandes peccados.

¶ En Castilla en la villa de Maderuelo cayeron piedras tan grandes, como vna pequeña almohada, las quales eran floxas, y no herian aunque dauan en la cabeça, ni tampoco se deshazian. De lo qual el rey don Iuan el segundo tomo testimonio porque acaecio en su tiempo año de mil y quatrocientos y treynta y ocho.

ENCHIRIDION

¶ En el concilio Claramontense ordeno el papa Vibano segūdo que tuuo la silla pontifical cerca de los años del señor de. M. xciiij. que se dixessen las horas de nuestra señora la virgen Maria, y que el sabado se hiziesse el officio della.

¶ Junto al año del señor de mil y ciento y sesenta y quatro aparecio en vision vn hermitaño santo ya defunĉto al obispo Ligonense, y dixole q̄ auian muerto por todas las partes con el treynta mil hōbres y solos. Bernardo auia bolado al cielo sin alguna pena, y tres auian decendido al purgatorio, y todo el resto al infierno en perpetua damnacion. O cosa espātosa, y que auia de forçarnos a permanecer en el amor y temor de Dios. No sin causa el sancto Iob. puesto que del se dezia, q̄ era hombre recto y simple y temeroso de Dios apartado de peccado, temia todas sus obras, aunque fuessen muy buenas, porque delante de Dios ninguno se hallara justo.

¶ Cerca de los años del señor de. 1240. decendierō veynte mil mochachos, y tomaron la cruz para passar a la tierra sancta diziendo, que por ellos se auia de recobrar la casa sancta de Hierusalem, segū aquello q̄ dize el psalmista. Ex ore infantiū & lactentiū perfecisti laudem, vt destruas inimicū & vltorem. Lo qual sabido por los pyratas y corsarios del mar recibieronlos en sus naos diziendo que los lleuarian y passuian el mar. Pero como el enemigo del linage humano sea muy engañoso,
de

de que los tuuieró engolfados en el mar, y que de ninguna parte podian ser socorridos, a vnos echá en el agua, a otros venden a los Moros, de manera que ninguno quedo, q̄ no fuesse muerto o preso. En el mismo tiempo dize la historia, que gran muchedumbre de pastores se junto con otra mucha gente y salieron de España, y llegados a la ciudad de Paris, lo primero que hizieron, fue dar facta a la clerezia, no auiendo quien pudiesse resistillos, por quanto el pueblo, como siempre sea contrario del estado clerical, holgauan dello, y reyanse del mal, que el ecclesiastico padecia. Los pastores y su valia tomando alas en esto acometieron a los mismos seglares, queriēdo los despojar de sus bienes, pero como el vulgo les hiziesse cara, fueron todos vencidos y muertos. Dizese, que tambien esta gente lleuaua intento de yr contra los infieles, por tomarles la casa sancta, pero quiso dios ordenarlo de otra manera, que aquellos que há de tomar su cruz y ganar tierra tan escogida, no roben ni hagan otros desafueros.

¶ Año del señor de mil y quinientos y seys fueró trasladadas onze cabeças de las onze mil virgines y vna cabeça de sant Gerson, y otra de sant Evermario, y muchos braços de martyres, y otras infinitas reliquias de sanctos de la ciudad de Colonia al monesterio de sant Pablo de la ciudad de Burgos en cuya colocacion allende de estar presentes

ENCHIRIDION

Los principes de España, y Alemaña, se hallaron ciento y cinquenta mil personas de diuersas partes de Castilla.

¶ Despues de treze años enteros que sancto Domingo padre de los predicadores era defuncto, y su sagrado cuerpo estaua debaxo la tierra (cuyo fenecimiento fue año del señor, de mil y dozientos y veynte y vno) fue hallado rã entero en todo su cuerpo y habitos, y tan limpio como si aquel mismo dia le vuieran sepultado. Y al tiempo q̄ abriendo la sepultura quitaron la piedra q̄ estaua encima, fue tanto y tan suauel olor y fragancia que del salia, que era cosa de marauilla, y parecia q̄ todos los perfumes y cosas odoríferas que en el m̄do auia. estauan dentro de aquel cuerpo sagrado. Y es de notar que como sancto Domingo aya bolido al cielo a cinco dias del mes de Agosto en el año sobredicho, y en aquel dia la yglesia Romana gran tiempo antes que el falleciesse, celebrasse la fiesta de nuestra señora delas Nieves, el summo pontifice Gregorio nono, m̄do en la bulla de su canonizacion, que su festiuidad se hiziesse vn dia antes, cõuiene asaber, a quatro de Agosto, lo qual siguen communmente las mas yglesias, puesto caso que los religiosos de su orden le festejen el dia de su transito.

¶ Cuenta Iacobo de Voragine en la historia del papa Pelagio, la muger de Otho emperador tercero deste nombre (cuya corona començo año de

de nouecientos y ochenta y quatro) queria cometer adultuero con vn conde que estava en la corte del emperador. Pero como el no pudiesse, por no hazer tan gran aleuosia a su señor, acusole ella delante su marido, que la auia querido forçar, lo qual por el emperador oydo dio por sentētia sin oyr la parte que fuesse el conde degollado, Viendo el conde que su muerte era injusta, y que no podia escapar, dixo a su muger, que tomasse despues de su muerte vn hierro ardiendo en testimonio de su innocencia. Acaecio que vino el dia en que el emperador solamente entendia en ver las causas de las viudas y huerfanos: entonces vino a el la condesa biuda, y traxo en sus manos la cabeza de su marido, suplicole, que le hiziesse justicia de vno, que le auia muerto sin razon a su marido, Y como el emperador le pidiesse testimonio de lo que le dezia, hizo encender vn hierro y delante de todos le tomo en las manos y le sufrio sin alguna lision. Entonces el emperador dio por sentencia, que el tal hombre, que assi auia muerto al marido de aquella muger (no la conoscendo por muger del conde) fuesse degollado, ella respondio. Pues hagote saber, que tu eres el que mereces la muerte, porque mataste al conde mi marido sin razon: entonces el emperador no sabiendo que responder: se entrego a la biuda para ser muerto. Pero por ruegos de los perlados y señores alcanço treguas & de diez dias y de ocho y

ENCHIRIDION

de siere, y de seys para examinar la causa. La qual bien vista dio por sentencia diffinitiva, que la emperatriz su mager fuesse quemada viua, y que ala biuda le fuesse en dado quatro lugares en el obispado Liuense. Lo qual todo assi fue cumplido, y la mala emperatriz pago su pecado.

¶ La ciudad de Tripol en Africa fue conquistada por los capitanes christianos, y fue dellos ganada, los quales eran españoles, año de. 1510. dia del apostol Santiago por mandado del rey don Fernando el quinto.

¶ La ciudad de Constantinopla, que es vna delas mas insignes del mundo llamo se primeramente Bizancio de su fundacion. Pero despues que el gran Constantino dio el imperio occidental, y se passo al Oriente en tiempo de sant Syluestre papa, fue esta ciudad muy noblecida y decorada de todas las cosas que hazen a vn pueblo celebre, porque en ella puso la silla & throno de su imperio. Por lo qual le fue mudado el nombre, y fue llamada Constantinopolis a Constantinopla del nombre del emperador. Desuerte q̄ fue hecha silla del imperio cerca de los años del señor de trezientos y veynte, pocos mas o menos. Despues de largos tiempos, conuiene a saber, cerca de los años del señor de mil & noventa y tres, fue perdida y ficada del poder de los principes Christianos, y fue tomada por fuerza de armas de Belzebtho priacipe de los Tutcos.

¶ Pas

Passados algunos tiempos hizeron gran armada los Franceses, y con ayuda de los Venecianos la sacaron delas vñas de los infieles, y la poseyeron por espacio de. 150. años hasta que el linage clarissimo de los paleologos la quito de los Franceses con el ayuda que para ello le dio la señoria de Genoua, cuyo imperio duro hasta el año del Señor de mil y quatrocientos y cincuenta y tres, enel qual año por nuestros pecados agora por la voluntad de nuestro señor vino otra vez a poder de los infieles enemigos de nuestra sacratissima fee. Y assi dize la historia, que siendo summo pontifice Nicolao quinto (el qual començo a regir la ygleia año de mil y quatrocientos y quarenta y siete) & siendo emperador Federico tercero deste nombre, padre del emperador Maximiliano y visabuelo de nuestro emperador el rey don Carlos (el qual recibio la corona imperial año del señor de mil y quatrocientos y quarenta) puso cerco sobre esta ciudad de Constantinopla el gran Turco Mahomad por sobrenombre Otthomano, y la entro por fuerça de armas en cuya entrada no solamente fuerõ las casas de los christianos destruydas y robadas, pero los tēplos y oratorios fuerõ robados y echados enel suelo cõ gran menosprecio del culto y hõra de Christo nuestro Dios y señor, y el emperador llamado Cõstantinopaleologo fue degollado, y toda la gente de armas y obispos y perlados puesta a cuchillo.

Y co-

ENCHIRIDION

Y como en algunas partes de la ciudad se hiziesse alguna resistencia contra la furia de aquellos sacrilegos, mando el maluado tyrano publicar vn edito, que todos assi hombres como mugeres de seys años arriba passassen por cuchillo: pero allende de lo muerte comun de todos, los sacerdotes y los monjes y los varones cōsagrados a Dios fueron deste destierro al cielo con graues y diuersos linajes de tormētos, como personas que mas defendian el vando de Christo nuestro señor: era tanta la sangre que en la ciudad se vertio, que corrian arroyos della por toda ella. Desta suerte se apodero el malauenturado principe en la possession y tierra de los fieles, De manera que este año de mil y quinientos y veynte & seys se cumplen setenta y tres años que vino en poder de infieles la inclita ciudad de Constantinopla. Dizese que el papa Nicolao dende a poco tiempo sabidas támalas nuevas, rindio de pesar el anima a nuestro señor: en aquel tiempo reynaua en españa el rey don Iuan el segundo deste nombre, el qual passó deste mundo vn año despues, conuiene a saber año del señor de mil y quatrocientos y cincuenta y quatro.

¶ El papa Vitilino (el qual florecio cerca de los años del señor de seyscientos & quarenta y seys, en tiempo del emperador Eraclio) siendo muy aficionado a que el officio diuino fuesse muy solēnizado y dicho con mucha deuocion, ordeno y

con

concerto muchos cantos y melodias en la yglesia para levantar los coraçones de los tibios a deuocion & amor de las cosas celestiales. y entre otras cosas que instituyo, fue que la yglesia en la missa, y horas canonicas vñase del armonia y musica de los organos, cerca de aquello que dize David.

Laudate cum in chordis & organo . De suerte q̄ si antes de aquel tiempo no auia en la yglesia aquella consonancia y armonia. Ha que vñamos de los organos en los officios ecclesiasticos, ochocientos y ochenta años pocos mas o menos . Y es de notar que si durante el officio diuino tañen en los organos, o en otros instrumentos musicos cosas prophanas, las quales suelen comunmente cōbidar las orejas de los flacos a pensamientos vanos y torpes, cometen sacrilegio, y pecan grauissimamente, y ninguna ignorancia los ha de escusar, porque mezclan con la luz las tinieblas y oscuridades del mundo: las quales el demonio vñ para prender los coraçones humanos. Y creo por esta razon en la capilla del summo Pontifice no ay vñ de los organos por quanto los tañedores suelen vñ de las tales prophanidades. En esta mesma culpa estan los prelados que lo veen, y no lo estoruan pudiendo.

¶ Y pues que auemos loado a España de los bienes espirituales, cuya fee y christiandad es tã verdadera, y tã antigua, que despues de la publicaciõ del Euangelio nunca faltó en ella la abundancia de

ENCHIRIDION

de personas, que por obras y palabras la confesaron a tiempo sobre todas las naciones del mundo, porque dexado el marauilloso zelo de la ley christiana que los reyes y principes españoles han tenido sacando del poder de los infieles estos reynos con muertes y trabajos de sus personas, y perdidas de sus haziendas & de los vassallos, desde el año del señor de setecientos y diez & nueue, en que se perdió España, hasta el año de mil & quatrocientos y nouenta y dos, que se acabo de todo punto de cobrar (en el qual tiempo passaron setecientos & setenta y tres años) no ay nación en q̄ aya auido mas martyres, mas confessores, mas doctores, mas personas celebres en la obseruancia christiana que en estos reynos, cuyo argumento es aquel libro que yo tengo compuesto y copiado de los sanctos & personas illustres de solos estos reynos, que se llama Agiographia y Archiographia, segun los linages de personas celebres que han florecido. Pues si de la antigüedad de la bondad Christiana hablamos, yo tengo nuestra Agiographia, como pocos años, se han hallado sepulturas de siervos de Christo en las montañas, en especial de vna sancta muger llamada Bilella, en la sepultura de la qual estauan escriptas estas letras en lengua Latina. Aqui reposa el cuerpo de Bilella, sierva de Iesu Christo. Murio Era de ciento y quinze, y como la Era era mas antigua que el nacimiento treynta y ocho años, figuella

figuette que fue año de la natiuidad de Christo de setenta y siete, y de su passion de treynta y quatro. Y si la Christiãdad de los reyes de espana fue mas tarde, no fue, sino por no lo auer auido en ella hasta los Godos, por auer sido siempre sujeta a los Romanos, cuyo primero rey Christiano fue el rey Atanagildo, conuertido por la predicacion & doctrina de sant Leandro, o de otros obispos sanctos que auia entonces en espana, cuyo reyno començo año del señor de quinientos y cinquenta y cinco, siendo Iustiniano emperador y Pelayo summo Pontifice y Lotario rey en Francia, Desuerte que han passado de aquel año hasta el presente en que estamos, que los reyes de espana son Christianissimos nouecientos y setenta y vn años: esto mismo en el año octauo de Atanagildo se conuertio a nuestra fee catholica Theodomiro rey de los Sueuos, que a la sazón reynaua en espana sobre el reyno de Galizia por la predicacion y doctrina de sant Martin obispo de Mondoñedo. Y si queremos loar a espana de las casas de oracion, a las quales concurren los pueblos de diuersas partes a pedir socorro en sus necesidades, dexado a parte el celeberrimo sepulchro del Apostol Sanctiago frequentado de todas las naciones que son debaxo del cielo, ay en ella casa de nuestra señora de Monserrate, cuya ymagen fue hallada maravillosamente cerca de los años del Señor de nouecientos. Esto mismo es celebre la

casa

INCHIRIDION

caja de santa Maria de Guadalupe desde el tiempo del rey don Alonso el onzeno de Castilla, cuyo reyno començo año del seño de mil & trezientos y diez. Y la casa de nuestra señora de Francia, cuya inuencion dizen que fue en tiempo del rey don Iuan el segundo cerca de los años del señor de mil y quatrocientos y diez. Y la casa de santa Maria de Nieua en la diocesi de Segouia, la qual edifico la reyna doña Cathalina muger del Rey don Enrique el enfermo a intercesion de la ymagen de la Virgen Maria, que fue hallada en el mismo lugar cercade los años del señor de.1400.

¶ Es esto mismo muy insigne el sanctissimo Crucifixo de santo Augustin de Burgos, el fue colocado en el mismo monasterio por vn mercader de la mesma ciudad, en tiempo que reynaua en Castilla el rey don Sancho, que conẽço a reynar año del señor de mil y docientos y ochenta y siete: es honrada y frequentada en Espiaña la ymagen de nuestra señora de Baluarea desde el tiempo del rey don Fernando el primero deste nombre, que començo a reynar cerca de los años del señor de mil y dieziocho. De lo qual se conuence el error & ygnorancia de los que dizen, que en aquella casa biuio Athanasio el gran doctor de la yglesia que fue en tiempo de Arrio, como passaron desde Arrio a que a quella casa de Baluarea se fundo mas de seyscientos años. Y si algun

Atha-

Athanasio alli fue, seria otro rey Athanasio, o en sanctidad o doctrina insigne. Celebrase esso mesmo en la antiquissima ciudad de çaragoça donde esta vn pilar en q̄ se dize, y aun es ya muy cierto que aparecio la sacratissima y siempre virgen sancta Maria nuestra señora el primer año que succedio a la passion de nuestro señor Iesu Christo: La yglesia de sant Saluador de la ciudad de Ouiedo, es muy enriquecida de reliquias de sanctos y bienauenturados en tanta manera, que parece todo aquel tēplo estar sanctificado. Por lo qual ay grandes estaciones y indulgencias para los peregrinos que van a visitar a aquel templo sancto. En la ciudad de Nagera esta la ymagen de nuestra señora la virgen Maria, la qual fue alli hallada por el rey don Garcia de Nauarra, cuyo reyno fue cerca de los años del señor, de a cuya inuocacion se edifico en la mesma ciudad vn insigne monasterio de la orden de sant Benito. Cerca dela ciudad de Leõ vimos en nneestros tiempos, conuiene a saber, cerca de los años del señor, de mil y quinientos y veynte y cinco el principio de la yglesia de nuestra señora del camino en la qual vi yo mismo muchas insignias de milagros hechos a inuocacion de la siēpre virgē, y gran frequētacion y concurso de todas aq̄llas tierras a ganar su socorro y ayuda. ¶ Es esto mismo España noblecida y ensalçada cō la sangre y martyrio de muchos caualleros de Christo entre todos los reynos y regiones del mū

ENCHIRIDION

do. Porque dexados aparte los sanctos doctores, que en vida y doctrina fueron insignes, y no haciendo cuenta de los sanctos confesores que en ella florecieron, muy pocas de las ciudades principales de España ay, o que no sean sepultura de martyres de Iesu Christo, o que no sean ensangrẽtadas con su sacratissima sangre y passion.

La insigne ciudad de Cordoua es bañada de sangre de muchos sanctos de los quales porne aqui algunos. Sant Helias, sant Pablo, sant Ysidro, y sant Isaac y sant Leonigildo, y sant Christoual martyres, los quales dize Vsuardo q̄ fueron monjes. Padescio tambien en Cordoua sant Perfecto presbytero, y sant Secũdino, y sant Pedro, y sant Auentino, y sant Hieremias. Padescio tambien sant Zouly martyr, cuyo cuerpo esta en Carrion. Leeſe en Cordoua el martyrio de sant Pablo diacono, y de sant Millan, y sant Hieremias, y de sant Eulogia, y el martyrio, y triũpho de sant Fausto, y sant Ianuario y sant Marcial. Son muy insignes en esta ciudad los triumphos y martyrios de sant Acifclo, y victoria de sancta Flora y sancta Maria virgines. Es celebre el martyrio y passion de sant Pelayo martyr, el qual por defender su limpieza y castidad padecio de mano del rey de Cordoua. La ciudad de çaragoça es rubricada con la sangre de sant Láberto, y de sancta Engracia hija del rey de Portugal con diez y ocho martyres. Es lo mesmo es insignada con el martyrio de infinitos marty-

martyres que llama la historia Massa candida, los quales eran tantos que fue imposible contarlos. Cuyos nombres estan escriptos en el libro de la vida. Celebrase tambieñ alli el martyrio de sant Valerio obispo de la mesma ciudad, el qual padecio en el destierro.

¶ La ciudad de Huesca se goza cõ el martyrio de las virgines sancta Nunilo, y sancta Alodia, las quales padescieron en la tyrania de Abdarramen Moro, año del señor de ochocientos y cincuenta y vno.

¶ La Ciudad de Tarragona es decorada cõ la sangre de los martyres S. Frutuoso obispo, y de sant Augurio, y de sant Eulogio diachonos en la persecucion de Galieno emperador, que fue cerca de los años del señor de trezientos.

¶ La ciudad de Barcelona es ensangrentada con la sangre de sancta Eulalia virgen, y del martyr sant Cucufas, y es decorada cõ la sanctidad de sant Paciano obispo, q̄ florecio en tiempo de Theodosio emperador cerca de los años del señor de trezientos y cincuenta.

¶ La ciudad de Girona es ensalçada con el martyrio de sant Felice martyr, y con la doctrina de sant Iuan obispo de la mesma ciudad, el qual peleó cõ los Arrianos en españa cerca de los años del señor de seyscientos.

¶ La ciudad de Italica en el Andaluzia es decorada con la passion de sant Gerancio obispo y martyr.

ENCHIRIDION

La ciudad de Valencia es ilustrada con el illustre y muy sonado martirio de sant Vicente martyr natural de la ciudad de Huesca.

La ciudad de Seuilla se goza con la passion de sant Pedro martyr, y de las virgines Iusta y Rufina, en la qual creo que tãbien padescio sant Emergildo martyr principe de españa.

En Merida padescio sancta Eulalia y sancta Iulia virgines, y el martyr sant German.

La ciudad de Malaga, es decorada con la sangre y martyrio de sant Criaco, y de sancta Paula virgen.

La gran ciudad de Toledo se preeia mucho del martyrio de la virgen sancta Leocadia natural de aquella ciudad, a cuya inuocion y en el mesmo lugar edifico tres tēplos, el vno a do nascio, el otro a do padescio, el otro a donde fue sepultada, en el qual dio testimonio de la bondad del doctor sant Illesonso delante del rey Recinundo, y de toda la gente, leuantandose publicamente de la sepultura. Y es de saber, que en la yglesia de sancta Leocadia se celebrauan antiguamente los cōcilios Toletanos, los quales fueron de tãto prouecho y doctrina que fueron recibidos y aceptados por toda la yglesia catholica, y encorporados entre los sacros decretos.

La ciudad de Calahorra es muy ilustrada con el martyrio de los martyres sant Medel y sant Celedon, cuyas sacratissimas cabeças fueron pocos

años halladas en la yglesia del puerto de sant Ander.

¶ La ciudad de Compludo, que dizen ser Alcala de Henares se precia del martyrio y passion de los martyres Iusto y Pastor martyres muy insignes, en españa.

¶ En el lugar de su sepultura fueron martyrizados los martyres sant Facundo y sant Primituo en la ribera de Cea, donde esta el cuerpo del rey don Alonso que gano a Toledo.

¶ En la ciudad de Auila padescieron martyrio los martyres sant Vincente, y sancta Sabina y sancta Christeta, cuyo sepulchro es celebre en españa.

¶ En la ciudad de Leon padescieron martyrio los martyres sant Claudio, y sant Luperco, y sant Victorino en tiempo de Diocleciano emperador por la tyrania de Diogeniano perfecto cuyos cuerpos estan en el monesterio de sant Benito de la mesma ciudad. Fueron estos martyres hijos de sant Marcial sepultado tambien en la misma ciudad.

¶ Las virgines y martyres sancta Centolla, y sancta Helena padecieron martyrio en la persecucion de Eglisio adelantado en la villa de Fierro. El cuerpo de sancta Centolla yaze en la yglesia mayor de la ciudad de Burgos. En torno desta misma ciudad en el monasterio de sant Pedro de Cardena, q es sepultura de Layn Calu o juez de Castilla y del conde Garcifernandez señor de Castilla y del Cid

ENCHIRIDION

Ruydiaz fuerõ martirizados dozientos Monjes, del mesmo monasterio de la ordẽ de Sant Benito la presecucion de los Alarbes Moros. Los quales monjes de buena Volũtad & juntamẽte pusieron sus cuerpos al martirio por la fe de nuestro señor Iesu Christo, en el año del señor deochociẽtos y treynta & quatro años. El principe de aquellos Alarbes, se llamaua Cefa.

¶ La villa de Cerezo es muy nõbrada en España por martyrio de señor sant Voçtores, elqual padescio enel mesmo lugar de mano de los mesmos Alarbes por el mesmo tiempo. Este sancto despues del martyrio de la cruz fue degollado. Y como no quisiẽsse sepultarse alli, tomo su cabeça en las manos, y no paro hasta ellugar dõde agora yaze su bẽdicto cuerpo, que es vn tercio de legua de la villa sobre vna peña.

¶ La ciudad de Granada celebra el triumpho del bienauenturado sant Cecilio primer obispo de aquella ciudad en la primitiua yglesia, como Auila celebra las reliquias de sant Segũdo primer obispo de Auila y Guadix el de sant Yndalencio. Los quales con sant Torcato y sus compañeros fuerõ embiados a conuertir las Españas despues de la muerte del apostol Sanctiago.

¶ Es noblecida sobre todas las de Europa la ciudad de Compostella con las reliquias y cuerpo de señor Sanctiago Apostol patron y abogado de las Españas y redemidor dellas hasta la fin. Otros

muchos

muchos martyres sin numero ha auido en españa segun lo tengo en otra parte escripto , pero basta los que aqui tengo nombrados para dar a entender la sanctidad y gran christiandad de nuestra españa. La qual esso mesmo se muestra en la muchedumbre de los sanctos doctores y perlados q̄ en ella florecieron , y otras personas insignidas y decoradas en la vida y muerte de grandes milagros, y de quien la yglesia haze fiesta, cuya cuenta quiero callar por el presente , haziendo saber a los que leyeren este pequeño tratado , que entre otras cosas que hazen insigne en sanctidad y Christiandad a España son los sanctos concilios que en ella se celebrauan para la edificacion y provecho y honrra espiritual del pueblo Christiano, por lo qual (como dixi) no sin mysterio, aunque fueffen particulares, fueron puestas y aprouados entre los Concilios y sanctos sinodos dela yglesia vniuersal. Las ciudades a dōde ha'lo yo que en españa se han celebrado concilios , son Tarragona, Girona, Lerida, Valencia, Seuilla, çaragoça, Toledo, Braga , en los quales lugares los principes Godos q̄ reynauan en españa con ayuntamiento de gran muchedumbre de Obispos, llamando el socorro y ayuda celestial ordenauan lo q̄ en ellos agora leemos. Y caso q̄ en las otras ciudades nombradas , se celebraffen algunas vezes concilios, mas frequētemēte se hallan auer sido cōgregados en la ciudad de Toledo. Porque sino me engaño,

INCHIRIDION

hallo auerse celebrado en Toledo treze concilios por los principes de españa, que eran reyes a la sazón, como Theodorico Ricaredo, Bamba, Sibuto, cuyos tiempos de reynar se señalan juntamente con los años en este libro. Puesto caso q̄ el mas antiguo concilio que leemos, es el que celebrou el rey Theodorico en españa año del señor de quatrocientos y nouenta y cinco. Pero porq̄ se vea la antigüedad en la christiandad de españa, y q̄ los concilios tocantes al culto diuino & instruction da los Christianos no solo tuuieron comienço del tiempo de los godos: Dize sant Vicente predicador en el sermón de sant Llorente que el papa Sixto (el qual florecio cerca de los años del señor de dozientos y cincuenta) vino al cõcilio Toletano, y passando por çaragoça lleuo consigo para Roma a sant Llorente, y se hizo diacono Cardenal.

¶ Porque nuestro intento en este libro es señalar los tiempos, y los años de las cosas que en el tractamos, quisiera yo poder alcançar un año, para q̄ pudiera escreuir el año de cada vno de los martyres que aqui tengo nombrados en que padescio. Lo qual no puede hallar, mas que leo que como Daciano juez tyrano fuesse el que mas sangre de los buenos derramo en españa, por odio q̄ tuuo al nõbre de Iesu Christo, y este fuesse embiado de los emperadores Romanos Diocleciano y maximiano a perleguir los christianos que auia en españa. Creese que los mas que aqui he nõbrado en padescie-

cieron martyrio, cerca de los años del señor, de dozentos y cincuenta, pocos mas o menos. Por que en este tiempo leemos que estos tyranos perseguián a la yglesia de Iesu Christo, cuya persecucion fue la decima que la santa yglesia sufrió.

¶ Y si España ha sido fauorecida de nuestro señor con la sangre y reliquias de los sanctos naturales della, y que en ella nascieron, tambien florecieron en ella otros varones en vida y en muerte illustres: como son sant Eugenio primer arçobispo de Toledo: el qual florecio en los principios de la yglesia. El bienauenturado sant Mançio fue estrangero, pero padescio martyrio en Portugal. Sant Pedro Obispo de Osma en vida y muerte marauilloso, fue estrangero: cuyas grandezas se cuentan en tiempo del rey don Alonso, que gano a Toledo, en el qual tiempo florecio tambien el bienauenturado santo Lesmes de la orden de sant Benito, cuya vida es insigne en la ciudad de Burgos, como lo es su sepultura en el lumbrar de la mesma ciudad. Sant Giraldo fue de nacion Alemana, & fue obispo de Braga, el qual florecio en tiempo del papa Pascasio, segundo deste nombre, cerca de los años del señor de mil y ciento. Sant Torcato fue Obispo de la ciudad de Ceria ciudad del Andaluzia. Sant Indalencio fue obispo de Vica que algunos llaman Lorca. Sant Thesiphon fue obispo en Beria lugar del Alpuxarra. Sant Cecilio fue obispo en Grana

ENCHIRIDION

da. Sant Yficio fue obispo en Carceffa que llama-
man agora Ventosa. Sant Eufrasio tuuo su silla
en Ylliturgi ciudad de Andaluzia. Sant Segundo
fue obispo de Auila segun auemos dicho. Destos
y de otros muchos santos es honrada nuestra es-
paña: los quales en vida & muerte quisieron ha-
zerse nuestros vezinos & moradores: allēde que
tenemos muy grandes reliquias de otros infini-
tos, & de muchos tenemos sus cuerpos enteros.
¶ Por consiguiente muchos santos españoles dexa-
da su naturaleza, fueron a hazer vida y acabar
la fuera de España, como fue san Llorente natu-
ral de Huesca que biuio & padecio en Roma, san
Ferminio natural de Plamplona que murio en
Francia.

¶ Es esto mesmo españa de corada con las sacra-
tissimas reliquias de los corporales que estan en
la ciudad de Daroca, que son seys hostias con-
gradas bueltas en carne y sangre, segun afirman
las historias que dellas hablan. Lo qual aconte-
cio desta manera, que como el exercito de los chri-
stianos de Aragon ouiesse tomado por fuerça de
armas la gran ciudad de Valencia, & quiesse yr
adelante con el vencimiento para tomar a Xati-
ua y otros lugares, acordarō oyr primero missa,
porque nuestro señor los ayudasse cōtra los infie-
les. Pero entre todo el exercito se determinarō so-
los seys capitanes de antes que entrassen en bata-
lla con algar el cuerpo y sangre de nuestro señor
Iesu

Jesu Christo. Por lo qual el preste que auia de de-
 zir la missa conflagro seys formas pequeñas para
 comulgarlos. Como se llegasse el punto dela co-
 munion, sobreuinieron los moros tan de arreba-
 to armados y tan apúto de guerra que ni los que
 oyan la missa la pudieron acabar de oyr, ni los q̄
 auian de comulgar, tuuierõ espacio para ello, por
 lo qual fue necessario el preste acabar su missa a-
 solas con solo el que le ayudaua. Y como temief-
 se la venida de los infieles, acordo de asconder las
 seys formas del diuino Sacramento embuel-
 tas en sus mesmos corporales debaxo de vnas lo-
 sas en tal lugar, que aunque los Moros por alli
 passassen, no se les pudiesse hazer alguna indecē-
 cia y defacato. Dende vna gran pieça de tiempo,
 como boluiesse los Aragoneses vencedores al
 lugar do auian dexado al sacerdote, y los seys ca-
 ualleros quisiessen recibir la sagrada comunion,
 sacó el preste los corporales de entre las piedras,
 donde los ascondiera. Los quales desboluendo
 los, hallo las sacratissimas formas milagrosamen-
 te conuertidas en carne y en sangre apegadas al
 mesmo lienço de los corporales, tãto que por nin-
 guna via ni manera de alli se pudiesse quitar.
 Visto el milagro tan grande, dieron gracias a nue-
 stro señor creyendo que assi como queria enno-
 blecer la tierra de españa con tanta reliquias de
 santos y casas de deuocion la queria engrandes-
 cer con las reliquias de su cuerpo y sangre.

Y co-

ENCHIRIDION

Y como allí ouiesse gentes de pueblos diversos de aquel reyno, y cada vno pretendiesse de llevar a su lugar aquel precioso thesorero, fue concertado despues de muchas porfias sobre el negocio, que los sanctos Corporales fuesen collocados en vn cofre muy bien guarnido, y el cofre fueis puesto sobre vna mula, la qual ni tuuiesse freno ni xaquima, ni fueis guiada por alguna persona, Cosa maravillosa de contar, que la mula no hizo alguna parada en cinquenta leguas topando con muchos lugares principales y honrrados hasta llegar a la ciudad de Daroca, a donde en llegando arrodillo & luego murio. Dádo a entender que aquel lugar era, aquel que nuestro señor escogia para sus sagrados corporales. Lo qual acaecio en el año del señor de mil y dozientos y treynta y ocho, reynando en Castilla don Fernando el tercero, que gano a Cordoua y Seuilla, & reynando en Aragon el rey don Jayme primero deste nombre, en el qual año el mesmo rey auia tomado a Valéncia.

¶ Como en la primera impresion deste libro ayamos puesto las cosas señaladas que acontecieron desde el año de mil y quatrocientos y veynte hasta el año de mil y quinientos y veynte y seys, pareciome que era bien poner en esta otra impresion las cosas dignas de memoria, que desde aquel año de mil & quinientos y veynte y seys han acontecido hasta en este presente año de mil & quinientos

nientos & quarenta, en el qual se imprimio este libro la segunda vez, auiendo cumplido en este mesmo año el copilador del a diez y seys dias de mayo cincuenta y dos años de su edad porque nascio año de, 1488, según su pusso por memoria.

¶ Año de mil y quinientos & veynte y siete, en el mes de Enero crecieron tanto todos los rios de castilla que todos los lugares baxor se vieron en peligro, & perecieron muchas gentes, y cayeron muchos edificios, y se quebraron muchas puentes en especial la puente de Burgos que llaman de sant. Maria, la qual era de piedra y muy antigua. En este año nacio en mayo el principe don Phe. lippe nuestro heredero y señor, el biua muchos años. Baptizole don Alonso de Fonseca arçobispo de Toledo, en sant Pablo de Valladolid.

¶ Año de veynte y ocho el exercito de España fue sobre el de Francia que estaua sobre Napoles y mato & prendio innumerable gente de los Franceses, y prendio a los principales señores dellos. En diez y siete del mes de septiembre fallecio en Madrid, el Condestable dō Yñigo de Velasco, persona de gran valor en esfuerço y armas.

¶ Año de veynte y nueue tuuo toda Castilla gran falta de pan, así por los yelos del inuerno pasado como por la seca del verano presente, en este año se concertaron el Rey de España, y el

ENCHIRIDION.

y el de Francia.

¶ Año de mil y quinientos y treynta se elaron en lo ma, de castilla todas las viñas y los arboles a cinco de Abril: el emperador don Carlos nuestro señor se coronó dia de sancto Mathia en la ciudad de Bolonia, coronóle el papa Clemente septimo. Primero de Julio entregó nuestro emperador al rey Francisco de Francia a los Delfines, los quales estauan en españa en rehenes, y el rey de Francia tomó por muger a madama Leonor hija del rey de españa don Philippe. La qual auia sido muger de don Manuel rey de portugal. en toda españa vuo gran pestilencia.

¶ Año de mil & quinientos & treynta y vno, en la ciudad de Lisboa y muchas partes de Portugal acontecieron grandes terremotos, y lo mismo dicen que aconteció en Tunez, con muchas señales del cielo.

¶ Año de mil y quinientos y treynta y dos vino el gran Turco sobre Vngria con el mayor exercito que pudo, contra el qual nuestro emperador el rey don Carlos fue. y quiso nuestro señor ayudarle tanto, que el infiel se boluio por do auia venido sin alguna honra, Porque allende de otros rebates en que lleuó la peor parte, le mataron los españoles que eran solos tres mil en la capitania de don Luys de la Cueva, mas de cien mil hombres.

¶ Año de mil & quinientos & treynta & tres hallaron los españoles la tierra del peru, en la qual se
hallo

hallo tanto oro quanta era la codicia de lo que yuan a buscar, de lo qual se ha henchido españa en tanta manera que muchos han alçado cabeça de los que eran pobres y baxos: pero es de doler, que quanto mas llenas estan las bolsas & las arcas, tanto mas vazios estan los desseos.

¶ Año de mil y quiniētos y treynta y quatro murio en Roma el papa Clemente septimo, y aunque del linaje de los Medices, no se hallo medico, que le redimiēse de la muerte.

¶ En este año el cardenal Ludouico de nacion Romano fue electo por summo pontifice, el qual en su coronacion se dize Paulo tercio.

¶ Año de mil y quinientos y treynta & cinco el emperador don Carlos hizo vna gran armada sobre mar, y tomo por fuerça de armas la gran ciudad de Tunez de poder de vn tyranno llamado Barbarroxa. La qual entrego a su proprio rey, reservando para si la fortaleza que llaman la Goleta, y que aquel rey le de uassallage: en este año fueron tan extremados yelos en el reyno de Toledo que viñas, y oliuos se elaron. Y en especial las viñas sintieron tanto este daño q̄ se elaron de rayz. Esto mismo el rio Tajo que passa por Toledo de tal manera se elo y quajo, que toda la ciudad andaua sobre el & jugauan en el, como en el suelo y tierra muy firme.

¶ El cardenal don Inigo de çuñiga que era obispo de Burgos, murio en este año, en el qual dexo,
gran

ENCHIRIDION

gran summa de dinero para hazer vn Collegio de todas las Sciencias, en la Ciudad de Burgos, para que los pobres aprendieffen sin pagar salarios.

¶ Año de mil y quinientos y treynta y seys, noche de la Epiphania fue muerto Alexandre duque de Floréncia a traycion: este duque era casado con dona Margarita hija bastarda del emperador dō Carlos rey de españa. A este Alexandro auian hecho duque de Florencia el emperador su suegroy el papa Clemente septimo. Año de mil y quinientos y treynta y seys sucediole en el ducado Cosme de Medicis.

¶ En este año se concertó el rey Iuan que se llamaua el rey de Vngria (al qual vulgarmente llaman Bayboda, que significa gran Condestable) con el rey don Fernando rey de los Romanos. Y fue el concierto, que Bayboda retuuiesse lo que tenia, y que de lo restante quedasse por gouernador teniente del rey don Fernando, con condicion que no diesse fauor al Turco: este Bayboda tomo por fuerça de armas ala ciudad de Buda de poder del hijo del duque de Venecia que la tenia por el Turco.

¶ Año de mil y quinientos y treynta y siete, el emperador don Carlos entro en Francia por la parte de Prouença con muy gran exercito.

¶ Antonio de Leyua capitan muy señalado murió en la ciudad de Est. s. Fue el lleuado a Milan.

¶ El

¶ El cuerpo del bienaventurado maestro Pedro de Epila inquisidor: el qual auia sido muerto de los conuersos, porque era inquisidor, es ilustrado con nuevos milagros en su sepultura, que es en la yglesia mayor de çaragoça.

¶ Año de mil y quinientos y treynta y ocho el rey de España don Carlos, y don Francisco rey de Francia, han venido en toda paz, y concierto. Las vistas adonde se vieron, fueron en Frãcia en el puerto de Aguas muertas.

¶ Año de mil y quinientos y quarenta y nueue, primero dia de Mayo, murio la emperatriz y reyna de España doña Ysabel, quarta deste nombre. Su sepultura es en Granada aunque fallecio en Toledo.

¶ Este año de mil y quinientos y quarenta, passando el emperador don Carlos a Flãdes desde España, le fue hecho en Paris el mayor recibimiento que se auia hecho a príncipe hasta allí, afsi de grandes como de pequeños, y entro con pallio en la ciudad.

¶ En este año, afsi por falta de los passados como por la mala cosecha del precedete, vuo en Castilla la mayor falta de pan, hasta coger lo nuevo, que se acuerdan los nacidos.

¶ En la vigilia de S. Iuan Baptista, se leuanto vn viëto en Burgos q̄ por poco no assoló la ciudad.

ENCHIRIDION

ciudad. Porque derroco muchos edificios y arranco arboles antiquissimos, y cayan assi tejas de los tejados como granizo del cielo.

¶ Si para loor de España quisiessse señalar aqui todos los que han sido en ella grandes doctores y maestros en todas las artes y ciencias humanas y divinas, seria menester para solo esto otro mayor tratado que el presente. Porque entre todas las naciones que están debaxo del cielo no ha auido tantos, que ayã escripto, assi de Moros como de Christianos como en nuestra España, assi en Theologia, como en philosophia natural y moral, como en todas las otras artes y ciencias y poesias. Pero, porque yo he prometido esto para otro lugar (Deo fauente) no porne aqui ni nombrare, mas de los que han escripto en la sagrada Theologia, y en la santa escriptura. Y de esto no todos, sino solos aquellos que parecen tener mayor autoridad cerca de los doctos y sabios, los quales fueron naturales de nuestra España.

¶ Entre estos nuestros compatriotas se me ofrece nuestro gran Seneca hijo de la ciudad de Cordoua digno de ser contado entre los escriptores Ecclesiasticos en el volumen que san Hieronymo escriue dellos. Este Seneca escriuio muchos tratados y muy verdaderos y proue-

y provechosos ala vida humana, y se hallan cartas suyas escritas al Apostol sant Pablo.

Floreccio año del Señor de cinquenta.

Damaso Papa sancto nuestro Español, de quien con razon san Hieronymo haze tanto caso, escriuio muchos libros, en Especial contra los herejes. Y los hechos de los summos pontifices, y muchos y diuersos metros. Florecio cerca de los años del señor de treciẽtos y setenta.

¶ Osio Obispo de Cordoua escriuio muchos libros, en especial el libro de la virginitad. Y muchas sentencias para el Concilio en que se hallo. Florecio cerca de los años del Señor de trecientos y nouenta.

¶ Ydacio nuestro Español y Obispo de la ciudad de Lemmes en España compuso muchos libros, y en particular contra el gran herejia Prisciliano. Este mesmo escriuio vna coronica. Florecio cerca de los años del señor de quatrocientos.

¶ Sant Iulian por sobrenombre Pomerio (de quien arriba auemos hecho mencion) el qual se conuirtio de judayfimo, aunque segun otro, se conuirtio de la infidelidad Mahometica, compuso muchos libros de sancta doctrina: entre los quales fue el libro de la virginidad, y el libro de las questiones de la

ENCHIRIDION

resurrección, y el libro del menosprecio del mundo, y el libro de los vicios, y de las virtudes. Florecio cerca de los años del señor de quatrocientos y cinquenta.

¶ Y sidoro el mas viejo varon sancto, y obispo de Cordoua, y de nacion Español escriuio muchos libros: entre los quales se halla vno muy insigne, sobre los quatro libros de los reyes que intitulo a sant Orosio obispo de España. Florecio cerca de los años de nuestro señor de quatrocientos y veynte.

¶ Sant Ysidoro el mas moço, arçobispo de Seuilla hijo del duque de Cartajena llamado don Seueriano, tantos libros escriuio, que a penas se pueden contar. Porque dexados aparte los que compuso de sciencias de humanidad, no vno libro sagrado sobre quien no escriuiesse, porq̄ gloso al Genesis, al Exodo, al Leuitico, a los Numeros, al Deuteronomio, al libro de los Iuezes, al de los Reyes. Y assi no dexo libro en el testamento nuevo ni viejo sobre quien no hiziesse comentarios. Item escriuio de summo bono. Item de la virginidad. Item el libro de las Ethimologias. en el qual no ay cosa diuina y humana que no se aprende. Por lo qual y por otras muchas razones. si la Yglesia Catholica ouiesse de nombrar otro doctor, con razon nombraria a san
I sidoro

Isidro el quinto, como al doctor Sãcto Thomas el sexto. Puesto caso que Platina, que escriuio las vidas de los pontifices Romanos, diga que sant Ysidro mas insigne fue en santidad de vida q̄ en doctrina. Florecio cerca de los años del señor de se y sciētos y treynta. ¶ Sant Leandro arçobispo de Sevilla, antecessor y hermano de sant Isidro, informo a los Godos en la fee catholica, y destruyo la secta Ariana. Escriuio muchos libros, en especial vno contra los herejes, otro de la virginidad. Oraciones sobre los Psalmos. Otro del menosprecio del mundo. Otro del loor de los sacrificios. Florecio en España año del Señor de DXC.

¶ Paulo Orosio fue nuestro Español, El qual allende de la bõdad de la vida, fue illustre en la doctrina. Hallanse del muchas epistolas para sancto Augustin, cuyo discipulo era. Escriuio sobre el libro de los Canticos. Compuso el libro que llamo de Hormesta mundi. Florecio cerca de los años del señor de quatrocientos y veynte.

¶ Iuuenço doctor insigne nuestro Español, y muy mas antiguo que los precedentes, escriuio muchos libros, en especial de los quatro euangelios, y de los sacramentos, y muy sanctos y señalados metros. Florecio cer

ENCHERIDION.

ca de los años del Señor de. cccxxx.

¶ Prudencio por renombre Aurelio Clemés fue natural de España. Este escriuio muchos libros de la escritura saneta. Entre los quales son vn libro de la diuinidad. Item escriuio contra Simacho ydolatra, y contra los Sabellianos y contra los Iudios. Item del origen de los peccados. Item de la saneta Trinidad. Item compuso diuersos hymnos: escriuio los loores de los martyres sant Llorente, y sant Vicente. Florecio cerca de los años del Señor de trecientos y ochenta. Y es de saber que vuo en España otro varon señalado en sanctidad llamado Prudencio: el qual fue natural de Armētia en Alaua, y fue Obispo de Taraçona. Florecio en la persecucion de Daciano tyrano. Muchos dizē, que se hallo en el martyrio de saneta Engracia. Pero el no fue martyr. Dizen que su sancto cuerpo yaze en Najara. Haze se su fiesta en veynte y ocho del mes de Abril.

¶ Sancto Yllefonso Arçobispo de Toledo, perlado sanctissimo y nuestro natural succedio a Eugenio en el Arçobispado. Fue discipulo del doctōr sant Ysidro, fue gran sabio, escriuio muchos libros en la saneta yglesia. Entre ellos fue el que escriuio de la virginidad de nuestra Señora. Por lo qual merecio

de ma.

de mano de la mesma virgen ser vellido, y ser
 londo de sancta Leocadia. Escriuio vn libro
 de las Annotaciones de los sacramentos. Itē
 del conocimiento del bapuzino. Item la co-
 ronica de España. Florecio cerca de los años
 del Señor, de seyscientos y quarenta.

Juan Obispo de Girona fue gran sabio, fue
 Español y escriuio muchos libros, entre los
 quales se hallan el libro que intitulo Exhor-
 tationes monachorum. Item sobre las coro-
 nicas. Florecio cerca de los años del Señor
 de seyscientos y treinta. Florecio también en
 España Maximo Arçobispo de çaragoça
 doctōr eloquentissimo y muy sabio, que es-
 criuio muchos libros. Otro Arçobispo de
 Seuilla florecio cerca de los años del Señor
 de dclx. que llamauā Pedro Hispano, el
 qual fue illustre en vida y doctrina. Este escri-
 uio la vida de S. Eutropio obispo.

Fue en España vn Iudio llamado Moyses
 hombre eruditissimo y en el Hebrayco gran
 sabio. Este alumbrado de Dios se conuertio
 ala verdadera fee de Iesu Christo. En la qual
 cōpuso muchos libros dignos de autoridad.
 Y entre ellos fue el libro que hizo cōtra los
 Iudios. Otro de la sciencia y philoso-
 phia. Fue cerca de los años del Señor de
 mil y ciento.

ENCHIRIDION

¶ Alvaro Hispano, frayle menor, hombre en la sabiduria sagrada eminente, compuso muchos libros sanctos, entre los quales he visto vn libro muy sentencioso y de gran doctrina que hizo de Planctu ecclesie. Florecio cerca de los años del señor de. 1528.

¶ Raymundo de Peña fuerte, del principado de Cataluña, tercer general de la orde de sancto Domingo, en vida y doctrina señalado: copilo el libro de los decretales: compuso summa de casos de consciencia: dio regla y constituciones a los frayles de la orden de la Merced, por mandado del rey don Iayme de Aragon renuncio al generalato por humildad. Florecio cerca de los años del señor de mil y docientos y quarenta.

¶ Sant Antonio de Padua, varon de gran doctrina, dizese, que ante de entrar en religion auia leydo en Tolosa, y Paris, y Pauia. Fue natural de España de la ciudad de Lisboa, escribió algunos libros, pero en especial se hallan sus sermones.

¶ Dize el libro de los escriptores ecclesiasticos, que Hugo Cardenal, fue Español, y natural de la ciudad de Barcelona. Fue de la orden de sancto Domingo, escribió sobre el testamento viejo, y en especial sobre el Psalterio y sobre los Canticos, que da a entender
el mis-

el mismo spiritu sancto aver hablado en su pluma, que hablo en la de aquellos, que aquellos sanctos libros escriuieron. Sobre el testamento nuevo hablo diuinamente, y en particular se excedio. assi mismo escriuiendo sobre sant Matheo. Florecio cerca de los años del señor de mil y docientos y quaréta.

¶ Florecio en España Raymundo por sobre nombre sant Sabeyde, que escriuio vn libro que intitulo de las criaturas, en cuyo tiempo tambien fue el Arcediano de Barcelona, llamado Iuan, el qual entre otros tractados escriuio vno de la abstinēcia de las carnes. Fue ró estos cerca de los años del señor de 1430.

¶ El obispo don Pablo de buena memoria, q̄ tuuo la silla de Cartajena, y despues la de Burgos, fue hombre doctissimo en la sancta escriptura. Escriuio muchos libros a la yglesia catholica prouechosos, de los quales los q̄ mas se estiman son las adiciones que hizo sobre todo el testamento nuevo y viejo, a la postilla de Nicolao de Lyra, y el libro que intitulo *Scrutinium scripturarum*. Florecio cerca de los años del señor de mil y quatrocientos y treynta. Su hijo deste don Pablo, el qual vno de legitimo matrimonio, fue hombre de gran estima, y succedio al padre en el obispado de Burgos, el qual allē de de otros

V s libros

ENCHIRIDION

libros que leemos auer compuesto, fue vno que se llama memorial de virtudes, otro que dizen. Defensorium fidei, el libro de las doze questions, el apologia sobre el psalmo, Iudicame Deus.

¶ Don Iuan de Torquemada frayle de Santo Domingo, Cardenal de Roma, fue eminente en letras. Compuso muchos libros, entre los quales he visto la glosa sobre el decreto. Item sobre el Psalterio: item sobre los Evangelios que se cantá por todo el año. Oro que hizo de salute anima. Y el que hizo de aqua benedicta. Florecio cerca de los años del Señor de .1460. Destos dos precedentes y deste excelente Cardenal, có el que aqui junto ponemos quien quisiere saber por entera sus virtudes, y obras, lea a Hernan perez de Guzman, y a Hernando de Pulgar en el libro de los claros varones.

¶ Don Alonso el Tostado natural de Madrigal y obispo de Avila bastaua el tolo para honra de España. Porque es tanto lo que escriuio, que parece imposible acabarlo de leer en vna vida de vn hombre. Escriuio sobre el Génesis, y sobre muchos libros del testamento viejo. Item sobre Sant Matheo vna obraia mas copiosa que se ha visto nacia hora. Florecio cerca de los años del Señor

ñor de mil y quatrocientos y cinquenta.

¶ Do Diego de Deça Arçobispo de Seuilla dela orden de sancto Domingo ha sacado a luz grandes obras sobre las sentencias. Item vn libro sobre las addiciones del Burgenſe contra fray Mathias de Lothoringia. Item sobre el Pater noſter. Este edifico el collegio de sancto Thomas de Seuilla. Florecio cerca de los años del Señor de mil quinientos y veynte.

¶ Sant Vicente Ferrer da gran lumbrẽ a toda Eſpaña con sus muy famoſos y prouechoſos sermones. Florecio año de mil y quatrocientos y diez y ocho.

¶ Bernardo clerigo dela ciudad de Compoſtella, adonde es la inſigne ſepultura del apoloſt San Diego escriuio algunos libros. Conuiene a ſaber, el libro que intitulo Aparato sobre los Decretales. Item el libro de los caſos de los Decretales. Fue cerca de los años del Señor de. M. CCL.

¶ Guido de Perpiñan duodecimo general de la orden de los Carmelitas, cõ pulo muchos libros, aſſi como el libro de la perfección dela vida Catholica, el qual ofrecio al Papa Eua XXI. Y aſſi como el libro que hizo sobre las sentencias. Item hizo feys quotlibetos, y vn libro de la concordancia de los

Euan-

ENCHIRIDION.

evangelistas, y el libro que dixo correctorio del Decreto Florecio año del Señor de mil y trecientos y treynta.

¶ Guadencio obispo de España, segun dize Ioannes Trithemen abbad Spanhemense, de quien sacamos todos estos varones Ilustres que escriuieron en España del libro de los escriptores ecclesiasticos, compuso vn libro muy notable contra los herejes, conuiene a saber, Sabellianos, y Arianos, Al qual intitulo de la fee catholica. Florecio cerca de los años del señor de quatrocientos.

¶ Iustiniano obispo de la ciudad de Valencia del Cid, tuuo tres hermanos obispos hombres muy eruditos, conuiene a saber a Iusto, Nebrido Elpidio. Estos quatro hermanos escriuieron muchos libros buenos en la sancta yglesia, entre los quales Iustiniano escriuio vn libro que intitulo a vno llamado Rustico. Y otro de cinco questiones El segundo hermano que se llamo Iusto, escriuio sobre los canticos. Florecieron cerca de los años del señor de quinientos y quarenta.

¶ Aprigio Hispano obispo de Badajoz, escriuio sobre el Apocalypsi de san Iuan, y sobre los canticos. Florecio cerca de los años del señor de quinientos y treynta.

¶ Roderico obispo de çamora, escriuio vn libro

bro que intitulo, Speculum vitæ humanae, cerca de los años del señor de mil y quatrocientos y setenta.

¶ San Martin obispo de Mondoñedo muy erudito en las letras diuinas conuertio en el reyno de Galizia a los Sueuos de la heregia Ariana. Fundo muchas yglesias y monasterios. Escriuio vn libro de las quatro virtudes el qual intitulo al rey de los Sueuos, y también el libro que llamo Forma de vida honesta, y el libro de las epistolas llenas de virtudes. Florecio en tiempo de Theodomiro rey de los Sueuos, que reynaua en Galizia, cerca de los años del Señor de quinientos y quarta. Dizese que este sancto varon era monje y abbad, y que auia venido de Oriente. Su nombre y milagros son muy celebres en toda Galizia.

¶ El obispo de Malaga llamado Seuero escriuio sanctamente contra Vincencio obispo de çaragoça vn libro que intitulo Correctorio. Porque este Vincencio auia caydo en la heregia Ariana, dexando la verdadera fee. Iten compuso vn libro de la virginidad a su hermana, y vn libro de epistolas. Florecio cerca de los años del señor de quinientos y ochenta.

¶ Garcia Hispano grã doctor in vtroque iu

IN CHIRIDION.

re escriuio sobre las decretales, y en las leyes muchas y grandes doctrinas. Fue cerca de los años del seüor de. 1290.

¶ Otros muchos doctores y sanctos hombres han illustrado a nuestra España cõ tractados y libros muy prouechos ala vida Christiana. Pero por euitar prolixidad, baste auer puesto los sobredichos, de los quales excepto vno o dos haze gran caso el abbad Spanhemense, llamado Icannes Trithenen, de la orden de sant Benito en el libro que escriuio de los escriptores ecclesiásticos. Por que si de todos los que el pone, y de todos los que en nuestros tiempos escriuē, ouiessemos de dar aqui razon y nomina, era menester mayor libro que el presente.

¶ Otros fueron de tanto zelo y charidad, que ya que no escriuieron con tinta lo que sabian fueron insignes predicadores de las palabras de Dios, imitando a aquellos a quien dixo y mando Iesu Christo, que yendo por todo el mundo predicassen el euangelio a toda criatura. Entre estos fue el glorioso doctor sancto Domingo padre de los predicadores, el qual siendo natural de España de vna villa del obispado de Osina, predico el nombre de Iesu Christo por toda Europa, y finalmente auendo alcançado confirmacion de su ordē

bolo

bolo al cielo lleno de virtudes, año del señor de mil y docientos y veynete y vno. Algunos dicen que escriuio sobre sant Matheo y sobre el apostol sant Pablo.

¶ Fue muy celebre predicador y muy apostolico sant Antonio de Padua, el qual siendo primero canonigo reglar en vn monasterio de la ciudad de Lisboa, y llamandose en aquella orden fray Hernando: tomo el habito de san Francisco, y llamole fray Antonio porque assi era la vocacion del monasterio adonde le recibio. Florecio cerca de los años del Señor de mil y docientos y treynta.

¶ Sant Vincente Ferrer natural de Valencia fue predicador apostolico, y lleuo el nombre de Iesu Christo por todas las gentes y pueblos. Finalmente acabo los dias temporales año del señor de mil y quatrocientos y diez y ocho.

¶ El maestro fray Pero Gonzalez, cuyo cuerpo esta en la yglesia mayor de Tuy, fue insigne predicador por palabra, y por obras, el qual dexada la corte del rey don Fernando que gano a Seuilla, fue a predicar el nombre de Iesu Christo a la barbara gente de Asturias y Galizia, entre la qual viuió y murio lleno de virtudes y con muchos milagros, cerca de los años del señor de 1250.

ENCHIRIDION

¶ El venerable padre fray Iuan de Sahagun natural de la villa de su sobrenombre, de la orden de Sant Augustin, fue illustre predicador, y de gran zelo predicando a Iesu Christo. Por lo qual merecio en su muerte resplandecer con milagros.

¶ Fray Hernando de Talauera primer Arçobispo de Granada, religioso de la orde de sant Hieronymo predicaua con verdad el sagrado euangelio y por esto resplandecio su finamiento con muchas marauillas, cerca de los años del señor de mil y quiniētos, casi veynete años despues del finamiento sancto de fray Iuan de Sahagun.

¶ En Toledo en la yglesia del monasterio de la Concepcion de nuestra señora vi vn sepulchro de vn padre de sant Francisco insigne de muchos milagros, el qual me dixeron auer sido varon y predicador apostolico, cerca de los años del señor de mil y trecientos y cincuenta. Llamauase este buen padre, fray Martin.

Y si queremos hablar de los predicadores antiquissimos, que florecieron en España, ofrecenos el glorioso obispo de Astorga sancto Toribio. El qual por mādado del papa Leon primero, estendio su predicacion por muchas partes de España, contra la heregia
de los

de los Priscilianistas. Por cuya oracion, no queriendo los herejes de Palencia conuertirse a nuestro Señor, salio el rio Carrion de madre, y sumio toda la ciudad. Florecio cerca de los años del Señor de quatrocientos y cinco.

¶ Braulio varon sanctissimo fue predicador Apostolico, lo qual da testimonio, que predicando al pueblo le vieron muchas vezes que vna paloma le rugia a la oreja. Este sancto varon estando en el Concilio Toledano el qual el buen rey Ricaredo auia congregado para extirpar la secta Ariana, fue electo por Obispo de çaragoça por vn ouillo de fuego que se le assento sobre su cabeça, viéndolo todos quantos en el Concilio auia. Florecio cerca de los años del señor de seyscientos y cinquenta. Este sancto Obispo escriuio la vida de san Millan, segun dize Vsuardo monje.

¶ San Floriano fue gran predicador, el qual para saber, si nuestro Señor era seruido, que el predicasse a los pueblos de España, tomo en su propria boca vn puño de brasas ardiētes: el qual como no sintiesse algun daño, conocio por spiritu de Dios, que le escogio Iesu Christo para su predicador, y assi euangelizo su nòbre por los pueblos de Galizia
X y Leon

ENCHIRIDION

y Leon. Dizese que era natural de Galizia. Fue Obispo de Leon en el tiempo que sant Atilano lo era de çamora cerca de los años del señor de mil.

¶ Por la predicacion de sant Iuan de Ortega natural del obispado de Burgos, que florecio cerca de los años del señor de mil y ciento y cinquenta, se auinieron el re dō Alfonso de Espana que se llamo Emperador, y su padra stro el rey don Alfonso de Aragon. Dizela historia deste sancto ser su finamiento año de M. CLXXIII.

Y es de notar, que como ante que se fundassen las ordenes mendigantes, que son de sancto Domingo y sant Francisco y de los Heremitas de sant Augustin, y el monte Carmelo la yglesia fuesse ilustrada ordinariamente por los religiosos de sant Benito, hallan se en España muchos sanctos de aquella beneta orden, assi Abbades, como obispos, los quales trabajauan en su tiempo en predicar y enseñar a los pueblos por palabra y por escriptura y por exemplo. Por lo qual en España ha auido infinitos sanctos de aquella profession. Pero despues que sancto Domingo y sant Francisco començaron a florecer en el mundo, ha auido tãtos predicadores Enangelicos. En España, y en todo el mundo

mundo de estas dos Religiones, que seria querétlos aqui contar, como quien quiesse poner por cuenta las estrellas del cielo, y por tanto acuerdo de sobrefecer en este caso.

Otras personas ha auido en nuestra España que caso que no ayamos hecho mencion de ellas en lo que escriuieron, y en lo que predicaron, es justo que digamos aqui las casas y collegios que fundaron y edificaron, para que los proximos aprendiesen y supiesen las ciencias humanas y diuinas.

¶ Entre estas personas porne aqui las que en nuestros tiempos han fundado collegios para estudiar y exercicios literales. El Cardenal don Gil de Albornoz hizo y fundo vn muy notable collegio en la ciudad de Bolonia, que es en Italia, y dotole de muchas y muy grandes rentas. Este Cardenal, segun dize Valerio en el libro de las historias de España, fue Capitan de la yglesia Romana, y cobro de los tyranos todo el patrimonio de ella, y rehizo y edifico en el muchos castillos y fortalezas. Mando se traer despues de muerto ala yglesia de Toledo en los ombros. Y assi se truxo, dando el Papa grandes indulgencias a quien tomasse parte de aquel trabajo. Por lo qual, todos los lugares Italianos

ENCHIRIDION

a recebirle, y llevarle hasta otro lugar. Fue en tiempo del Papa Maruno quinto. Florecio cerca del año de mil y quatrocientos y diez. Don Diego de Añaya Arçobispo de Seuilla, como viesse los collegios de Bolo-
nia tan ricos y tan bien dotados, venido en España despues del Concilio de Constan-
cia, en el qual el fue presente por embaxa-
dor del Rey de Castilla, edifico y doto solē-
nemente vn collegio en la vniuersidad de Sa-
lamanca, cerca de los años del Señor de mil
y quatrocientos y veynte. El Cardenal de
España don Pero Gonçalez de Mendoza
Arçobispo de Toledo fundo vn collegio
en la villa de Valladolid, y le doto magnifi-
camente en tiempo de los Reyes Catholi-
cos don Fernando el quinto y doña Ysabel
la tercera. El qual también edifico y doto vn
insigne hospital en la ciudad de Toledo Dō
Alonso de Burgos Obispo de Palencia de
la ordē de sancto Domingo, allēde de otras
obras que hizo magnificamēte, edifico y do-
to el collegio de sant Gregorio en la villa de
Valladolid, apegado al Monasterio de sant
Pablo, en el qual ay quarēta collegiales que
oyen artes y Theologia. Deste collegio salen
personas muy dotas, que aprouechā mucho
por todo el reyno a las almas y honran a su
reli-

religion y toda España, entre los quales fon ala lazon el reuerendissimo Cardenal Don fray Garcia de Loayfa Arçobispo de Sevilla, y el reuerendissimo Cardenal don fray Iuan de Toledo Obispo de Burgos. Don fray Diego de Deça Arçobispo de Sevilla, de quien arriba hezimos memoria dela ordē de sançto Domingo, fundo y doto muy noblemente el collegio de sançto Thomas de Sevilla para religiosos de su mesma orden cerca delos años del Señor de mil y quinientos y veynte. El Cardenal don Pero Gonçalez de Mendoza de quiē aqui diximos fundo su collegio cerca delos años del Señor de mil y quatrocientos y nouenta. En el qual tiempo fundo el sayo el obispo don Alonso de Burgos. Don Alonso de Azebedo Arçobispo de Toledo, que primero lo auia sido Sançtiago, edifico en la vniuersidad de Salamanca vn muy noble collegio, y le doto de muchas rentas, cerca delos años del Señor de mil y quinientos y veynte.

¶ En este mesmo tiempo el Obispo de Ouido hizo otro collegio en la mesma ciudad con rentas y sumptos muy señalados. El Arçobispo de Toledo y Cardenal de España don fray fray Fráçisco Ximenez natural de a villa de Cisneros en campos, de la orden

ENCHIRIDION.

de S. Fráncisco fundo la vniuersidad y collegios de Alcalá, y instituyó las cathedras y capellanías de la mesma yglesia en tiempo de los Reyes Catholicos don Fernando el quinto y doña Ysabella tercera. Vn canonigo de Toledo fundo y doto el collegio de la mesma ciudad, y alcanço bullas y priuilegios para graduar y laurear de todos los grados en las ciencias, y leyes, y canones, y en la sagrada Theologia, cerca de los años del Señor de mil y quinientos y veynte y cinco. El Cardenal don Yñigo de Guñiga, que fue obispo de Burgos, el qual murio año de mil y quinientos y treynta y cinco, dexó gran summa de oro para edificar vn collegio en Burgos en el qual todas las sciencias se leyessen. Este Collegio se edifica agora, y yo he visto este año de mil y quinientos y quarenta las paredes del edificio muy leuantadas.

QUAS persecuciones tyranicas y grauissimas que la santa yglesia esposa de Iesu Christo ha sufrido desde su principio y fundamento, segun Eusebio Cesariense en su historia Ecclesiastica, son las presentes.

LA primera persecucion fue en la qual la yglesia de Christo fue maltratada en tiempo del primer martyr S. Estuan en la

ciu

ciudad de Hierusalẽ, la qual derramoo por mejor dezir sembro a todos los discipulos de Christo por toda tierra de Iudea y Samaria, saluo a los doze Apostoles. En este comedio Saulo destroçaua quãto podia a la yglefia, sacãdo de sus casas y lugares a los Christianos, y lleuandolos alas carceles. Desto se trata en los actos de los Apostoles en el capitulo. viij. y. ix. Y en la hiltoria Ecclesiastica en el segundo libro en el capitulo primero. Podemos juntar con esta primera persecucion la crueldad y gran tytania de Neron Emperador. El qual mando matar a los Apostoles sant Pedro y sant Pablo, y a otros muchos sanctos, porque cõfessauã a Christo Cuyo Imperio començo en el año diez y ocho de su edad, y fue Emperador catorze años. De fuerte que murio, o por mejor dezir se mato a si mismo como lo dize Platina, en el año treynta y dos de su edad, en el qual auia martyrizado a los principes de los Apostoles Sant Pedro y sant Pablo. Conuiene a saber año despues de la Passion de nuestro Señor, de treynta y siete, que es de su sagrado nascimiento de setenta.

¶ Fue pues esta persecuciõ la primera cõtra los Christianos, cõuiene a saber, la primera

ENCHERIDION.

que los tyranos y principes Romanos movieron contra los siervos de Christo, puelto caso que diximos, que la primavera auia sido la que en tiempo de san Esteuã se auia levantado de mano de los judios. La segunda persecucion que la sancta yglesia padecio, fue de mano del Emperador Domiciano hijo de Vespasiano, y hermano del Emperador Tito, al qual sucedio en el imperio Romano noueno de Cesar Augusto. Este Domiciano vino en tanta demencia y locura, que mando que le siruiessen y honrassen como señor y como Dios. Este mado destruyr todo el linaje de Daud entre los Hebreos. Mato a muchos, y desterro a otros.

¶ No fue menor su tyrania, que la de Nerõ contra los Christianos. Desterro a al bienaventurado sant Iuan Euangelista en la insula de Pathmos, adonde el sancto Apostol escriuio el Apocalypsi. Dende a poco tiempo como Domiciano fuesse de los suyos muerto, quinze años despues que auia tenido el imperio, y el Emperador Nerua su successor deshiziesse todo lo que Domiciano auia ordenado, boluio el sancto Euangelista a la ciudad de Epheso, adõde hasta el tiempo de Trajano Emperador sustento la yglesia con predicacion y doctrina. Finalmente lle

no de grandes años y de virtudes descanso y holgo en el señor año de sesenta y ocho despues que Christo padecio. Este Domiciano dizen, que edifico el Pantheõ en Roma en reuerencia de todos los dioses. La tercera persecucion contra los Christianos fue hecha por Trajano Emperador de Roma, en cuyo tiempo y por cuyo mandado morian tantos, que era cosa de marauilla. Sobre lo qual Plinio segundo escriuio a Trajano marauillándose de la muerte de tantos hombres, que padecian sin alguna culpa, y si alguna se podia dezir, era que ante del dia cantauan hymnos y psalmos a Christo, como Dios, pero que tenian por illicitos los adulterios y semejantes peccados. Al qual respondió Trajano, que no se buscassen mas Christianos para matarlos, pero que si algunos a caso se ofreciessen los martyrizassen.

¶ Por este mandamiento, luego se aplaco la persecucion en toda la prouincia, la qual gouernaua Plinio. En esta persecuciõ padecio sanct Ygnacio Obispo de Antiochia y Simeon primo hermano de nuestro señor Iesu Christo, el qual dizen las historias, que cumplia ciento y ve ynte años de su edad al tiempo que fue martyrizado. La quarta persecucion de la yglesia fue en tiempo del Em-

X 5

pera-

ENCHIRIDION

perador Antonino Vero, en la qual se cuenta el martyrio de sant Polycarpo discipulo de los Apostoles, y de otros muchos martyres, en especial en las dos nobles ciudades de Francia, Viena y Lugduno. Este Emperador Antonino Vero y el Emperador Lucio fueron hermanos hijos del Emperador Antonino por sobrenombre Pio: cuya piedad y bondad muchos escritores encarecē especialmente Platina en la vida del Papa Telephoro. La quinta persecucion de la yglesia fue en tiempo del Emperador Seuero, en la qual por diuersas partes del mundo padecieron siervos de Iesu Christo, en especial en esta persecucion padecio martyrio Leonides padre carnal de Origenes doctor illustre. Deste Origenes dize Eusebio, que como viesse que su padre estaua preso cō otros muchos martyres acordo de yr a padecer martyrio por Iesu Christo. Lo qual sabido por su misma madre, como supiesse que auia de emprender aquella obra vna mañana antes del dia, le ascondio todas las ropas, de manera que no pudo seguir a su padre en el martyrio, ni pudo pareacer en publico. Como Origenes esto viesse, ya que no pudo cūplir su desseo escriuio a su padre vna carta hazien dole saber lo que le auia acōtecido pero que
ya

ya que no era digno de padecer martyrio, el estuuiesse firme en su proposito, y que mirasse que por amor del hijo, ni de su madre se apartasse de lo comenzado. Esto fue en el año diez del imperio del Emperador Severo. La sexta persecucion se encendio en tiempo del Emperador Maximino. Este emperador tanto fue de cruel y tyrano para los Christianos quanto modesto y piadoso auia sido para con ellos Alexandre Emperador que le auia antecedido y como Maximino assi perseguiesse a los buenos: Origenes escriuió vn libro del martyrio para confortarlos y animarlos, segun dize Eusebio en el xix. cap. del lib. vj. Por lo qual infinitos martyres con grã animo se pusierõ al martyrio. De este Maximino se lee que fue grãdissimo comededor y beuedor. Fue muy bestial en la vida y proporció de los miẽbros. Fue inimicissimo de Origenes, por lo qual segun Platina; le desseo matar. Acabo la vida al tercer año de su imperio cerca de los años del Señor de 230. y de la fundacion de Roma de. 987. La septima persecuciõ de la yglesia fue en tiempo de Decio Emperador. Este Decio sucedio al Emperador Philippo, cuyo imperio auia comenzado año de la fundaciõ de Roma, de Dccvij. y tuuo el Imperio Romano solos siete

ENCHIRIDION

siete años. Fue Christianissimo varon el Emperador Philippo, por lo qual como le suce diesse Decio tyrano cruelissimo trabajo de perseguir la yglesia de Christo nuestro señor derogando y borrando los fauores, que su antecessor Philippo le auia hecho, y assi martyrizo a sant Sixto Papa, y a sant Llorente pidiendoles los tesoros de la yglesia. La octaua y nona persecuciõ dela yglesia fue en los tiempos de los Emperadores Valeriano y Gallo. De las quales cuenta Eusebio largamente en el libro septimo capitulo onze. Estas persecuciones se encendieron en muchas partes, y en especial en la ciudad de Cesarea de Palestina.

¶ De donde el mismo Eusebio afirma, que fue natural la muger a quien curo Christo en el Euangelio del fluxo de la sangre, y dize el mismo que vio a la puerta de su casa esculpida de piedra la historia deste milagro y que como naciesse yerua en las figuras pintada todos los que padecian fluxo de sangre, y tomauan della, eran curados de aquel fluxo, con tal que la tal yerua ouiesse crescido hasta llegar a la orilla de la ropa de Christo alli esculpida. La decima persecucion cõtra la yglesia, encendio el Emperador Diocleciano a los diez y nueue años de su imperio

rio, como lo dize Eusebio en el capitulo segundo del libro octauo, el qual puso edicto en todo el mundo, que todas las yglesias de Christo fuesen destruydas, y todas las santas escripturas fuesen quemadas. &c. Lo qual fue assi hecho y cumplido por diuersas partes del mundo, alléde que infinita muchedumbre de siervos de Christo fue martyrizada. La qual fue tan grande, que en solos treynta dias fueron muertos por Christo diez y siete mil hōbres y mugeres en diuersas partes, segun lo dize Damaso papa, y lo recuenta Platina. Fue compañero de Diocleciano en el imperio el Emperador Maximiano por sobrenombre Herculeo, no menos cruel y feroz para los Christianos, que su consorte Diocleciano. La onzena persecucion contra la yglesia fue, la que incito el Emperador Maximiano gouernando el imperio Oriental, en la qual muchos siervos de Christo fueron coronados y en especial la virgen y martyr sancta Dorothea cerca de los años del señor de trecientos y treynta. Por estos mismos tiempos teniendo el imperio Romano Constantino Emperador, y siendo Emperador, jūto con el Licinio, como viesse Licinio que los Christianos queriā y arriuan tanto al Emperador Constantino, mo-

uisio

ENCHIRIDION.

uido de embidia y con saña muy grande encendio la persecucion duodecima contra la yglesia y martyrizo y coronó a muchos Christianos con nuevos tormentos: conuiene a saber, a vnos matando los de hambre en las carceles, y a otros haziéndolos piezas, como carnicero. La terciadecima persecucion contra la yglesia sancta fue por mano de Iuliano Emperador: el qual auia apostatado de la verdadera fee de Christo. Este no con tormentos, sino con dadiuas y promessas y dignidades perseguia a los siervos de Christo. ¶ En tiempo deste mal hombre florecio el grã doctor Athanasio obispo de Alexandria y se sembró la peruersa heregia de Ario. En tiempo deste Iuliano dize Platina que florecia en vida y doctrina Damaso papa de nacion Española, y natural de Madrid, segun que lo dize Siculo. La quartadecima persecucion que cuenta Eusebio en su historia Ecclesiastica es la del Emperador Valente. A este Valente auia tomado para cõpañia del imperio su hermano Valentiniano. Pero Valente como no pareciesse en las virtudes a su hermano, el qual era grã Christiano, fauorecio a los hereges en las partes orientales adonde el presidia, y atormento y martyrizo a muchos siervos de Iesu Christo, y los embio cõ corona de

de martyrio ala gloria. Este Valête como el baptismo de mano d Eudoxio obispo Ariano, por cuya persuasion y doctrina cayo en la heregia Ariana. Por lo qual muerto Athanasio obispo de Alexandria, a el qual biuiendo auia sustentado la fe Catholica quarêta y seys años: comêço el malauenturado a perseguir ala yglesia Para esto tuuo grã ayuda en Lucio herege perseguidor de los siervos de Iesu Christo, que auian escogido la vida heremitica Cuya cõstãcia dize Eusebio ser tã grãde, q como viniessse el perseguidor a alguno dellos, para coronarle de corona de martyrio, no otra palabra mas dura se hallaua en su boca, que aquella que dixo el señor a Iudas, quãdo en la noche de la pãssion le vino a prêder con los ludios. Cõuiene a saber Amice ad quid venisti? En este tiempo florecio el grã Antonio monje Abbad, y padre insigne de los dos Macharios, y de otros infinitos hermitaños. Otras muchas persecuciones ha suffrido de tyrãnos la yglesia esposa de Iesu Christo: de las quales seria largo de contar. Y si quisiessemos hazer de algunas mencion, oitrecense a mi pluma aquellas que padecio de mano de los Godos. Porque segun dize Platina en la vida de Siricio papa, el rey Atanarico de los Godos coronó

INCHIRIDION.

muchos martyres. Eſſo miſmo Alarico puſo gran cerco ſobre la ciudad de Roma, la qual entro por fuerça de armas en el año de ſu fundaciõ de .M. clxxxiiij. El qual fue el año de la Encarnacion de Chriſto quatrocientos y doze. Deſte Alarico ſe dize, que caſo que fueſſe tyrano y idolatra, mando a los ſuyos que todo quãto pudieſſen, eſcuſaſſen muerte y ſangre en el ſaco y robo de la ciudad y que ſi algunos ſe acogieſſen a la ygleſia de los Apoſtoles ſant Pedro, y ſant Pablo, fueſſen libres y exemptos de ſer robados. Como ſi dixieſſe, que el no auia venido a robar o a enojar a los Apoſtoles, fino a los Romanos. A eſte Alarico ſucedio Athaulpho deudo de Alarico. El qual con grã exercito entro en Roma con voluntad de deſtruyrla, y matar quantos en ella hallaſſe, y deſpues de deſtruyda queria mudarle el nombre y llamarla Gothia, y quitar a los Emperadores el nombre de Auguſtos, y que ſe llamaſſen Athaulphos. Viendo Placidia ſu muger (la qual era hija de Theodoſio Emperador el menor) que traya tales intenciones, de tal fuerte le aplaco y perſuadio, que Athaulpho no como penſo, entro entro a Roma, ſi no muy manſo y ſereno. Deſto haze mencion Platina hablãdo del papa Zozimo, que fue

fue el quarenta y tres entre los papas de Roma. En este tiempo, segun hallamos por las historias, fue la morauillosa conuersion de san Augustin, conuiene a saber, cerca de los años del señor de trecientos y noueta y quatro de edad de treynta años. Cuyo fin loable fue año del señor de quatrocientos y quarenta. Y pues hezimos mencion del doctor S. Augustin, es justo que no olvidemos a los otros tres sanctos doctores, de los quales el doctor sant Hieronymo nascio año del señor de trecientos y tres. Estuuó en el yermo quarenta años biuio nouenta y ocho y seys meses, murió año del Señor de quatrociētos. El glorioso doctor sant Ambrosio fue electo por obispo de la ciudad de Milan, siendo Emperador el Christianissimo emperador Valētiniano casi en el principio de su imperio, el qual comēço cō su hermano el Emperador Valēte año del señor de trecientos y sesenta y siete. Su finamiento sanctissimo fue cerca de los años del Señor de trecientos y nouenta y cinco, poco tiempo despues de la conuersion de sant Augustin. El doctor sant Gregorio, Summo Pontifice primero deste nombre, y en el numero de los summos sacerdotes sexagesimo sexto, siendo monje de la orden de sant Benito, tomo la gouernacion de la yglesia sa

Y grada

ENCHIRIDION.

grada año del Señor de seyscientos y diez y nueve. Su contemporaneo fue S. Leandro Arçobispo de Seuilla, a quien el mismo Gregorio intitulo los morales que hizo sobre el libro de Job. Tuuo la silla pōtiffical tres años y seys meses y diez dias. Su muerte sanctissima fue año del Señor de seyscientos y treyn ta y tres. En tiempo deste sancto perlado el Rey de España llamado Leonogildo corrió pido de la secta Aariana coronó de corona de martyrio a su hijo Hermenegildo heredero de los reynos de España, porque el sancto martyr no quiso tomar la communion sagrada de mano de vn Obispo Ariano.

¶ Entre las persecuciones mas graues que la sancta madre yglesia ha sufrido se puede contarla que el maluado de Mahoma ha hecho, despues que con su falsa secta y doctrina mentirosa ha tenido peruertida la mayor parte del mundo, y ala causa sus creyentes y sectatores han hecho cruelissimas guerras a los Chriſtianos y heruos de Dios. Entre los quales en diuersas partes del mundo infinitos han recebido corona de martyrio, muriendo por la defension de la ley y fee verdadera de Iesu Christo Dios y señor nuestro. Y es de notar, que como toda España fuesse tomada de los Moros en el año de setecien-

tos y diez y nueve, como auemos dicho otras vezes, y el malvado de Mahoma cien años antes (aunque no enteros) aya sembrado su ponçoña, que al tiempo que vinieron a conquistarla, era tanta la muchedumbre dellos, que parecia, que no cien años antes, sino mil años antes auia Mahoma predicado les, y estava arraygada y sembrada su maleza, tantas fueron las gentes y pueblos que de alli nacieron. Y si queremos hablar alguna cosa deste malaventurado de Mahoma, es de saber, que fue en los tiempos del Emperador Heraclio: el qual succedio en el Imperio a Cosdroe hijo del Emperador Phocas año del señor de seyscientos y treze. Fue Mahoma de nacion Alaraue, o de Arabia, o segun otros de Persia. Su padre dizen que era noble, pero adoraua los ydolos. Su madre era Hebrea del linage de Ismael. Ayudado de los capitanes y Principes de aquellas naciones, al qual seguian, como a Principe y señor, vençio al Emperador Heraclio en el año decimo de su imperio, que fue año del Señor de seiscientos y veynte y tres. Deste Heraclio dice Platina en la vida del papa Deus dedit que siendo muy dado alas artes Matematicas halló por juyzio que de si mismo echo q auia

ENCHIRIDION

de ser perseguido y atrentado de los circuncidados. Por lo qual tuuo siempre en odio y aborrecimiento a los Judios pensando que ellos eran de los que su hado hablaua. A esta causa, como a la sazón auia muchos Judios en España, dizen que embio a rogar al rey Sisebuto, que en ella reynaua despues de la muerte de su padre Ricaredo que destruyesse todos los Judios que debaxo de su poder tenia. Lo qual Sitebuto puso por obra, compeliendolos por diuerías maneras, o a recibir el santo baptismo, o a dexar el reyno y las hazien- das, no saltado para este fin tormētos y otros castigos. Pero a Heraclio Emperador, aunque el hado le fuesse verdadero (porque de verdad los circuncidados le affrentaron) no acerto en la gente que le auia de perseguir: pues fue la de los Moros, que tambien recibē circuncision, y no la de los Judios. Mahoma como se lee en su Alcoran, para mas apartar a sus sectadores de la fee y ley de Christo, fingio y imito en cōponer su mala secta a muchos hereges, y en especial a los Nestorianos, tomādo de vnos hereges y de otros muchas cosas, y con astucia y engaño, interpretando las contra la ley vieja, y contra la ley sagrada del Euangelio de Christo. Los libros antiguos y nuevos estan llenos de las grandes ofadias,

ofadías, así de engaños como de guerras juntando exércitos muy copiosos, que Mahoma emprédo. Por lo qual, quasi todo el oriēte, y todo el medio dia tiene sujeto. Después de tantos daños en el mūdo hechos murió este enemigo de la bōdad en la ciudad de Mecha, año del Señor de seysciētos y treynta y dos, como fueſſe de edad de treynta y quatro años, adonde por especial deuocion se dize, que los infieles adorā sus huesſos. Succedio en el principado a Mahoma Calipha. Después de la muerte de Calipha succedio Hali: el qual, como fueſſe tenido por supersticioso, fue echado del señorío, y los Moros hizieron principe a vn capitā de los Egypcios que se llamaua tambien Calipha. Dize Platina hablando del pontificado del Papa Seruino, que como Heraclio vieſſe que los Moros se enseñoreauan en tantas gentes, y auian tomado a la ciudad de Antiochia, temiendo que tomassen a la ciudad de Hierusalem, acordo de tomar la Cruz de nuestro señor Iesu Christo, y llevarla a la ciudad de Constantinopla, porque no viniēſſe en manos de los malauenturados infieles. Y es de saber, que el mesmo Heraclio la auia tomado de Cosdroe Emperador de los Persas, que la tenia en gran veneracion, como Heraclio

Y 3 salieſſe

ENCHIRIDION

faliessse por la puerta de la ciudad para colocala en el monte Caluario pareciolo, que las puertas se le auia cerrado, y no pudo passar mas adelante. Como el patriarca, que yua cõ el, viessse que era mysterio de Dios aquel a parada del Emperador, y viẽdo que Christo hijo de Dios, quando salio por aquella puerta, no lleuaua a quella misma cruz con triumpho y pompa, como Heraclio la lleuaua, sino desnudo de toda honra y corona de espinas y llorando, dixo al Emperador: Señor mysterio de Dios es este. Porque sabiendo el hijo de Dios por esta puerta con la mesma Cruz acuestas, no con triumpho mundano, no cõ oro, plata, perlas, vestido, sino descalço y cõ lagrimas la lleuaua. Por tanto como tu Emperador quieras imitarle en lleuarla, y colocala dõde ella lleuo: no has de enrar dessa manera, y sepas que por tãto te son cerradas las puertas, para que no puedas, aũque quieras, salir por ellas.

¶ Luego cayo el buen Emperador en la cuẽta, y desnudandole el habito y aparato real, y quitando los çapatos de sus pies tomo el camino para la puerta con lagrimas de sus ojos, la qual luego se le abrio, y assi salio por ella lleuando la cruz a cuestras a manera del hijo de Dios, y la coloco y puso en el mon

te Caluario en vn templo que alli estava. Pero despues, como començamos a dezir, la tomo de alli, y la lleuo ala ciudad de Conſtãtinopla. Bienauenturado auia ſido eſte principio, pues merecio poner ſobre ſus ombros el madero de nueſtra redempciõ, ſino borra ra con ſu mal ſin las mercedes que de nueſtro ſeñor auia recebido. Porque ſegun dicen las eorõnicas, el ſe dio tanto a las ſciencias Ma thematicas, que quifo hazer juyzios de los ſecretos de Dios, y de las cosas por venir: Y como la maldad haze a los malos, que eſtro piecen en otras maldades, ſegun aquello del Pſalmiſta (*declinantes autem in obligatio nes ad ducet Dominus cum operantibus iniquitatem*) dize ſe que eſte Emperador por los engaños y falſas perſuaciones de los hereges, conuiene a ſaber, de Pirrho Pa triarca de Conſtantinopla, y de Cyro Obiſ po Alexandrino cayo en la heregia de los Monothelitas, que ponian vna ſola volun tad en Chriſto nueſtro ſeñor: por lo qual les fue pueſto eſte nombre. Dizen las historias, que Heraclio murio, año del Señor de ſeyſ cientos y treynra. No ſera fuera de propoſi to dezir, que eſta cauſa, o porque las nacio nes y gentes, que ſiguen la porfia y teſta de Mahoma, tienẽ tantos nombres. Porque

Y 4 llaman

ENCHIRIDION

llamanse Moros, llamanse Sarracenos, llamanse Ismaelitas Dizense Agarenos, y llamanse Alarabes o Arabes.

¶ Quanto alo primero creo que se llama Moros Mauritianos de la prouincia de Mauritania, y como España fuesse tan por largos tiempos posseída dellos. Las otras gentes fueen por escarnio llamar a los Españoles Marranos, que por mejor vocablo dirian Mauritianos, que significa, o que son Moros, o que conuerían entre ellos, y como el vulgo no alcanza porque les fue puesto este nombre de escarnio a los Españoles, piensan que llamando a vno Marrano le llaman ludio. Pero agora sea esto, agora no sea así, pues va poco en que sea de vna causa o de otra, creo que quando los estranos ponen semejantes nombres que estos, es por embidia, viendo que los Españoles en todo lleuan la ventaja a los estrangeros: los quales viendo que no pueden a los de España sobrepujar en armas, quieren los atrentar en palabras y escarnios. Lllamanse tambien Sarracenos, porque dizen ellos que son los verdaderos hijos de Sarra, muger del Patriarca Abraham, el qual nóbre ellos mesmos a si mesmos impusieron soberuiamente. Pero los Arabes por tener en poco a los Moros, como dize Platina hablando del Papa Seuerino

Seuerino, los llaman Agarenos, por menosprecio, no del nombre de Sarra, sino del nombre de su esclava Agar, madre de Ismael. Y como digan las chronicas que la madre de Mahoma era de linage de Ismael: mas propriamente se llamaran Agarenos o Ismaelitas que otro algun nombre. Llamanse tambien Arabes, o Alarabes, porque como diximos, el padre de Mahoma auia sido de Arabia, o de Persia. A Heraclio Emperador sucedio en el imperio el Emperador Constantino tercero deste nombre.

¶ A causa de hablar aqui deste Heraclio. pareciome, que era bien hablar aqui del numero de los Emperadores que han tenido la monarchia del mundo. Para lo qual es de saber, que en el tiempo que Christo nuestro Señor nascio de la siempre Virgen era Emperador Cesar Augusto, y tenia el imperio por quarenta y dos años, segun que auemos dicho, quando Christo nascio, que era el año de la fundacion de Roma de setecientos y cinquenta y dos. Este Cesar (que por nombre se llamaua Octauiano) auia sucedido a Iulio Cesar, que llaman Cayo Cesar, o Caligula, al qual auia muerto en el Senado, aora la sucesion fueſſe por licencia, aora por parentesco aora por auer muerto a los homicidas, de fuer

Y s te

ENCHIRIDION.

te que este Octauiano fue el segundo Emperador de Roma. Y así successiuamente ha auido, hasta nuestro Emperador o con nuestro Emperador don Carlos, quarenta y vno que han tenido la gouernacion del imperio. Y como el imperio, o election del Emperador se passasse a los Alemanes, segun auemos dicho, en el año de mil, conuene a saber, quando fue electo Enrique Duque de Bauiera por Cesar desde el primer Emperador hasta esta election passaron ciento y diez Emperadores, y desde alli hasta el Emperador don Carlos que es rey de España, y Italia han sido treynta y vn Emperadores los que han tenido la corona del imperio.

¶ Quantos han sido summos Pontifices, y há sido Papas, y gouernado la yglesia de Dios, dexados a aquellos que fueron citmaticos, muchos los cuentan en diuersas maneras, pero siguiendo el cuento que Platina excelente historiador pone de los Summos Pontifices, el qual escriue hasta Paulo segundo, y siguiendo también a Raphael Volaterano que escriue hasta Pio tercero, cuentan se docientos y veynte y tres Papas. Y como despues de Pio tercero, yo aya alcãçado el pontificado de Julio segundo, el qual era Ginoues, y el pontificado de Leon. X. que fue Florentino y el

y el de Adriano lexto, que fue de Louayna que es en Germania inferior, y el de Clemente septimo que fue del linage de los Medicis en Florencia y aora en el año en que estamos que es de mil y quinientos y quarenta, sea Summo Pontifice Paulo tercero deste nóbre han pasado desde sant Pedro hasta aora do-
cientos y veynte y ocho summos Pontifices

De los quales en su election algunos han retenido los nombres que primero tenían, y otros los hã mudado por solo querer mudar los, porque puesto caso que algunos vsen de esta mudança, no ay obligacio para ellos como lo dize Platina hablãdo de Sergio papa II. deste nóbre, el qual dizen que se llamaua antes Osporci y por esso mudo el nóbre.

¶ Porque hablando arriba del principio del reyno de Israel prometí de hablar de los Reyes, que suceßiuamẽte, auia reynado en iuda descēdiẽtes de Dauid, acorde de cūplir aqui mi palabra, comẽçãdo de Heli sacerdote, que precedio al propheta Samuel, en cuyo tiẽpo fue el primer rey de los Hebreos, Heli grã sacerdote fue juez de Israel. Este no fue del linage de Eleazar, ni descendia de Aarõ sino de los hijos de Ythamar. Por lo qual creẽ algunos, que siẽdo juez auia tomado para si el sacerdocio. Comẽço a juzgar a Israel en el año
dela

ENCHIRIDION.

de la salida de Egypto de trecientos y cinquēta y seys, y despues de Abrahā año de ochocientos y setenta. Este fue juez quarēta años Como en su tiempo tomassen el Arca del Señor los Philiteos, y le truxessen las nueuas dello, cayo de la silla en que estaua asientado y murio. En tiempo deste juez se cuenta el libro de Ruth Moabita para enxerir el linage de Daud, que descēdia della. Despues de Hel sucedio en el sacerdocio, y en la silla de juez el propheta Samuel. Este fue varon sanctissimo, rigio y gouerno a Ysrael quarenta años. A este pidieron los Hebreos, que les diese rey que los gouernasse, y fuesse delante dellos en las batallas como le tenian todas las naciones. Por lo qualles vngio en Rey por mandamiento de Dios al rey Saul de fuerte que fue el primer rey de Israel, el qual començo a reynar sobre los Hebreos a los doze años que Samuel era juez y sacerdote. Este Saul fue al principio bueno. Fue de estatura y disposicion corporal muy grande en tanto grado, que de los ombros arriba sobraua a todo el pueblo. Despues menospreciando los mandamientos de Dios se hizo tyrano, y oprimidor de los buenos, en especial de Daud, al qual por embidia perfiguio. Despues de auer reynado en Israel veynte y ocho

y ocho años, o dos años despues de la muerte de Samuel fue vencido de los Philisteos sobre los montes de Gelboe, que son en Syria, adonde el mesmo se mató con su mesma espada por no morir a manos de sus enemigos.

¶ Al rey Saul sucedio en la monarchia de Israel el rey y propheta David, año de la creacion del mundo de quatro mil y ochenta y tres. Y de Abrahã año de nouecientos y quarenta y vno. Començo a reynar de treynta años. Este fue vngido de Samuel por mandamiento de Dios en vida de Saul. Fue rey en Hebron siete años y medio, y en Israel treynta y tres años. De suerte que todo el tiempo que reyno sobre los Hebreos fueron quarenta años y medio. Sus bõdades, su humildad, su mansedñbre, su fortaleza y todas las otras virtudes quien las podra contar. Murio de setēta años lleno de virtudes. Dexo muchos hijos segun se cuenta en los libros de los Reyes y Paralypomenon. La quarta edad començo de David hasta la transmigracion de Babylonia en la qual se cuentan quatrocientos y ochenta y quatro años. Aunque segun los setenta intetpretes sea vno mas. Y es de saber, que aunque David no sea el primero rey de los Hebreos, cuenta se por el primero por razon que sudio del tribu de Iuda, del qual

ENCHIRIDION

el Mesias descendio, ya esta causa comien-
ça de la quarta edad. A David sucedio su
hijo Salomon en el reyno el qual tuuo en su
muger Bersabee, muger que auia sido de V
rias. Este reyno quarenta años. En potencia
faber y riquezas fue el mas eminente princi-
pe, que fue en el mundo. Edifico el templo
de Hierusalem a los quatrocientos y ochenta
años, que salieron los hijos de Israel de E-
gypto, segun lo cuenta el tercero libro de los
Reyes en el capitulo sexto, al qual acabo y
puso en perfeccion en onze años. Començo
le a edificar en el quarto año de su reyno. Por
esta cuenta el rey Salomon començo a rey-
nar a los quatrocientos y setenta y seys años
que salio Israel de Egypto.

¶ Despues de Salomon tomo el reyno de Is-
rael su hijo Roboã, año de la salida de Eryp-
to de quinientos y diez y seys, y año de la
creacion del mundo de quatro mil y docien-
tos y cinco. A este le quito el imperio de los
diez tribus Hieroboã Fustatheo hijo de Na-
bat, a quien Salomon quiso matar y por tan-
to huyo en Egypto. Y como Roboã no qui-
so seguir el consejo de los viejos y ancianos,
diuidieron el reyno, y los diez tribus queda-
ron con Hieroboã, y el tribu de Iuda y Ben-
jamin con Roboã. En lo qual se cumplio la
pro-

prophecia, que el propheta dixo a Hieroboam, quando hizo doze partes su mato que trayá nueuo, y dio las diez a Hieroboam, como se dize en el capitulo onze del tercero libro de los reyes. Este Roboam tuuo diez y ocho mugeres, y treynta concubinas, y tuuo veynte y ocho hijos y quarenta hijas. Todo el tiempo de su reyno fueron diez y siete años, murio de edad de ciento y ocho años. A roboam sucedio en el reyno de juda su hijo el rey Abia año dela creacion del mundo, de quatro mil y doziētos y veynte y dos reyno solos tres años. Fue mal rey delāte de Dios. Contra este Abia, mouio guerra Hieroboam rey de Israel, y allego cōtra el ochēta mil hombres de pelea, cōtra el qual el rey Abia ayunto solōs quarenta mil, los quales fueron tan venturosos, que siendo la mitad menos que los contrarios, matarō dellos cinquenta mil.

Sucedio el rey Afa a su padre Abia en el reyno de Iuda año dela creacion del mundo, de quatro mil y docientos y veynte y cinco, y de la salida de Egipto, año de quinientos y diez y nueue. Este rey Afa fue bueno, legu se trata en el capitulo quinze del tercero libro de los reyes. Fue rey en Hierusalē quarēta y vn años. Limpio su reyno de todas las
espur.

ENCHIRIDION.

escurcicias y suziedades de los ydolos, y muy
no muy viejo y gotoso de los pies.

¶ Despues del Rey Afa tomo su hijo Iosaphat el reyno de Iuda, en el año quarto del reyno de Achab rey de Israel, año de la creacion del mundo de quatro mil y docientos y sesenta y seys, y de la salida de Egipto, año de quinientos y setenta y començó a reynar de treynta y cinco años, reyno veynte y cinco años. Hizo y edifico vna flota para embiar por oro a Ophir y a Tharsis. Fue Iosaphat muy amigo de Ochozia rey de Israel, el qual era muy mal hombre. Y porque trauo amistad con el, fuele dicho por el propheta Eliezer, segun se trata en el capitulo veynte del segundo libro del Paralypomeno, que Dios mandaua que aquella flota fuesse destruyda. Lo qual fue assi hecho. Este Ochozias era rey de Israel, y hizo del rey Achab.

¶ Despues de Iosaphat y de su insigne sepultura en Hierusalem, reyno su hijo Joram en Iuda. año de la creacion del mundo, de quatro mil y docientos y nouenta y vno, en el año quarto de Joram rey de Ysrael (por que ambos eran del mismo nombre) y de la salida de Egipto, de quinientos y ochenta y cinco. Començó a reynar de edad de treynta y dos años. Y solos ocho años fue rey en

Hic-

Hierusalem Este Ioram fue muy mal rey, y no anduuo en los caminos de su padre Dauid. Su muger era hija de Achab rey de Israel del poderio y subjection deste Rey se aparto Edon, y hizo rey y nego a Ioram, el qual viendose en el trono real de su padre el rey Iosaphat, uso de crueldad con sus propios hermanos, y matolos todos, los quales eran seys. Y mato muchos de los principales de Iuda, y edifico templos para adorar ydolos, y hizo otros males. Por lo qual el propheta Helias le embio vna carta, diziendole los males que auian de venir sobre el, por sus grandes peccados, conuiene a saber. Que los Philisteos le destruyrian, y que enfermariá de tan gran dolor del vientre, que las tripas echaria fuera poco a poco. Lo qual fue todo assi cumplido como lo cuenta en el capitulo. xxj. del segundo del Paralipomenon. Y como a la muger y a los hijos le ouessen lleuado los Philisteos en captiue rio, no le quedo en su casa, sino Ioachaz muy niño, y quando murio Ioran no le hizieron mortuorio ni obsequias como a rey, y aunque le sepultarón en Hierusalẽ, pero no le sepultaron en el sepulchro de los reyes.

¶ Despues deste maldito rey alçaron los de Hierusalẽ por Rey a su hijo Ioachaz, o por

ENCHIRIDION.

otro nombre Ochozias, año de la creacion del mundo de quatro mil y docientos y noventa y nueue, y de la salida de Egipto, año de quinientos y nouenta y tres. Este Ochozias fue mal hombre. Quando començo a reynar auia quarenta y dos años. No reyno mas de vn año, porque luego començo a reynar le mato por juyzio d Dios Iehu rey de Israel el qual auia destruydo la casa y familia del rey Achab, y se auia entregado en el reyno de Israel. Viendo Athalia muger de Iorá y madre de Ochozias, que el mismo su hijo Ochozias era muerto, tomo el reyno furtiuamente para si, y mato toda la generacion de su marido Iorá, saluo a Ioas su nieto, por razon que su cuñada muger de Iojada gran sacerdote le tuuo escondido siete años, en fin de los quales este este sacerdote con zelo de justicia mato esta reyna.

Muerta Athalia leuantaron por rey a Ioas siendo de siete años, año de la creacion del mundo de quatro mil y trecientos y seys, y de la salida de Egipto de seyscientos. Reyno en Hierusalé, xl. años. A su madre llaman Sebia de Bersabe. Este Ioas todo el tiempo que Iojada sacerdote viuió fue buen rey despues atraydo con las lisonjas de sus principes y mayores del reyno, edifico tēplos para los

ra los idolos. Por lo qual, como Zacharia propheta sancto hijo de Iojada sacerdote arguyesse tan gran maldad, fue apedreado por mandamiento del rey, segun se trata en el capitulo veynte y quatro del segundo libro del Paralipomenon, y en el capitulo veynte y tres de san Matheo. A esta causa sus mismos criados mataron a Ioas en su misma cama, y fue sepultado en Hierusalem, pero no en sepulchro de los reyes.

Al rey Ioas succedio Amasias en el reyno año de la creacion del mundo de quatro mil y trecientos y quarenta y seys, y de la salida de Egipto, año de seyscientos y quatroenta. Començo a reynar de veynte y cinco años. Fue rey de juda veynte y nueve años. Este Amasias venço la muerte de su padre, porque mato a los que le auian muerto. Tuuo este rey buenos comienços, pero malos fines porque adoro los idolos, en pago de lo qual fue muerto a traycion.

A Amasias succedio en el reyno su hijo el rey Ozias siendo de diez y seys años, año de la creacion del mundo de quatro mil y trecientos y ochenta y ocho, y de la salida de Egipto de. Dclxxij.

Y como cõtados los años de Ioas y de Amasias, parezca esta cueta andar errada en tre-

ENCHERIDION

treze años, saluase en que despues del Rey Amasias estuuo el reyno de Iuda sin rey treze años. A este mismo rey llama el capitulo diez, y cinco del quarto de los Reyes Azarias. Este rey, porque tomo el thuribulo y incenso, fue herido de lepra hasta el fin de su vida. Fue Rey en Hierusalem cinquenta y dos años, y como fuesse leproso, fue echado fuera de la ciudad como lo mandaua la ley y començo en vida del padre a reynar su hijo Iothan año de la creacion del mundo de quatro mil y quatrocientos y quarenta, y de la salida de Egipto año de. Dcc. xxxvj. Este Iothan començo a reynar de veynte y cinco años, reyno diez y seys. Fue buen rey, y edifico mucho en el templo, y leuanto muchas ciudades.

Muerto Iothan reyno su hijo Achaz en su lugar de edad de veynte y cinco años, y reyno diez y seys en Hierusalem año de la creacion del mundo de quatro mil y quatrocientos y cinquenta y seys, y de la salida de Egipto de setecientos y cinquenta y dos. Este Achaz fue muy mal hombre y idolatra por cuyos peccados mato de los suyos el Rey Phacee en vn solo dia ciento y veynte mil hombres del reyno de Iuda. Y a llê de desto se hizo vassallo y tributario al Rey de Israel.

rael. A los doze años deste Rey Achaz vino el rey de los Assyrios y prendio al Rey Osee que reynaua en Samaria, y traslado rey y reyno en Assiria.

¶ Al Rey Achaz sucedio el rey Ezechias, como rosa de espina, y como flor nasce de los cardos. Començo a reynar de edad de veynte y cinco años, y reyno en Hierusalē veynte y nueue años passados quatro mil y quatrocientos y setēta y dos años, dela creacion del mūdo, y de la salida de Egipto año de Dcc.lxxviiij. Este fue vn sancto hombre y sancto Rey. A este añadio nuestro Señor quinze años de vida. Por las oraciones de Ezechias y por su humildad teniendo Senacherib cerco sobre Hierusalem, mato vn Angel del exercito del mismo Senacherib ciento y ochenta y cinco mil hombres. Y como el mismo huyesse a la ciudad de Niniue, sus mismos hijos le matoron en el templo adorādo a su dios llamado Nefarach. En este tiempo florecio Esayas el propheta, segun se trata en el capit. 20. del quarto de los reyes. A Ezechias Rey, sucedio en el reyno de Iuda su hijo el rey Manasses, començo a reynar de doze años, despues que Dios el mūdo quatro mil quinienios y vno, y despues que Irael salio de Egipto, año de serçien

ENCHIRIDION

tos y nouenta y siete. Tuuo el reyno de Iuda cincuenta y cinco años. Fue malissimo rey e idolatra, por lo qual el exercito del rey de los Assirios le prendio, y le lleuo preso a Babylonia, y le puso a los pies y manos cadenas. Como el sintiesse la mano del señor sobre si, oro y humillose delante del, y assi fue suelto de las prisiones, y buelto a su reyno, emendo su vida, y honro el templo de Dios, y restauro los males y daños que contra la honra de Dios auia hecho.

Este Manasses mato al gran propheta Eſayas, y le mando ferrar y partir por medio cõ vna sierra de palo.

Despues del rey Manasses reyno su hijo Iosias en Hierusalem, de edad de ocho años y despues de la creacion del mundo de quatro mil y quinientos y cincuenta y feys, y despues que el pueblo de Israel salio de Egipto ochociētos y cincuenta y dos años. Este Iosias fue rey muy noble y muy sancto. Tuuo el reyno de juda treynta y vn años, Mato a los sacerdotes de los idolos. Hizo leer el libro del Deuteronomio delante todo el pueblo, el qual entõces se auia hallado. Murio este bendito rey en la batalla campal que tuuo cõtra Necho rey de Egipto. En la muerte deste rey cõpuso Hieremias los trenos y lamenta
men

mentaciones en señal de gran tristeza, y de la perdida que el reyno de juda auia recebido con la muerte de tan buẽ principe, como se trata en el capitulo treynta y cinco del segundo del Paralipomenon.

Despues de Josias reyno su hijo Ioachaz por el, siendo de veynte y tres años, año de la creacion del mundo de quatro mil y quinientos y ochenta y siete años, y de la salida de Egipto de setecientos y ochenta y tres. Este reyno reyno fino tres meses, porque le priuo del reyno el rey de Egipto, y puso por rey a su hermano mayor llamado Eleachin, al qual mudándole el nombre se llamo Ioachin y lleuo consigo preso a Egipto a Ioachaz. De veynte y cinco años era Ioachin quando començo a reynar, y reyno onze años, y hizo maldades delante del señor, por lo qual vino Nabuchodofor rey de Caldea, y puso le en prisiones en Babylonia, y reyno su hijo Ioachin en su lugar no mas de tres meses y diez dias, siendo de .xviij. años, y aunque en tan tierna edad sobro la malicia a los años. Y assi el rey de los Caldeos le lleuo preso a Babylonia, y puso por rey de juda a su tio llamado Mathathia, al qual mudo el nombre, y llamo Sedechias, año del mundo de quatro mil quinientos nouenta y ocho, y de la

ENCHIRIDION

salida de Egipto de setecientos y nouenta y quatro. Fue mal rey Sedechias, y reuelando contra Nabuchodonosor fue preso, y sus hijos muertos delante del, y ael le sacarõ los ojos. Despues a los treynta y siete años que Ioachin tobrino de Sedechias estaua preso. le sacarõ de la prision, y tuuo filla real en Babylonia. A qui se acabo la monarchia de Iuda, y Israel, y la quarta edad.

¶ De algunos varones cuyas hazañas y hechos notables los hizieron famolos.

SI larga cuenta se ouiesse de hazer de los principes de España que han hecho notables hazañas en guerras y batallas, seria tan grande el volumen que desta materia se ouiesse de forjar, que ninguno de los de hasta agora seria tan cogiolo. Porque ningun principe Español ha auido, que del no se pudiesse componer larga hystoria. Quãto mas que aunque de los demas quisiesse callar, no podria passar en silencio los grandes hechos de armas y conquistas de reynos del rey de España don Fernando el quinto, y los de su nieto el Emperador don Carlos rey de las Españas, primero deste nombre. El qual a la sazõ reyna con soberana gloria y prouecho de toda la Christiandad. Porque dexados
otros

otros grandes triumphos, que han auido de moros y de christianos, el rey dō Fernādo ga-
no de los infieles el reyno de Granada, como
auemos ya dicho, año del señor de mil qua-
trocientos nouenta y dos. Y el inuictissimo
Emperador y rey nuestro señor don Carlos
gano el reyno de Tunez echando del a vn
tyrano que llamā Barbaroxa año del señor
de mil quinientos treynta y cinco. Pero mi
intencion no es, sino señalar el tiempo de al-
gunos notables varones en que florrcieron,
de los quales en el vulgo ay fama y opinion
dexadas sus hazañas para ser leydas en los
libros y tratados de sus hechos.

Entre los primeros principes que se me of-
frecen, que fueron famosos es el grā patriar-
cha Abraham, el qual nacio año de la crea-
cion del mundo, segun la mayor computa-
ció, de tres mil ciento ochāta y quatro. Este
patriarcha, allende de otras hazañas y he-
chos dignos de memoria q̄ hizo, como vies-
se que quatro reyes hauian llevado toda la
haziendo y riquezas de los reyes de Sodo-
ma y Gomorra (con quien el estaua aliado)
y sup esse que tambien auia llevado preso
a Loth hijo de su hermano con toda su ha-
zienda, como se trata en el capitulo catorze
del Genesis, salio contra ellos con trecien-

ENCHIRIDION

tos y diez y ocho criados de su casa, y fue tras ellos hasta la ciudad de Dan. A dōde los alcanço de noche, y fue matando yhiriendo en ellos hasta tomarles toda la presa y robo, assi de los reyes de Sodoma y Gomorra, como de su sobrino. Esto mesmo les tomo a Loth, con toda la gente que auian preso, assi de mugeres como de hombres. Y es de notar que como Thare fuesse padre de Abraham y de Aran y Nachor (el qual nōbre tuuo tambien su padre de Thare, porque se llama ua Nachor) y Aran fuesse padre de Loth. Abraham y Loth eran tio y sobrino, caso que el capitul. 14. del Genesis llame a Loth hermano de Abraham, porque antiguamente se llamauan hermanos los que eran de vn mesmo linage. Como dize Nicolao de Lira sobre el capitulo doze del Genesis. O segū el mismo Nicolao sobre el capitulo. 20. del mismo libro, porque los tios llamauan a los sobrinos antiguamente hermanos, porque eran nietos de su padre, y los abuelo llaman a los nietos hijos. Desta manera como Loth y Sarra fuesen hijos de Aran hermano de Abraham eran sus sobrinos, y a la causa erā dichos sus hermanos. Por esta causa dixo Abraham que su muger Sarra, que era su sobrina hija de Aran, y media hermana de Loth

Loth (siendo hermana de Loth de parte de padre y no de madre) era su hermana, conviene a saber, por ser nieta de Thare padre de Abraham, como lo dize en el capitulo 20. del Genesis., por temor de Abimelech rey de Gerare. Y en el capitulo doze del mismo libro por temor del rey Pharaon rey de Egipto.

Josue es famoso entre los illustres varones que la fama haze celebres, assi en virtudes como en hechos de armas, cuyas proezas y hazañas se escriuen en su mismo libro. Este capitán fue escogido de Dios, para que metiese el pueblo de Israel en la tierra prometida, como se trata en el primer capitulo de su mismo libro. Este diuidió la tierra a los tribus. Floreció cerca de los años de la creación del mundo de tres mil y seiscientos y ochenta y ocho, rigió y gouernó a Israel. xxvij. años. Finalmēte murió de edad de. cx. años y fue sepultado en el monte Efrain. A Josue sucedió en la gouernacion Judas por mandamiento de Dios, como se trata en el capitulo primero de los juezes, el qual cō su hermano Simeon hizieron guerra a los Chananeos, y Phereceos, y en vna batalla mataron dellos diez mil hombres y prendieron al rey Adonibezech, y cortaronle la sumidad de las manos, y de los pies, assi como ellos auian

corta

ENCHIRIDION

cortado a setenta reyes, y los hazian comer las sobrajas que cayan debaxo de su mesa.

Sanfon famosissimo capitã de los Hebreos duodecimo juez y vltimo dellos en el mundo, y en la sagrada escriptura muy nombrado. Su nacimiẽto fue reuelado por boca del Angel a sus padres, y en su sanctidad y valor les es declarada por el como se trata en el capitu. i6. de los juezes. Mato vna vez treynta hombres de vn rebate, y otra vez con vna mexilla de vn asno mato mil hombres. Juzgo y preudio veynete años entre los Hebreos cerca de los años de treciẽtos treynta y seys que salio Israel de Egipto, y del nacimiento de Abraham de ochocientos quarenta y vno, y de la creacion del mundo de dos mil setecientos ochenta y nueue. A este Sanfon succedio Heli sacerdote, como arriba diximos. A qui auiamos de poner a David por ser vno de los principes mas famosos del mudo, pero baste para este proposito lo que del arriba diximos, remitiẽdo al lector a que lea los libros de los Reyes y del Paralipomenom.

De algunos notables hombres en hechos de armas, que florecieron en Israel al tiempo que David reynaua sobre los Hebreos, segun se cuenta en el capitulo. xxiiij. del segundo de los

de los reyes, y en el capitulo. x. del primero del Paralipomenon, me parecio que era justo tratar aqui alguna cosa. Eleazar primero del rey David, como se vieffe desamparado de los suyos, que auia echado a huyr de los Philisteos, torno sobre los enemigos el solo, y tanto hizo por su persona con el espada en la mano, que los Philisteos que auian comenzado a ser vencedores echaron a huyr, y los del pueblo de Israel, que auian huydo boluieron sin temor, y robaron el campo de los enemigos. Sema hijo de Age, como se hallasse en batalla contra los Philisteos, y los de su valia huessen, sacó su espada, y tan valeroso se mostro en ella, que defendio de los contrarios vna tierra sembrada de lentejas, y libro a los suyos y hizo gran matança el solo en los enemigos. Abisay hermano de Ioab acometio con su lança a trecientos, y los mato. Banayas hijo de Jojada mato dos tan esforçados caualleros que eran tenidos por tan fuertes, como leones, por cuyo nombre los llamo el texto sagrado, pero sus nombres propios eran Ariel y Moab. Este Banayas mato tambien vn leon muy brauo en meytad de vna cisterna en tiempo de inuierno, y mato a vn cauallero Egypcio, que era como gigante, porque tenia cinco codos en alto, y

ENCHIRIDION

le tomo y fago de las manos la lança que tra-
ya, que era como vn enfullo de texedor, y
en fin le mato, por cuyo esfuerço y virtud le
hizo David de su secreto. Ionathas hijo de
Semma, y hermano del rey David mato a
vno que tenia en cada mano y cada pie seys
dedos. Ionathas hijo de Saul acompañado
de solo su paje de la lança acometio a todo
el real de los enemigos, y los hizo huir, y ma-
to dellos quasi veynte caualleros, como se
trata, en el capitulo catorze del primer libro
de los Reyes. De David siendo mochacho
se dize, y ello cuenta de si mesmo, que ve-
nia algunas vezes el Leon, o el osso, y le lle-
uauan en la boca el carnero del rebaño, y
yua tras ellos, y tomándolos por la barba les
facaua la presa de la boca, y los mataua, co-
se cuenta en el capitul. xvij. del primer libro
de los Reyes, y en el capitulo. xxiiij. del se-
gundo libro se dize, que David mato en vna
batalla el solo ochocientos hombres de guer-
ra. En el primero del Paralipomenon en el
capitulo onze no se dize, que Ysabaam hi-
jo de Achamonio mato trecientos hombres
en vna batalla. Estando cerca de la ciudad
de Betleem, auiendo sed David, y no pudiendo
gozar del agua de Bethleem por amor de
los enemigos, no acabo de dezir el desseo
de

de aquella fuente, quando tres caualleros del exercito, cõviene a saber Abifay, Banayas, y Asael de quien arriba diximos, entraron por mitad de los enemigos, y cogieron el agua del Algibe, q̄ estaua a la puerta de Bethleem, y traxeronla para David, sin que hombre de los enemigos oïasse dezirles, ni hazerles cosa alguna. La qua agua no quiso David beuer, mas offreciola a Dios por ser trayda con tanto peligro de los portadores. Y es de saber que aquellas palabras desicofas de aquel agua, no fueron tanto por la gana que el rey tenia de beuer, como por experimentar el esfuerço de los suyos.

Judas Machabeo por sobrenombre, fue el tercero hijo de Matathias. Florecio en tiempo del rey de los Griegos llamado Antiocho por sobrenombre Epiphanes, el qual fue decimo de Alexandre Magno. Y como desde Alexãdre hasta Antiocho ouiesse pasado ciento y treynta y ocho años, sigue se q̄ este Antiocho començo a reynar a los treciētos y setenta y quatro años, de la transmigracion de Babilonia, en la qual començo la quinta edad, y ante que Christo al mundo viniesse docientos y veynte y cinco años, por quãto Alexandre Magno se halla hauer reynado a los. ccxxv. anos de la quinta edad.

Las

ENCHIRIDION.

Las hazañas de Iudas Machabeo y de sus hermanos, son tan grandes que exceden a fuerça de hombres, las quales tanto mas son tan creybles, quanto el texto sancto da fee dellas.

Anibal capitan Africano florecio cerca de quinientos y treyta años despues de la fundacion de Roma, y de la creacion del mundo cinco mil y dos, en tiēpo que el rey Ezechias reynaua en el reyno de Iuda. Este Anibal fue hijo del capitan Amilcar. Como Anibal fuesse de nueue años, juro a su padre sobre las aras, que vengaria a los Carthagenenses de los Romanos, y como leuantasse poluo, dixo, que no cessaria de guerra a los Romanos, hasta que o Roma o Carthago fuesse buelta en poluo. Vino en España, y destruyo a Monuiedro, ante cuya destruyció como vn cauallero de Anibal amigo de los Saguntinos les aconsejasse, que diessen el oro y riquezas a Anibal, que cō esto se yriā en saluo (po: quanto Sagunto estaua aliado a los Romanos) ellos preciano mas la honra que la vida, tomaron sus haziendas y mugeres, y hijos, y sus personas, y hecho vn grã fuego en la plaça se arrojaron en el, y asy acaron su vida, muertos mas no vencidos.

Despues desto passo en Italia adonde cer

ca

ca de la villa de Canas (que es en Apulia) alcanço tan grã victoria de los Romanos que embio a Africa tres modios de anillos de los nobles que en aquella batalla auian muerto. Y como despues desto los Carthaginenses fuessen vencidos de Publio Scipion, gustando Annibal de la pōçoña que traya en su anillo, murio por no ser de los Romanos captiuo y muerto.

Hector fue hijo primogenito del rey Priamo de Troya y de la reyna Hecuba, vna de las mas hermosas hembras del mundo. Florecio Hector cerca de quatro mil y quarenta y dos, despues de la creacion del mundo, y ante de la fundacion de Roma quatrociētos y treynta años, ante que Christo naciese. M. C. xlvij. años. Este Hector fue vno de los mas valientes principes del mundo.

Mato a muchos principes Griegos. Finalmente como su muger Andromaca soñasse que matauan a su marido, no le dexaua yr otro dia a la batalla. Por lo qual le echo el hijo pequeño a los pies, pensando que de la stima de hollar al niño se deternia. Pero Hector no quiso sino salir a la batalla, por lo qual fue muerto. Dize Vicencio Beruacése q̄ su hijo de Hector se llamaua Franco de cuyo nóbre los Fráces tomarõ a llamarse assi.

ENCHIRIDION.

Cerca deste tiempo florecio Hercules (pero como auemos dicho arriba) a ya auido muchos Hercules, y lo que hizieron muchos lo atribuyan a vno (como Sabellico dize) no ay cosa cieta, mas de lo que diximos hablando de los muchos deste nombre, y de Hercules que reyno en Espana. Esse mesmo la son fue poco antes de la vltima destruycion de Troya, pero como muchas cosas fabulosas se digan del, tambien como de Theseo, acorde de no hazer menciõ de principes, cuyas hazañas estan llenas de fabulas. Alexandre magno fue hijo d Philipo rey d Macedonia florecio cerca de docientos y veynte y cinco años, despues de la transmigracion de Babilonia, y ante dela venida de nuestro señor de 315 años. Este rey somctio a su mandamiento quasi todo el Oriente. Entrado Hierusalẽ tuuo en grã reuerencia al grã sacerdote, y mando que las leyes y ritos les fuesen guardados a los Iudios. Edifico en Eypto vna gran ciudad, la qual llamo de su nõbre Alexandria. Como el rey Dario rey de los Persas le quiesse en poco, diziẽdo que era macebo, fue vencido del mesmo Alexãdre y toda la gloria de Dario, y su reyno fenecieron juntamẽte. Reyno solos doze años, murtio de .xxviiij. poco mas. Dexo sus reynos a los

los principes que con el éssauã, segun se cuẽta en el capitulo primero del primer libro de los Machabeos. Este Dario rey de los Persas fue bisnieto del rey Assuero marido de la reyna Ester, el que por otro nombre se llama Arthaxerxes. Del reyno de Macedonia, y del rey Alexandre arriba auemos algo tocado.

Publio Scipion por renombre dicho el Africano, florecio ante del nacimiento de nuestro señor quasi. cc. años. Como los Romanos estuuiessen para dexar a Roma por temor de Anibal, despues de la rota de Canas este fue el q̄ cõ su espada sacada los estoruo q̄ no la dexassen, por vna parte atemorizãdolos, y por otra esforçãdolos. Este Scipiõ fue embiado de los Romanos cõtra Carthago, y vencio a los Carthaginenses. Cuyo vencimiento fue tan notable, que mato mas de veynte mil de los enemigos, y captiuo mas de otros tantos. Y assi entro en Roma victorioso Y como diuersos pareceres ouiesse en el senado sobre la destruyciõ de Carthago. Este Scipiõ fue de parecer, q̄ en ningũ caso se dessolasse, sino q̄ siẽpre quedasse en ella. Quiẽ pusiesse a los Romanos en sobrefalto, porq̄ no se hiziesse perezosos y descoraçonados, no teniẽdo cõ quiẽ cuir. Esta misma

ENCHIRIDION.

razõ es la que se puede dar, o se dio, porque pues nuestro señor auia dado la tierra & promission a los Hebreos, quiso que siempre tuuessen enemigos, como eran los Philisteos y otras naciones, para que ellos se exercitasen y con ellos cutiessen. Deste Scipion dicen que es aquella sentencia notable, que dice: Nunca mas solo me hallo, que quando estoy en compañía de otros. Y has de notar que como otros muchos Romanos ayan tenido este mesmo nõbre, no te engañes, porque llamamos Africano. Florecio en fin de la guerra segunda Punica.

Julio Cesar primer emperador de los Romanos, hombre en guerra y batallas nominatissimo, Florecio en su imperio quarenta y ocho años, ante dela venida del hijo de la virgen al mundo: el qual fue muerto a puñalada dentro del Senado Romano. Este vsurpo aquella monarchia, por lo qual se leuataron las guerras ciuiles, de las quales el principal capitan en defensa, y para libertad de la republica Romana fue Pompeyo, vno de los mas valerosos capitanes que Roma crio: el qual vencio a Julio Cesar, y por temor de las asechanças que penso que Julio Cesar tenia puestas, no siguió el vencimiento. Por lo qual el Pompeyo fue despues vencido en
la ba

la batalla Pharfalica del mismo Cesar, y pensando se el capar de las manos de su enemigo fue huyendo a Ptolomeo, que creya ser su amigo. Pero como Ptolomeo viesse que Iulio era vencedor, y tenia poco que medrar con Pompeyo (pues le via tan abatido) cortole la cabeza y la mano derecha: y por congraciarse con Iulio Cesar hizole presente de ello. Quieren dezir algunos, y assi ello deue ser, que puesto caso que Pompeyo tuuiesse justicia para cō Iulio Cesar (pues por defension de la libertad peleaua) que fue vencido por los grandes desacatos que hizo al templo sancto de Hierusalem con su exercito y gente, en la qual ciudad dizen sus coronicas que mato mil Iudios.

Constantino emperador, fue vno de los mas illustres varones que tuuo el mūdo Heredo el imperio Romano de su padre Constantino, despues de cuya muerte començo a gouernarle, año del señor de trecientos y nueue, y gouernole treynta y vn años. Este emperador ante del baptismo era justissimo y fauorecia quanto podia a los Christianos. Y como ouiesse de dar batalla contra Maxēcio tyrano (segun dizo Eusebio en el capitulo nueue lib. nono de la historia ecclesiastica) y estuuiesse muy cuydadofo del fin de la

ENCHIRIDION

batalla, aparecióle en sueños hacia la parte de Oriente la señal de la cruz muy resplandeciente, y unos angeles que le dezian, que en aquella señal venceria. Como Constantino despertó, fue muy alegre, y mandó poner aquella señal de la cruz en todas sus vanderas y estandartes, y él puso en su frente: y así entrando en la batalla, fue vencedor de Maxencio tyrano. A este Emperador baptizó sant Sylvestre Papa primero deste nombre, el qual le sanó de la lepra en virtud de la fee, redimiendo la muerte de los niños, cuya sangre auia de ser curado de consejo de los medicos. Este (según dize sancto Antonio de Floréncia en fin de su primera parte) dio a la yglesia el imperio Occidental y se pasó en Grecia, adonde edificó la ciudad de Constantinopla, llamándola de su proprio nombre. Y nobleciendola tanto que trisasse en toda nobleza y grandeza con Roma. Este emperador fue tan humilde que no solamente no queria ygualarle con los sacerdotes de Christo, pero delante dellos se humillaua y abaxaua, como el hombre mas plebeyo y vulgar. Este emperador se halló en el concilio Niceno, que ayúto para confundir a Arrio, del qual Eusebio pone vna platica maravillosa en el capit. 2. del lib. 30. Fue tanta la fe, la humildad

mildad, la religion de Constantino emperador, segun dize el mesmo Eusebio, que no auia nacion que no se le sujetasse, y a quiẽ no véciese, asì como a los Sarmatas, y a los Godos, y a otras gentes barbaras. Comenda uase muy frequentemente en las oraciones de los siervos de nuestro señor. Dize Eusebio q̄ embio letras a sancto Antonio monje sanctissimo oyda tu fama, para q̄ le encomẽdasse a Dios con sus hijos, estado, y imperio. Por estos tiẽpos florecio Athanasio hõbre de marauillosa fe, y de grã valor, el qual por temor d̄ los Arrianos principes estuuo escõdido seys años en vna cisterna, o algibe sin agua, guardandole nuestro señor para mas bien de la yglesia, y mayor merito suyo.

Carlo Magno fue, y es entre los famofos principes contado, asì en virtudes como en hechos de armas. Fue el primero entre los Franceses que tuuo el imperio Romano, el qual començo a gouernar año del señor de ochocientos y dos, y tuuo le tteze años. Murió de edad de setenta y dos años. Coronole el papa Leon tercero. Este principe hizo grandes e inauditas guerras, y alcanço muchas victorias de los infieles. A este aparecio Sanctiago el Apostol, a cuya intercesion vino en España, y allano y abrio

ENCHIRIDION

el camino del Apostol hasta llegar a cõpõ-
stella, adonde estaua su sagrado cuerpo, ha-
ziendo grandes estragos en los moros que a
la sazõ auia en España. Edifico la yglesia
mayor, y acompañola y adornola de vesti-
mentos y plata y oro para el seruiçio del al-
tar, y puso las campanas necessarias. Final-
mente despues de auidos marauillosos trium-
phos, como lo escriue Turpin obispo de Re-
mes, acabo sus dias muy christianamente en
la ciudad de Aquisgrana.

El rey Artus rey de Inglaterra fue famoso
principe y de los que la fama haze insignes.
Floreçio cerca de los años del seõor de qui-
nientos. Fue hombre de gran zelo del aug-
mento de la fee y ley Christiana, la qual acre-
cento, y amplio con illustres hechos de ar-
mas. Y a esta causa era siẽpre vècedor en las
batallas en qẽtraua, en fe de lo qual traya en
lo hueco del escudo la imagen de nuestra se-
ñora. Hallo se matar el mismo con su mano,
cccclx. hombres de los enemigos en vna so-
la batalla, leense del muy grandes cosas. Este
instituyo en la ciudad de Conturbia la tabla
redonda para los caualleros que fuesen con-
quistadores de los infieles. Finalmente heri-
do de sus enemigos murio, y fue traydo a su
Illa a ser sepultado, adonde se dize que los
suyos

fuyos siempre le esperan.

Godofre duque de Lothoringa natural de Francia fue famoso principe, y en virtudes y en armas excelente. Este duque tomo la conquista de la tierra santa en compañía de otros muchos altos hombres de Europa, con los quales se allegaron tantas naciones de todo el Occidente, q se dize, que llegauan a docientos mil hombres de pelea. A yuntada esta tan gran muchedumbre, los principes tomaron por fuerça de armas a la ciudad de Antiochia con otras muchas poblaciones. Y finalmente nuestro señor les dio tal ventura que entraró por fuerça de armas a la ciudad de Hierusalé en quinze de Julio año del señor de mil y nouenta y nuene, siēdo papa Urbano segudo deste nōbre, y teniendo el imperio Enrique el quarto, y porque Godofre de Bullón auia sido muy señalado en esta empresa, fue luego electo por rey de Hierusalé de todos aquellos principes, y capitanes. Pero assi acepto la silla y estado de rey, que no quiso poner en su cabeza corona de oro, diziendo, que no era justo coronarse el hōbre vil de corona de oro, adonde Dios verdadero se auia coronado de espinas. No viuio este bendito principe sino vn año en el reyno de Hierusalem

Aa s y assi

ENCHIRIDION

y así le lleuo Dios a reynar a la otra vida, al qual succedio su hermano Baldouinos, y a este succedio su sobrino Baldouinos, y a Baldouinos succedieró muchos principes. En este tiempo fue hallada la lançade nuestro señor en la ciudad de Antiochia.

Entre los famosos caualleros en armas, se puede contar el insignie cauallero Español Bernardo del Carpio. El qual florecio en el reyno de Leon cerca de los años del señor de ochocientos. Este fue hijo del conde de Saldaña, llamado don Sanchez, y nieto del rey dō Fruela, y sobrino del rey dō Alōso el casto. Fue en sus tiempos el mas famoso en armas q̄ a ia fazó se hallaua. Para lo qual es de saber, que como el rey de Leon su tio no tuuiesse hijos que le succediesse (porque era castissimo y nūca fue casado) oyēdo las hazañas de Carlo magno, que en toda Europa y en España auia hecho cōtra los Moros embiole a llamar para que le succediesse en el reyno. Este llamamiento hizo el rey sin cōsejo y acuerdo de los grandes de su reyno, lo qual como los mismos grandes lo supiesse ayuntanse en el palacio del rey para dezirle que no lo consentian, y que mas queriā morir que sujetarse a Franceses. y que si el rey no tornaua a escriuir a Carlo magno, le quitarian

tarian la obediencia. Para esto tomo la platica Bernardo del Carpio, y aunque al rey le peso mucho dello, tuvo necesidad de tornar a descôbidar a Carlo magno por no tener enojados a los Leoneses, y por no perder el reyno. Mas Carlo magno como al primer mensaje auia puesto pies en camino para venir a España, acompañado de los mas principales de Francia, y de grã exercito, no quiso boluerle para lo qual fue menester q̄ el rey dō Alfonso apellidasse gētes para yr cōtra Carlo magno. Y como Bernardo del Carpio fu sobrino era a la sazō el mas eminēte en animo, y mas diestro en las armas, q̄ todos los d̄nas, fuele dado el cuydado y preeminēcia de los exercitos. y quiso nuestro señor q̄ cō su persona, y ayudado de los Leoneses, y cō aprouecharse del rey Marsil de çaragoça, fue vécido Carlo magno, y todos sus exercitos en el cāpo de Rōces valles, que es en Nauarra, adonde murio Roldan sobrino de Carlo Magno, y murierō los doze Pares o principes de Francia, y otras muchas gentes. Y assi España se escapo de la subjection de los Franceses por la diligencia y fuerças de Bernardo del Carpio, y fueron vencidos p̄sando ser vencedores, los que venian a reyno ageno a mandar.

Vien

ENCHIRIDION

Viendo los Franceses quan gran affrenta se les auia hecho, embiaron a España vn capitán llamado don Bueso cō gran copia de caualleros y gente de armas, contra el qual salio Bernardo del Carpio acompañado de los Leoneses, y diole la batalla en vn lugar de Castilla vieja que se llama Ocejon en la qual despues de muchas muertes de entrambas partes Bernardo del Carpio mato por su mano a don Bueso, y toda la gente Francesa o murio, o fue preta, o echo a huyr. Otras muchas hazañas hizo Bernardo del Carpio por las quales entre los Españoles merecieren nombrado entre los varones illustres. Su cuerpo esta sepultado en el monasterio de Aguilar de Campo.

Fue illustre en virtudes y en armas el conde Fernan Gonzalez conde de Castilla, y vezino de la ciuda de Burgos: entre los que han sido en toda Europa deste varon arriba auemos dicho algunas cosas, en las quales se muestra su valor y bondad. Pero porque todos sepan quan dignamēte le fauorecia nuestro señor en todas sus obras y batallas, por ne aqui la oracion que el mismo hizo huicados los hinojos, quando recibio la gouernacion y estado del cōdado de Castilla, la qual es la que se sigue. Ruegote señor que me va
las

las, y me ayudes, y me des esfuerço y poder en tal guisa que yo pueda sacar a Castilla de la premia en que esta. Dame señor seso y entendimiento que lo pueda hazer, de manera que tu te tengas de mi por seruido, y los Castellanos cobren alguna cosa de lo que perdieron. Ca señor luengo tiempo ha, q̄ viuen mucho apremiados y muy quebrantados de los moros. Y si por algũa culpa caymos nos en la tu ira, pido te por merced por la tu piedad y la tu misericordia, que se tire la saña de fabre nos. Ca señor de todas partes somos nos maltrechos y apremiados de moros y christianos. Y tan grande es la nuestra quexa, que no sobemos al que hazer, si no atender la tu merced, y señor siendo yo tu vassallo, y haziendome tu merced y ayuda, cuydo yo de sacar a Castilla destas cuytas y premias. Esta oracion hizo el conde a nuestro señor, y como fue tan justa y de coraçon tan humilde hecha, el le oyo, y le dexo acabar su vida en gran prosperidad, en el año del señor de noucientos y quarenta segun dize Mossen Diego de Valera, o segun dize la general hystoria en la era de mil y seys, que es año del señor de noucientos y sesenta y ocho. A este conde succedio su hijo el conde Guarci Fernandez, cuyo cuer

ENCHERIDION

po yaze en el monasterio de sant Pedro de
 Cardena, el qual hizo grãdes estragos en los
 Moros, pero al fin murio de las heridas que
 dellos recibio en vna batalla. Tuuo al con-
 de don Sancho, que le sucedio en el conda-
 do de Castilla, y vna hi, allamada doña Vrra-
 ca, la qual quiso mucho como era razõ. Pe-
 ro porque andando yo buscando en los Ar-
 chiuos del confistorro de la ciudad de Bur-
 gos las hazañas y hechos de armas, q̄ deste
 cõde Garcí Fernãdez vuisse, halle vn te-
 stamẽto en el mismo romãce que piẽnso que
 el le ordeno, acorde ponerle aqui, puesto ca-
 so que por su antiguedad no puẽde bien leer
 algunas partes que en el halle, pero no obstã
 te esto puse las mismas letras que en el auia,
 cuyo tenor es este que se sigue. In nomine
 vnigenitę prolis. Esta es la ordenança del
 testamento, que yo el conde Garcí Fernan-
 dez y mi muger la condesa doña Oña haze-
 mos, asmando el auenimiẽto del postrimero
 iuyzio. Propusimos hazer vn don a nuestre
 tenor Iesu Christo y a los santos, porque
 en aquella hora mercediessemos recibir de
 Dios perdon de nuestrasculpas, offrecemos
 nuestra hija Vrraca, y escogemos le a quel lu-
 gar de Cuevas Rubias, que es en ribera del
 rio de Arlança. Las reliquias de aquel lugar

ion

son de sant Cosme, y sant Damian, y sant Cyprian, y sancta Eugenia, y sancto Thome Apostol, y de sant Iulto y Pastor, donde Garci Fernandez conde y doña Oña condesa damos a ti doña Vrraca nuestra hija en don, &c.

Y despues dize: Y damos a ti veynte lechos con sus tapedes y almoçallaz de pallo y glecisco y sus plumaçones pallos y gleciscos, y sus sauanas letradas y alfaceles y alfane gasen paños gleciscos. Y quinze genaues palleas. Y treynta paños preciados, y veynte y cinco mudas de mesa. E.M.D.S. Para seruicio de mesa, y mil y ochociētos marcos para cruces y calizes y coronas para la yglesia, y quatro citharas y ornamētos ciēto. Quinientas vacas, y mil y seyscientas ouejas, ciēto y cincuenta yeguas, y treynta Moras y veynte Moros. Todo aquesto sobredicho damos a ti doña Vrraca, y sant Cosme y sant Damian y aquel mesmo lugar dellos damos y otorgamos de oy para siempre que sea confirmado en tu derecho, que ayas y mantengas, y defiendas perdurablemente. Y si alguno de nos o de nuestro linage hijos nietos, sobrinos o hermanos, qualquier otra persona que aquēste nuestro fiel testamento contrallar quisiere, la yra de Dios
omni

ENCHIRIDION

omnipotente defienda sobre el, y caya en
juyzio dañable, y pierda amos los hijos, y
sea departido de todos los bienes, y todo
mal venga sobre el, y tierra no le reciba su
cuerpo ni aya parte con Christo redemptor
mas con tuos traydor fondo del infierno
Amen. Y sobre esto peche en coto de par-
te del rey cien libras de oro a aquel que a
Cuevas Rubias mantuviere. El hecho desta
escriptura firmedumbre aya en todas las co-
sas. Faeta carta octauo Calendas Decembris
era millesima decima septima regnate el rey
Ramiro en Leon, y el conde Garci Fernan-
de en Castilla. Yo code Garci Fernandez:
Confirmat doña Oña. Sancho Garcia Lu-
cidio obispo. Este conde reedifico a sant Pe-
dro de Cardeña, al qual auian destruydo los
moros, quando mataron docientos monjes
en la era de Cesar de ochocietos y setenta y
dos, q es año del señor d ochocietos y treyn-
ta y quatro en feys del mes d Agosto. Murio
este conde en la era de Cesar de mil y treyn-
ta y tres años, que es año del señor de noue-
cientos y nouera y cinco. Dize el lettero de
tu sepultura: A qui esta sepultada con el su
muger la condesa. N. nieta del emperador
Enrique.

El Cid por nombre proprio Rodrigo de

Bivar

Biuar famosísimo, no digo entre los Españoles, mas entre todos los del mundo, así en armas como en virtudes. Este fue hijo de Diego Laynez, el qual venia por recta linea de Layn Caluo cauallero muy horado, juez de Castilla, y yerno de Nuño Rasura. Por quâto Layn Caluo engendro a Fernan Laynez su primer hijo en doña Bello su muger hija de Nuño Rasura tia del conde Hernan Gonzalez. Fernã Laynez engēdro a Layn Fernandez. Layn Fernandez a Nuño Laynez, y Nuño Laynez engendro a Diego Laynez, y Diego Laynez engendro a Diego de Biuar por sobre nombre Cid, cuya madre era la infanta doña Teresa Nuñez hija del conde don Nuño Alvarez de Amaya, y nieta del rey don Alonso el quinto deste nombre, que murio sobre Biseo. De suerte que el Cid era bisnieto del rey don Alonso de Leon de parte de su madre. Sus hazañas deste victoriosísimo cauallero excedē a las de los Romanos, y a las de los Principes y señores de todas las naciones, y si vuiera vn Tito Louio en España, o vn Plutarcho, o vn Valerio Maximo, mas vulgados andu uieran los hechos del Cid, que de todos quâtos aqui auemos hablado. Murio este celebre varon en Valencia de su nonbre año del

ENCHIRIDION

de. 1068. cuyo cuerpo yaze en Burgos, en el monasterio de sant Pedro de Cardena en mitad de la capilla mayor con su muger doña Ximena Gomez, hija del conde de Gormaz don Gomez. Dize su hiltoria, que este señor fue primer alcayde de Toledo despues que el Rey don Alonso el sexto la gano.

El rey don Alonso decimo septimo rey de Aragon, por sus merecimientos y gran animo entre los varones famosos se ha de cõtar. Este fue hijo del rey don Fernando de Aragon, que fue electo por rey de aquellos reynos siendo gouernador en Castilla por su sobrino el rey don Iuan el segundo. Succedio a su padre en los reynos de Aragon y de Sicilia, año del señor de mil y quatrocientos y diez y seys. Y como la fama deste principe fuesse muy diulgada, assi fuera de España, como dentro, la reyna doña Iuana de Napoles por la muerte del rey Ladislao su hermano, y viendo que ella por ser muger no podria gouernar tan gran estado, embio a llamar al rey don Alonso de Aragon oydas las nuevas de sus virtudes y saber, para hazerle su hijo adoptiuo, y que le sucediese en el reyno. Lo qual el accepto. Y tomando de su reyno personas de estado, y de mucha

cho merecimien̄to, fue a Napoles, adonde fue muy bien recebido de la reyna doña Iuana, y de los del reyno. Pero como el guiasse las cosas justamente y con mucha prudencia y saber, y con esto pudiesse la mano en las cosas que la reyna hazia, y le fuesse a la mano en las que no conuenia hazerse, acordó la reyna de reuocar la adopcion q̄ tenia hecha al rey don Alfonso, así por ser muger (cuya naturaleza es mudable) como por tener quien le fuesse a la mano, y embio a llamar a don Renaldo duq̄ de Angeos. Como el rey don Alófo fuesse de tãta honra, y recibiesse por injuria aquel hecho, comẽço a hazer guerra ala reyna y a todos sus fautores, y quiso nuestro señor (que ayuda ala justicia) darle tal animo y fortuna, que salio con su empresa, y ancanço por fuerça de armas el reyno de Napoles, el qual cõcluyo y tomo perfectamente, segun dize Antonio Sabellico, año del señor de mil y quatrocientos y quarenta y dos años. A quien el papa hizo gracia y donacion entera y perpetua, y todos los estados le dieron la obediencia deuida a su rey y señor. Y así viuió, y murio en gran gloria hasta el año de mil y quatrocientos y cinquenta y ocho, en el qual fallecio, dexando los reynos de Aragon y Sicilia al

ENCHIRIDION

rey don Iuan su hermano, y el reyno de Napoles a su hijo el rey don Fernando, de edad de setenta y cinco años. Este magnassimo rey fue casado con la reyna doña Maria su prima la qual era hija del rey don Enrique el enfermo, rey de Castilla tercero deste nombre, Despues de muchos años sucediẽdo los hechos de aquel reyno en diuersas maneras se señalo en hecho de armas y grandes hazas el duque don Gonçalo Hernandez llamado el Gran capitan del antiguo linage de los de Aguilar, y de Cordoua, alcançando por fuerça de armas todo aquel reyno, y fometiõle al poder y subjecion y señorio de los reyes catholicos don Fernando el quinto y de la reyna doña Ysabel. En la qual conquista por todo el tiempo que duro la guerra, fueron los Franceses vencidos, y la flor de Frãcia siempre fue de cayda, y tuuo la peor parte, como todos los que viuen oy dia lo saben.

QUAS mugeres que tuuieron gouernacion de reynos, y fueron famosas en hechos de arma de quiẽ se puede hazer cuẽta muy señalada son las que se siguen: La reyna Semiramis fue reyna de los Caldeos, o Assirios. Esta Semiramis fue muger del gran rey Nino, del qual pario vn hijo que llamaron Ninias.

Ninias. Muerto el rey Nino a los coze años del nacimiento de Abraham (que es segun los setenta interpretes año de la creació del mundo de tres mil y ciento y setenta y dos) tomo ella el regimiento de la monarchia de los Afsirios. Porque como su hijo Ninias quedasse de muy pequeña edad, y no tuuiesse discrecion para gouernar tan gran estado acordo ella de tomar aquel cuydado. Mas como fuera imposible tan grãde reyno poder subjetarse, y ser regido de vna muger, acordo de vestirse como varon, y traer tal traje que todos creyessen que lo era, y fingir q̄ era su hijo Ninias, y a su hijo Ninias vistiole como a muger diziendo, y fingiendo que era Semiramis la biuda. Desta manera gouerno el reyno, y hizo hazañas y guerras de varon, y puso cercas y muros a la ciudad de Babilonia de ladrillos muy cozidos y despues que gano gran autoridad en el reyno, y fometio todas las gentes de su estado a su mandado y ceptro, descubrio la fallacia y fictiõ de que con los suyos auia usado, y dixo ser muger, y que era la reyna Semiramis y que auia fingido aquel traje por gouernar mejor la monarchia de los Babilonios, y que el q̄ pensauan ser Semiramis era Ninias vestido como muger. Espanto tanto esta sagacidad

ENCHIRIDION.

y esfuerço a los del reyno, que no solamente no la tuuieron a Semiramis en menos, pero puso gran temor y espanto en sus coraçones, y assi la obedecierõ como hasta alli. Acabo de tiempo, como era mai inclinada, enamorose de su mesmo hijo, y quiso tener parte con el. Lo qual el aborrecio infinito, y lle go tanto el odio que tuuo a su madre que la mato, despues q̄ auia tenido la corona real de los Assirios quarenta y dos años. Despues d̄ Semiramis reyno su hijo Ninias por ella, y fue el quarto rey de los Babylonios, y hasta que la monarchia de los Assirios tuuo fin, reynaron treynta y seys reyes, en el qual tiempo passaron mil y dozientos y quareta años. De los quales fue el vltimo el rey Sardanapalo viciosissimo hombre,

Las mugeres que dizen Amazonastienen gran nombre en el mundo. Porque como no permitan entre si varon alguno, son mas de loar, quanto mas ellas han hecho grandes hazañas, y han vencido grandes batallas y ganado muchas tierras, y han supeditado y fometido a su yugo y poder grandes principes y reyes. Dizese que descendieron de Scitia. Su reyno y sus triumphos començaron en la segunda edad, conuiene a saber, en tiempo de Rahu, que fue septimo de Sem,

Sem, hijo primero de Noe. Las primeras princeſas o capitanas que entre ellas florecieron; dizen auer ſido Marpeſia y Lampedon. Llamante Amazonas, que ſignificã mugeres ſin teta: por quanto les cortan a las hijas el pecho derecho, para que ſeã mas hábiles y deſembaraçadas a tirar los arcos y flechas: pero ſi agora aya eſte linage de mugeres, no es facil de ſaber, pues deſde Alexandre magno aca no leemos guerras auerles ſido hechas. Deſtas Amazonas arriba diximos largamente.

Delbora muger inſigne, allende de ſer profetiſſa del ſeñor en el pueblo de Iſrael, fue juez y gouernadora de los Hebreos, y precedio en la judicatura a Gedeon, y oya los pleytos y negocios de los doze tribus, y ordenaua todo lo tocante al culto diuino, y lo tocante a la gouernacion de los pueblos, y de las guerras contra los enemigos, como ſe eſcriue en el capitulo quarto de los Juezes: y como Siſara capitan del rey Iabin vienieſſe contra Iſrael con grande exercito, y muchos carros, ſalio contra el Delbora muger de Lapidoth, acompañada de Barach, en el monte Thabor, cõ diez mil hõbres de pelea, y quiſo nueſtro ſeñor de darles tan buena dicha, que el exercito de los cõtrarios

ENCHIRIDION.

fue vencido , y el capitan Sisara se escapo a pie, y huyo en casa de Iahel, adonde pensando ser amparado de la furia de Delbora, murio a manos de Iahel. Porq̄ como el se adormieffe, le metio Iahel vn clauo por las fienes y matole.

Athalia reyna de Iuda viendo que su hijo Ochozias era muerto , acordo de matar todos aquellos a quien podia venir el reyno de su hijo el rey Ochozias. Y assi reyno en Iuda. vij. años, hasta que lojada gran sacerdote allego mucha gente contra Athalia y la hizo matar, y alçó por rey a su nieto de la mesma llamado Ioas , al qual su hermana Iosabe auia escóddido , porque su abuela no le mataffe con los otros que mato. Quarto regum. capitulo. xj.

La reyna Amalafintha hija del rey Theodorico rey de Italia, como los Ostrogotos, y el reyno de Italia no tuuiesse rey (porque Theodorico murio sin hijo varon) tomo la gouernacion de los reynos, y gouernolos no folamente como princesa valerosa pero como muger christianissima. Porque como su padre el rey Theodorico ouiesse muerto a Boecio y a su suegro Simacho , y ouiesse confiscado todos sus bienes (porque Theodorico era Arriano) ella torno todos los

dos los bienes a los descendientes de Boecio y Simacho, y quito otras muchas injusticias, que su padre ama hecho. Y como su hijo Athalarico fuesse de edad para gouernar los reynos, diole Amalasintha el reyno. El qual dentro de quatro años muerto, torno a tomar la gouernacion que antes tenia, y tomo consigo a vn su primo llamado Theodato para que la acompañasse en el reyno. El qual con desseo de mandar, hizo matar a la reyna y señora suya, como hombre ingrato. La qual florecio cerca de los años del señor de quinientos y veynte. Desto se trata en la segunda parte de sancto Antonio titulo. xj. capitulo. ij.

Sancto Antonio cuenta en la parte. ij. titulo. xiiij. capitulo. ij. que Hlerene muger del emperador Constantino (no el magno) como viesse muerto a su marido tomo la gouernacion del imperio con su hijo, que tambien se llamaua Constancio, cerca de los años del señor de setecientos y ochenta y dos. Pero como su hijo la priuasse de la gouernacion, ella con faña que tuuo dello, le encarcelo con ayuda de muchos de su reyno, y le saco los ojos, y assi ella reyno quatro años en el imperio, en cuyo tiempo vn hombre en Constantinopla cauando halló vn cuerpo

ENCHIRIDION

muerto, que tenia en el pecho vna nomina escripta de oro que dezia: Christo nacera de la virgen Maria, yo creo en el. O sol otra vez me veras en tiempo de Constantino y Hirene.

Sancta Ursula hija del rey de Bretaña gouerno en lo temporal a las onze mil virgines y otras muchas gētes de varones y perlados que con ella se juntaron por espacio de tres años. Finalmente ella con toda aquella muchedumbre padecio martyrio de mano dela gente de los Hunos, cerca de los años del señor de docientos y treynta y siete, como lo dize santo Antonio en su segunda parte, titulo nueue, cap. nueue. Pero como alli se diga que la ciudad de Colonia, y Bretania y Sicilia eran ya de Christianos, creo que su passion fue en tiempo del rey Athiliarey de los Hunos, que en toda Italia y Francia y Alemaña hizo grādes males en los christianos, cerca de los años del señor de. ccccliiij. Como se trata en el lugar alegado.

¶ De los summos pontifices que han gouernado la silla Romana desde sant Pedro, que fue el primero summo sacerdote despues de nuestro señor Iesu Christo, largamente ha tratado Platina en sus historias, hasta el Papa Paulo segundo. Por tanto no quiero tocar en lo que el tan copiosamente hablo. Pe

ro de los que el no escriuio, por falta de que el no lleugo a su tiẽpo, quiero yo hazer aqui memoria breuissimamente, señalando los tiempos y años en que començaron a go- uernar la yglesia de Christo, y el tiempo y años que la rigieron.

Despues del papa Paulo segũdo (del qual largamente Platina escriuio, y en el qual cõ cluyo sus historias pontificias) tomo la silla del pontificado el papa Sixto quarto, ducẽ- rissimo vigesimo pontifice Romano, año del señor de mil y quatrocientos y setẽta y vno, siendo rey de España el rey don Enrique el quarto. Este Sixto fue frayle de sant Fran- cisco, y de aquella orden fue general, y mac- stro en sancta Theologia. Llamauase an- te de su pontificado fray Francisco de Sa- bonia. Dize Raphael Volaterrano, que fue el mas liberal que entre todos los pon- tifices se lee. Porque nunca negaua cosa que le pedian. Mas antes si mucho le impor- tunauan, tornaua a dar a vno, lo que auia concedido a otro. Por lo qual tuuo necesi- dad de poner official para q̄ cortasse, o ani- chilasse las gracias que injustamẽte parecief- sen se: concedidas. Este pontifice fauorecio a las ordenes de sancto Domingo y sant Frã- cisco con muchos y grandes priuilegios.

A dor-

ENCHIRIDION

A dorno y atauio la ciudad de Roma. Reedi-
fio muchos templos en ella. Hizo muchos
gastos y grandes sumptuosidades en recebi-
mientos de principes y reyes, que vinieron
a Roma. Amplio grandes edificios, el hospi-
tal de sancti Spiritus en Roma. Ordeno que
el Jubileo fuesse de veynete y cinco en veyn-
te y cinco años, en el qual mesmo se hallo
año del señor de mil y quatrocientos y se-
tenta y cinco. Finalmēte despues de auer re-
gido la yglesia de Dios con mucha gloria tre-
ze años, murió año del señor de mil y qua-
trocientos y ochenta y quatro. Al papa Six-
to sucedio en el pontificado Innocencio de
se nōbre octauo, y en el numero de los sum-
mos Sacerdotes docientos y veynete y vno.
Este Innocencio fue en su niñez pobre, na-
tural de Genoua, llamauase Baptista Cibo.
Fue datario dal papa Sixto, el qual le hizo
cardenal. Este Innocencio era muy affable
y blando para todos, y tanto quanto resplā-
decia en el su buena condicion, tanto era es-
casso y teniēte. Fue alto y dispuesto de cuer-
po, y de gesto muy hermoso. Hallose en su
tiempo el titulo de la cruz de nuestro señor
en la yglesia de sancta Cruz en mitad o hue-
co de la pared, con las tres lenguas escripto
hasta donde dize Iesus Nazarenus rex. Fu-
uo

uo Innocencio dos años antes que muriese una dolencia de sueño tan profundo que estuvo veynete horas sin algun pulso, a tanto que los cardenales creyendo que fuesse defuncto se auian allegado a conclaue para elegir papa. Los quales estando en esto despertó de aquel tan mortal sueño, y viuió dos años despues, pero como la dolencia del sueño fue tan crecida en el, tuuo fuerças para desterrarle desta vida, y así murió en el primero dia de Agosto, año del señor de mil y quatrocientos y nouenta y dos, despues de auer gouernado la yglesia ocho años, y despues que oyo por embaxadores de España que el rey don Fernando el quinto auia conquistado todo el reyno de Granada. A Innocencio sucedio en la silla de Christo Alexandre sexto deste nonbre, en el numero de los pontifices ducentissimo vicesimo segundo. El fue Español y natural de la ciudad de Valencia de Aragon. Llamauase antes del pontificado Roderico Borja. Fue sobrino del papa Calixto y su vice cancelario. Dize Raphael Volaterrano, que para ninguno se mostro mas ingrato que para los cardenales que le eligieron. Subio a la dignidad de papa el año que Innocencio murió en veynete y dos dias de Agosto. Este Alexandre tuuo trece hi-

ENCHIRIDION

jos, al menor hizo principe en el reyno de Napoles. Al mayor hizo duque de Ganda dia, al mediano llamado Cesar hizo cardenal. Este Cesar viendo la muerte de su hermano el duque, de la qual algunos quieren dezir, que no fue sin culpa. renunció el capelo, y fueſſe al rey Luys de Francia, y tomó por muger a vna su parienta que era Duquesa de Valencia, de cuyo nombre le llaman al Cesar duque Valentino. Este Alexandre cno treynta y ſeys cardenales en diuerſos tiempos, de los quales cuyo a España los. xviiij. Entre los Españoles fue don Bernardino Carbajal embaxador del rey don Fernádo el quinto a título de ſancta cruz, hombre ſabio, religioso, que a la ſazon era obispo de Cartagena, celebró en su tiempo, conuiene a ſaber año de mil y quinientos, vn Iubileo. Dio licencia en su tiempo a muchas cosas, que ni para ſu perſona, ni para ſu eſtado, ni para ſer Roma la que auia de ſer eran licitas y honeſtas. Finalmente en vna cena fue entoxicado, de lo qual murió año del ſeñor de mil y quinientos e y tres, después que tuuo la cathedra pontifical onze años. Dizen que cupo parte del toxico a su hijo el duque Cesar y al Cardenal Adriano, puesto que ellos con remediarse luego, y con la

juventud guarecieron. Muerto Alexandre succedió en la silla pōtificial Pio tercero deste nombre sobrino del papa Pio segūdo, este Pio fue natural de la ciudad de Sena el qual siendo cardenal fue embiado de su tio por embaxador a diuerfas partes, y negocio en las embaxadas los negocios de la yglesia cō mucho loor. Dize Raphael Volaterrano q̄ viendo los cardenales las cosas de la religiō y christiandad estar muy caydas, y que esta- uan las virtudes por el suelo, acordaron de elegir este sancto perlado para reformaciō del estado de la yglesia, conociendo que tu- uiesse partes para tan alto fin y effeĉto.

Pero nuestro seņor que sabe lo que mas cūple a su seruicio, quiso llevar en breue de sta presente vida a este sancto pontefice, por que a los treynta dias de su coronaciōn fallecio de vna llaga, que tenia mucho tiēpo antes en la pierua. Cuya muerte fue causa de mucho dolor para todos los buenos. Al papa Pio succedio el papa Julio segundo deste nombre, año del seņor de mil y quinientos y tres. Este fue Ginoues de nacion. Passō gran des trabajos, y hizo grandes guerras por libertar y cobrar las tierras de la yglesia. Ayunto Concilio en la yglesia de sant Iuan de Letran, en cuyo ayuntamiento fallecio
el pia

ENCHIRIDION

el piadoso pade, y buen perlado don Pascual Obispo de Burgos, de la orden de santo Domingo, despues de llegado en Roma. En tiempo deste summo pontifice florecio en toda virtud y sciencia el maestro general de la orden de los predicadores llamado el maestro fray Vicente de Castro bono, el qual visito personalmente, quasi la mayor parte de Europa, y reformo muchos conuētos a la verdadera obseruancia y vida regular. El qual venido a la ciudad de Burgos año del señor de mil y quinientos y quatro, dio el habito de su orden al componedor deste libro. Y visitada toda España boluio en su tierra, adonde en pocos dias murio. Este summo pontifice despues de auer regido el estado de la yglesia diez años, fallecio ante de la conclusion del Concilio Lateranense, año del señor de mil y quinientos y treze. A Julio segundo sucedio en este mesmo año en la mitra papal el papa Leon decimo deste nombre, el qual fue Florentino de nacion, del linage y familia de los Medicis. En tiempo deste summo pontifice començaron a alumbrar por el mundo las letras y doctrina del reuerendissimo fray Thomas Caetano, el qual siendo maestro general de toda la orden de santo Domingo, recibio el capello de

caide

cardenal a titulo d̄ sant Sixto por su mucha doctrina y virtudes. Este cardenal nunca tomo seruidor ni oficial en su seruido, a quiē no pagasse por entero, por no obligarse a impetrarles los beneficios, y fauorecerles en ellos.

Fue en gran manera estudiofissimo, compuso muchos libros de gran doctrina en especial sobre el Genesi, sobre el Psalterio, sobre los quatro Euangelios, sobre los Actos de los Apostoles, sobre las Epistolas de sant Pablo, hizo commentos sobre todas las partes de sancto Thomas. hizo questiones quodlibetales. Compuso vna summa de casos de consciencia Hizo de potestate pape. Hizo de indulgencias, y otros tractados y libros sin cuento, cuya doctrina estan excelente; que a solo sancto Thomas de doçientos años a esta parte fue segundo, y ninguno de los otros le fue primero. Tornando pues a hablar del papa Leon, como algunos cardenales ouiesse huydo de la obediencia del papa Julio su antecessor, el los reduxo piadosamente, y los recibio como padre verdadero. En tiempo deste pontifice salieron a luz las tinieblas y heregias de Martino Lutero: y a los seys años de su pontificado murio el emperador Maximiliano principe illustris-

ENCHIRIDION

simio que fue año del señor de mil y quinientos y diez y nueve, y fue electo por Cesar y emperador su nieto don Carlos rey de España. Despues que Leon gouerno la yglesia de Christo nueue años, murió año del señor de mil y quinientos y veynte y vno, en fin del qual año que fue día de sancta Lucia, falleció el rey de Portugal don Manuel principe clarissimo y christianissimo. Al papa Leon succedió Adriano, deste nombre sexto, el qual en su coronacion no mudo el nombre, ni en su estado mudo las costumbres: porque siempre fue religiosissimo y Christianissimo. Fue de nacion Flamenco. Dizen que fue de Lobayna, de cuya vniuersidad fue Dean. Recibió el obispado de Tortosa en España, y el capelo de cardenal el qual estando en España por gouernador fue electo por summo pontífice sin soborno ni negociacion alguna que fuese de su parte: y estando en Victoria, ciudad de la provincia de Alaba le vinieron los embaxadores, y le adoraron, y le saludaron por pastor vniuersal, y papa, y cabeça de la yglesia catholica. Fue Adriano papa hombre eruditissimo en todas las ciencias, y fue doctor en sancta Theologia. Escriuio profundamente sobre las sentencias, y lo que escriuio ante de su pon-

su pontificado sobre el quarto, es tenido en gran autoridad. En su tiempo tomo el Turco la ciudad de Rodas. Dizen que dessempeño los calizes de plata de la yglesia de S. Pedro por quarenta mil ducados, y q̄ pago por su antecessor gran summa de oro. Muio el papa Adriano en Roma, año del señor de mil y quiniētos y veynte y tres, y fue senultado entre dos summos pontifices llamados Pios. Despues de cuyo finamiento entraron los cardenales en la election, y eligieron al papa Clemente septimo deste nombre, el qual era Florentin, del linage de los Medicis, y deudo muy cercano del papa Leon decimo. Dizen que Clemente fue bastardo. En su tiempo deste pontifice, passo Roma grandes persecuciones, delasquales no pequeña parte le cupo al mesmo. Este pontifice coronó a nuestro Emperador el rey don Carlos en la ciudad de Bolonia dia del Apostol santo Mathia, año del señor de mil y quiniētos y treynta, en el qual dia el emperador cūplia treynta años. En tiempo deste summo pontifice, conuiene a saber, año del señor de mil y quiniētos y veynte y siete, en el mes d̄ Mayo nació el príncipe heredero de las Españas y de las dos Sicilias don Philippe successor legitimo del Rey y Emperador

ENCHIRIDION

don Carlos y de la emperatriz y reyna de España doña Ysabel quarta deste nombre. Después que Clemente septimo vuo gouernado la sancta yglesia onze años, fue deste siglo al otro, año del señor de mil y quinientos y treynta y quatro. El qual fallecido eligieron los cardenales al papa Paulo tercero deste nombre, año del señor de mil y quinientos y treynta y quatro años, el qual era Romano de nacion, y llamauase ante de su coronacion Ludouico, y es en el numero de los summos pontifices que han gouernado la silla Apostolica, duocentissimo vicefimo octauo. Este summo Sacerdote gouierna oy dia la yglesia sancta con mucho loor y gloria, y ha mostrado ser padre verdadero en las pazes que hizo entre los Reyes de España y Francia.

¶ De los Emperadores que gouernaron el imperio Romano, tenia obligacion a tratar y del tiempo y años que tuieron la monarchia, desde Julio Cesar hasta agora, segun la intencion que auemos tenido en este nuestro Enchiridion, que es señalar tiempo y años a las cosas notables. Mas como si de todos ouiessemos aqui de hablar, excederiamos a la medida y compas del libro, he acordado escriuir aqui solamente en summa el tiempo

tiempo y años de los Cefares, que han sido despues que los Principes de Alemania los eligen. Que es desde el año del señor de mil hasta agora, segun arriba largamente hablamos, escriuiendo de la election y de los electores del Imperio. El primero Emperador electo desta manera fue Enrique sobrino hijo del hermano del Emperador Otho. Este emperador fue duque de Baruaría, y hizo cosas muy notables, assi como conuertir a la fee catholica a Esteuan rey de Panonia, y alañar los moros de Calabria, y viuir tan rectamente, que merecieste ser canonizado por sancto despues de sus dias con la Emperatriz su muger, segun ya diximos. Gouerno este bienauenturado principe el imperio solos ocho años. Yaze sepultado en la yglesia Bambergense. A Enrique sucedio en la corona del imperio el emperador Conrado nieto del emperador Otho, en cuya election los electores se diuierõ pero al fin fue electo, y hizo a su hijo Enrique rey de los Romanos. Este emperador despues que valerosamente sujeto a los que se le auian reuelado, murio, despues que tuuo el imperio quinze años al qual sucedio en el imperio su hijo Enrique segundo deste nombre. Este hizo su tributario al rey Balderico rey

2 ENCHIRIDION.

de Bohemia, y puso en el reyno de Vngria a Pedro rey natural, el qual auia sido de Vngria echado. Y como ouiesse en su tiempo tres que se llamassen papas, conuene a saber, Gregorio, Siluestre, Benedicto, a todos tres depuso, y dio por summo pontifice a Sindigero obispo Bâbergense, llamado Clemente segundo, y tomo juramento a los Romanos que no eligiesse a otro pontifice. Despues que Enrique tuuo la corona Cesarea diez y ocho años, murio, dexando aca a su muger la emperatriz, hija del principe de Aquitania. A Enriquer segundo, sucedio su hijo Enrique el tercero por election de los principes de Alemania, al qual persiguieron los pontifices, a quien su padre auia depuesto, en especial el Papa Gregorio. Murio este Enrique a los quarēta y ocho años de su imperio, segun algunos, en carceles. Y como fuesse sepultado en la Yglesia, de alli fue sacado por mādado del Papa, pero despues fuele dada sepultura sancta y decente entre sus principes antepassados. Despues de Enrique tercero fue laureado de corona imperial Enriq̄ quarto su hijo. Como este emperador figuiesse e imitasse a su padre fue prohibido del Papa Pascaſio entrar en Roma. Por lo qual el Emperador le puso en guarda con todos los cardenales, y que

quiso que no quiso hizo que le diese la corona imperial. Este Enrique fue Emperador quinze años. Despues de Enriq̄ succedio en el imperio Lothario segundo, que era duque de Saxonia. En el septimo año de su imperio como el Papa Innocencio segundo deste nombre fuesse echado de Ytalia vno llamado Pedro, que falsamente se tenia por pontifice, el Emperador Lothario le restituyo a su silla, y echo de Apulia con sus complicés al falso Pontifice. Murio Lothario de pestilencia herido despues que tubo el imperio onze años. A Lothario succedio en la monarchia el Emperador Conrado duque de Bauaria por election de los principes de Alemaña, el qual como hiziesse vna gran armada contra los Sarracenos, no proliguio su intento, por lo qual sin razon alguna se boluio a Alemania cō poca hōrra adō de murio a los quinze años d̄ su corona.

Muerto el emperador Cōrado fue electo el Emperador Federico primero deste nombre, natural de Sueuia y sobrino del Emperador Cōrado. Fue Federico muy esforçado, muy bien dispuesto, muy sabio y en toda manera y sabiduria muy diestro. En tiempo de su imperio subio al pōtificado Romano el papa Alexādre, cō el qual tubo muchas enemistades por algunas causas, y ala

ENCHIRIDION

causa hizo otro pontifice llamado Octauiano. Pero como todas las cosas con el tiempo se mudassen, tornaron a ser amigos el Papa Alexandre y el Emperador. Desde alli se determino Federico de hazer vna gran armada contra la tierra de Siria. Con la qual pasando vn rio se ahogo, despues de su corona treynta y siete años. Despues de Federico, fue electo el Emperador Enrrique quinto deste nombre, el qual fue rey de Sicilia, por su muger la reyna doña Constancia. Este Enrrique fue consaludado y llamado Emperador del papa Clemente tercio, porque en su fauor echasse del reyno de Sicilia a Tancredo bastardo, creyendo Clemente, que era de su oficio alçarle de aquel reyno, lo qual Enrrique hizo. Porque dio guerra a Tancredo, y le vencio, y le tomo la ciudad de Napoles, y mato dos hijas de Tancredo donzellas, porque no quedasse successor de Tancredo. Por lo qual Enrrique fue rey de Sicilia pacíficamente con su muger la reyna doña Constancia, a quiẽ venia el reyno de derecho. Despues que Enrrique gouerno el imperio ocho años murio de dolencia, dexando a Federico su hijo, que auia auido de su muger. Despues de Enrrique fue electo de la mayor parte de los electores el Emperador

dor Philippo hermano de Enrrique, mas el papa Innocencio tercio eligio y nobro por Emperador a Otho duque de Sagonia, por que los antepassados de Otho le auian sido favorables, por lo qual fue necessario, que ouiesse guerra entre los dos principes. Al emperador Otho ayudaua el rey de Inglaterra, y a Philippo el rey de Francia, pero en fin Phelippo fue vencedor, y se llamo emperador verdadero, asi como de la mayor parte de los electores auia sido electo, puesto q̄ era contra volũtađ del papa. Este Philippo despues q̄ gouerno el imperio nueue años, fue muerto de vn conde Palatino suyo, por lo qual los electores nombraron al emperador Otho quarto deste nombre, el qual vino en gran indignacion del papa, tanto quãto estaua antes en su gracia, y le priuo del titulo del imperio, y le descomungo, poniẽdo otro en su lugar a otro. Finalmente murio en Saxonia en el quarto año de su imperio. Despues de la muerte del emperador Otho entraron los principes de Alemania en election, y eligieron a Federico el segundo, el qual era hijo de Enrrique el quinto, y rey de Sicilia. Este Federico fue criado en muchas luxurias en su inocedad, las quales no dexo por ser emperador porque se dize del

ENCHIRIDION

que mantenía publicas mancebas y barraganas, este fue priuado del reyno de Sicilia por mandamiento del summo pötifice, y priuado del título del imperio, y es puesto en su lugar Lantgrauio de Lothoringia. De lo qual no se penando mucho por ser hombre de gran coraçon, torno a tomar el reyno de Sicilia, en cuya conquista fue muerto a traycion, despues de auer tenido el imperio veynte y siete años. Este Federico fue casado con la hija del rey de Hierusalem, por la qual el título Hierosolimitano duro perpetuamente cerca de los reyes de Napoles, que se llaman reyes de Hierusalem. Muerto Federico Emperador entraron en eleccion los principes de Alemania, y eligieron al rey don Alonso de Castilla, que llamamos el sabio, y a Ricardo conde de Cornubia hermano del rey de Inglaterra año del señor de mil y dozientos y cincuenta y cinco en lo qual padescio Europa grãdes trabajos fauoreciendo vnos a vno y otros a otro. Esta diuisiõ duro veynte y tres años. Dizẽ algunos que el rey don Alonso fue a tomar la corona del imperio, y como el Papa le diessse el pie abesar, dixo el rey humillado a besarle. Nõ tibi, sed Petro. Lo qual como el Papa oyessse, no quiso darle la corona del imperio

imperio y así el rey don Alonso se boluio
 sin alcançar su desso. Pero lo mas cierto es
 que el no alcanço la corona imperial, porq̄
 en mitad de los negocios le vinieron nue-
 uas, como su hijo el infante don Fernando
 auia fallecido, el qual era su heredero, y
 que su hijo el infante don Sancho se auia
 alçado cō el reyno negãdo la obediencia a su
 padre, y la successiõ a los hijos de su herina
 no mayorazgo. Por esta razon tambien
 porque ouiesse paz en la Christiandad el
 rey don Alõnso cedio a su derecho y se bol-
 uio a Castilla, en lo qual no menos fue dig-
 no de loor, que lo auia sido en el re'cate del
 Emperador de Constantinopla, dando to-
 da la summa del dinero que era menester pa-
 ra el a la Emperatriz su muger, quãdo vino
 a Burgos a pedirle la tercera parte del dine-
 ro, q̄ era necesario para facer el emperador
 su marido de poder de sus enemigos. Por-
 que no solamente le dio la tercera parte, pe-
 ro le rogo que no recibiesse del Papa, ni del
 rey de Francia alguna moneda, porque el lo
 queria pagar todo. Y así lo hizo. Cuya li-
 beralidad fue tan sonada por toda Europa
 q̄ los principes de Alemauia le eligierõ por
 Cesar. Y como Ricardo el segundo q̄ auia
 sido electo, viesse como el Rey don Alonso

ENCHIRIDION

cedio a su derecho, quiso tambien el hazer lo mismo. Por lo qual los electores eligieron al emperador Rodolpho, año del tenor de mil y docientos y setenta y ocho, el qual mato a Otho Cano rey de Bohemia, y quemó a Federico, que se auia alçado en Sueuia cõtra el, y conquistó a Ethruria porque le negaua el tributo; y como tuuiesse el imperio diez y ocho años murio. Al qual sucedio el Emperador Adolpho, que era conde de Naufau por legitima election: pero arrepetidos los electores delas ambiciones y otros vicios de Adolpho, eligieron, viuiendo el, al emperador Alberto, que era duque de Austria, contra el qual mouio guerra Adolpho. En la qual murio, despues de auer tenido el imperio ocho años. Fue esta electiõ de Alberto grata al papa Bonifacio, porq̃ hiziese enojo a Philippo rey de Francia, cõ el qual estaua mal el papa, y afsi el perador adereço gente contra Philippo. Pero Dios que destruyelos consejos de los principes, ordenolo de otra manera: porque yendo Alberto a hazer la guerra le mato su sobrino a la pasada del rio Rheno, despues que tuuo el imperio diez años. El qual afsi muerto los electores eligieron al emperador Enrique el sexto, que era conde de Lucemburg. Este fue

fue a Roma a coronarse, y despues que tomo la corona, los Vrsinos le echaron de Roma. Y como hiziesse guerra a los Florétinos, dieronle ponçoña en el sacramento, y murio el año quinto d' su imperio. En cuyo lugar fueron electos Ludouico duque de Barbaria, y Federico duque de Austria, los quales tuuieron grandes guerras por ocho años entre si mesmos. Finalmēte vencido y muerto el duque de Austria, fue emperador absoluto el de Barbaria, el qual como sin licencia del papa se intitulasse emperador, tres summos pontifices le descomulgaron, pero el no haziendo caso dello, entro en Roma contra voluntad de todos, y hizo se coronar por mano de Stephano Columnes y crio en summo pontifice a Pedro Corbario, y puso gouernadores de su mano en las tierras de la yglesia. Finalmente murio, despues de auer gouernado el imperio treynta y dos años, al qual sucedio el emperador Carlos quarto de este nombre rey de Bohemia. Este Carlos fue sapientissimo en la lengua latina y Griega. Noblecio a la ciudad de Praga de estudios solemnes, y trabajo de tener mas cuydado d' su patria que del imperio Romano. Por lo qual huyo de Italia, y al fin murio, despues que auia posseido el imperio treynta y dos años

dexan

ENCHIRIDION

dexado a su hijo señalado por Emperador
 de consentimiento de los electores llamado
 Venceslao. Este Venceslao fue electo de los
 principes Alemanes, pero no parecio ser le
 mejante a sus antepassados, por quanto por
 su negligēcia y poco saber ayna se perdiera
 el imperio. Por lo qual fue necessario q̄ los
 electores instituyesē a otro por emperador
 y así: substituyeron al conde de Rheno, que
 es conde Palatino, el qual era duque de Ba
 baria, a los veynete dos años del imperio de
 Venceslao, llamado Ruperto. Este se apo
 dero del imperio, año del señor de mil y qua
 trocientos. Y como los Florēinos le llama
 sen para contra Ioannes Galeacio, tuuo la
 peor parte en la batalla, y hecho a huyr pa
 ra Venecia, adonde fue recebido humanissi
 mamente de los Venecianos, y de allí se pas
 so en Alemania, dōde murio al decimo año
 de su imperio. Despues del emperador Ro
 berto, tomó la corona imperial Sigismundo
 año del señor de mil y quatrocientos y diez.
 Este fue hijo del emperador Carlos quarto
 deste nombre. Heredo el reyno de Bohemia
 por parte de su padre, y por ser casado con
 la reyna dona Maria hija del rey de los Un
 garos heredó el reyno de Vngria. Fue liberal
 magnanimo, y en todas las artes estudioso, y
 en la

en la lēgua latina eruditissimo: fue desdicha-
do en guerras, anduuo lo mas de Europa
por la paz de la yglesia, hasta venir a los
Reynos de Aragon a amonestar y a com-
peler a Pedro de Luna que dixtieſse de su
opinion porque se dezia papa. Y aunque
fue casado la segunda vez no dexo Sigismun-
do hijo, y assi murio a los veynte y siete años
de su imperio. Por cuya muerte los electo-
res eligieron al emperador Alberto, duque
de Austria, yerno de Sigismundo, año del
señor de mil y quatrocientos y treynta y
ocho, el qual por parte de su muger fue rey
de Vngria y de Bohemia. Este emperador
hizo grandes cosas, y hiziera muy mayores
si viuiera, porque se esperaua del segundas
virtudes, que reformara todo el estado Occi-
dental. Fue emperador dos años, y dexo pre-
ñada a su muger, la qual pario al rey Ladis-
lao. Muerto Alberto, fue electo el Empera-
dor Federic o, el tercero, varon halla sus tiē-
posa ninguno segundo en bondad, religion
zelo, y magnanimidad. Fue coronado en Ro-
ma del Papa Nicolao, con su muger la em-
patriz doña Leonor, en el año de nuestra
salud, de mil y quatrocientos y quarenta.
Esta señora fue hija del rey de Portugal. Bo-
uiendo a Austria, de donde era duque

ENCHIRIDION.

murio de edad de setenta y nueue años, despues que gouerno el imperio cincuenta y dos años, dexando a su hijo hecho Cesar en vida, al qual deziã Maximiliano. Este principe fue electo por los principes año del señor de mil y quatrocientos y nouenta y tres y murio año de mil y quiniētos y diez y nueue de edad grande, de cuya virtud, religion y liberalidad, y animo en toda fortuna, seria largo de contar. Tomo por muger a la emperatriz doña Maria, hija del duque Charles de Borgoña, dela qual engendro a la princesa de España doña Margarita, y al serensimo rey don Philippo de España. Muerto Maximiliano, los electores eligieron luego por emperador, año de mil y quinientos y diez y nueue, a nuestro rey y señor el Emperador don Carlos, el qual viue oy dia, y uiuirá por muchos años para seruicio de Dios y honra de la christiandad, y paz della.

La obligaciō que tengo de poner en perfection lo començado, que es escriuir las cosas señaladas que han en el mundo acontecio, y particularmente en España señalando su tiempo y años, me compele a que assi como arriba hemos tratado de las personas insignes de España en martyrio y en doctrina, diga tambien y nombre otras que han sido

sido illustres en vida y costumbre. Puesto
 caso que assi escriue dellas, que assi de las q̄
 arriba he tratado, como de las que agora no
 brare, queden muchas mas que yo aqui seña
 lare, y puedo nombrar. Pero entre las mas
 celebres que vienen a mi memoria son las si
 guientes, conuiene a saber. El glorioso con
 fessor sant Millan ennoblece mucho a nue
 stra España, el qual florecio reynado en ella
 el rey Atanagildo, cuyo reyno començo cer
 ca de los años del señor de quinientos y cin
 cuenta y cinco. Nacio sant Millan en Casti
 lla en la prouincia de Rioja. Hizo vida here
 mitica, en la qual aprouecho tanto en virtu
 des y bondad, que despues que auia viuido
 cien años, passo deste suelo al cielo: cuya fie
 sta se haze otro dia de sant Martin. Esta su
 sancto cuerpo encomendado a los religiosos
 de sant Benito, puesto que no fue monje de
 llos. Fue enseñado de doctrina sancta y chris
 tiana de la boca de vn sancto hombre llama
 do Felix. Hizo nuestro señor por el muchos
 milagros, segun lo cuenta sant Braulio obis
 po de çaragoça. Es en España celebre la vi
 da y muerte del bienauenturado sant Armin
 gol obispo de Yrgel en el condado de Bar
 celona. Este sancto confessor, segun se lee en
 las hystorias de Aragon, fue hijo del conde

ENCHIRIDION

de Barcelona, llamado don Suñer. Floreció en gran perfeccion de vida y milagros, cerca de los años del señor de n il, antes que el condado de Barcelona se juntaſſe con el reyno de Aragon. Sant Fulgencio hermano de sant Leandro y sant Ysidro perador bien auēturados, fue obispo de Cartagena, cuya gouernacion exercuto como verdadero pastor. Y como despues de la muerte de Leonogildo rey de España, el buen rey Ricardo su hijo y suceſſor, quieſſe exurpa la ſecta Arria, congreco Concilio en Toledo, el qual fue el tercero q̄ alli ſe tuuo de muchos obispos doctos y ſantos, en el qual el mismo rey quieſo eſtar preſente y como Fulgencio obispo fueſſe de gran doctrina y gran ſanctidad, preſidio en aquel ſanto ayuntamiento, y determino, y concluyo todas las cosas que alli ſe tratauan, y extirpo la heregia Arriana. Finalmente auiendo cumplido de ſu edad ſetenta y ſeys años, dio el anima a Dios cuyo cuerpo fue lleuado a la ygleſia de sant Iuan Baptiſta de Seuilla cerca de los años del ſeñor de ſeyſciētos. Dize ſe q̄ las reliquias deſte ſanto varon, eſtan dos leguas de Guadalupe en vn lugar llamado Cañan etos juntamente con las reliquias de la virgen ſanta Florentina ſu hermana que

en vi

en vida y en muerte hizo muchos milagros por lo qual se celebra su fiesta a catorze del mes de Março. Dize su historia, que este biẽ auẽturado obispo fue el primero, q fue al cielo de sus hermanos: porque Leãdro fino año de seyscientos y siete, y Ysidro año de seyscientos y veynte y vno. Sant Atilano se metio monje en el monasterio de Moriuela cerca de Zamora, debaxo de la obediencia de sant Florian, que era alli abbad, cuya sanctidad fue tan insigne, que en vida y finamiento es tenido por sancto. Este fue obispo de Zamora en vn mesmo dia electo para aquella dignidad, que Florian su perlado para ser obispo de Leon. Queriẽdo Atilano conocer, si Dios le auia perdonado sus pecados, echo su anillo en el rio, diziendo, que quando el viesse en sus mesmas manos aquel mesmo anillo, sabria si Dios le auia perdonado. Cosa marauillosa. Dende a mas de dos años abriendo vn pescado para comer del, hallo el anillo mesmo en el. Por lo qual patente vio serle sus culpas perdonadas, si algunas contra Dios auia cometido. Por su sanctidad y muchos milagros pufo en el Catalogo de los sanctos el papa Urbano a este sancto Antistite, el qual auia comenco a regir la yglesia de Christo, año de nuestra

ENCHIRIDION

salud de mil y ochenta y seys años. Créoq̄ este Urbano era segundo deste nombre, por quanto Urbano el primero fue ante que san Bernardo naciesse mas de seyscientos años. Y por esto es de tener, que es error lo que en la leyenda deste sancto se dize, que le cano- nizo Urbano el primero. Lo que tambien dize fu leyenda, que sus padres ouieron a sant Atilano por ruegos de sant Bernardo, tãpoco es possible, porq̄ S. Atilano murio ante que san Bernardo naciesse. Y si se lee, q̄ Atilano tomo el habito en el monasterio de Moriuela ha se de entender en la orden del Cistel, la qual se llamo mucho despues de sant Bernardo, por auerla el reformado. Dize fu leyenda deste sancto obispo, que sus padres eran naturales de Tarraçona ciudad q̄ es agora del reyno de Aragon. Sant Yñigo abbad del monasterio de Oña, fue natu- ral del reyno de Aragon, frayle professo del monasterio de sant Iuan de la Peña, que es en el mesmo reyno. Este sancto abbad fue el primero que tuuo la prelacia de Oña, des- pues que a quel monasterio auia sido habi- tado de monjas, por espacio de cincuenta años. Fue sant Ynigo gran siervo de Dios. No quiso aceptar muchos obispados que le ofrecian. Finalmente acabo sus dias en

lin pie

limpieza y sanctidad. Començo a tener el cargo de abbad en el monasterio de Oña año de mil y siete. En esta misma casa auia sido abbadessa la infanta doña Trigida, hija que fue del cōde dō Sancho de Castilla, la qual fue año del nacimiento de nuestro señor de novecientos y cinquenta y tres. Santo Domingo de Silos, fue natural de España, de vn lugar de Rioja que llaman Baños, tomo el habito de religion en sant Millan de la Cogolla. Fue importunado del rey don Fernando de Castilla, primero deste nōbre, q̄ aceptasse la prelacia del monasterio de Silos, que el obispo de Burgos dō Gomez auia alli edificado: el qual viuió tan gloriosamente, que merecio deste suelo bolar al cielo de Spiritu sancto, año del señor de mil y setenta y tres años. Santo Domingo de la Calçada, fue natural de España (puesto que algunos dicen que fue de Italia) de la provincia de Rioja. Y aunque fue no erudito en las sciencias humanas, supo mucho en las sciencias diuinas para saluar su anima, y así con desseo de salvarse, se allego ala doctrina del obispo de Ostia, que a la sazón predicaua por Castilla, y Nauarra, por mandamiento del papa. Este obispo se llamaua sant Gregorio, el qual era, y es oy dia abogado con

ENCHIRIDION

tra el furor y daño de la Langosta, cuyo santo cuerpo yaze en los confines de Navarra. Despues que el bienauenturado santo Domingo vivio sanctissimamente, y despues que edifico aquella Calçada, adonde por la furia del rio peligrava muchos romeros, dio su alma a Dios año de nuestra salud de mil y ciento y nueue. Fue sepultado en vna hermita que el mesmo auia edificado, la qual agora es yglesia cathedral sumptuosissima, segun el mesmo lo auia prophetizado, y de gran collegio de canonigos, y dignidades. En esta yglesia hasta oy dia dura la generacion del gallo y de la gallina blancos, que remuieron en señal de vn milagro grande que acaecio quando vn romero innocente fue enhorcado y por ruegos del Apostol Santiago fue conseruado de la muerte, hasta q̄ sus padres boluierõ de la romeria del Apostol, como le ouiesẽ dexado puesto en el tormento del palo. Este milagro he pesquisado en q̄ tiempo acontecio, y no lo he podido saber. De S. Pedro del Barco celebre santo en la ciudad de Auila, y de S. Frutos celebrissimo en la ciudad de Segouia, y de S. Ditino en la ciudad de Astorga, los quales fueron cofesores de la yglesia sagrada, no he podido hallar el tiempo en q̄ florecieron, puesto q̄ se sabe

DE LOS TIEMPOS

Tab.^o que fuerō nuestros Espanoles, y q̄ sus
festiuidades son muy insignes en las ciuda-
des sobredichas. Ofrecense me t̄bien, des-
pues de los sobredichos sanctos hōbres, los
beditos perlados, q̄ en algunas partes del rey-
no de España quedarō constantes y firmes
en la fe, los quales cō exēplo y doctrina san-
cta corroborauan a los coraçones de los chri-
stianos Muçarabes (que significan christia-
nos que uiuian entre los Alarabes) despues
de la destruycion de España. Entre estos es
dō Frodario obispo de Guadix en doctrina
y virtudes muy acabado. Euācio q̄ fue Arce-
diano de Toledo, varō muy escogido en san-
ctidad el qual predico hasta la muerte la cō-
stancia de la fee catholica a los Muçarabes.
Sant Iuan que fue arçobispo de Seuilla, va-
ron en doctrina y vida glorioso. Este comō-
vielle que los Christianos aprendian el len-
guaje Arauigo, y se dauā en la ciudad de Se-
uilla a la cōuertacion y costūbres de los mo-
ros, temiēdo q̄ olvidassen la ley de Christo
nuestro senor, q̄ estaua en el latin, trasladado
del romance y del latin las leyes y libros de
nuestra sancta fe en el Arabigo. Mediante el
qual trabajo permanecieron entre los Muçarabes
y sus descēdientes la fee y costumbres
Christianas, por espacio de docientos años

ENCHIRIDION.

pocos mas o menos, hasta que Abdarramen rey de Cordoua puso edicto, que los Muçarabes fuesen atormetados, sino negassen la fe de Christo, lo qual fue cerca de los años del señor de ochocientos y cinquēta, como diximos arriba, hablando de Nunilo y Alo dia, que padecieron en esta persecucion, o de nouecientos y cinquēta. Por lo qual muchos negaron a Christo, otros huyeron a las montañas, otros padecieron martyrio en el cuerpo por auer gloria en el alma. De los quales se lee la passion y corona de los santos martyres, George, Aurelio, Natal, Crencio, Liliota, y Felix, que padecierō en la ciudad de Cordoua por mano del mesmo Abdarramen. En este tiempo, y por el edicto deste tyrano, se lee el martyrio de S. Victores de Cerezo, de quien ya auemos dicho y de la bienauenturada sancta virgen y martyr Eurofia, cuyo cuerpo es sepultado en Aragon, en la ciudad de Iaca, pero el martyrio desta sancta di en que fue en tiempo del rey don Rodrigo, quando los moros destruyeron a España, los quales la martyrizaron con otros muchos. En esta persecucion pienso, que padecieron el abbad don Sancho de Cardena con docientos monjes, que alli de diuersos monasterios se auian recogido, sien

d o

do adelantado de Abdarramen Cefa, segun arriba diximos. Florecieron en la ciudad de Hiria, que agora como esta dicho, se llama el padron, adonde aporto el cuerpo sancto de Sanctiago los obispos don Andres y don Domingo varones de gran virtud en tiempo que Leonogildo rey de los Godos reynaua en España. El primero de los quales fue el primer obispo de aquella ciudad, despues que Miro rey de los Sueuos, que reynaua en Galizia, la hizo que fuesse cabeza de obispado. El segundo, que es el obispo don Domingo se hallo en el concilio Toledano, que fue aquel que congrego Ricardo hijo de Leonogildo. Desde el primer obispo que vuo en la ciudad de Hiria, que fue don Andres. hasta el rey don Alonso el casto, florecieron quinze obispos varones insignes en toda virtud. El vltimo dellos, fue el obispo sancto Theodomiro, al qual nuestro señor quiso reuelar el cuerpo de Sanctiago, como hasta alli no atinassen adonde estaua. Por lo qual se passo a Compostella la silla obispal de Hiria. En esta ciudad de Compostella florecio el bienauenturado obispo sant Sisnando, el qual con siete obispos cōsagro la yglesia del Apostol, y hizo el hospital del aquel pueblo, y edifico el monasterio de sant Mar

ENCHIRIDION

ein, cuya sanctidad como el papa Iuan ter-
ciodecimo supiese le embro vn clerigo hon-
rado rogádole que rogasse a nuestro señor
por e. Fue tan sancto este virtuoso obispo,
que en su finamiento fueron oydas vozescel-
lestiales que deziã. Veni dilecte mi in
gaudium domini tui. El arçobispo de Florẽ-
cia sancto Antonino, cuenta como en tiem-
po de sant Francisco, siendo Valencia del
Cid de moros, y reynado en ella el rey Abu-
cay, fueron dos religiosos de la misma ordẽ
a predicar a la mesma ciudad la fee Christia-
na: a los quales como el rey prendi: se, y cõ-
tormẽtos quisiẽsse compeler a negar a Chri-
sto, ellos se mostraron muy constantes y de-
terminaron acabar ante la vida temporal,
que perder la vida celestial: por lo qual el
rey les mando cortar las cabeças. Cuyos
cuerpos fueron sepultados en la misma ciu-
dad, y nuestro señor hizo por ellos muchos
milagros. Sus nombres eran fray Iuan y
fray Pedro, y su martyrio fue año del señor
de mil y docientos y treynta. Despues den-
de a siete años tomo el Rey don Iayme la
ciudad, y el rey moro se conuirtio a Chri-
sto, y dio su mismo palacio a los frayles me-
nores, para que alli edificassen su mona-
sterio. Otros dos frayles de la misma or-
den

den he leydo, que a la misma causa padecieron martyrio en Granada, por mandado de Mahomad rey de aquel reyno, y por mano de los alfaquies de las mezquitas, año del señor de mil y trecientos y nouenta y siete. El infante don Fernando, hijo del rey don Iuan de Portugal, que gano en Africa a la ciudad de Cepta, es tenido por bienauenturado, y segun dize la coronica de Portugal esta ecripto en el numero de los sanctos. Florecio cerca de los años del señor de mil y trecientos y ochenta. Mannes varen de toda perfectiõ, hermano de sancto Domingo padre de la orden de los predicadores, florecio en la religiõ q su hermano auia fundado cuya vida y obras piadosissimas se leen en la coronica de la misma ordẽ, junto con las hazñas y obras excelentes de fray Domingo compañero del glorioso padre sancto Domingo. Fueron tambien de España sant Pelasio y, S. Anselmo, y sant Egidio, y sant Miguel frayles benditos de la orden de los mismos frayles predicadores: los quales florecieron en el primer centenario, que la orden sobredicha fue fundada, cuyos milagros y vida perfectissima, si yo quisiessse recontar, tenia necesidad de gaito de otro tanto papel. Con estos bienauenturados varones quise

jun:at

ENCHIRIDION

juntar al muy venerable padre el maestro fray Nunio natural de la ciudad de Palencia, o alomenos religioso del conuêto de san Pablo de Palencia. El qual por sus muchas virtudes fue electo por general de toda la religion, y despues fue tomado para ser obispo de la mesma ciudad. En las quales dignidades padecio muchas y grandes persecuciones, porque fue depuesto del generalato, y priuado del obispado, porque nuestro señor le queria prouar en semejantes tentaciones, para que el mostrando la paciencia que mostro fuesse a reynar con Christo.

¶ **DE** quatro cosas que fueron juntamente criadas ante de todo tiempo.

Despues que auemos tratado del tiempo y de sus partes, y de algunas cosas señaladas que han acaecido, pareciome que era bien dezir alguna cosa de las cosas que fueron hechas, y tuuieron principio ante de todo tiempo. Estas fueron, segun los doctores, quatro. El tiempo. Los quatro elemētos. La naturaleza Angelical. El cielo. Lasquales cosas son Coeuas, y no se hizo vna antes de la otra. El tiempo no se hizo en tiempo, porq̄ a hazerse en tiempo, era menester, que el tiempo en

po en que se hizo, fuesse hecho en otro tiempo, y a aquel tiempo en otro. De manera que seria processo en infinito. Y es de notar, que como ayamos dicho que el dia, que es parte del tiempo, sea el espacio que tarda el sol en nuestro hemisperio, y el sol sea criado en el quarto dia, seguirse ya que antes de su creacion no vuo dia, lo qual seria contra el texto sagrado: pero es de dezir (como la letra del Genesis lo cuenta) que aquella luz que Dios erio el primero dia, hizo Dios mostrándose sobre la tierra, la qual luz (segun sancto Thomas en la question sesenta y siete de la primera parte y en el articulo quarto, dize, alegando la autoridad de sant Dionisio) fue la luz del sol, pero informe, y despues fue dada especial y determinada virtud para particulares efectos. Y es de saber q̄ tiempo algunas veces quiere dezir el aperejo y oportunidad q̄ aya para hazer alguna cosa, y de esta manera dize el sabio, que ay tiempo de reyr, y tiempo de llorar, y a cada cosa reparate su tiempo. Tambien llaman tiempo a lo que aca en romácel llaman mano, como quando algunos juegan, dizen que es suya mano porque ceden al compañero en el juego De esta manera dize Dios en el Psalmo setenta y quatro: Cum accepero tempus, ego iustitias iudi-

ENCHIRIDION.

iudicado, dando a entender, que en esta vida es la mano de los hombres, porque Dios lo permite, pero en la otra sera la mano de Dios. Y esto mismo dezia Christo por sant Iuan en el capítulo septimo. Tempus meum non dum aduenit, lo qual demuestra el, quando dixo a sus discipulos, que aparejassen la Pascua en caía de vn ciudadano de Hierusalem, segun cuenta sant Matheo en el capítulo veynte y seys, diziendo. Tempus meum propè est, apud te facio pascha. Lo qual se declara también del tiempo de su muerte, que se acercaua, o por razon que entõces llamamos Tiempo de alguno, o dia suyo, quando en el tal haze o hizo algunas obras mas insignes, o fue mas vencedor, o tuuo mas ventura en sus cosas, y por esto Christo llamo su tiempo el tiempo que instituyo el santissimo sacramento, y en su passion fue vencedor de sus enemigos.

Lo segundo que fue hecho ante de todo tiempo, fueron los quatro elementos de los quales todas las cosas inferiores tienen parte. A estos llaman la primera materia. Estos tienen en el texto sagrado diuersos nõbres, segun sant Augustin, y lo trae sancto Thomas en la questiõ sesenta y seys, articulo primero, respondiendo al primero argumento

DE LOS TIEMPOS 216

conuiene a saber, que se entienden debaxo del nombre de tierra, y por tanto quando dixo Moysen. In principio creauit Deus cœlum & terram, entencio la primera materia, porque como Moysen hablasse con gente tan ruda, como los ludios, no podia hazerles entender la primera materia, sino debaxo de semejança de cosas conosciadas, y no solamente la llamo tierra, pero agua, y por esso dixo: Spiritus domini terebatur super aquas. Esso mismo la llamo Abyssos, que significa, cosa sin luz y hermofura puesto calo que como dize el mismo sancto Thomas en el lugar alegado, la primera materia tenga semejança con la tierra, porque esta subiecta a las formas, y con el agua, en quanto es ductil y blanda para ser informada. Y esto demuestra tambien quando dize. Terra autem erat inanis & vacua. Otros doctores entienden por la tierra solo el elemento della. Ouidio (aunque no era fiel, pero por auer leydo alo que se puede pêsar el Genesis) quiso dezir esto mismo en el libro de la transformacion, quando dixo:

**Ante mare & terras, & quod tegit oia cœlū,
Vnus erat toto naturæ vultus in orbe.**

Quē dixeret chaos, rudis indigestaque misis.

Lo

ENCHIRIDION

¶ Lo tercero q̄ Dioscrio ante de todo tiempo fue el cielo, por lo qual dize: In principio creauit Deus coelum & terram. Para lo qual es de notar lo que sancto Thomas dize en el articulo quarto de la question sesenta y ocho de la primera parte, que cielo se llama de tres maneras en la sagrada escriptura, que vnas vezes se dize propria y naturalmente, y assi se llama algun cuerpo altissimo y lumbroso, e incorruptible por su naturaleza. Y desta suerte se ponē tres cielos. El primero totalmente Lucido que llaman Empireo. El segundo totalmente Dyafano y transparente, que llaman Cristalino. El tercero parte Lucido, que llaman Sydereo. En la segunda manera se llama cielo por participaciō de la propiedad del cuerpo celestial (conuiene a saber) de la sublimidad y altura, y de la lumbrre, y assi todo el espacio que ay desde las aguas hasta el orbe de la luna, se llama cielo. Por lo qual dize el P salmo: Volucres coeli, & pisces maris. En la tercera manera se llama el cielo methaphoricamente, y assi dize sancto Thomas, que algunas vezes la sancta Trinidad es llamada cielo, por su spiritual subtilidad y luz incomprehensible. del qual cielo se expone aquello que el angel dize: In coelum conscendam, cōuiene a saber a la

á la ygualdad de Dios. Algunas vez es los bienes Spirituales, en los quales pone Dios el galardón de los sanctos, se llaman cielos, por su gran eminencia y estima, segun aquello del Euāgelio. Matthei. 5. Ecce enim merces vestra multa est in cœlo. Otras vezes se llaman cielos tres linages de visiones sobrenaturales, cōuiene a saber, corporal, y imaginaria y intellectual. De las quales sant Augustin expone (segun lo trae sancto Thomas) la auctoridad de sant Pablo que dize: que fue arrebatado hasta el tercero cielo. En conclusion, que el cielo que fue criado, y de quiē aqui hablamos, es el que llamamos cielo natural y propriamente.

¶ Lo quarto que fue criado antes de todo tiempo, es la naturaleza angelica, conuiene a saber, todos los angeles, porq̄ el cielo en siēdo criado fue luego lleno de angeles. De los quales los malos cayeron, y los buenos luego fueron bienauenturados, despues del primero acto de charidad: por el qual merecieron la bienauenturança para siempre. sin poderla perder, pues vieron a Dios por essencia. Y es de notar, que la bienauenturança q̄ es la vision beatifica, es llamada por muchas maneras en la sagrada escriptura. Llamase asentamiento o session, por quanto av des-

ENCHIRIDION

canfo, y fofsiego pacifico en ella. segun aque-
llo del propheta Esayas. Sedebit populus
meus in pulchritudine pacis, & in taberna-
culis fiducia & in requie opulenta. Otras ve-
ces se llama sabbatum, segun aquello de Esa-
yas. Erit sabbatum ex sabbato. Porque en
la bienauenturança todo es fiesta, y todo es
hoigança, y nunca se ha de acabar, por tan-
to como en todos los seys dias dixesse. Moy-
sen q̄ de la tarde y de la mañana se hazia vn
dia, llegando al sabbado q̄ es el septimo (en
el qual se entiende la bienauenturança) no
tiene vispera q̄ significa fin del dia. Llama-
mos por configuiente a la bienauenturança
denario diurnio, segun aquello de S. Matheo
capit. 20. adonde mando Dios al procura-
dor de la viña, que llamasse a los obreros, y
les diese su jornal, q̄ era el Denario diurnio,
por el qual se auian auido. En este dinero se
entiende la bienauenturança, assi por q̄ ella
es galardõ de los sanctos trabajos, como por
que se da por la guarda de los diez manda-
mientos, segun lo dize Christo en el Euange-
lio. Si vis ad vitã ingredi: serua mãdata, por
quãto denario, era cierta quantidad que cõ-
tenia diez monedas: y assi Judas vendio a
Christo por treynta dineros, que eran treciẽ-
tas monedas, que seysa uan entonces a caso.

Olla-

O llamasse dinero, por estar alli esculpida la imagen del rey, porque segun el Apostol agora vemos en el espejo y en figura, y entonces le veremos rostro a rostro. O llamase dinero por la figura circular que no tiene algun fin ni cabo. Y es vno el dinero que se da a todos porque el objeto de la bienauenturanca, que es Dios, es vno, puesto caso que el sujeto sea diferente. Esto mismo se llama cena o combite, porque bienauenturanca, no es sino monton de todos los bienes, de los quales nuestra anima se ha de hartar. Esto se entiende por aquella cena que cuenta S. Lucas en el capit. 14. que vn hombre hizo vna cena grande, que es la bienauenturanca, despues de la qual no ay mas que comer, como lo declara S. Gregorio en la homelia. Desta cena se entiende aquel combite que Ioseph hizo a sus hermanos en Egypto despues que los reconocio: adonde dice, que se asiento cada vno segun su edad, y se hartaron y beueron en abundancia. Esto mismo en el combite que Asuero hizo a los principes de sus prouincias, se entiende de la gloria del parayso, en la qual los buenos son todos reyes y principes, a trueque que en esta vida fueron abatidos: deste combite dice Christo a sus discipulos. Ego dispono vobis, sicut disposuit mihi Pater meus, vt edatis & bibatis

ENCHIRIDION

super mensam meam in regno meo. De otra manera llama la sagrada escriptura a la bien auenturança, conuiene a saber . diestra de Dios. Desta manera se trae en el Psalm. 109. Dixit dominus domino meo, sede a dextris meis, en lo qual los sagrados doctores dizē, que el hijo assentarse a la diestra del padre, es tener el mando y poderio real y gual con el padre. Esto mismo en lo q̄ dize sant Marcos en el capi. vltimo de Christo. Quod assumptus est in calū, & seded a dextris Dei. Enquanto la humanidad de Christo, es la criatura mas bienauenturada de todas, y assi goza de la bienauenturança supremamente y de los bienes mas pocios y excelentes. Desta suerte dize Christo, que despues que ouiere tomado la cuenta de las obras de misericordia que porna a los cabritos a la mano yzquierda, y a las ouejas a la mano derecha segun dize sant Matheo en el capit. 2^o. entendiendo por la yzquierda el infierno y por la derecha el parayso. Y assi se entiende aquello del Psalmo. Delectationes in dextera tua usque in finem. Y es de notar lo que sant Augustin dize en el sermon del simbolo segun, lo alega santo Thomas en la tercera parte, en la question cincuenta y ocho) que toda la bienauenturança es mano derecha

cha, porque en aquel lugar no a y alguna mi-
 feria: Conforme a esto es lo que sancto Tho-
 mas dize en la epistola ad Galatas primo,
 que sant Pablo se pone a la mano derecha
 de san Pedro, porque fue escogido de Chri-
 sto estando a la diestra del padre. La qual es
 razon muy peremptoria, puesto que no le
 contente al maestro Antonio de Nebrixa
 en el tratado que hizo sobre este caso. Y es
 de notar lo que la antiguedad vsaua en po-
 ner alguno a la derecha o a la yzquierda, q̄
 el que era mayor casi siempre hallamos po-
 ner al que es menor a la derecha, afsi por hõ-
 rarle, como porque el que esta assentado a
 la yzquierda, mejor se amaña a boluerse a
 hablar cõel que esta ala derecha, que no por
 el cotrario. Esto se niuestra naturalmẽte quã-
 do damos buelta cõel cuerpo o con la cabe-
 ça, sin pensar en ello boluemos sobre la ma-
 no derecha. Y Aristotiles dize en el libro de
 celo, que si el mouimiento del cielo comen-
 çara, que començara del Oriente, que es la
 parte derecha del mundo, y esto tambien se
 vee en las bueltas que da el sacerdote en la
 missa a saludar al pueblo, que siẽpre se buel-
 ue sobre la derecha, y el que guia la baxa se
 pone a la misma mano yzquierda, lo qual
 significa alguna reuerencia que haze el me-

ENCHIRIDION.

nor al mayor, pues el mayor estando en la finiestra no haze alguna cosa violenta, hablando có el que está a la diestra por esto el rey Salomon (segun se cuenta en el capitulo segundo del tercero de los reyes) mando poner el trono y silla de su madre Bersabe a su diestra, porque en ponerla junto a la suya le hazia reuerencia como a madre, pero en ponerla a la mano derecha guardaua para sí la preeminencia real, que le deuia su madre en especial queriendo mostrar nuenamente la excelencia de su reyno y trono a su madre que entraua a adorarle, y a los de su reyno que estauan asistente. Esto mismo trabajo prouar el mesmo Antonio de Nebrixa por muchas autoridades así como de fant Ambrosio, y de Seneca, y de Seruio gramatico, y de otros muchos, segun parece en el tratado que hizo de Sedere ad dexteram. Entiendese por configuiente la bienauenturança, o algunos grados della por ciertos numeros, conuiene a saber la corona de los casados, por el numero de treynta, y la de las biudas por el de sesenta, y de las virgines por el de ciento segun aquello del hymno de san Iuan Baptista: Serta terdenis alios coronant &c. Dando a entender que san Iuan por ser virgen merecia y tenia la corona de ciento,

para

DE LOS TIEMPOS 220

para cuyo entendimiento es de saber lo que sant Hieronymo dize en el primero libro, cōtra Iouiniano, que el numero de treynta era conocido antiguamente, o señalado en la mano yzquierda, juntando el dedo pulgar con el index en manera de arco, como que ambos ados se besan. Y esto significa el matrimonio, en el qual los casados han de tener paz y amor: pero en numero de sesēta se pone en la mesma mano, poniendo el dedo index sobre la coyuntura del pulgar, y en alguna manera apretandole, lo qual significa la corona y premio de las biudas, por ser en esta vida puestas en depreesion y angustia, y por carecer de los deleytes de que en el casamiento vsauan. El numero centesimo (el qual se da alas virgines, segū diximos) se pasa ala mano derecha en los mismos dedos, de los quales se forma la corona de los casados, y de las biudas, pero con otra forma, conuiene a saber, poniendo la sumidad del dedo index sobre la vertebra o choquezuela del pulgas. A este fin sancto Ambrosio en el sermō que comiença. Ad sancti patris, &c. dize: Qui hoc mūdo crucifixus & mortuus est quicquid laborauit de hac via ad illam transtulit. Et quasi bonus ratiocinator velut ad gentū manum porrigens, semper de sinistra

ENCHIRIDION.

aliquid transmittit ad dexteram. Desta manera se dara a entender lo que Salomon en el capitulo tercero de los Prouerbios dize, hablando de Dios. Longitudo dierum in dextera eius. Esto mismo se entédera lo que Christo dize del trigo que cayo en buena tierra que hizo fructo de ciento, lo qual santo Augustin declara del premio de las virgines, en el libro que compuso de Consentu Euāgelistarum: pero porque auemos hecho mencion destos numeros, y Macrobio dize en sus Saturnales, que Iano puede mostrar en las coyunturas los trecientos y sesenta y cinco dias q̄ tiene el espacio del año, y esta cuenta y su conocimiento no sean fuera del presente proposito, acorde de poner aqui la manera de los antiguos de contar por señales del cuerpo humano, lo qual no deue ser nuevo alguno. Pues Diodoro Siculo dize en el quarto libro, q̄ las letras de los Ethyopes no eran sino vnas imagines de animales diuersos, o algunos miembros del hombre, por los quales assi como por palabras, sin vsar de syllabas, o caracteres significauan lo que querian. Y assi dize el, que quando pintauan el açor, auedauan a entender cosa facil de hazerse, muy presto hecha, porque esta aue es muy ligera en su bolar. Quando

pinta-

pintauan el ojo del hōbre significaua guardador de justicia, y ayo de todo el cuerpo. La mano derecha con los dedos estendidos significa liberalidad pero la yzquierda con los dedos encogidos, auaricia y escasseza. Y por esta manera teniā muchas figuras, que segun su naturaleza, o imagen mostrauan diuersas cosas. Y puesto caso que las figuras que diremos, ayan sido impuestas a los numeros segun la voluntad del primero instituydor, pero es cierto que algunas dellas coinciden con las que comunmente vlamos en el algorismo, assi como se puede ver en la figura de x. y en la de, xl. en la de. lxx. y en otras algunas. Y si todas no simbolizaren con las de los numeros que vsamos, o es por estar corruptas las del algorismo, o por ser tomadas de vsos de diuersas naciones, o por ser impuestas (como dixen) a voluntad del primer instituydor. Lo qual se puede prouar en las figuras de los numeros que los Latinos en nuestra España vsan, que porque el numero de ciento comença en la letra c. dezimos, o ponemos por el tal numero esta letra: pero la. v. significa cinco y la. l. cinquenta. y otros semejantes, mas se atribuye a la imposicion o vso, q̄ a alguna razon. Y en este acuerdo auer oydo dezir al maestro Antonio de

ENCHIRIDION

Nebriza, los números del algoritmo coincidir, o ser semejantes con las señales que diremos de las manos que significan los números. Mas como estas cosas no tengas mas autoridad de quanto veemos alguna semejança, o razon, puede tomar cada vno lo que le pareciere, baite que abrimos puerta para q̄ los doctores se pongan a buscar la verdad, puesto caso que en las vanidades destas figuras, y en las del lenguaje Latino, de las quales vsa España, esta manifesto que vsamos de la, Iota, senzilla o doblada, segū el numero es pues aquella letra por escriuirse senzilla significa principio de numero en todas las naciones que dello vsan, y todas las otras letras o figuras son compuestas o dobladas, como parece, y diremos en lo siguiente.

El caso es que quando los antiguos querian señalar la vnidad, juntauan el dedo menique con la palma de la mano, el qual asijuntado dauan a entender vno, para señalar dos juntauan el dedo segundo (que llamamos medio) con la mesma palma. Y quando tres, juntauan el dedo de en medio semejantemente. Y quando querian mostrar quatro quedando el medio y el medico asijuntos, leuantauan el menique. pero contando cinco, leuantauan el dedo medico, quedando el

do el medio junto a la palma. Contando seys leuanraua el medio y el menique, y quedaua el medico apegado ala palma. Y si querian señalar siete: abaxauan el dedo pequeño a rayz de la mano: y si ocho inclinauan el medico y si nueue, inclinauan el medio hasta la rayz sobredicha. Pero para demostrar diez allegauan la punta o sumidad del dedo index a la media vertebra, o choquezuela del pulgar. Para mostrar veynte contrayan o encogian el mesmo pulgar hazia dentro: y para mostrar el numero de treynta, besaua se ambos los dedos pulgares y index, a manera de arco, el qual numero diximos que era de los casados, para cōtar. xl. cruzauan el pulgar sobre la media choquezuela del index, para .l. rodeauan la sumidad o punto del pulgar estendiēdo cō el index, pero para mostrar. lxx. ponian el index sobre la media choquebueza del pulgar, para mostrar. lxx. estendiā todo lo posible el pulgar y el index despartando vno de otro. Si contauan ochenta, hazian la mesma señal que a los quarenta, conuiene a saber, cruzando el pulgar sobre la media choquezuela del index. Y si querian mostrar nouena, inclinauā el index a la rayz del pulgar. Todos estos numeros se contauā en la yzquierda, de la qual passara el . . .

ENCHIRIDION

el numero de ciento a la derecha señal del, afsi como a la yzquierda se hizo el numero de diez, conuiene a saber, allegando al punto, o fumidad del index a la media coyuntura del pulgar, y si querian contar docientos, señalauan en la derecha aquella figura que diximos de veynte en la yzquierda, y si trecentos, lo que era de treynta en la yzquierda, y afsi a los cientos en la derecha se dauan las mesmas figuras que a los diezes en la yzquierda, y vn millar en la derecha se daua y señalaua en el dedo menique, en el qual señalauan la vnidad en la yzquierda, y dos millares en la derecha. de la mesma manera que el numero de dos en la yzquierda, y afsi de los otros millares hasta llegar diez mil.

Allende desto arrimando la mano yzquierda al pecho, y poniendo la derecha hazia arriba, significa diez mil, poniendola contra el pecho, veynte mil. La mesma hazia baxo en el mesmo pecho, treynta mil: poniendola en derecho del ombligo hazia el lado, con que fuesse enhiesta, quarenta mil. La mesma mano y en el mesmo lugar, pero acostada abaxo cincuenta mil. Poniendola sobre el muslo yzquierdo hazia arriba, sesenta mil: pero en el mesmo muslo hazia baxo, setenta mil. Puesta asta yzquierda sobre la ingle de su lado

lado hazia arriba, ochenta mil: y en el mismo lugar, pero hazia abaxo, nouenta mil. Mas si querian contar cien mil, passauan la mano derecha hasta nouecientos mil por las mesmas señales que diximos dela mano yzquierda. De manera que cien mil se señalauan en la derecha, arrimando la mesma mano derecha al pecho hazia arriba, y si la ponian contra el pecho, significaua docientos mil. pero si en el mesmo pecho y hazia abaxo, trecientos mil y assi desta manera llegauan hasta nouecientos mil. Diez vezes cien mil (lo qual es lo mesmo que llamamos cuento en España) se demostraua enclaujando los dedos de ambas manos, y poniéndolo, delante el pecho assi trauados. Es de notar, que todos los que no son ni llegan a ciento, agora sean unidades, agora diez es, agora millares se poné en la mano yzquierda, y todos los cientos en la mano derecha, porque como ayamos dicho, que en la mano yzquierda se entienda la presente vida y tiempo que vivimos, y en la derecha la bien auenturança y vida eternal que esperamos, y el numero de ciento sea numero perfectissimo, esto no se puede hallar sino en la vida que esta por venir, y esto es lo que arriba diximos del trigo que cayo en tierra buena que

hizo

ENCHIRIDION

hizo fruto de ciento, y lo que nuestro Redemptor promete a los que dexaren el padre y la madre, y los hijos y muger y hazienda: conuiene a saber, fruto de ciento, diziendo. (Matthēi decimo nono.) Centemplum accipiet, & vitam æternā possidebit. Y vna cosa muy señalada es de notar en este cūcto (q̄ como auemos dicho arriba) el numero de diez puesto en la mano yzquierda, vale ciento en la mano derecha, dando a entender q̄ quien haze y cumple los diez mandamientos en el tiempo desta vida, por ellos mesmos poseera el gozo perpetuo en la otra. Puede esto mesmo el reyno de los cielos y la biē auenturança entēderse por la corona, o presea que a los corredores antiguamente se daua si precedian a los otros. La qual (segun dize el Apostol en el capitulo nueue de la primera epistola embiada a los Corinthos) se llama brabio, y assi dize el. No sabeyis que de los que han de correr en el estadio todos corren, pero en fin vnō toma el brabio, que es la corona, o el puesto? Assi corred, que no os quedeys atras. Y es de saber, que estadio es cierto espacio de tierra senalado por los corredores, el qual contenia ciento y veynete y cinco passos. Dize el maestro Siluestre en la exposicion del Euangelio de san Lu-

cas de los dos discipulos que yuan a Emaus alegando la authoridad del maestro de las hystorias escolasticas, que los Griegos escriptores dizen, que Hercules el ginante corria sin descansar o refollar ciento y veynre y cinco passos. Por lo quallos que presumian de ligeros, tomaua a correr este mesmo espacio, y assi como tan vulgado era este curso o camino, vino en costumbre, que como agora medimos la distancia de los lugares por leguas o por millas, entoces la midien por estadios. Desta manera dize S. Lucas en el capit. 24. que el castillo de Emaus estaua de Hierusalẽ setenta estadios, q̄ eran por todos (contãdo el estadio a ciento y veynre y cinco passos) siete mil y quinientos passos, los quales son siete millas y media, que montan dos leguas y media segun lo que aca cuenta que tres millas hazen vna legua, segun el maestro en las hystorias, que cuenta dos millas por vna legua, tres leguas y tres partes de otra. Por semejante por esto se entẽderã lo que sant Iuan en el capitulo onze dize, que Bethania estaua de Hierusalem quinze estadios, que son mil y ochocientos y setenta y cinco passos. Algunos dizẽ y lo trae el mesmo maestro siluestre sobre la exposiciõ del euãgelio, q̄ se cantã en el primer domingo

ENCHIRIDION

del auiento) que cada passo contiene cinco pies, dello qual se infiere que en vn estado ay seyscientos y veynte y cinco pies. Por con siguiente dize, que quatro granos hazen vn dedo, y quatro dedos vna mano, y quatro manos hazen pie. Lo qual todo bien contado, se podra facilmente saber quantos granos y manos y pies ay en vna legua. A otras muchas cosas se puede comparar la bienauenturança, assi como al dia, porque ay luz perpetua y muy manifesta, y que no puede acabar ni desmedrar. Deste dia dize el Psalmo ochenta y tres. *Melior est dies vna in atrijs tuis super millia.* Esto mesmo a la casa y palacio, porque en ella ay muchas mansiones y moradas para todos los santos y bienauenturados: de la qual dize el Psalmo ciento y onze. *Gloria & diuitæ in domo eius, & iustitia eius manet in sæculum sæculi.* Compara se por el con siguiente a las bodas, porque alli nuestra alma gozara perfecta y enteramente de su esposo, que es nuestro Redemptor Jesu Christo, cuyos desposorios se celebraron en esta presente vida por fee y misericordia, para que despues entrasse la desposada en las potencias del senor que vive y reyna en el regno de los siglos para siempre jamas. Amen. He mezclado este Enchiridion de

h) 110

hystorias verdaderas y prouechoſas, con coſas delgadas y curioſas, y por configuiente neceſſarias, aſi de la ſagrada eſcriptura, como de la autoridad de varones graues y veridicos: porque como los guſtos ſean diuerſos, y los pareceres muchos, vnos aman vn manjar, y otros otro, y cada vno es aficionado a cierto linage de eſcriptura, ſegun ſu rudeza y ſubtilidad. Por eſto ay aquel ſolenne Adagio que hizo reyr a Craſo abuelo de Craſſo, que murio en los parthos (el qual fue tan graue y ſeuero que nunca abrio ſu boca para riſa.) Similes habent labra lactucas: el qual ſignifica, que la verdura blanda y tierna, es apropiada para la boca de los hombres, cuyos labios ſon tiernos y delgados: pero como los brutos tengan los labios gruellos y aſperos, deſſean comer verduras aſperas e indomitas, aſi como cardos y alcaceres, y otros linages de yeruas, conformes a ſu guſto, y apropiadas a ſu boca. A los quales ſon ſemejantes los que ya no quierẽ leer en la ſagrada eſcriptura: tã poco ſe amañan a paſſar ſu tiempo en las vidas y hazañas de los ſanctos varones e illuſtres, aſi en virtudes como en hechos de armas. Contra los quales Aulio Gelio en fin de las noches Athicas dize el ſiguiente Adagio, o refran, el qua

ENCHIRIDION.

conuiene bien a los hombres de nuestrs tiempos, que todo su passatiempo es en pasar las mentiras y ficiones de Amadis y de Palmerin, y de otros semejâtes ambages. Nihil Graculo cū fidibus, nihil cū amaricino sui. Y si alguno me quisiere tachar, q las cosas que aqui escriuo que han acōtecido notables en el mūdo, y en españa, pongo sin orden, o cōcierto de como acaecieron, digo q̄ ternia razon su tacha, si vna cosa pēdiera de otra, mas como no nasce vna de otra, e yua poco en ello ponerse antes o despues, escreui, y note como se me ofrecio ala memoria.

ARGUMENTO DEL AVTOR

aclarando porque se ponen estos dos razonamientos que se siguen.

LA deuda y la bondad, mucho deue obligar a quienquiera. La primera, para pagarla, o gratificarla: y la segūda, para estimarla. Digo lo porque a las mugeres mucho les deuenos, porque cō tanto trabajo nos parrierō, y no cō menos nos criarō, y mucho les somos obligados, porque caso q̄ en algunas aya mucha malicia, las mas dellas son de toda virtud exemplo y dechado. Y si esto es así, no poco de reprehender son los que ponen lengua en quiē tanto deue, y dicen a al de quiē la ley dela justicia los fuerça q̄ digan

bien. Porque si de algunas tenemos algunos males, de otras y de las mas tenemos muy grandes bienes, y ya no cūple que por vna que es nuestra madre Eua pierdan las mugeres, pues por otra q̄ es la virgen bēditissima ganamos al doble los hombres y ellas. Por lo qual dize sancto Augustin, q̄ los hombres no se tengā en poco, pues Dios se hizo hōbre, ni las mugeres se menospreciē, pues Dios nacio de muger. Y porque lo q̄ por ellas se dixere tēga mas fuerça y virtud, acorde de poner la platica q̄ Marco Aurelio emperador hablo con Faustina emperatriz su muger en su perjuyzio vdel estado femineo, para que pueda respōder. Porq̄ sabida la ponçōn a q̄ cōtra ellas se mueue, pōgamos la medicina necessaria, que a su caso hize. Y vistas las armas que peleā y pugnā contra ellas, escriuamos y senalemos otras que hazen por ellas. A esta causa assi como introduxe a Marco Aurelio q̄ razonaua cō su muger contra el estado delas mugeres, assi porq̄ le pedia vna llave de su escriptorio secreto, y el se la negaua, introduxe a la misma Faustina q̄ razonaua cō su marido, defendiēdo por razones y exemplos su partido, a manera de persona Ethnica y gētil, descartādo las razones opuestas cō otras muy mas justas y peremptorias como sea verdad, que vn hierro con otro

ENCHIRIDION.

se afile, y vn clauo se saque con otro. Y pues estos dos no fueron christianos, y su platica no auia de citar exemplos fieles, acorde de no poner hystorias, ni autoridades de nuestra yglesia. porque si esto hiziera, no fueran muy victoriosos los que ladran contra el sexo femenino como veamos en los sagrados libros correr a las parejas muchas valerosas hembras con el estado insigne de los varones, y no menos hechos hazañosos: leemos elcriptos de mugeres para en su estado, que leemos obras illustres de los hombres para su loor.

¶ A Q. VI SE CVENTA COMO la Emperatriz Faustina pidio al Emperador Marco Aurelio su marido, la llau de vn cierto estudio, que el mismo de ninguno fiana, y lo que responcio sobre ello. en lo qual se dan muchos auisos a los hombres cerca de la contratacion de las mugeres y se cuenta muchas pesadumbres que trae consigo el matrimonio: y asi mismo lo que responcio ella en su fauor y del de las mugeres.

Como sea natural a las mugeres. menospreciar lo que les da, y morir por lo que les niegan, teniendo el emperador el estudio de su casa en vn lugar de palacio muy secreto.

creto, en el qual ni muger ni familiares amigos dexaua entrar, acōtecio que vn dia Faustina la emperatriz importuno con todas las maneras de importunidad que pudo, le amostrasse aquella camara, diziendo estas palabras. Dexame señor ver tu camara. Mira q̄ esto y preñada, y se me sale el anima por verla. Ya sabes ser ley de Romanos a las preñadas no les poder negar sus antojos, y si otra cosa hizieres hazerlo has de hecho, y no de derecho, porque yo mouere deste preñado y pensare que tienes encerrada alguna amiga en aquel tu estudio. Por quitar pues el peligro del parto, y por assegurar mi coraçon de tal pensamiento, no es mucho me dexes entrar en tu estudio. El emperador viēdo q̄ faustina lo dezia de veras (porque cada palabra bañaua en lagrimas) acordo de responderle de verdad, y dixole estas palabras. Cosa es muy cierta quādo esta vno cōtento, que dize mas por la lengua de lo que tiene el coraçon: y por el contrario, quando esta alguno triste no lloran tanto los ojos ni declara tanto la lengua, quanto le queda encerrado en el coraçon. Los hombres vanos, con palabras vanas pregonan sus plazerres vanos, y los prudentes con palabras prudentes dissimulan sus pasiones crudas. En

ENCHIRIDION

ere los sabios a que es sabio que sabe mucho y muestra saber poco: y entre los simples a que es muy simple el que sabe poco y muestra saber mucho. Los prudentes, aun preguntantes y no respondē, y los simples, aun sin hablarles hablan. Todo esto digo Faustina, porque me han lastimado tus lagrimas tanto, y de faltar segado tus vanos juyzios, que ni puedo dezir lo que siento ni podras sentir lo que digo. Muchos auisos escriuieron, los que del matrimonio escriuieron, pero no escriuieron tantos trabajos en todos sus libros, quantos vna muger sola a vn solo marido haze sufrir vn dia tolo. Por cierto cosa es dulce gozar de las niñerías de los niños, pero cosa es muy cruda sufrir importunidades de sus madres. Los niños hazen de quãdo en quãdo vna cosa, con que ayamos plazer, pero vosotras, jamas hazeys sino con que nos deys pesar. Yo acabare con todos los hombres casados que perdonen los plazer de los hijos por los enojos que les hazen sus madres. Vna cosa he visto, y jamas en ella me he engañado, que los ju los dioses a los injustos hombres todos los males que hazen lo retienen a las furias del otro mundo, pero si por plazer de alguna muger cometemos alguna culpa, mandan los

los dioses de mano de esta misma muger en este mundo, y no en el otro, recibamos la pena: no ay mas cierto y peligroso enemigo del hombre, sino sabe viuir con ella como hombre, anden y anden que jamas hombre huia no estuuo con alguna muger auiciado cō algun vicio, que de esta misma muger acabo de poco tiēpo cō muerte, o infamia no recibiese castigo. De vna cosa soy cierto, y no lo digo porq lo he leydo, sino en mi experimēta do, que el marido que haze todo lo q quiere su muger no ha de hazer cosa alguna de lo q dessea el mesmo. Gran crueldad es entre los Barbaros tener a sus mugeres por esclauas, y no menos huiãdad de los Romanos tenerlas por señoras. Las carnes no hã de ser tã flacas que pongã hastio, ni tã gruesas que empalaguen, sino entreueradas, porque den sabor. Quiero dezir, que el varon cuerdo a su muger ni la enfrene tanto que parezca fierua, ni la desenfrene tãto que se le alce por señora. Mira Faustina, foys en todo extremo tã estremadas las mugeres, que con poco fauor creceys en mucha soberuia, y con poco disfa uor cobrays grã enemistad: no ay amor perfecto dōde no ay ygualdad entre los q se amã y vosotras como soys imperfectas, vuestro querer es imperfecto. B. e. se q no me entiēdes

ENCHIRIDION

pues oye Faustina, que mas digo que pien-
sas. No ay muger que de su voluntad fufra
a otro mayor, ni ay muger que se compadez
ca con otra su ygual, porque si tienen seys
mil seftercios de renta, en su casa tienē diez
mil de locura en la cabeça, y lo peor de to-
do es, que muchas vezes se les muerē los ma-
ridos, y pierden toda la renta, pero no por
ello se les sacaba la locura Pues oye que mas
te dire. Todas las mugeres quieren hablar,
y que todos callen. quieren mandar, y ningun
na ser mandada, quierē libertad, y todos seā
cāptiuos, quierē regir y ninguna ser regida.
Vna cosa sola quierē, que es, ver y ser vista.
Y de aqui viene, q̄ a los liuianos que figuen
sus liuiandades, acocean como esclauos, y a
los cuerdos que retraen sus apetitos, persi-
guen como a enemigos. En los Annales Pō
peyanos halle vna cosa digna de saber, y es
que quando Gneo Pompeyo passo en Oriē
te a las vertientes de los montes Rificos, ha-
llo vnas gentes por nombre Masageias, los
quales tenian por ley que cada vezino tu-
uiesse dos cuevas, porque en aquellas mon-
tañas careciā de casas, en la vna estaua el ma-
rido, hijos, y criados, y en la otra hijas y mu-
geres, y moças, comian las fiestas jutos, y dor-
mian otra vez en la semana jutos. Pregunta
dos

dos por el gran Pompeyo, que era la causa de viuir en esta manera, como en todo el mundo, ni se hallasse ni se leyesse tan gran estremo. Respōdióle vno: Mira Pompeyo, a nosotros nos dierō los dioses poca vida, y ninguno passa de setenta años a lo mas, y ellos trabajamos de viuir en paz. Teniēdo a nuestras mugeres con nosotros viuiendo moririamos, porque las noches passarian en oyr sus queexas, y los dias en oyr sus renzillas, y desta manera crianse mas en paz los hijos. y euitamos los enojos que matā a sus padres. Yo te digo de verdad Faustina, que aunq̃ a los Masagetas los llamamos barbaros, en esto mas saben que no los Latinos. Vna cosa te quiero dezir, que querria mucho la quisieses entender. Si los bestiales mouimientos de la carne no forçassen al querer de los hombres, a que quieran, aunque no quierā a las mugeres, dudo si muger fuesse sufrida ni menos amada. Por cierto si los dioses a este amor hizieran voluntario, como lo hizieron natural, de manera que queriendo pudieramos, y no como agora, que queremos y no podemos: con graues penas al hombre auia de castigar, que por qualquiera muger se osasse perder. Gran secreto es este de los dioses, y grā miseria de los hombres, que

ENCHIRIDION

carne tan flaca haga al coraçõ tan libre fuerça, a que ame lo que aborrece, y procure lo que daña. Secreto es este que los hombres le saben sentir cada hora como hombres, pero jamis le pueden remediar como discretos. No tengo embidia a los dioses viuos, ni a los hombres muertos, fino de dos cosas, y son estas. A los dioses, que viuen sin temor de maliciosos, y a los muertos, que huelgan ya sin necesidad de mugeres, dos ayres tan corruptos, que todo lo corrompen, y dos lãdres tan mortales, que carnes y coraçones acabã. O Faustina es tan natural este amor de la carne co la carne, que quãdo de vosotras la carne huye de burla, os dexamos el coraçõ empeñado de veras, y si la razon como razõ se pone en huyda, la carne como carne se os da luego por prisionera.

Acuerdo me que muchas vezes en mi mocedad tropece en la carne con proposito de jamas tornar a la carne, pero yo confieso, q un dia tuue buenos desleos, en su lugar tuue diez mil de malas obras. Razon tienan o mugeres, de huyr los que huyen, asconderse los que se asconden, dexaros los que os dexan, apartarse los que se apartan, olvidaros los que os olvidan. Porque vnos se escapan de vuestras manos infames

por afeminados, y otros lastimados de vue-
 stras lenguas, y muchos perseguidos de vue-
 stras obras, y a lo mejor librados viuen a-
 borrecidos de vuestras entrañas, y acocea-
 dos de vuestras liuiandades. Pues quien
 esto siente que ha de alcançar, y no se qual
 es el loco que os quiere seruir. O a quanto
 peligro se ofrece el que con mugeres trata,
 sino la ama tienenle por necio, si las ama,
 por liuiano, si las dexa, por couarde, si las si-
 gue por perdido si las sirue, no le estiman, si
 no las sirue, le aborrecen, si las quiere, no le
 quieren, sino las quiere, le persiguen, si las
 frequenta, es infame, sino las frequenta, es
 menos que hombre: que hara el triste? Ten-
 gā vna cosa por cierto los hombres, que aun-
 que vno haga por su muger todo lo que
 puede como hombre, y todo lo que deue
 como marido, y de la flaqueza faque fuer-
 ças como bueno, y la pobreza remedie con
 su trabajo, y cada hora se ponga por ella
 en peligro, su muger no se lo ha de agrade-
 cer, diziendo que el traydor tiene sus amores
 con otra, y que aquello haze solo por cūplir
 con ella. Dias ha Faustina q̄ desleaua dezir-
 te esto, y lo he dilatado hasta agora, esperan-
 do me diesses vna ocasion para dezirlo, de
 quantas me has dado para sentirlo. No es

ENCHIRIDION

de hombres cuerdos, todas las vezes q̄ han enojos con tus mugeres, luego laslimarlas con palabras. Porque entre los sabios aquellas palabras son mas estimadas, q̄al proposito de algunas cosas son traydas. Acuerdo me q̄ ha seys años, q̄ Antonino pio tu padre me eligio por tu yerno, y tu a mi por tu marido, y yo a ti por mi muger, los hados mios tristes lo permitieron, y Adriano mi señor me lo mando a mi, a mi medio mi suegra a ti su hija muy hermosa por muger, y a su imperio muy poderoso en casamiento. Pienso que todos fuymos engañados, el en tomarme por hijo, y yo a tien esco gerte por muger. Llamose Antonino Pio, porque cō todos fue piadoso, sino cōmigo que fue cruel, porque con poca carne me dio mucho hueso, y confieso te la verdad, que ya no tengo dientes con que lo roer, ni calor en el estomago para lo digirir, y muchas vezes cō el me he pensado ahogar. Quiero te dezir vna palabra, aunque recibas pena por ella. Por tu hermosura eres deseada de muchos, y por tus malas costumbres eres aborrecida de todos. O quan malos son tus hados, y quan mal partieron contigo los dioies. Dieron te hermosura y riqueza para te perder, y negaron te lo mejor, que es buena condicion, y

cordu

cordura para la sustentar. Tornote a dezir, que fueron crueles los dioses contigo, pues te engolfaron en los golfos, a donde todas las malas peligran, y te quitaron las velas y remos con que todas escapan. Sesenta y ocho años estuua sin muger, y no se me hizieró sesenta y ocho dias: y en seys años de calamie to me parece que he pasado seyscientos años de vida. Vna cosa te quiero certificar, q si alcançara antes lo que alcanço agora, y de lo mucho que siento, entonces sintiera, aun que los dioses me lo mandaran, y Adriano mi señor me lo rogara, yo no trocara mi pobreza y mi repolo por tu calamie to, e imperio, pero pues cupo en tu desdicha y en mi dicha, callo mucho y sufro mas. Yo he dissimulado mucho tiempo, y ya no puedo disimular mas y ningun hombre sufre tanto a su muger, que no sea obligado a sufrirle mas, considerãdo al fin e hombre, que es hombre, y al cabo la muger que es muger atreuida es la que se toma con su marido, pero loco es el marido que toma pependencias publicas con su muger, porque si es buena, ha la de fauorecer porque se amejer, y si mala, ha la de sufrir porque no se torne peor. Sepan todos los hombres, que todas las cosas sufrẽ castigo, sino la muger como muger, que qui

ENCHIRIDION

te ruego Creeme Faustina, que si el temor de los dioses, la infamia de su persona, el decir de las gentes no retrae a la muger de lo malo, no la apartara todo el castigo del mundo. El coraçon de lo hombre es muy generoso, y el de la muger muy delicado, quieren por poco bien mucho premio y por mucho mal ningun castigo. El hombre cuerdo mire lo que haze antes que se aya de casar pero pues se determina a tomar compañía de muger, ha de hazer el coraçon ancho para todo lo que con ella le puede venir. Gran poquedad es del hombre, hazer mucha cuenta de las poquedades de su muger, castigandola en publico, lo que passa entre ellos en secreto. El que es prudente, si quiere viuir en paz con su muger, esta regla ha de guardar, amonestela mucho, reprehendala poco, nunca ponga las manos en ella, porque en otra manera, ni el della fidelidad terná, ni ella del buen tratamiento, ni los hijos de entrambos buena criança, ni los dioses algun seruicio, ni los honbres algun provecho pueden esperar. Y en esta materia Faustina no quiero mas dezir, sino que sientas lo que siento, y sepas que te veo que la dissimulacion mia deuria bastar a enseñar la vida tuya.

Aora que he abierto y e premido el venino antiguo quiero te responder a la demãda presente. Para que aproveche en las medicinas al enfermo, es necesario que se desopilen las opilaciones del estomago: por semejante ninguno puede hablar como conuenga a su amigo, si primero no le dize de lo que esta del enojado. Pides me las llaves de mi estudio, y amenazas me, que sino te las doy que rebentaras con tu preñado. Buen acha que os teneys las mugeres preñadas, lo coloi que aveys de rebentar, quereys q todos vuestros apetitos ayamos de cumplir. Quando el sacro Senado en los tiempos del muy virtuoso Camilo hizo la ley en favor de las preñadas matronas, no eran las mugeres entonces tan antojadidas. Aora no se que es, que todas de todo bueno teneys hastio, y todas de todo lo malo teneys antojo. Si memoria no me engaña, quando Camilo hizo el voto ala madre Cibeles, por que le dióse victoria en vna batalla y con o ouiesse la victoria, estava tan pobre Roma que no tenia plata ni oro para hazer la estatua de su promesa, y como las matronas de aquellos tiempos viesien que sus maridos en aquella guerra ofrecieron sus vidas, quisieron ellas al sacro Senado presentar sus joyas.

Eue

ENCHIRIDION

Fue cosa marauillosa de ver, que sin alguno se lo dezir ni hombre dellas se acordar, acordaron todas jūtas de yr al capitolio, y alli en presencia de todos puieron los cochallos de sus orejas, los anillos d sus dedos, las axorcas de sus muñecas, las perlas de sus tocados los collares de sus gargantas, los joyeles de sus pechos, las cintas de sus cuerpos, y los tinablos de sus ropas. Y aunque fue tenido en mucho lo que dieron, pero sin comparacion fue estimada en mas la voluntad con q se lo dieron. Fueron tantas las riquezas que alli se ofrecieron, que no solo yuo para cūplir el voto de la estatua, pero aun para proseguir la guerra. Roma nunca tuuo seruicio sin ha, er mercedes en aquel dia que las matronas Romas ofrecieron sus joyas, en el capitolio les concedieron cinco cosas, en el Senado. La primera, que en su muerte pudiesen orar los oradores y alli relatar sus buenas vidas. La segunda, que se pudiesen assentar en los templos, como de antes estuuiessen en pie. La tercera, que pudiesen tener de sus personas dos ropas como de antes no las tuuiessen sino senzillas. La quarta, que en grave enfermedad pudiesen beuervino, como de antes, aunque les fuesse la vida no beuiã sino agua. La quinta, que a matrona Roma-

na estando preñada no se le pudiesse negar cosa alguna.

Fueron por cierto estas cinco cosas muy justas, y de buena voluntad por el Senado otorgadas. Y esta ley que máda que no se niegue nada a la muger preñada, quiero te dezir, que fue la ocasiõ mas particular que mo- uio al Senado a hazerla. Estãdo Fulvio Tarquino Consul, en la guerra de los Volscos, truxerõ a Roma los caualleros Mauritanos vn monoculo que auian caçado en los desiertos de Egypto, y como en aquellos tiempos las matronas Romanas fuesen tan honestas, como las de nuestros tiempos son atreuidas, estaua la muger de Torcato, que auia quedado preñada en dias de parir. Era por cierto muger tan honestissima, que no menor gloria tenia ella por el retraymiẽto que tenia en Roma, que por el esfuerço que tenia su marido en la guerra. Fue prouado, q en. xiiii años que Torcato su marido estubo en Asia la primera vez que passo en ella jamas hombre la vio a la ventana, y no solo en esto fue recatada, pero en todos aquellos catorze años, jamas hombre de ocho años arriba entro por su puerta. Y no contenta con lo que hazia, por dar exẽplo a toda Romana, y para assi alcançar perpetua memo-

ENCHIRIDION.

ria, como ouiesſen quedado tres hijos, que el que mas auia, no auia tres años, en cunpliendo la edad de ocho años, luego los enbiaua fuera de casa para sus abuelos, y esto hazia la excelentissima Romana, porque lo color de los hijos no se entraſſen en casa otros mancebos. Pues paſſados aquellos tiempos, el buē viejo Torcato tornado a la guerra de los Volſcos, paſſando por la puerta de su muger aquel Monoculo, y vna criada suya le hazielle relacion, que era muy marauillosa cosa de ver aquel monstruo tan notable, tomole gran deſſeo de verlo, y no auiendo quiē se lo lleuasse, fue tā grāde su deſſeo q̄ murio de aquel antojo. Por cierto aſſaz vezes auia paſſado el monstruo por su calle, y ella jamas quiſo ponerſe a la puerta, ni menos ponerſe a la ventana. Fue su muerte en Roma muy ſentida: era demas muy amada y tenia razon, porque gran tiempo auia que en Roma no se auia criado tal Romana. Y por mandam̄to del Senado en su ſepulchro le puterō este verso. A qui yaze la gloriosa matrona muger de Torcato, la qual quiſo auenturar su vida por aſſegurar su fama. Mira Fauſtina, no ſe hizo la ley por remediar la muerte de aqueſta matrona, ſino porque a vos otras quedasse exemplo de su vida,

vida, y a todo el mundo memoria de su muerte: justa cosa es que pues la ley te ordena a causa de preñada honesta, no sea guardada sino cō muger virtuosa. Y a las mugeres que piden les guarden la ley delas preñadas, por esta misma ley les pregunten si son muy honestas. En la septima tabla de nuestras leyes dize: Mandamos q̄ donde ouiere corrupciō de costūbres, no se les guardē sus libertades.

RESPONDE la emperatriz Fausti-
na a su marido el emperador, alegādo mu-
chas razones y exemplos por si y por el
estado de mugeres, ası para mostrar la bō-
dad del estado del matrimonio, como pa-
ra abonar su persona, y encarecer la esti-
ma del linage y sexo dellas.

Los hombres que no son menos pruden-
tes que virtuosos, siempre tuuieron esto
muy proprio, que por corregir a vno, nū-
ca vituperaron a muchos, ni por loar a vno,
desloan a otros. Considerando que quan-
do al que ha offendido le reprehenden a
bueeltas de otros, que se sigue menos proue-
cho y toma menos castigo, y que antes le dá
licēcia para ser malo. haziendole saber que
uene tantos compañeros de su error, y qui-

ENCHIRIDION

tanle la verguença que el tal ternia, viendo que solo era el malo. Y a esta causa se permite algunas vezes, que a los que hazen insultos graues, y peccados feos, se les de la pena secreta, temiêdo que se seguiria mas daño en el vulgo por saber la culpa, que prouecho publicando la pena. Digo esto Marco Aurelio, porque por denostar a mi, has querido vituperar el estado de las mugeres, y del matrimonio, y has publicado con gran estruendo de palabras las peladumbres que llaman de matrimonio, cosa por cierto bien escusada para vn tan noble y prudente principe, como de todos eres tenido, y de ti mesmo estimado. Que a prouecha, que estando yo sola contigo vituperes a las ausentes? No se por cierto de que sirve, sino de desdorar tu prudencia, y publicar tu passion, que si yo soy digna de ser reprehendida porque hablo, que merecen las que callaron? Si te enojaste porque pedí las llauces de tu estudio, a passionaraste conmigo, y no te ayraras cōtra las otras? Mas los hombres a passionados no miran tanto a quien dizê, como a lo que dicen, y todo a quello tic aen por bueno, cō lo qual injurian a su enemigo, y executan su passion, y assi dicen por la boca todo quanto siente el coraçon, y pequeña ocasion les

es cau-

DE LOS TIEMPOS. 245

es causa suficiente para dezir mil desabrimientos, y para que rebose la ponçoña de yra que en sus entrañas encerrada tienen. Y assi heziste biē en llamar a todo lo que has dicho antiguo veneno, que como hombre muy encoñado, y que tenia la postema muy madura, no ouiste menester cauterio de fuego de grāde ocasion, sino menor herida que la que se haze en la fleghothomia, o sangria. Y assi viuo muy vfana, porque has dicho q̄ ha muchos dias que buscas ocasion para dezir lo que has dicho, y no has hallado sino esta, donde se arguye que te preveniste a enojarte sin causa, como agora te pusiste a dezir esto sin ocasion. Grande ocasion por cierto, que tu muger muy querida, por cuyo respeto heredaste el imperio, y eres monarcha vniuersal del mundo, te pida las llaves de tu estudio, para ver los libros de tu sabiduria. Si te pidiera que me llevaras al Colliseo a oyr las disputas de las sciencias, o al campo Marcio para hallarme en los Comicios a las elecciones de Consules y Senadores y Tribunos, y a los Theatros para mirar los juegos y ver lidiar las fieras, y para estar a la representaciō de las tragedias, o comedias, y otros actos scenicos, o a los muros de la ciudad, para ver el triumpho de algun

ENCHIRIDION

Emperador. Si te suplicara que me llevaras a los bosques a correr caça, o al Tiber, o a otros pielagos para prender pesca. O que me truxeras por el mundo para ver la grandeza, y para ver las siete maravillas principales que ay en el, fuera bien que te refabieras. Mas pidiendo las llaves de tu estudio, cosa tan ligera y dentro de casa? no se. Por que alaban nuestras historias latinas a Suspicia muger de Lentulo porque engañando a su madre en habito de sierva, con poca gente fue a buscar a su marido que estaua desterrado en Sicilia. Pregonan las historias Griegas a Hipocratea muger de Mitridas rey de Ponto, porque en habito militar de varon, siguió a su marido en las guerras que traxo contra Gneo. Es loada Zenobia dellinage de los Ptolomeos de Egipto, porque se exercio en caçar y luchar, y porque vencio a Sapor rey de los Persas, y le quito la Mesopotania. Es Camila Reyna de los Volscos en mucho tensada, porque murió en la guerra, siendo ella del vando de Turno contra Eneas. Panthasilea es muy estimada, porque vino a la guerra de Troya, siendo enamorada de Hector: y deuo yo ser vituperada, porque te pedí passau tiempo y descanso

canso dentro de tu casa, buscando ocasion
 para no salir fuera? Sabba reyna de Austria
 o por otro nombre Nicaula reyna de Ara-
 bia que tambien fue llamada Candace rey-
 na de Moreo, de donde los reyes de alli se
 llaman Candaces, vino a ver de tierras muy
 estrañas la sabiduria de Salomon: y no yre
 yo desde mi camara a tu estudio? Que dixe-
 ras siendo casado con alguna destas? Co-
 mo sufrieras las importunidades de la guer-
 ra, quando no sutres las de la paz. Que fu-
 rioso e lluvieras fuera de casa, quando tan
 brauo estas dentro della? Para que mas con-
 descendieses a mi suplicacion, y para mas
 persuadirte, aleguete que sino me dauas las
 llaves de tu estudio, que pensaria que e: mas
 alguna amiga dentro de tu libreria. Parecio
 te mal esto, auiendo razon para que te pare-
 ciese bien? Como Marco Aurelio, no sabes
 que los celos procedē de biē quēter y de mu-
 cho amar? No se yo por cierto en q̄ puede
 mejor la muger mostrar al marido el amor q̄
 le tiene, q̄ en pedirle celos y requēstas de o-
 tra amiga, porq̄ assi como es razō, que la mu-
 ger quiera ser toda de su marido, assi es bien
 que quiera que el marido sea de todo suyo.
 Que si es loada Mercia Emilia muger de Sci-
 pion Africano el primero, porq̄ usno los

ENCHIRIDION

amores del con vna esclauilla .y despues del
muerto la caso por su amor. No es vitupera
da Iuno por los celos que tuuo de su herma
no y marido Iupiter rey de Creta. Dixete tá
bien que estaua preñada, y que si me nega
uas a mis antojos que moueria , y para esto
puse delante tus ojos la ley de los Romanos.
Dizes me que tenemos buen achaque para
cumplir nuestros apetitos, digo que es ver
dad. y assi lo cõfieso, y digo que la ley es tan
sta en mãdarlo, y el Senado bien mirado en
establecerlo porque con que podeys pagar
el dolor que sufrimos estando paridas, fino
siruiendonos con todo estado preñadas? No
se quien te dixo, que las mugeres de enton
ces no erã tan antojadizas como las de ago
ra, pues que los antojos dela preñez son na
turales y no voluntarios , y perseueran
do la naturaleza siempre en todo tiempo en
ser vna, sus effectos tambien han de ser siem
pre vnos . y assi los antojos los mesmos. Y
por esso el sacro Senado hizo la ley Que pa
ra pequeños antojos no era menester ley,
que no ay hombre tan sin piedad ni marido
tan sin amor, que no diesse pequeña cosa
por grandes ruegos, pues para los grandes
antojos que entonces padecian, se estable
cio la ley. Traes el exemplo de Macrina , y

huel

huelgo mucho con el, pues creeras, que los
 antojos de las preñadas no son fingidos, pues
 vna muger tan virtuosa como tu la pintas,
 peligro del parto: y este exemplo si bien lo
 miras, mas haze por mi causa, que tu propo-
 sito, porque si Macrina callara su antojo, si-
 no procurara que se efectuara, si resistiera a
 sus deseos, fuera bien que la loaras. No se
 porque Macrina deseaua ver lo que alas
 otras mugeres fuele espantar, mejor fuera q̄
 la viera quando passaua por su casa, que no
 desearle ver quando estaua en el agena. Me-
 nos precio lo facil y possible, por desear lo
 dificil y quasi imposible. Por los dioses mi
 deseo es harto mas justo que el suyo. Ella
 deseaua ver vn monstruo, yo los libros de
 tu fabiduria. A quello no se podia hazer sin
 dar parte a muchos, esto se puede hazer fa-
 biendolo tu solo: y si Macrina siendo tan
 buena como tu la predicas, murio de antojo
 a mi a quien tu tienes por tan mala, deuria so-
 brar vn antojo y mi enojos, que me has da-
 do para que me vinieste lo q̄ yo temia, pues
 contra toda razon me niegas mi justa demã-
 da, y no contento con esto, me has dicho mil
 palabras asperas q̄ no querria traer a la me-
 moria, porque no se si las podria digerir el
 estomago de mi sufrimiento, antes temo, que

ENCHIRIDION

como a defabrida vianda las lance de G. Esto he respondido a lo que vltimamente dixiste porque no respondo por la orden que comenzaste, ni con el concierto que a las palabras diste, ni con la hermosura con que alas sentencias acompañaste, porque no he tenido tanto tiempo para responder, como tu has tenido para vituperarme. En lo que primero dixiste, blasonando largamente de las mugeres, diciendo muchos males dellas, publicando grandes pesadumbres que el matrimonio trae consigo. Y assi como te confiestas estar apasionado, querria que te conocieses estar ciego, porque entendieses que te engañas en lo vno, y no aciertas en lo otro, lo qual te quiero dar buenamente a entender, porque no te quiero ser odiosa cō mis palabras, como dizes que te soy penosa cō mis obras. Y porque tocalle el mal de no seras en vniuersal, assi dire yo el bien en general. Iustino, en el 2. lib de los epitomas de Trogo Pompeyo (que intitula a mi padre Antonino pio) contando las virtuosas obras y valientes hazañas de los Scitas, dice que quien considerare las cosas de los Scitas varones, y de sus mugeres, no labra determinar se, qual genero de todos fue mas illustre cerca dellos. Prueuase claramente

esto, por lo que el mesmo dize, que el Rey Euristheo mando a Hercules, como cosa imposible, que le truxesse las armas de la Reyna de las Amazonas, que era de Scitia, Que hazaña tan grande fue la que hizo la Reyna Tomires quando de tal manera vencio a Ciro rey de los Persas, que no quedo mensagero de tan gran desventura. Que milagro de castidad fue el de Zenobia Reyna de los Palmirenos, de quien poco ha hizo mencion: la qual sabiendo que el ayuntamiento del varon y de la muger, eran solamente para auer generacion, no consentia a su marido que llegasse a ella mas de vna vez, sin saber si estava preñada. Que prodigio el de la virgen Vestal, que en testimonio de su limpieza, lleuo la agua del Tiber en vn harnero sin que se le derramara gota. Que exemplo de la muger de Origiagontes Rey de Galizia, que porque vn Centurio la forço, le corto la cabeza, y la lleuo a su marido en señal de vengança, como creo que averas leydo en el. 11. libro de Lucio. Dexo a Lucrecia, no cuento a Virginea no hago mencion de Caya Cirilla, por cuya bondad muchas se llamaron Cayas. Que osadia la de Crodia virgen Romana, la qual (como Tiro Livio escriue en la primera Decada) estando

ENCHIRIDION.

en rehenes en poder del rey Porfena, passo encima vn cavallo el Tiber por lo qual le hizierõ estatua en la via publica, que nuestros ojos veen cada dia: y aunque yo no soy muy leyda, acuerdome auer vulto entre los libros de mi padre, vn libro, que trataua como el primer hombre fue formado, y dezia alli, q̄ no era bueno el hombre estar solo, por tanto que era necesario darle ayuda semejante a el. Y assi fue formada la muger de la costilla del primer hõbre. En lo qual, pues eres tan sabio, has de notar quãto valierades los hombres, sino viera el ayuda de las mugeres. Esto mesmo puedes considerar, que caso que los hombres presumen de mucho valer, fue menester darles a la muger en ayuda como a personas, o que os faltaua modo para ganar la vida, o que faltaua arte para conseruar la haziendã, o porq̄ no tenia destienda en gastarla, o porq̄ des demasiada regla en tenerla. Esto mismo que assi quiso Dios que el hombre fuesse criado primero que la muger, que pues fue formada de su costilla, no quiso la estuasse como a seõora, ni q̄ la traxesse abatida como a esclaua, sino que la amasse como assi mismo, pues de si mesmo era formada. Que esfuerço el de las mugeres de los Venecianos, que pelearon cõ los Ro-

manos

manos, y despues de auer muerto a los hijos se mataron vnas a otras, o se ahorcaron de las fogas hechas de los propios cabellos. Lo mesmo hizieron las mugeres de los Cimbros quando los vencio Mario, por no perder la castidad. Que liberalidad de las Romanas, que agora tu confestaste, y la de las Cartagenesas que en Appiano Alexandrino leyste, las quales dieron todo su oro y plata para hazer armas, y se cortaron los cabellos para fogas, para los artificios de la guerra. Que sabiduria tan grande fue la de Nicostrata, o Carmenta hija de Conio Rey de los Archadios, y madre de Euandro, que allende de ser doctissima en las lenguas latina y Griega, allende de su sabiduria, halló las diez y seys letras que antiguamente los Latinos usaron, como Plinio dize. Que sabia fue Polla Argentaria muger de Lucano, pues ayudo a su marido a corregir gran parte de la Pharsalia. Que leyda fue Zenobia, pues abreuio todas las hystorias Griegas, Latinas, y Barbaras, y supo el léguaje de Egipto y Siria. Que poetissima Sapho. Que diuinidad tuuieron las diez Sibillas. Quanto supo Leoncio muger Griega, que escriuio cõtra Theophrastro gran de philosopho Griego. Que ingenio el de Yrene Griega hija de Cratino y de Marcia

ENCHIRIDION

Romana excelentísimas pintoras. De las quales esta segunda por la honestidad nunca pintaua figuras de hombres. Que dire de Pallas o Minerva? Que de Sempronia, de quien dize Salustio? Que de otras muchas? Dire por cierto que la naturaleza por yerro hizo mugeres en los cuerpos que Dios auia infundido animos varoniles. Muchas otras hystorias te podria traer, sino que me parece que es lo cura, querer dezir en vna hora lo que muchos auétores no pudieron escreuir en mil años. En lo que del matrimonio dizes, tambien te engañas, porque si pesadumbres ay, nosotras las padecemos, que vosotros no lo sufris, porque las hazeys de vosotros agenas, por hazerlas de nosotras proprias. No se que pesadumbre hallays los hombres en el matrimonio, ni qual de ellas nos falte a nosotras. La muger con vosotros casada, ni come quando lo ha gana por esperaros, ni duerme quando dessea por feruir os, ni sale fuera de casa sin vuestra licencia por no enojaros, ni tiene de vestir sino se lo days por no importunaros. Sino os guarda lealtad, queda deshonorada y es castigada con pena de muerte. Vosotros quebrando la fee del matrimonio, quedays vfanos sin alguna pena. Si nosotras os enojamos

CON

DE LOS TIEMPOS 210

con palabras, vosotros nos days pena con obras. Si nosotros començamos las renzillas vosotros jãn as las acabays. En vuestra mano esta començar a rei ir quando quereys, y acabar quando desleays. Porque para començarlas entrays en casa, para darles fin salis os fuera, o estays enojados, fingis algun achaque para yr vn camino, o vays a comer con vn amigo, y a dormir con vna amiga. Nosotras desventuradas siempre en cerradas en casa. Quo aunque no os podamos sufrir dentro no nos es licito salir fuera, ni podemos dezir nuestra pena para descansar, ni tenemos otro remedio sino dixerla con gemidos, y echarla fuera de nuestro pecho destilandola por los ojos, y quando queremos buscar a otra señora que nos consuele, hallamos veynte que nos dregan lastimas, y ciento que nos cuentan queixas de sus maridos, y no vna con quien descansemos, ni media con quien nos consolamos, y como tratays en los negocios arduos de la republica, y no os succede la cosa a favor de vuestro paladar, en boluendo a casa, descargays el nublado de vuestros enojos sobre vuestras mugeres, buscando ligeras ocasiones para dar pesados castigos. Luego dezis que hazias a la puerta?

porque

ENCHIRIDION

Porque te asomaste a la ventana? A donde embiaste el page? Que queria el criado d fulano? Porque saliste de casa? Porque alçaste los ojos en la calle? Que fablaste a fulano? Porque yendo el otro dia al templo con achaque de cubrir la cabeça, descubriste los pechos: y aũ que os jure, que la epistola que recibio era de su madre o de su hermano le dezis que era de su amigo. Si dize que esta mala, dezis q lo haze de regalo. Si pide manjares delicados, dezis le que es golosa. Si se queixa de la cabeça, dezis que en otra parte le duele, y así interpretays a mal todas las cosas. Y como a conuencidas de grandes crímines las herís, y les poneys duras leyes de seruidumbre, no tanto para que las guarden como, como para que: como son difíciles y casi impossibles, de guardar en quebrando vna, les quebrays la cabeça. Muchos faouores dan a las mugeres las leyes Romanas, que estan escriptas en el capitolio entre las cosas sacras, y las cuenta Plutarcho en la vida de Camilo, las quales nos dieron, así por lo que tu cõfessaste, como porque Veturia noble Romana hizo que su hijo Coriolano alçasse el cerco de Roma, lo qual ni los pontifices, ni otro alguno lo pudo acabar con el? Mas ningunas o pocas no son guardadas, y
esta

esta la razón clara, porque vosotros los que haueys de ser los executores y guardadores dellas, soys los transgressores y quebratadores, porq̄ buscays achaques feos, para quebrar nos nuestras libertades tan merecidas: como hazia Tiberio Cesar, que porque era costumbre de Roma, que las virgines no las pudieffen matar: hazia el Emperador cruel, que el sayon primero les quitasse la virginitad, y despues la vida: como Suetonio dize en el libro de los doze Cesares. Vosotros teneys licencia de repudiar y desechar las mugeres, a nosotros no es licito, que aun los Judios que dizen tener su ley sanctissima, dada por mano de Dios, viuen en esta ley: donde parece, que no solo los hombres malos, mas aun los dioses justos nos son contrarios. Que no he leydo que muger aya repudiado a su marido, sino es Solomi hermana de Herodes, A scalouita rey de los Judios: y esto mas fue por autoridad propia, que por permission de la ley: como lo dize Iosepho en el quinto decimo libro de las antiguedades. Y si alguna por dicha ay, que al presente le repudio, luego es affrentada diziendo, que lo haze por ser carnal, o porque quiere mas a otro que al que tiene. Y leuantanle, q̄ tiene a vno en los brazos, y por el otro sospira:

ENCHIRIDION

ra: y dize della otras falsedades a medida de
 sus malicias. Dizes que los Romanos son
 de menos saber que los Barbaros, porq̄ está
 muy sujetos a sus mugeres. O Marco se-
 ñor, quien te viera calado con Cleopatra
 reyna de Egipto, como a Marco Antonio,
 del qual dize el mismo Iosepho que obede-
 cia a Cleopatra, Ramera de los reyes Orien-
 tales, o con otra Egipciana, pues sabes que
 Diodoro Siculo en el primero libro de las ha-
 zañas de los antiguos escriue, que en Egipto
 se haze mas honra ala reyna que al rey, y
 a las personas priuadas y particulares quan-
 do reciben el dote, prometen que obedescer-
 ran en todo a las mugeres. Pues que hizierā
 si les dieran allí tan grade dote como te die-
 ron conmigo? Dizes que acabaras con los
 hombres, que dexen el plazer de los hijos
 por los enojos de las madres. A mucho se po-
 nes Marco Aurelio, porque no he oydo de
 boca de viuos, ni leydo en historia de muer-
 tos, que nacion de hombres aya estado sin
 mugeres, como leo de muchas que estuue-
 ron sin maridos, como fueron las Amazo-
 nas, de quien refiere Iustino, que dexarō la
 voluntad de casarse, llamando al casamien-
 to no matrimonio, sino seruidumbre. y co-
 mo fueron las mugeres de la isla de Lem-
 nos,

nos, donde reyno Hifiphate hija de Thoante, y aun nuestros primeros fundadores de Roma, no pudie. on estar sin mugeres, y porque no las tenían propias robaron las ajenas, como fueron las Sabinas, y a mi ver las Amazonas tuvieron razon de llamar al matrimonio seruidumbre, porque vosotros soys señores, nosotras las seruas, porque vosotros gozays de todo lo bueno que ay en el matrimonio, quedando a nosotras todo lo que es malo, porque vosotros a nuestra costa recebis descanso con los hijos nosotras trabajo. Gozays de la sensualidad de engendrallos, ahorrays del trabajo de parirlos y de criarlos. Reyes los donayres que dizen quando niños, aprouechays os de las fuerças dellos quando son hombres, pues luego los poneys en estado de guerra, ocupays en los negocios de la republica, Demanera que nosotras recebimos pena cõ ellos, quando pequeños, y no alegría quando grandes, porque los quitays delãte nuestros ojos, como aqellos Barbaros Masageras hazian, que los passauan a sus cuevas solo por que las miserables madres recibisẽ pena y conociessen la seruidũbre q̃ padecẽ. Y lo q̃ peor es, q̃ siendo el varõ y la muger yguales en la paga de la deuda conyugal, Dios y la

ENCHIRIDION

naturaleza nos hizo tan vergonzosas, que
 no la pudiésemos pedir sin nuestra afren-
 ta, ni la pudiésemos dar sin perder nuestra
 honra, sino siendo muy importunadas, y cõ
 mil regalos requeñadas. Los bienes del ma-
 trimonio son tantos, que porque estoy can-
 sada de te oyr, no ternas fuerça para me los
 escuchar, y por ser tantos, no te los podre
 contar, ni aua tiempo en que te los dezir,
 porque por no otras hazcys perpetuo vue-
 stro nombre, dexando herederos de vuestra
 gloria y fama, y de las ymagines de vuestros
 antepassados. Mucho dello que Quinto
 Luercio fuera viuo, para que preguntaras
 lo le peso por ser casado, quando siendo de-
 sterrado por los triumphos, corriendo peli-
 gro de muerte, su muger Curialo recibio de
 uno de su casa, y lo ascondio, y sabiendo que
 no durara su vida mas con ella, de quãto el
 senado supiera que auia hospedado a su ma-
 rido. Quisiera que los Argonautas, compa-
 ñeros de Iason no fuerã muertos, para que
 supieras dellos, si se librarã de la muerte, si
 no fuera por las Minias y mugeres suyas, natu-
 rales de Lacedemonia. Las quales sabiendo
 que sus maridos esta'ã condenados a muer-
 te, porque quisieron vsurpar el señorio de
 su tierra, fueron, a ver a sus maridos que esta-
 ban

uan en las carceles, y dieronles sus vestidos para que se fuesen, quedandose ellas en las carceles, teniendo en poco ser viuas viendo a sus maridos muertos, o sabiendo que oyendo la muerte de sus maridos no podian vivir. Y assi escogierõ el peligro dudoso, por huyr el cierto. Nunca Polinico hijo de Edipo rey de Thebas, gozara de la deseada sepultura, sino fuera casado con Argia hija del rey Adastro del linage de los Griegos, la qual contra el mandamiento del rey Creõ le busco entre los muertos y le hizo solenes obsequias, como dize Stacio en el vndecimo de la Thebayda. Nunca Meleagro defendiera la ciudad de Calidoni, sino fuera casado con Cleopatra. Pues por sus ruegos la defendio, como Homero canta en su Iliada. El matrimonio de Iulia con Pompeyo fue causa de la amistad entre Pompeyo y Cesar mas en dando ella fin a su vida, tuvieron principio las guerras civiles tan lloradas de Roma y tan cantadas de Lucano. Nunca Herodes Agrippa llegara a la altura del señorio que tuuo, sino fuera por la muger Ciprios que le libro de la muerte, quando le querian matar en la torre de Malatoes. Ni le emprestara Alexandro a Labarcho los dineros en Alexandria, sino considerando el

ENCHIRIDION

amor que ella tenia a su marido. Que descó
 solado se hallara Herodes Antipas, si su mu
 ger Herodias no le acompañara en el destier
 ro de sola Rona, a donde le destierro Cayo
 Caligula Emperador, y para abonar el ma
 trimonio, solo esto deue bastar, que a ningū
 hombre tienen por pesado, hasta que ton a
 este estado. Porque muy pocas vezes se fue
 len fiar dineros al que no es casado, y menos
 otros negocios importantes al que no esta
 atado con el matrimonio. Y mas digo que
 aunque a vno tengas por muy cuerdo, estā
 do suelto, por muy y mas le ternan estando ca
 sado, y el matrimonio da al necio saber, y al
 loco presta cordura, y al desmesurado ver,
 guença, y al desonesto templança. Quan cō
 trario de tu parecer fue Julio Cesar, el qual
 Tranquilo refiere hizo ley, que los hōbres
 tomassen quātas mugeres quisiessen. Otro
 amor tuuieron Feroras hermano de Hero
 des Idumeo a su muger, y Sempronio Grac
 eo a su muger Cornelia, hija de Scipion el
 primero, que tu tienes a mi, el qual Sempro
 nio, como hallasse dos culebras en su cama,
 y los agoreros y adevinos le dixessen, q̄ no
 las mataffen ambas, sino ala vna, y que si ma
 taua al macho, que moriria ella, y que si la
 hembra, que moriria el, escogio pues Sem
 pronio

pronio Gracco, que mataſſen la hembra, porque viuiſſe ſu amada Cornelia, porque todo el mundo ſupieſſe, que la preciaua mas que a la vida. Finalmente te queexas de la naturaleza porque enxirio en vueſtros pechos el amor natural que nos teneys, porque a ſer voluntario ninguno nos amaria. Tambien viues engañado en eſto como en lo de mas. Como ſeñor pienſas, que las mugeres amamos a los hombres encendidamente? Si amamos por cierto, pues porq̄ no nos ſeguimos, como voſotros nos perſeguis, dizes que por verguença, y por tomar voſotros la mano, q̄ de otra manera la neceſſidad nos haria herederas de vño officio. Burla es engaño es, maldad es, q̄ de buenas, de caſtas, de virtuoſas lo hazemos, porq̄ la naturaleza en caſo de hazer mal, vna ley puto a todos. Y pues es vicio de vñas perſonas, y cōdiciō, no eches la culpa ala naturaleza. Eſto e dicho ſin ningū ornato, ni atauio de eloq̄ncia. Pues eres ſabio mira las ſentēcias y no el eſtilo eō q̄ lo dixi: q̄ biē quifiera q̄ Hortēſia hi ja de Quiſto Hortēſio ſu ta viua, y agora delāte el Senado por nueſtra hōra, como al gun dia oro por nueſtra parte del tributo que a las mugeres Romanas mandara pagar, para que teniendo yo ſu oracion reſpō

Hb 4,

dicra

ENCHIRIDION.

diera a ti, y a los que sin razon con vuestras
harpadas lenguas cercenays nuestra fama.
Que si nuestro estado, y las leyes humanas
nos diessen a las mugeres licencia para escri-
uir vuestros excessos, como nos dan liber-
tad de entenderlos, ni de nosotras auria tan-
tas malas, ni de vosotros auria tãtos buenos:
pero como los hõbres hazeys el mal y soys
vosotros los coronistas del, soys muy culpa-
dos en las obras, e innocentes en la pluma y
lengua. Por lo qual no se saben vuestros cri-
mines, ni se descubren vuestros defectos.
Infortunadas son las mugeres, que porque
vna sea mala, todas padecen por ella, en es-
pecial que todas nuestras culpas no pesan
tanto, como la menor de las vuestras: sino
veldo en los homicidios, hurtos, infidelida-
des, inuasioness que cada dia hazen los hom-
bres: y porque vna de nosotras cometa al-
guna culpa, a que la naturaleza nos inclina
o el afficion y amor nos combida, harto biẽ
libramos si la tierra no nos sorbe. Pluguie-
ra a mi ventura, que yo supiera que tal res-
puesta me hauias de dar, que antes buscara
vna ganzua, que tus llaves, o antes escogie-
ra estar penada por no alcançar tu secreto,
que ser affrentada de tu denuesto. Pero in-
fortunada de mi, que no quedo satisfecha de
lo que

lo que desseaua ver, y voy denostada cō lo que no quisiera oyr, y he perdido mis razones contigo, y no he ganado cosa para conmigo. No te quiero dezir mas sobre esto, ni esperar que me repliques: pues veo que los hombres con justicia, o sin ella al fin haueys de salir con la vuestra, que nosotras auemos de ser las condenadas, y vosotros os haueys de ser las vencedoras. Yo deuria estar escarmentada de tus palabras, como todas hauiamos de estarlo de vuestras engañosas razones: pero pues todas erramos no atajando vuestros engaños, no es mucho q̄ yo no escarmiente, creyendo que me sobra razon, y razones. Los dioses queden contigo, que yo me voy.

 Fin

¶ LO QUE

ENCHIRIDION

LO QUE SE HA ANNA DI-
eneste Enchiridiõ es vna breue suma de algunas cosas dignas de memoria, que hã acõtecido por diuersas partes del mundo, desde el año de. 1540. en que el autor acabo, hasta el presente año, que es de. 1587.

Año de. 1540. entro el Emperador don Carlos Quinto Rey de España nuestro señor en Gãte, villa del cõdado de Flandes, en la qual nacio, y en ella mando cortar las cabeças a ciertos hombres principales, por q̄ fuerõ autores de q̄ se leuantassen en aq̄lla villa algũos alborotos. E hizo edificar dẽtro del pueblo vna fortaleza en q̄ vuisse gẽte de guarniciõ para yrles ala mano, si quisiesse intentar de alli adelante alguna nouedad.

¶ En Inglaterra por el mes de Junio deste año, cortaron la cabeza en la plaça publica por mādado del rey Enrico, a Thomas Cromuello leuendole las causas porque se hazia de la quella justicia. el qual primero auia venido a alcançar grande autoridad en la Corte con malas artes y mañas, y auia sido muchos años del Consejo secreto del rey, y por tãto le auia dado el Cõdado de Essexia.

¶ Este año se caso quarta vez el rey de Inglaterra con Anna, hermana de Guilielmo duque

que de Cleues, y poco despues la repudio, y caso quinta vez con Cathalina Hauarda, sobrina tuya, hija del duque de Norfolcia su hermana.

¶ Fue echada de Inglaterra este año la religion de los caualleros de la orden de san Iuan de Rodas. y todas las rentas y posesiones que tenian en aquel reyno, fuero aplicadas para la camara y fisco del rey.

¶ Este año los Portugueses huuieron en la india vna grande victoria.

¶ Este año murio Iuan Vayuoda Rey, que se dezia ser de Vngria, y dexo por tutor de vn hijo niño que le quedo al monje, llamado Jorge: el qual luego hizo por fuerza jurar por tenor al niño en toda la Trasyluania, y Buda, y Pesta, y en todo lo de mas de Vngria, que auia obedescido al Vayuoda su padre. Entendido esto por el rey de Romanos don Hernando, dexo la dieta que auia començado en Haganao sobre esta misma causa, y vino sobre Buda, y teniendo la sitiada, vino el Turco sobre el con grandissimo exercito: por lo qual el rey de Romanos se retiro de alli.

¶ Entonces el Turco se apodero de Buda, y embio al hijo del Vayuoda con su madre a Trasyluania.

ENCHIRIDION

¶ El estio deste año fue seco y de muy grandes calores mas que los estios passados. Huo abundante cosecha de buenos vinos y rezios, aun en lugares no fertiles. La cosecha del pan fue razonable pero huuo gran falta de heno, y hortaliza y de otras legumbres y semillas que se suelen comer por la demasiada sequedad. Muchos fueron de opinion que la causa deste calor y sequedad, fue vn cometa q̄ aparecio este año, y la grande eclipssi del sol, que fue al principio del verano, a siete de Abril: la qual eclipssi comenzó antes que el sol saliesse, y duro dos horas enteras despues de salido. Tambien huuo en muchos lugares algunos fuegos, y fueron castigados algunos por autores dellos. E Imbēca ciudad de Saxonia fue toda abruçada.

¶ El Papa embio este año en Alemania sus legados con cierta instrucion para tratar de reduzir aquella prouincia a la religion antigua.

¶ A catorze de Agosto deste año, murio Guilielmo Budeo natural de Paris, que fue varō doctissimo sin duda ninguna en letras Griegas y Latinas, siendo de treynta y siete años de su edad, y dexando onze hijos. Enterraronlo en el templo de san Nicolas, del campo

cauipo de noche (como ello dexo ordenado por su testamento vn año antes que murielle) sin pompa ninguna de enterramiêto, con sola vna hacha que yua delante, Y acó pañaron su cuerpo muy muchos hombres doctos de aquella vniuersidad.

¶ Este año se celebrou Dieta, primeramente en Haganao, despues en Vuormes para tratar de resistir al Turco, y de pacificar a Alemania sobre el negocio de la religion. En esta dieta huuo colloquio entre los catholicos y los protestantes: y presidieron en el el Cōde Palatino del Rin Federico, y Granuela chanciller mayor de su Magestad, y Iuan Echio, que deffendia la parte de los Catholicos, y Philippo Melanchthon la parte de los protestantes, disputaron sobre algunos articulos de la controuersia de la religiō, mas no se concluyo nada por ausencia del Rey de los Romanos; sino difirieronlo haita la dieta de Ratisbona.

¶ Año de. 1541. por el mes de Abril. tuuo su Magestad Dieta en Ratisbona, e hizo juntar en ella a los legados del Papa, y embaxadores del rey de Francia. y a muchos varones muy doctos, asy de los catholicos, como de los protestantes, para tratar el negocio de la religion, y de cada vna parte fueron ele-

gidos

ENCHIRIDION

gidos tres personas que disputassen las materias de la controuersia, a los quales les ofrecio el Emperador vn libro diligentemēte escripto, para que pudiesen anadir o quitar en ello que les pareciesse bien. Y auiendo reduzido todos los debates a veynte y tres articulos, y faltando poco para traerlos a cōcordia, el Cardenal Comareno, legado de su Santidad, dixo que le devia de remitir al Concilio la determinacion de aquel negocio, y que no se devia de definir cosa alguna en auencia de su Santidad, principalmente en cosas en que se apartauan los protestantes del comun contentimiento de la santa Yglesia Romana. De manera que se difirio por esta causa el sobre dicho negocio, hasta el Concilio que se celebraria. Cōcluyose que se le hiziesse guerra al Turco, por mar y por tierra, para la qual contribuiria el imperio.

¶ Guilielmo Duque de Cleues, hizo este año liga con el rey de Francia, y prometieronle de darle por muger a Margarita hija del rey que se dice ser de Nauarra, y de su hermana del rey Francisco de Francia.

¶ Hizieron assi mismo liga con el Frances, el Rey de Denamarcha, llamado Christiano, y el de Suecia, llamado Gustao, porque

no tuvieron esperança de poder concertar se con el Emperador, los quales recibieron del Frances la orden real de Francia cō grã de honra y solemnidad.

¶ Este año fueron juntamente muertos Cesar Fregoso Ginoues, y Antonio Rincon Espanol, yendo hazia Venecia en seruicio del rey de Francia, por causa de los malos tratos que andauan vrdiendo con el Turco.

¶ El Emperador passo este año en Affrica, a Argel, y fue tan braua la tempestad y furia de los vientos luego que lleuo su armada a la playa, que se conocio claramente no ser Dios seruido de que huuiesse efecto a quella jornada. Y assi se boluio luego a España, y vino a Ocaña, adonde le fue a ver el principe su hijo desde Madrid.

¶ Guilielmo Poieto chãciller mayor de Francia, fue condenado en priuaciõ del officio, porque fue conuencido de cohechos y robos, condenaronle assi mismo en muy gran de summa de dineros, y a cinco años de carcel, de donde el rey por su clemencia le solto, y hizo se clerigo, y assi murio priuadamente dende a pocos dias.

¶ En Inglaterra cortaron la cabeça por mandado del rey a Margarita Sarisbiense hija de

ENCHIRIDION

de Jorge Duque de Clarencia, hermano legitimo del rey Eduardo, siendo demas de treinta años, y auiedo viuido toda su vida santissimamente.

¶ Este año embio el Emperador con los confederados del imperio, exercito a Vngria contra el Turco, y fue por capitán Ioacimio, Marqs de Brandeburg, para recobrar a Buda, pero los nuestros auiendo peleado infelicemente cerca de Pesta, fuerõ desbaratados y puestos en huyda.

¶ El Duque de Brunswic, passo este año a España al emperador que estaua en ella, por quanto los principes de Alemania confederados le auian quitado su estado.

¶ Año de 1541. el rey de Francia imbio a pedir al Emperador que le diese el estado de Milan, y como no le respondiese a su proposito, mouiole guerra muy cruel, y assi yendo Longoualle capitán Frances a Gueldres, al duque de Cleues Guilielmo, y juntandote con el capitán Martin Vanros, entraron con catorze mil infantes, y mil cauallos por el Ducado de Brabante, destruyendo y quemando lugarejos y villajes, y robando todo lo que podian.

¶ Por otra parte en este mesmo tiempo la gente del Emperador entro por tierras del Duque

que de Cleues., y tomo algunas villas y fortalezas, entre las quales tomo a Heynebich, de donde no les pudo echar el duque,

¶ Este año vino el Delphin de Francia, sobre Perpiñan con grande campo, estando el Emperador en las Cortes de Monçon. Y la jornada que el Frãces hizo, fue de poca ganancia, y mucha perdida.

¶ En Inglaterra fue cortada la cabeça a la reyna Cathalina Hauarda, siendo primero acusada de adulterio, y cortaron se las tambien a dos caualleros llamados, Durancio y Culperio, y el rey se caso sexta vez con Cathalina Paris biuda.

¶ Este año tuuieron entre si guerra los Escoceses y los Inglofes.

¶ Tuuofe Dieta en Espira para que el imperio diessse subsidio para la guerra contra el Turco, e hizofe exercito, aunque con poco fructo por el estrago que hizo en ella hambre, y las enfermedades. En esta dieta declaro el Papa por el Obispo de Modona la voluntad que tenia de celebrar el Concilio para que se determinasse en que lugar se haria.

¶ Este año casi al fin de Septiembre, aparecio en muchos lugares grande copia de lagofias como nubadas, las quales al princi-

ENCHIRIDION

pio no teniau alas, despues les nascian cada quatro alas, y destruydo vn pago, se pasaron luego a otro, y a otro, consumiendo todo lo que produzia la tierra. excepto en las viñas, en las quales no hizieron mucho daño. Esta calamidad alcanço a tierra de Milan. Tambien de Polonia pasaron otras semejantes langostas a Stesia, e hizieron por aquellos campos otro tanto daño, o mayor. Y despues de hauer destruydo los campos en la prouincia de Misnia, cerca de vn lugar. llámado Oscheuitz, o Ositio, no lexos de Torga, dauan de si vn mal olor que no se podia sufrir. En fin con el frio del Otoño murieron todas, y las comieron puercos. Los hyttoniadores hazen mencion de semejantes plagas que esta, que han venico muchas vezes sobre sen brados y notan que nunca vienen, sino por pecados de los hombres, y en señal de el castigo de Dios.

¶ En muchos lugares nacieron este año niños monstruosos y huuo partos bestiales.

¶ El Rey de Scotia, llamado Diego, quinto deste nombre, murio a catorze de Diziembre. deste año, en vna fortaleza, que se dize Fackland, siendo de treynta y tres años. Dexo por heredera en el reyno vna hija,

que aua su muger parido seys dias antes que el falleciesse.

¶ Año de mil y quinientos y quaréta y tres, el rey de Francia hizo vn grueso campo, de mas de cinquêta mil infantes y muchos cauallos, echando impossicion extraordinaria en su reyno para pagar el sueldo de esta gente, y entro por el Pays del contado de Henaut, y tomo la villa de Landresi, y fortificola con la mayor diligencia que pudo, y puso en ella por alcayde a vn cauallero, llamado Landa.

¶ Este año se embarco el emperador en Barcelona, y vino a Genoua, y de alli passo en Alemania y tomo por fuerça a Dura, villa en el ducado de Lulies, la qual deffendian los de Cleues, y metiela a saco, y abrusola, para castigo y exemplo de los rebeldes. Tomo asimismo a quel ducado, y la mayor parte del de Cleues. Visto este estrago por el duque Guilielmo, acordo de tomar mejor consejo, y vino se a rendir y a echarse a los pies del Emperador poniendo en manos de su Magestad todo el ducado de Gueldres con sus fuerças. Su Magestad le perdono, y le restituyo el ducado de Lulies, con lo q̄ le auia tomado en el ducado de Cleues, la qual restitucion se hizo adelante, por el mes de Diciembre deste año.

ENCHIRIDION

¶ Este año el rey de Inglaterra hizo su liga con el Emperador.

¶ Acabada la forzada de Dura, el Emperador teniendo cercado a Landresi, vino en persona sobre el, y como el rey de Fracia lo huuiesse socorrido alçó su campo, no osando esperar la batalla q̄ el Emperador le queria dar, y retirose sin ser sentido, y boluiose a Francia.

¶ Este año caso el Principe de las Españas, don Phelippe con la infanta doña Maria hija de los reyes de Portugal, don Juan y doña Cathalina, casaronse en Salamanca.

¶ A enobardo capitan del armada del Turco, ocupó en este año el puerto de Villafranca, y tomó a Nicia, excepto el castillo. Y de miedo de no ser tomado allí, viendo el Marques del Gasto, capitan general del Emperador en Lóbardia, y el principe Andrea Doria que venia de España, saqueó el lugar, y abruzólo, y lleuó captiuos a hombres y mugeres, grandes y chicos, y vafé hazia Marsella con grãde priesa, a lleuar al Turco la buena nueva de lo que auia hecho. Pero fue tomado en el camino (ordenandolo así Dios) por don Garcia de Toledo, hijo del Virrey de Napoles, que se auia juntado con las galeras que traya Juanetin Doria, sobrino del principe

principe Doria, y quitaronle la presa que lleuaua de Italia, y de Nicia, y don Garcia victorioso la truxo a Sicilia a Micina con grã de triumpho.

¶ Este año cobro la gente del Emperador, siendo su capitan Guilielmo Conde de Furstemberg Aleman, algunas fuerças en Lieja, y puso sitio sobre Lucemburg, aunque lo alçaron luego por la venida de los Franceses.

¶ Los soldados ingleses que estauan alojados en Gales, y Guineo, y Hamaro para guarnicion destas villas, combatierõ por este tiepo la fuerça de Dauidimfese, en la qual se auian recogido hasta ciento y veynte villanos con sus mugeres y hijos: y aunque se defendian lo mejor que podian, pero el negocio en que los villanos rindiessen en la casa y escapassen con la vida: pero los ingleses faltãdo la palabra que les dieron, subieron a la torre, y degollaron a todos los que hallaron y echaronlos dela torre abaxo. Y aquel invierno no lo gastaron, sino en cãpear la tierra de Bolonia robando, y destruyêdo, y matando, casi sin resistencia de nadie, porque los naturales dela tierra q̄ era gente de pelea auian ydo por mandado del rey de Francia a la guerra Landresi.

ENCHIRIDION

Este año se aueriguó que auia llovido sangre en la Diocesi de Monasterio, cerca de vn Castillo, que se llama Salsenburg, que esta no lexos de Vuarendorp.

En Frisia cuentan, que anduuo este año vn hombre llamado Jorge David, que affirmaua de sí ser el nueuo propheta y nieto de Dios, y fingio hablar en qual lengua cō los animales y con las aues. los quales dezia el que le dauan de comer. Entre otras vanidades y absurdidades que dezia vana y furiosamente, testificaua que el cielo estaua del todo vazio, y que era embiado el para adoptar por hijos y herederos del reyno celestial a los hombres.

El Papa descomulgó y declaro por herejes a los que en este tiempo se llamauan Euāgelicos.

Año de. 1542. por el mes de Enero nació en Fonteneblo Fráncisco hijo de Enrico de Valoys rey de Francia.

Este año entro el Emperador despues de auer tenido la Dieta en Espira por Francia con poderoso exercito. Tomo primeramente a Lucemburg, y todo aquel estado a Liñiaco, Sino a Sandresi y tomola, y en este año fue muerto el principe de Oránje de vna peça de artilleria. Tomo assi mis-

mo

mo su Magestad la villa, llamada el Real de Theodorico, y llevo a Cathalauno cinco millas de Paris. de lo qual se escararon de miedo los Parisienses, creyendo que queria dar sobre ellos. Y por esta causa muchos denfaron de huyr y asconder sus dineros, y hacienda

¶ El Conde Guilielmo de Fustemberg, andando disfrazado, reconociendo el vado dektio, llamado Matrona, por donde el Emperador pudieffe entrar a Paris, fue conocido y preso por los Franceses.

¶ El rey de Francia mando quemar a Espernaio, con todos sus pastos de aquella comarca, y con toda la vitualia que auia, porque no hallasse el campo del Emperador cosa de que se pudieffe apronechar.

¶ Estando las cosas en este estado vn frayle Español, dela orden de santo Domingo començo a tratar entre el Emperador y el rey de Francia algunos medios de paz. Y en fin ella se assento y capitulo, incluyendo al rey de Inglaterra en ella si quisiess.

¶ El Ingles a esta sazón estava sobre Bolo-
nia, y batiendola fortissimamente, de dia y de noche. constringo a los de dentro a que se la rindiessen, y assi se la rindieron, a ca. orze de Septiembre deste año:

ENCHIRIDION

¶ Los Franceses dizen que pudieran suffrir los cercados algun tiempo mas el sitio, sino que los capitanes la quisieron rendir sin tomar su consejo con los vezinos y con los q̄ gouernauan al pueblo.

¶ El Frances sabida esta nueua, hizo retirar el campo que auia tenido contra el Emperador, y fue sobre Bolonia la baxa, y entro-la, y dandose su gente con demasiada cobdicia a saquear la tierra desmandada sin orden ni cócierto, fue echada de alli ligeramente por los ingleses. Y despues faltandoles la vitualla se tornaron a Francia.

¶ De alli los ingleses salian a correr la campaña, y quemaron y destruyeron el templo de san Richorio.

¶ Este año sitiaron los Franceses a Cariñano, y auiendo peleado cerca de Ceresola có el campo imperial, cuyo capitã era dō Alófo de Aualos Marques del Gasto, y alcanzado la victoria se les rindio Cariñano.

¶ Año. 1545. nacio el infante don Carlos de España, hijo del principe don Phelippe en Valladolid a ocho dias del mes de Julio.

¶ La princesa doña Maria su madre murio dende a quatro dias Domingo, a doze de Julio, a las cinco horas dela tarde, y aquella mañana huuo auto publico del sancto offi-

cio

cio en Valladolid, y quemaron dos herejes.
 ¶ Este año pocos dias despues murio en la
 mesma villa don Iuan Tavera Cardenal de
 Toledo. Y despues murio el Cardenal de Sã
 tiago, don Gaspar de Aualos. Tambien mu
 rio el Conde de Oforno Presidente del Cõ
 sejo delas ordenes.

¶ Murio este año don Alvaro de Cordoua
 cauallerizo mayor del principe de España.

¶ Murio el vicecanciller micer Miguel May
 murio este año don Garcia de Loayza Car
 denal de Seuilla, y obispo de Badajoz, Pre
 sidente del consejo dela sancta inquisicion,
 y otros perlados de España, el obispo de Mõ
 doñedo dõ Antonio de Gueuara, y el obis-
 po de Cuenca, Presidente del audiencia real
 de Valladolid.

¶ Murio el Conde de Cifuentes, mayordo-
 mo mayor delas iufantas y dõ Iuan de qu-
 ñiga, comendador mayor de Castilla, y ayo
 y mayordomo mayor del principe de Es-
 paña.

¶ Este año murio por el mes de Septiembre,
 Carlos duque de Orliens, hijo del rey Fran
 cisco de Francia. Y murieron otros muchos
 principes enel mundo, y muchas mugeres
 de parto como la princesa.

¶ Este año corrio la costa de inglaterra, vna

ENCHIRIDION

grande armada de Francia, de fuerte que hizo a los ingleses recogerse a sus puertos. Y el rey Francisco passó por tierra con grande campo a Bolonia, y no teniendo esperança de poderla tomar así facilmēte, hizo primeramēte vna fuerça brauísima a dos mil pasos de Bolonia, y puso en ella su munición para poder de allí hazer retirar a los Ingleses quando saliesse a camppear. Despues hizo otras dos fuerças en ciertos lugares q̄ le parecieron conuenientes.

¶ El duque Enrico de Brunswic, auiendo jū tado socorro y ayuda para recobrar su estado, fue preso en Saxonia con su hijo, sin der ramar se sangre de la vna ni de la otra parte.

¶ En Trento se comēço este año a celebrar el Concilio vniuersal, presidiendo en el vn legado de su Santidad para reducir a Alemania a la antigua y catholica religion.

¶ Año de. 146. nació Ysabel hija de Enrico rey de Francia en Fóteneblo. Murio este año Francisco Angulano de Borbon, de vn caxon que le quebro la cabeça. Luthero también murio este año en Islebia, que es vn lugar donde nació, y de allí lo llevaron a enterrar a Vuittemberg en Saxonia, y auerse muerto treynta años antes, si Dios fuera de-
llo

llo seruido, gozara Alemania de alta paz.

¶ En este año se hizo paz entre Franceses y Ingleses, y quedo el Frãces obligado de pagar al Ingles cierta suma de dineros dentro de ocho años: la qual pagada el Ingles se restituy esse a Bolonia, y entre tanto se le quedasse en su poder, como por rehenes.

¶ Despues desta paz huuo en toda Francia grande carestia en los bastimentos.

¶ En tierra de Seuilla huuo grande muchedumbre de langostas esse año, y dexaõ mucha simiente en la tierra metida como en vnos cañuticos, de la qual el año siguiente se temia grande daño, pero con la diligencia que se puso en cogerla a manos assi en simiente, y con oraciones y ayunos quiso Dios de mitigar esta plaga para que no empeciesse. Pero la que aqui falto, sobro en Extremadura, adonde esta plaga duro siete, o ocho años, hasta destruyrta.

¶ A seys de Agosto en Malinas villa de Brauante cayo vn rayo, del qual se enciendieron en la casa dela municion mas de seys cientos barriles de poluora, y cañ ochocientas casas, y fueron abrasadas cerca de mil y ochocientas personas, entre hombres y mugeres.

ite

ENCHIRIDION

¶ Este año estando el Emperador en Ratisbona caso la hija mayor del rey de Romanos, llamada Anna, con el duque de Bauiera, y la segunda llamada Maria, caso cō Guilielmo duque de Cleues.

¶ Este año començo el Emperador la guerra en Alemania contra los dela secta Lutheana, y dela liga que dezian Esmarcalda, q̄ era casi toda la potencia y valor de aquella prouincia, y en menos de vn año desbarato y deshizo el campo de los enemigos q̄ passauan, segun afirman, de mas de setenta mil infantes, y diez mil cauallos, con muchas piezas de artilleria, de falojolos por muchas vezes, y rompiolos, quedando el cãpo del Emperador siempre entero, en lo qual consistio el punto mas principal y mas sustancial de esta jornada, y siguiolos contra el tiempo, y contra los otros estoruos que huuo, en el rigor del inuierno, y delas nieues y frios de Alemania.

¶ Luego vino a su obediencia el Conde Palatino del Rin, estando el Emperador en Rotemburg

¶ Vinieron los de Vlma a rendirsele, rindiose Francfort ala voluntad de su Magestad, y estando en Alprun sele rindierõ todas las ciudades de Sueuia, excepto Augusta, la qual

qual se rindio luego, y Argentina. Hizo rendir al duque Vdalrico de Viertemberg cō todo su estado. el qual se puso en las manos de su Magestad, prometiendo de hazer todo lo que se le mandasse sin exceptar cosa alguna.

¶ Este año mado el Papa que se passasse a Bolonia el Concilio que se auia començado en Trento, pero los perlados de España siempre se estuuieron quedos en Trento sin salir de alli a otra parte.

¶ Murio este año por Enero el rey de inglaterra Enrico octauo deste nōbre a los treynta y ocho años de su reyno, de vna calentura brauissima que le dio de achaque de auer se le cerrado vna fistula q̄ le manaua en vna pierna. Y primero que muriesse, auia mandado poner en prision a Thomas Hanardo duque de Nortolcia, y a Enrico su hijo, conde de Surreo, teniendo sospecha de q̄ auian conjurado contra el, y al mancebo fuele cortada la cabeça, y el padre viejo fue condenado a carcel perpetua. Quedo por rey Eduardo hijo de Enrico, y de luana Semeria, siendo de edad de diez años.

¶ En Paris le fuerō hechas vnas muy solenes obsequias, a veynte y dos de Março, por mandado del rey Francisco de Fracia.

ENCHIRIDION

¶ Pocos días despues q̄ fue a treynta y vno de Março deste año, murio el rey de Frácia Francisco de Valoys de caléturas q̄ le duraron 18. dias, estando en la fortaleza de Rambuletó, que esta de Paris casi diez millas, en el camino q̄ llaman Carnoto, a los cinquēta y quatro años de su edad, y de su reyno treynta y tres. Dexo el reyno a su hijo Enrico segundo deste nóbre. Su cuerpo fue enterado co el aparato y pópa q̄ a tā grãde principe cõbema. Y entre tãto q̄ se aparejaua el enterramiēto, fue detenido treze dias en la puēte de S. Clodoaldo, y de alli lo llevaron como se fuele hazer, al tēplo de n̄ra Señora del Cãpo, q̄ esta en los arrabales de Paris, fuera de la puerta q̄ dizē de Santiago do fuerõ traydos por mãdado del rey Enrico, los dos cuerpos de sus hermanos defuntos, conuene a saber. El Delphin Frãcisco duq̄ de Bretaña, que murio a 10. de Agosto de. 1560. Y el duque de Orliens Carlos que fallecio a. 9. de Septuēbre, de. 1543. Para hazerles al padre y a los hermanos juntamente las honras y obsequias De manera que a los veyate y dos de Abril, fue llevado el padre con los dos hijos con grandíssima pompa funeral, a la yglesia Cathedral de nuestra Señora de Paris, y otro dia despues, fueron llevados al templo

templo de san Dionis, donde los enterraron entre los otros reyes de Francia, en vn mismo sepulchro.

¶ Este año murio en Sevilla doña Ynes puerro Carrero madre del marques de Tarifa, illustre y excelente muger, y digna de perpetua memoria, por sus grandes virtudes, a los doze de Julio.

¶ Año de. 1547. a 24. de Abril, vispera de S. Marcos, vencio el Emperador, y prendio al duque Iuan Federico de Saxonia elector en batalla, la qual començo sobre el rio Albis alas onze horas del dia, y acabose alas siete dela tarde, siendo capitã general de su Magestad en esta jornada don Fernãdo Aluarez de Toledo, duq̄ de Alua, y la victoria siguieron los imperiales mas de tres leguas. Al duq̄ de Saxonia, aunq̄ se le otorgo la vida por el Emperador, fuele quitada la electiõ y las villas q̄ fuelẽ andar con ella, y entrego toda la artilleria y municiones, y quedo preso en la corte de su Magestad, o en qualquier parte q̄ mādare, por el tiempo q̄ fuere su volũtad. En Hala de Saxonia vino Philipe Lãtgrue de Hesen, y se rindio, y puso en las manos de su Magestad cõ las cõdiciones q̄ su Magestad quiso, y cõ esto acabo de subjetar el Emperador todos los rebeldes de Alemania.

ENCHIRIDION

¶ Este año fue vngido y coronado en la ciudad de Reme Enrico. z. deste nombre, hijo del rey Francisco por rey de Francia, segun la colliumbre de aquel reyno, y es rey cinquenta y ocho en orden.

¶ Este año murio en Vbeda don Francisco de los Couos, comendador mayor de Leon, y supremo secretarios del Emperador.

¶ El principe de España dó Philippe tuuo este año cortes en Monçõ, a los estados de aquellos tres reynos, de Aragõ, de Valẽcia, y de Cataluña, y fueron las primeras q̃ tuuo.

¶ Este año dio el Emperador al duque Mauricio la inuestidura de la election imperial, con las villas que con ella suelen andar estando en Augusta.

¶ Claudia hija del rey Enrico de Frãcia nacio en Fonteneblo por el mes de Nouiembre deste año.

¶ Año. 1548. tuuo el Emperador dieta en Augusta, y auiendo puesto en buen orden las cosas de Alemania, y hecho recibir alli, y en otras muchas ciudades el Interim, con uiene a saber, la forma e instruccion que hã de guardar los protestantes en las cosas de la religion, entre tanto que por el Concilio se determinan las controuerfias que ay, paruo de Alemania para Flandes, y traxo con

figo

figo al duque de Saxonia , y al Lantgraue presos, y llegados a Bruselas vino alli la reyna de Fracia, Leonor su hermana biuda pocos dias hauia del rey Francisco de Fracia.

¶ El principe de España tuuo cortes de los reynos de Castilla este año en Valladolid.

¶ Este año partio de Augusta el principe Maximiliano hijo del rey de Romanos, y passo en España en la armada del Emperador, cuyo capitán general era el principe Andrea Doria y caso en Valladolid con la infanta doña Maria hija del Emperador.

¶ Este año el principe de España, dexando por gouernador della a los principes, Maximiliano y doña Maria sus hermanos, partio de Valladolid, y se embarco en Rosas, villa y puerto de Catalunia, para Italia, y quien quisiere ver su viage lea el libro que del hizo Iuan Christoual Caluete de Stella.

¶ Este año huuo vn grande alboroto en Paris por los de la vniuersidad, por razon que algunos particulares les auian ocnpado parte del prado de san German, que es de los estudiantes, y auian edificado casas en el, las quales en el alboroto començaron los estudiantes ha derribarlas y a dar con ellas en el suelo.

¶ En Burdeos huuo otro leuantamiento por

ENCHIRIDION

causa de la imposicion extraordinaria que el rey de Francia les impuso sobre la sal. Pero yendo alla el condestable de Francia con gente de guerra lo atajo haziendo grande justicia en los mouedores.

Este año traxerô a Frãcia a Maria reynade Escocia hija del rey Diego quinto deste nôbre, siendo de seys años poco mas, dizê que ya para casarla con el Delphin.

Este año apaziguo el licenciado de la Gasca las rebueltas del Peru que auia mouido Pizarro, venciendolo en batalla, y cortandole la cabeça como a traydor, y haziendo justicia de los que auian seguido la parte del Pizarro, y trayendo a obediencia del emperador a todos los demas.

Año de. 1549. primero de Abril, llegó el principe de España a Bruselas, donde estava el emperador su padre, y las reynas de Frãcia y Vngria sus tias con su corte.

Este año visito el principe el ducado de Brauante y cõdados de Flandes y Artoes y Henau en cõpañia del emperador y reynas, dõde fue jurado por señor de aquellos estados como largamente escriue Estrella.

Este año el principe visito los estados de Holanda y Zelanda, Gueldres, y Frisia, donde asi mismo fue jurado por señor dellos, y
bol

boluio a Bruselas.

Elle año fue jurada y coronada por reyna de Francia Catalina de Medicis, muger del rey Henrique de Francia, en el lugar de sant Dionys.

Los Ingleses perdierõ por este tiempo por tener discordia entre si, todas las fuerças y lugares que tenían fortificadas en tierra de Boloña, excepto la ciudad de Boloña.

En este año el hijo mayor del Turco Solimano, passose a los Persas, y levantando gente allí, vino contra su padre. El padre salio a resistirle, dizen que con quinientos mil hombres. Por lo qual los Persas se vieron de retirar, pero con este ardid, que por espacio de cinco dias por donde quiera que yua huuyendo, yuan quemando los lugares y villas con todas las vituallas. De manera que el Solimano que los yua siguiendo, vino con sus gentes a tanta necesidad que le fue forgado boluerse a su tierra cõ pérdida de mas de cien mil hombres que se le murieron.

En este año el Xarife rey que dizen ser de Marruecos, tomo a Arger y los lugares comarcanos, y ganoles algunas fuerças a los Portugueses que tenían en Africa, y otras desamparon ellos.

¶ Este año a postrero de Mayo partierō el Emperador y el principe su hijo, de Bruselas para Augusta ala dieta que estaua conuocada alli y entraron en ella a los ocho de Julio, y ya el rey de Romanos don Hernando estaua en ella.

¶ Este año tuuo el Emperador dieta en Augusta, y la reyna de Vngria fue dos vezes alla del de Flandes.

Maydeburg ciudad de alemaña, es cercada este año por el duq̄ Mauricio de Saxonia, por mandado del Emperador, por no auer querido recibir al interin y ser rebeldes.

¶ A diez de Septiēbre fue ganada la villa de Africa en berberia por los Españoles, y quiē quisiere ver esta jornada lea el Comentario de Estrella que compuso sobre ella.

¶ Este año murio Mofur de Granuela chācillermayor del Emperador en Augusta estando en ella su Magestad.

¶ Este año Maximiliano rey de Vngria vino a Augusta dentro de quarenta dias desde España.

¶ Este año boluio el dela Gasca del Peru, y traxo grande cantidad de oro y plata para el Emperador de alla.

¶ Año de. 1551. a catorze de Febrero se hizo el recessō dela dieta en Augusta, y den

ENCHIRIDION

de a vn mes partio el rey de Romanos con sus hijos el rey de Bohemia y el Archiduque de Austria don Hernando, y casa y corte para Vngria, y la reyna de Vngria se boluio a Flandes.

Este año el príncipe don Philipe partio cō su casa y corte para España de Augutta a veynte y cinco de Mayo, y desembarco en Barcelona sano y saluo a los doze de Julio, y el rey de Bohemia su cuñado passo con el para traer a la reyna su muger.

Este año el príncipe vino a Nauarra, y fue jurado por príncipe della.

Este año el Turco hizo grande armada, y gano a Tripoli lugar de christianos en Berberia.

Este año se puso cerco sobre Parma, ciudad de Italia, que ha sido causa de la guerra que oy dia esta apregonada y se haze entre el emperador y rey de Francia.

Este año torno el concilio a proseguirse en Trento, y han venido a el los tres Electores ecclesiasticos del sacro imperio, con otros muchos prelados y personas doctas.

Año de. 1555 el rey de España don Philippe passo con grande aparato, a casar con la reyna Maria de Inglaterra prima suya, muger incomparable y digna de eterna memoria,

moria: de la qual embiudo sin auer suceſſor hijo ni hija.

Año de. 157. años de Mayo, murio en Toledo don Iuan martinez Siliceo, arçobispo de la dicha ciudad, y cardenal Sancti nercii & Achilei, el qual entre otras obras q̄ en Toledo hizo, dexo vn collegio muy bien docto para q̄ en el se crié donzellas hijas de hōbres honrados, y q̄ despues se casen con la renta del colēgio, la qual al presente monta ocho mil ducados, y cada dia se va aumentando mas. porq̄ hereda este colegio los partidos q̄ dexo a sus criados mientras viuieſſen porq̄ al tiēpo que murio, mando q̄ todos sus criados gozassen por su vida de los salarios q̄ el les daua mientras fue viuo, cosa q̄ hasta oy ningū principe saluo la casa real, la hizo, dizē que su intēto fue, para q̄ ninguno de los que le auian seruido vinieſſe a tener necesidad de seruir a otro que fuesse menos que el Arçobispo de Toledo. Fue natural este prelado de Villagarcia, tierra de estremadura, de linage de labradores. En este mesmo año murierō muchos de los canonigos antiguos de la sancta yglesia de Toledo, lo qual no fue pequeña perdida para ella, porq̄ erā personas notables anſi en letras como en costūbres. En el mesmo año, se mouio guerra

ENCHIRIDION

contra el Papa y los Colonenses, por lo qual tambien se rompieron las treguas q̄ auia entre Philippo segudo, rey de España, y Enrico segudo rey de Francia, de donde se recrecio, que cercado el rey de España la villa sant Quintin en Picardia, la prendio con otras fortalezas, ya muchos grandes del reyno de Francia.

¶ Año de mil y quinientos y cinquenta y nueue, por Enero, el papa Paulo quarto, viédo que por causa de tener algunas licencias de leer libros vedados auian caydo en heregias, principalmente en la de Luthero, embio vn breue al Arçobispo de Seuilla, don Hernando de Valdés, Inquisidor general en donde reuoco todas las licencias que para este effeçto fuesen dadas.

Aña de. 15, 9. Domingo dela Trinidad, vuo en Valladolid auto general dela santa Inquifion, donde le hizo justicia de muchas personas de todos estados, castigando el Lutheranismo que poco a poco se auia entrado en España. fue quemado Caçalla, como dogmatizador y predicador dela feçta, a cuya causa cõcurrina de noche sus sequazes. Y alli les predicaua con silencio y secreto. Este era hombre muy eloquente, engañole el demonio, al fin se reduxo y murio conociendo

ciendo su culpa, y abominando de ella, pidiendo perdón a Dios, y dando muestra de buen Christiano. Huvo poco despues por Septiembre otro auto en la misma villa, donde quemaron y penitenciaron personas muy illustres, que estauan inficionados desta mala secta, hizieronse ellos dos autos con gran autoridad y espanto, atemorizaron mucho los animos de todas las gentes, y atajose el cancer que estaua comenzado, sea Dios loado por ello.

¶ En este mismo año se hizieron pazes entre los reyes: para confirmacion de las quales se concertaron bodas del rey de España, doña Ysabel hija del rey de Francia. En este mismo año en vna justa que se hizo en Paris por alegria de aq̄stas pazes, murio el rey de Francia de vna astilla que le entro por la visera.

¶ En este mismo año sucedio en Francia por rey Francisco hijo de Enrico, el qual tambien dende a pocos dias murio.

¶ En este mismo año fueron a Francia por doña Ysabel reyna de España, don Inigo Lopez de Mendoza, duque quarto del Infantado, y don Francisco de Médoça obispo de Burgos y Cardenal de Araceli.

¶ Año de mil y quinientos y sesenta se celebraron

ENCHIRIDION

braron en Guadalajara las bodas sobredichas, queriendo el rey Ph'ippo hazer este fauor al duque del infantado, el qual fue su padrino, y festejo las bodas de su rey con la grandeza que aquella cosa suele hazer semejantes cosas.

En el mesmo año por Febrero vino la reyna a Toledo, donde le tuuero aparejado el mas solemne recebimiento que en Espana se ha visto, el tenor del qual mando la Ciudad publicar en impressiõ.

En este mesmo año murio el el marques de Cenete, hijo mayor del duque del infantado de vna ca yda q̄ dio de vn cavallo, vn dia de fiestas deste recebimiento, estado en Toledo.

Año de. 1567. estado el principe don Carlos en Alcalá de Henares, cayo de vnas escaleras y se hizo vna herida en la cabeça de q̄ luego a lo vltimo hizieronse por toda España muchas procesiones y sacaron por todas las ciudades las reliquias que nunca se suelen ver, como en Burgos el Crucifixo, en camora el cuerpo de sant Illesonso en Toledo nuestra Señora del Sagrario. Creese q̄ por la deuocion de nuestra Señora de Atocha y tambien por milagro e intercessiõ del santo fray Diego, cuyo cuerpo esta en Alcalá, se restituydo, a la vida, porque llevarõ el cuer

el cuerpo deste sancto. y estando el principe sin sentido le tocaron con el, y le dexarõ toda vna noche alli juto: vio el principe entre sueños al sancto que le dezia que estava bueno, y se podia leuantar.

Año de. 1562. se descubrio la secta de Lutherero publicamente en Francia, y se predicó en muchas ciudades: vino a tal rotura. q̄ del pues de mil años o poco menos que la fe christiana se planto en Francia auien estado siempre muy catholico este reyno, y muy obediente a sus reyes, los Lutheranos tomaron armas contra los catholicos y perdierõ la obediencia a su rey, y algunos muy principales ciudades se reuelarõ, y entre ellas muy señaladamente Leon donde el rey Francisco hijo de Henrico hizo muy exemplares castigos, y cierto se remediarã mucho la reueliõ, sino que fue Dios seruido que en esto muriessse, y sucedido su hermano Carlo no que era muy niño, y diuidiendose los grãdes de Francia tornaron a cobrar fuerza los Lutheranos, y pusieron el reyno en mucho estrecho.

En este año de mil y quinientos y sesenta y dos, por el mes de Septiẽbre. viniendo vn nauio de Españoles de la isla de sancto Domingo para España, corriendo por altura

de

ENCHIRIDION

de treynta y siete grados y medio, estando doze uas y cincuenta leguas de la isla Tercera, poco mas, o menos, parecio en vn instante gran claridad, a manera de fuego, que procedia de vna estrella o rayo, que se leuãto de la parte de Occidente, y venia corriendo por la parte de Levante, con tanta velocidad como la vista la podia yr mirado, y al tiempo que se perdio de vista, vieron q se hizo muchas partes. cada parte daua muy grã resplandor y claridad: era tanto el resplãdor que muchos del nauio no lo pudierõ sufrir, se taparon los ojos, y cayeron de pechos sobre el borde del nauio, y los q quisierõ portar a mirarlo, quedaron sin la vista por algũ rato. Fue a caer este fuego, en la isla que llaman del Pico. La qual se encendio en tal manera que los moradores atemorizados de poblaron luego la isla, venia el fuego corriendo y creciendo tanto, que casi alcançaua a los que huyan, informaron los vezinos que no es este fuego como el que aca nosotros tenemos, sino a manera de llamas infernales. Emprendio junto a vna laguna que en la isla auia, y todo al derredor della, quedo lleno de bocas de fuego que corre por el mar ardiendo a forma de agua: este fuego estan el panolo y de tanta fuerço que por donde

de va quemar la piedra que halla, aunque sea tan grande como vn nauio la buela en alto, y la tiene suspendida en el ayre, hasta que cae hecha ceniza, lo que el fuego trae al mar por las riberas de la tierra que consume, es vna tierra negra y muy liuiana, que parece piedra poniez, deue de ser del linage del Asfalto, que esta en Iudea, en los lagos de Sodoma, tiene se esta agora por entendido que en poco tiempo se acabara de abrasar aquella isla, y otras dos cercanas, que son, la del Foyal, y de san Gorge, despues se por el mismo temor estas dos islas.

¶ Año de mil y quinientos y sesenta y tres, por Diciembre, se concluyo el Concilio de Trento con pacificacion, despues de hauer hauido muchas sesiones y muy importantes a la religion Christiana, donde se condeno la heregia de Luthero, y se establecieron otras religiosissimas cosas, de manera que contando desde el año de mil y quinientos y quarenta y cinco. En el qual año el Papa Paulo tercio le mando congregar, hasta agora que se ha concluydo, han pasado diez y ocho años, sea Dios loado y bendicto por la merced que a la Christianidad ha hecho:

¶ Año de mil y quinientos y sesenta y tres,
 auiendo

ENCHIRIDION

viendo diferencia entre los embaxadores
 de España y Francia sobre el asiento en el
 concilio, tuuendo siēpre el rey Philippo de
 España delante los ojos la conclusion q̄ del
 concilio se desleuana, porque no vuisse alte-
 racion alguna, tuuo por bien que se tomase
 vn medio, y fue, que el embaxador de Frã-
 cia se quedasse en su lugar, y al de España le
 pusiesen en vna silla junto con los legados.

En este mesmo año, domingo de Ramos q̄
 se contaron quatro de Abril, vino el rey de
 Argel con fauor del Turco sobre Maçalqui-
 ui para que en tomando el puerto dexado
 las espaldas seguras, pudiesen tomar a Orã
 sin temor que los nuestros les fauoreciesen,
 pero con la fortaleza y valentia de don Mar-
 tin de Cordoua, aũ que cō mucho trabajo a
 la fin se soltuieron, hasta que por el mes de
 Junio la armada de España vino en socorro
 con algunas galeras de Genoueses y del du-
 que de Saboya que se les juntaron, hizierō
 que los moros alçassen el cerco, y con toda
 la pressa que pudieron huyesen.

En este año por Septiēbre vuo la gran cōjū-
 cion q̄ suclē llamar de Saturno, y de Iupiter,
 a cuya causa los Astrologos q̄ entiēdē destas
 cosas, dize que vuo las grãdes aguas y frios
que

que por el mes de Abril y Mayo hasta principio de Junio vuo.

Año de mil y quinientos y sesenta y quatro, por Março, estando el rey don Phelippe en Barcelona, desembarcaron los principes de Bohemia, venia con ellos el cardenal de Augusta, salió el rey a recebir hasta la marina, mostróles mucho amor, y honrólos señaladamente, tomando al mayor a su mano derecha, y el otro fue tras ella la mano derecha del cardenal de Augusta.

Año de mil y quinientos y sesenta y ocho a veynte y quatro de Julio, pasó desta vida el serenísimo principe don Carlos nuestro señor. Sepultose su cuerpo en sancto Domingo del Real en la villa de Madrid,

Año de mil y quinientos y sesenta y cinco por el mes de Mayo, baxo la armada del Turco sobre la isla de Malta, y los caualleros della se defendieron valerosamente con el fauor que su magestad del rey nuestro señor les embio hasta el fin de Septiembre del dicho año. Y así se boluieron sin hazer fruto alguno, con gran perdida de su armada.

Año de mil y quinientos y sesenta y ocho pasó desta vida la serenísima Reyna
dona

ENCHIRIDION

doña Ysabel nuestra señora, muger del inuictisimo rey don Phelipe segundo, nuestro señor a tres de Octubre.

¶ Por Pascua de Nauidad, en fin del año de mil y quinientos y sesenta y ocho, fue el levantamiento de los moros del reyno de Granada.

¶ Fin.

Lo que se ha añadido

en este Enchiridion, es vna breue summa de cosas dignas de memoria que han acontecido por diuersas partes, desde el año de mil y quinientos, collegido afsi de lo que en este mismo libro anda impresso, como de autores graues y de relaciones de gente fidedigna.



N el año de mil y quinientos, dia de sancto Mathia Apostol que es en veynte y quatro de Febrero, nascio en Flandes en la ciudad de Gante el Emperador don Carlos, quinto deste nombre, de los inclitos Reyes don Philippe hijo del Emperador Maximiliano y de doña Iuana, hija y heredera de los reyes de Castilla y Aragon don Fernando y doña Ysabel, llamados Catholicos, afsi por la guerra que hizieron a los moros hasta hecharlos de España como por ser proprio de los Reyes que en ella han reynado desde que perrecio y se acabo la secta Arriana,

Cerca deste tiempo Cazimiro hijo del rey

Ll de

ENCHIRIDION

de Polonia, y heredero de sus estados, estando enfermo, y persuadido de medicos que sanaria de su enfermedad si tuuiese acceso a muger, y fino q moriria. El escogio la muerte antes que offender a Dios. Dizelo Cromero en su historia, y lo mismo afirma Angelo Policiano de Michael verino poeta Español.

En este año fuerõ hechados los Iudios del reyno de Portugal, por mandado del Rey Emanuel, auiendo ocho años que los reyes catholicos los auian hechado de su reyno de Castilla y Aragon. Dizelo Vasco.

Este año se descubrio Ismael Sophi, hijo de vna hija de Asumcasan rey de Persia, de la qual tierra se apodero, e introduziendo nuevos dogmas en la secta de Mahoma, se mostro contrario a los turcos, contra el qual salieron setenta mil de los turcos, y entrando por la Valachia, de frio y hãbre perecieron. Dizelo Cromero en su historia Polonica, y Paulo I ouro.

Año de mil y quinientos y tres, recibio la fee de Christo el reyno de Manicongo, y otros de las indias poco antes descubiertas de Portugueses. Dizelo Genebrardo.

Año de mil y quinientos y seys, en el mes de Septiembre, murio en Burgos el rey don

Phi-

Philippe, el primer hijo del emperador Maximiliano, dexo al principe don Carlos de seys años, que fue despues Emperador.

Año de mil y quinientos y nueue, viernes diez y seys dias de Mayo, q̄ fue otro siguiēte al de la Ascension, gano a Oran en Africa el Cardenal fray Francisco Ximenez de Cisneros, halládose el presente, y siendo capitā de su exercito el cōde Pedro Navarro.

Año de mil y quinientos y onze, hizieron jornada cerca de Rabena dos exercitos, de la vna parte el del papa Iulio segundo, y el del rey don Fernando el catholico, cō otros estados de Italia que fauorecian al pontifice, para que cobrasse ciertas tierras que le tenian enagenadas de la yglesia. De la otra parte los Venecianos fauorecidos de los Franceses: en el vn campo y en el otro estaua la flor de la valentia del pueblo Christiano, y quasi todos murieron en la batalla, que fue vna de las sangrientas y porfiadas del mundo: Pareciose que auia quedado el campo por los Franceses, por razon que passada la batalla saquearon a Rabena, aunque fue con perdida de su general el duque de Fox, por donde se retiraron como en huyda para Francia los pocos que dellos quedaron, lleuando algunos captiuos, en-

ENCHIRIDION

entre los quales fue el Cardenal Iuá de Me-
dici, el qual en el camino tuuo modo como
librarfe. Boluio a Roma, y fue de a poco cria-
do papa, y se llamo Leon decimo. Esta lo di-
cho en el Supplemento, y en las addiciones
a Eusebio, y en Louio.

El año antes desta batalla, q̄ fue el de Chri-
sto de. 1510. en los estados de Fládes en vna
villa de la prouincia de la Marcha llamada
Nobloe, vn ladron llamado Paulo form hur-
to de vna yglesia el Relicario con el sanctis-
simo sacramēto, el qual vendio a vn Iudio.
Este infernal hombre despues de auer cō vn
punal dado diuersos golpes a la sacratissima
hostia y visto que estaua sana, dixo con grã
de ira: Si tu eres el Dios de los christianos haz
algo por donde yo lo vea, partio el sacramē-
to en tres partes, y corrio de las particulas
mucha sangre, de que el quedo espantado.
Embio las dos dellas a otros Iudios embuel-
tas en lienços, y a la que dexo dio de nuevo
nueuas heridas, de que corrian gotas de san-
gre: lleuolo a vn rio, temiendo no se descu-
brisse su maldad y fuesse castigado, y la par-
ticula andaua sobre las aguas, hechola en
fuego, y quedo sin lesion: tomo vn pan de
masa y dentro del puso el sanctissimo sacra-
mēto, y diole a que se cociesse en vn horno,
en el

en el qual sobrevino vn grande resplandor estando antes obscuro, y el pan con el santissimo sacramēto salto del horno, y dio al Judio vn grande golpe en el rostro. Por ser esto visto de algunos vino el negocio a descubrirse y saberse. El ladron Paulo form fue atenazado. El judio y con el otros treynta y ocho que fueron complices en el delito de sacatandose con las otras dos particulas de la hostia, junto con que confesaron en el tormento que auia muerto siete niños Chistianos fueron quemados: y porque dos de ellos pidieron el baptifimo, dandosele, los degollaron luego. Cuenta lo fray Laurencio Surio, y Genebrardo.

Año de mil y quinientos y diez y ocho, fue declarado por hereje Martin Luthero, con otros muchos sequaces suyos, por el Papa Leon decimo. No pudo ser auida su persona, antes viuió despues muchos años, hasta el de 1546. en gran daño de Alemania, y otras tierras donde su maldita doctrina se estēdia: no obstante que el Emperador Carlos quinto le persiguio y procuro quitar la vida quando fue cierto de sus mandades, y mādado quemar sus libros donde quiera q̄ estuuiessen. En lo qual se concordaron las vniuersidades de Lobayna, Colonia, y Paris,

Ll 3 dando

ENCHIRIDION

dándole todas por herege. Dizelo Iuan Co-
cleo, Surio, Genebrardo.

Año de mil y quinientos y quinze, fue coro-
nado por rey de Francia Francisco de Va-
lois, por ser pariente mas cercano del Rey
Luysmuerto. Estaua casado con Claudia
hija suya. Dizelo Genebrardo.

Año de mil y quinientos y diez y nueue,
por muerte de Maximiliano, fue coronado
Emperador de Alemania Carlos, quinto de
este nombre, quatro años despues que Fran-
cisco alcanço el reyno de Francia, y vno an-
tes que Soliman fuesse hecho gran Turco.
Dizelo Genebrardo.

Año de mil y quinientos y veynte y vno,
se començó guerra entre el Emperador don
Carlos y Francisco rey de Francia, y duro
38. años: fue el motiuo el ducado de Milan.

Año de mil y quinientos y veynte y cinco
fue preso el rey Frãcisco junto a Pauia, por
el exercito del Emperador don Carlos, y su
persona fue trayda a Castilla y en la villa de
Madrid se concordaron. por donde el Fran-
ces fue libre.

Por este tiempo se començo a descubrir la
muchavirtud y sanctidad de Ignacio de Lo-
yola Español, que fue el fundador de la re-
ligion de la Compañia de Iesus.

Por

Por este tiempo el gran Turco Soliman gano a Belgrado ciudad de Vngria, y a la isla de Rhodas, despues de siete meses que estuvo sobre ella. Dizelo Surio, y Loui, y los mismos afirman, que auiendo Soliman hecho venir a su presencia a Mustafa hijo mayor suyo, de vn cargo donde le tenia por falta relacion que le hizieron, de q̄ pretendia leuarse con el estado, le mando dar garrote: lo qual visto de otro hijo del mismo Soliman y hermamo del muerto, con pena que dello recibio, se mato con sus manos.

Año. 1523. murio Emanuel rey de Portugal que amplio a quel reyno con diuersas tierras de la India. Dizelo Ossorio.

Año de mil y quinientos y veynte y quatro, se leuãto vn exercito de villanos en Alemania, incitados por vn hereje llamado Thomas Muncero, contra los magistrados ecclesiasticos y nobles. Estos destruyeron yglesias y monasterios en Franconia en grande numero. Vinieron a batalla diuersas vezes, y hallose auer muerto dellos ciento y cincuenta mil. Dizelo Surio.

Año de mil y quinientos y veynte y seys. murio Luys rey de Vngria y Bohemia, en vna batalla contra Turcos, quedo con estos dos reynos don Hernando hermano menor
del

ENCHIRIDION

del Emperador Carlos quinto por estar casado con doña Anna hermana del rey y muerto. Genebrardo.

Año de mil y quinientos y veynte y siete, fue Roma entrada por el exercito del Emperador guiado por si mismo, viēdo que el papa Clemente fauorecia las partes de Francia. Murio alli el duque Borbon herido de vn arcabuzazo en los muros de la ciudad. Genebrardo.

Año de mil y quinientos y treynta y dos, el rey de Inglaterra Henrico octauo se reuelo contra la yglesia Catholica, porque le fue mandado que dexasse a Anna Bolona con quien se auia casado, repudiando a Catherina su legítima muger có quien muchos años auia estado casado, y tenido en ella dos hijos, vn varon que murio niño, y vna hija que se llamo doña Maria, y reyno despues de muerto Eduardo su hermano. Este Henrico el año de mil y quinientos y treynta y quatro, en desprecio del summo Pontifice de Roma, se hizo acclamar cabeça de la yglesia en su Reyno, y porque se lo contradixeron Phischerio obispo Resense, y Thomas Moro su Chanciller mayor, los mando degollar, y sobre el mismo caso mando matar con muertes cruelissimas a muchos ecclesiasticos

sicos, particularmente frayles Carthuxos, apoderandole de sus rentas e yglesias. Suño Loui, y otros.

Año de mil y quinientos y treynta y cinco gano el Emperador don Carlos a Tunez de Berueria, y el de mil y quinientos y quarenta cierto cauallero Flamenco que era muy leal al seruicio del Emperador don Carlos quinto, le hizo vn correo en que le dio aviso que en la ciudad de Gante los mas de los principales estauan reuelados contra su magestad. Y el Emperador le respondio, que con mucha industria procurasse de meterle de por medio, y entretuuiesse el negocio lo mejor que pudiesse, y que les certificasse y desse su palabra que con mucha breuedad se-ria con ellos, y que venido Gante compon-dria y allanaria todos aquellos negocios, y q̄ estuuiesse ciertos que el de su autoridad, (aunque lo podia y deuia hazer por ser su señor natural) no les castigaria, sino que to-dos los negocios tocantes aquella rebelion, los podria en las manos de su misma justicia porque estuuiesse ciertos que de lleua dar les contento y apaziguarlo todo: y embia-do este despacho se partio luego de Madrid por la posta cō solos dos caualleros, que fue ron el duque de Alua, y don Henrico de To-

Ll s ledo

ENCHIRIDION

ledo, y passo por Paris dōde eítava el rey de Frãcia Frãcisco, donde se le hizierō muchas fiestas y grande recibimiento: y passa a Flandes, y entro en la ciudad de Gante con cinco mil Alemanes arcabuzeros y piqueros, entrado en Gante, desde a pocos dias les puso la demanda ante la Chancilleria que estava en Malinas, en la qual demanda se contaba como aquella ciudad en vezes y en muchos años atras se auian reuelado quarēta y cinco vezes, por tanto pedia se les pusiesse la demanda, y q̄ si de su descargo no resultasse estar libres de culpa, fuesse castigados segun lo mereciesse, para que fuesse escarmiento para de alli adelante: Y visto que no tenían desculpa ni descargo ninguno, pronunciose sentencia, en que condenaron a cortar las cabeças, y perdimiento de bienes todas las personas que se auian hallado en ciertos cabildos y juntas en que se hizo el motin, y notifico se esta sentencia al Emperador Carlos quinto, y leyendole los nombres de los que auian de ser justiciados, viendo que era muy grande el numero dellos, quando llegaua el que se la leya a catorze de los primeros, dize el Emperador. Tene ay punto, y no mas sangre, no mas sangre, que para escarmiento bastan
estos

estos. Y así otro día siguiente les cortaron las cabeças vno a vno publicamente a aquellos catorze, y los demas vinieron como penitenciados con solas las camisas y calças, y togas a las gargantas, y le pidieron en alta voz misericordia, misericordia, misericordia estando el Emperador y la Reyna Maria su hermana, que auia sido su governado: asentados en vn trono y asiento real.

Año de mil y quinientos y quarenta y dos fue el Emperador sobre Argel, y llegado a la playa junto a Argel, se buenio tan estraña tormenta que se desuato todo su exercito. Y el de mil y quinientos y quarenta y quatro, gano por capitanes suyos pueblos de Africa. Y en el de mil y quinientos y cinquenta, a la ciudad llamada antiguamente Aphrodisio, y despues Africa, la qual mando destruyr. Esto es de Guebrardo y Surio.

Año de mil y quinientos y quarenta y cinco, estando Martin Lutero en Burenberg en vna sacristia de vna yglesia, conjurando vna moça endemoniada, y mostrando querer lançar el demonio por virtud
de sa

ENCHIRIDION

de su doctrina delante muchos de sus discipulos y sequaces, diole el demonio vna vez tan terrible y espantosa con mucho moxiçõ q̃ quedo tan turbado y medroso que quito huyr, y por estar la puerta cerrada e tuuo en punto de hecharse por vna ventana. Dizelo Genebrardo

Murio este maldito herefiarca el año siguiente. que fue el de mil y quiniẽtos y quarenta y seys, en Illerio repentinamente vna noche de edad de .63. años. Dexo dos hijos en vna religiosa professa con quien el se auia casado publicamente, siendo tambien frayle professo. Dizelo Juan Cocleo, y Genebrardo.

Año de mil y quinientos y cinquẽta y cinco, el Emperador Carlos quinto dexo su imperio en su hermano don Fernando, rey de Vngria y Bohemia, y sus reynos y estados en el Catholico rey don Philippe su hijo, y retruxose en vna casa de religion de frayles Hieronymos, llamada Iuste. en la Vera de Plasencia en España, donde murio de a pocos dias.

Año de mil y quinientos y cincueota y ocho, en diez y siete de Nouiembre, murio la reyna doña Maria de Inglaterra, muger del catho

catholico rey don Philippe, de edad de quarenta y tres años, y desde a doze horas murio el Cardenal Polo, que fue grande parte para que la Isla de Inglaterra se reduxesse al gremio de la yglesia catholica Romana, y por estas muertes quedádo el reyno en Ysabela hermana de padre de la reyna do-Maria, que fue coronada el año siguiente de mil y quinientos y cinquenta y nueue, en diez y seys dias de Enero, la isla boluio a los errores que primero.

Año de mil y quinientos y sesenta y quatro, se cōcluyo el Concilio sacrosancto Tridentino, en que se juntaron quatro legados del papa, dos Cardenales, tres Patriarchas, veynte y vn Arçobispos, ciento y sesenta y ocho Obispos, y Abbades, y otros siete generales de ordenes, treynta y nueue procuradores de personas ausentes legitimamente impedidas. Fue en quatro dias de Deziembre, quando se acabo. Aduiertelo Genebrardo.

Año de mil y quinientos y sesenta y quatro, en veynte y cinco de Julio, murio el emperador don Fernando, quedo en el imperio y reyno de Vngria y Bohemia su hijo Maximiliano.

En este mismo año, en seys dias de Septiembre

ENCHIRIDION

bre, se gano el Peñon de Velez, que es fuer
ga inexpugnable en Berueria, por don Gar
cia de Toledo capuan del Rey don Phi
lippe.

Año de mil y quinientos y sesenta y cinco
por el mes de Julio cercaron los Turcos la
isla de Malta, y la pusierõ en grãde aprieto:
murieron sobre quinientos Comendadores
en su defensa, sin muchos otros heridos. Pe
ro en oyendo los Turcos que venia contra
ellos don Garcia visorey de Sicilia, leuan
taron el cerco. tres meses despues que le
auian puesto, fueronse, dexando numero
grandissimo de los suyos muertos. Dizelo
Genebrardo.

Este año de sesenta y seys, Francisco Xa
uiet, que fue el primero que predico a Chri
sto en las indias de Portugal, murio, y o
bro Dios por el assi en vida como en muer
te muchos milagros. Genebrardo.

Año de mil y quinientos y sesenta y seys,
fue declarado papa Pio quinto, en siete de
Enero, cuya vida fue sanctissima. Reformo
en Roma el estado ecclesiastico y seglar, fue
enemigo grande y castigo seueramente a
Vsureros y Symoniacos, y Concubenarios.

declaro por scismaticos, hereges a los Ingleses, y dio libre poder al que quisiere y pudiesse quitartar el Reyno a Ysabela Reyna de Inglaterra. Esta sentencia fixo el dia de Corpus Christi del año de mil y quinientos y setenta, a las puertas de las casas Arçobispales cerca de la yglesia mayor en Londres Iuan Felton, varon Catholico, y de los nobles de la ciudad. Por lo qual la Reyna le mato a tormentos grauissimos, y siempre haze matar a muchos Catholicos semejantemente. Como en particular el año de mil y quinientos y ochenta y vno, martyrizo a Edmundo Campiano de la Compania de Iesus, con otros que le tuuieron compania: y el modo del martyrio fue lo que antiguamente se llamaua catastra, que le tendian sobre vn artificio de madera al martyr desnudo y hecho cruz estirandole de pies y manos con tornos, haziendole crecer el cuerpo mucho y morir cō dolores terribles, aunque muy consolados por estar ciertos de yr luego a gozar de Dios. Dizelo Genebrardo refiriendo a Sanderó.

Año de mil y quinientos y sesenta y seys, murio Soliman gran Turco, estando sobre Ciget ciudad de Vngria, hauiendo hecho

ENCHIRIDION

hecho primero cortar la cabeza a Nuolao Serinenc, que defendio quanto le fue possible la fuerza. Quedo con el imperio Selica hijo fayo.

Año de mil y quinientos y sesenta y siete passo el duque de Alua a Flandes contra los Rebeldes, alcanço algunas victorias, y dego llo el año de mil y quinientos y sesenta y seys a los Condes de Agamon, y Hornos, y quedo por algun tiempo la tierra pacifica, aunq boluio presto a los alborotos primeros. Mu rio el duque de Alua em Portugal en Lisboa, en el mes de Diziembre, año de. 1582.

Año de mil y quinientos y setenta, ganará los turcos de los Venecianos la isla de Cipro, usando grandes crueldades en los vencidos.

Año de mil y quinientos y setenta y vno, en siete de Octubre, fue la victoria de las galeras que gano don Iuan de Austria hermano del rey don Philippe, del Turco Selin.

Año de mil y quinientos y setenta y quatro, fue coronado por rey de Francia Henrique tercero, Rey que era de Polonia. Y el mismo año por la muerte de Selin gran Turco, quedo con el estado su hijo Amurates.

Año de mil y quinientos y setenta y seys, por la muerte de Maximiliano, quedo con

elim

el imperio de Alemaña, Rodolpho segundo.

Año de mil y quinientos y setenta y ocho, don Sebastian rey de Portugal, pretendiendo que cobrasse su reyno de Fez, Mulci Mahamet, que le pidió favor estando en Africa, fue acometido y muerto de multitud grande de barbaros, murieron con el doze mil Christianos, y quedaron otros tantos captiuos, quedo con el reyno de Portugal el Cardenal Enrrico tio del muerto.

Este año murio en Flandes don Iuan de Austria capitan, siempre victorioso de moros, turcos, hereges, y assi traya en su vanderá vna cruz con vn titulo que dezia, con esta señal venci turcos, con esta vencere hereges, quedo en su lugar el principe de Parma.

En este mismo año, por el mes de Diziembre huuo batalla entre los exercitos de Amurrates gran turco, y el Sophi rey de Persia, cerca dela ciudad de Setim, en Mesopotamia, y murieron de los Turcos sesenta mil, por lo qual los baxas que capitanearon el exercito, fueron mandados degollar por el Amurrates, luego que llegaron a su presencia. Dizelo Genebrardo.

Año de mil y quinientos y ochenta, por la

M m

muerte

ENCHIRIDION

muerte del Cardenal y rey de Portugal Hé-
rique, quedó con el reyno don Phelippe se-
ñor de toda España, y el primero que ente-
ramente ha tenido la posesion della, des-
pues de los Godos.

Año de. 1582. se hizo la reduccion del año
por breue del Papa Gregorio. 13. y prag-
matica del catholico rey don Phelippe, en
esta manera: que contando se el dia de san
Francisco quatro de Octubre, como se cue-
tan siempre, otro dia siguiente que se hauiá
de contar cinco se contarán quinze: y así
este año tuuo diez dias menos que otros
años antes: era G. la letra Dominical, y fue
luego E. queda de presente el Equinocio
Vernal. En veyte y dos de Março, como
le dexaron los padres que se hallaron en el
Concilio Niceno.

Fin del Enchiridió.

COMIENCA LA TABLA
de la presente obra del Enchiridiõ de
los tiempos.

De la. A.

A Braham.	Folio. 179
abriose la tierra en Mesopotamia.	137
Achaz rey,	177
Adam engendro a Seth de tãtos años.	4
Adriano papa sexto.	201
Affrica ciudad ganada y destruyda.	270
Alarico rey.	168
Alexandre Magno.	185
Alexandre papa sexto.	200
Almançores.	57
Alonso rey de España el primero.	111
Alonso rey de España octauo.	114
Alonso rey de España onzeno.	110
Alonso Perez de Guzman.	113
Alonso rey de España el.6. murio. 1111.	128
Alonso rey de España el magno.	230
Alonso decimo septimo rey de Aragón.	193
Alonsos reyes en España.	58
Alonso rey de España el decimo. 59.	112
Alonso Rey de España dezimo, es electo emperador.	205
Alonso rey de Aragón.	112
Alonso el Tostado doctor.	157

Tabla.

Alvaro doctor.	155
Amaltheo rey de Cartheya en España.	36
Amalasiunta reyna.	196
Amasias rey de Iudea.	178
Ambrosio doctor santo.	167
Amazonas mugeres.	73. 175
años del mundo hasta Noe.	4
años de la creacion son contados diuersamente.	4
años del nacimiento de Christo.	4
año bisse xtil.	6
año que que cosa sea.	21
año comiença differentemente, segun diuersas naciones.	22
años del diluuió hasta Moyfen.	58
año grande y mundano y emergente.	22
Angeles ahogaron a vnos monges.	138
Amiguedad de christianos en España.	143
Antonino santo es canonizado.	105
Antonio de Leyua capitan murio.	153
Antonio de Padua santo.	156 160
Antonio monge de Egypto santo.	168
A prigio Obispo de Badajoz.	158
Aragon reyno.	76
Argus pastor.	37
Armas de Castilla.	75
Armingol Obispo santo.	209
Artus rey de Inglaterra.	188

Alfa

Tabla.

Aſa rey de Iudea.	176
Athalia reyna.	176 196
Athangildo rey de Eſpaña.	144
Athanaſio Obiſpo.	167
Athlante rey.	47
Athilano obiſpo ſanto.	210
Auguſtin doct̃or ſanto.	169
aureo numero.	16
Aurelio rey.	64
Auia rey de Iudea.	174
Auila es ilustrada de martyres.	147

De la B.

Babylonia es fundada.	7
Bamba ^r rey de Eſpaña.	111
Baños ſon deſtruydos.	114
Baptilmo de vn obiſpo arriano.	107
Barcelona es ilustrada de martyres.	146
Bardulia es Caſtilla.	91
Batalla grande.	110
Batalla Naval.	272
Batalla delas Nauas de Tolofa.	12
Batalla entre Amurrates y el Sophi.	273
Bayboda Condeſtable de Vngria.	153
Beatriz reyna de Eſpaña.	82
Beda doct̃or ſanto.	107
Benedicto terciodecimo antipapa.	103
Bermudos reyes.	62

Tabla:

Bermudo segundo rey de Leon.	111
Bernardo abbad santissimo.	125
Bernardo doctor.	158
Bernardo del Carpio.	189
Beto rey de españa.	48
Bienauenturança se llama por diuersos no- bres.	217
Bilella sierva de Christo.	144
Bissexto se halla.	12
Blanca reyna de Francia.	82
Bodas del infante don Fernando de la Cer- da.	112
Boecio martyr.	127
Bohemia començo a ser reyno.	73
Borgoñones y su principado.	72
Braulio varon santo.	161
Briga se llama Castilla.	90
Brigo rey de españa.	90
Burgos es poblada.	10

De la C.

Caco rey en españa. § 1. Cadmos.	56
Calahorra es ilustrada de martyres.	147
Calixto papa español.	103
çamora ciudad es poblada.	130
Camtabros.	58
Carlos Emperador rey de españa.	12
Carlos Emperador quarto.	207

Caro

Carlos 5. dexa el imperio y el reyno.	270
Carlo magno.	133
Carlos quinto se corona por emperador de Alemania.	257
çaragoça.	132
çaragoça es ilustrada de martyres.	146
Cartagienses,	51
Calamientos de los reyes de Castilla cõ per souas de fuera della.	81
Casilda virgen florecio.	114
Castilla començo a ser reyno.	78
Castilla tiene este nombre.	88
Castilla Brigia y no Castilla vieja.	91
Cecilio obispo de Granada.	147
Centolla y Helena virgines y martyres.	147
Cerco de Malta.	271
Cesar Augusto.	11
Chan hechizo a su padre Noe.	43
Chenemitas se llaman los Egypcios.	43
Cielo se dize en tres maneras.	216
Cid Ruy diaz.	193
Ciro rey de Persia.	51
Ciudad Rodrigo es poblada.	120
Clemente papa septimo.	202
Clodobeo rey de Francia.	68. 126
Collegios de españa.	162
Concurrente.	17

Tabla.

Condes de Castilla son muertos.	
Concilios de España.	148
Concilio de Constancia.	125
Concilio Tridentino.	271
Constantinopla.	141
Constantino Emperador.	187
Cordoua es ilustrada de martyres.	146
Coronaronse reyes de España.	86
Coronose el rey Francisco de Francia.	267
Cosas notables que han acontecido.	107
Cosas q̄ contecieron desde el año de. 1520 hasta el año de. 1526.	104
Cosas notables desde el año de. 1527. ha- sta el año de. 1540.	150
Cosas notables desde el año de. 1540. ha- sta el año de 1551.	151
Christo nacio año tal de la fundacion de Roma, y en tal Olimpia.	6
Christo nacio año de la creacion del mun- do.	75
Crueldad de Soliman.	268
Cruces aparecieron en las ropas de los In- dios en Castilla.	138
Crucifixo de sant. Augustin de Burgos.	144
Cruz de Christo.	171
Cuenta de los años, no concierta.	5
Corporales de Daroca.	149
De	

Tabla.
De la D.

Dagoberto rey.	137
Damaso papa.	154
Dauid rey.	174
Deluora profetissa.	196
Descripcion de Israel por Dauid.	9
Destierro de los hidalgos.	111
Dias de la semana se nombrar por los planetas.	25
Dia que cosa sea y de su diuerso comienço.	26
Dia precede a la noche.	27
Dias de la semana son nombrados de los Iudios.	40
Dido reyna de Cartago.	74
Diego de Deça arçobispo y doctor.	158
Dignidades de Condestables començo en España.	194
Dignidad de Duques, començo en España.	137
Diluuio de Noe.	7
Diluuios diuersos.	58
Dirino obispo santo de Astorga.	211
Domingo padre de predicadores santissimo fallecio tal año.	160
Domingo y Francisco varones santissimos vinieron juntos a Burgos.	12
Domingo varon santo compañero de san-	10

Tabla:

to Domingo.	213
Dominica, o domingo es muy celebre.	25
Domingo y Francisco fueron dados al mundo en remedio.	45
Domingo abbad de Silos varon santo.	211
Domingo dela Calçada varon santo.	211
Don Garcia de Toledo gana el Peñon de Velez.	271
Dones embiados entre España y Francia.	175
Dos amigos que se parecian.	123
Duque de Florencia Alexandre.	152
Don Iuan de Austria muere.	273
Dõ Phelippe següdo rey de Porugal.	273

De la, E.

Edades del mundo.	35
edad.	30
edades del hombre.	36
edad para desposorio, para casamiento, para obispo para voto solemne.	36
edad de oro, de plata, de obro y hierro.	42
edad verdadera de oto.	44
edad que años tiene.	54
election de Pio quinto.	271
el reyno de Manicõgo recibe la fe de Christo.	265
Embolismo.	28

Empez

Tabla.

Emperadores naturales de España.	95
Emperador se elige.	100
Emperador y rey de España Carlos, es coronado.	151. 202
Emperadores que han sido por elección.	202.
Enriques reyes de España.	61
Enrique el segundo rey de España.	129
Enrique el tercero rey de España.	84
Enrique Emperador primero.	202
Enrique Emperador segundo.	203
Epacta. 18. Era de César.	8
Eritro rey de España.	51
Escocia comenzó a ser reyno.	73
España es destruyda.	10
España es fundada.	47. 66. 128
España se diuide en reynos.	73
España es exempta de tributo.	95
Esteuan Yllan.	59
Esteuan prothomartyr es trasladado.	123
Estudio de Alcalá es fundado.	162
Euancio Arcediano de Toledo.	212
Euphrasio obispo santo.	149
Eugenio Arçobispo de Toledo.	149
Eulogia virgen y martyr.	146
Eusebio santo es baptizado.	120
Ezechias rey de Iuda.	177
	Dela

Tabla.

De la F.

Facundo y Primitiuo martyres.	147
Fauila rey.	64
Federico Emperador tercero deste nombre.	280
Festiuidades en cada nacion.	24
Feria	41
Fernando rey de España el quinto, se llama catholico.	58
Fernando rey de España tercero:	111
Fernando rey de España el quarto	112
Fernão infante de Portugal es santo.	214
fidelidad de los Españoles.	53
fin del mundo, es ignoto.	35
fiesta de los Euangelistas.	126
fiesta de la visitacio de nuestra Señora.	122
fiesta de todos Santos.	107
fiesta de santo Domingo.	140
Felippe rey de España.	85. 196
Felippe infante.	86
Felippe principe de España nacio.	202
Floriano obispo santo.	161 210
Florentina virgen santa.	210
Francisco rey de Francia, fue preso de los Españoles.	104
Francisco varon santo fallecio tal año.	11
Francisco Xauier el primero que predico en las indias de Portugal.	271

Tabla.

Frue las reyes.	63
Francisco de los angeles Cardenal.	104
frayles menores fueron martyrizados.	214
fray Francisco Ximenez gano a Orã.	266
Frodario obispo de Guadix.	212
Frutus varon santo.	211
Fulgencio obispo santo.	210
fuego del mar que quemó lugares en Casti lla.	188

De la G.

Gaditanos.	51
Gallo y gallina en santo Domingo de la Calçada.	211
Gante se reuelá.	269
Gargoris rey en España.	51
Garcias reyes en España.	64
Garcia doctor.	159
Garcifernandez conde de Castilla.	188
Garci Ximenez primer rey de Nauarra.	78
Gaudencio doctor.	158
Geriones reyes.	48
Gil de albornoç Cardenal.	161
Giraldobispo santo de Braga.	149
Girona es ilustrada de martyres.	146
Godofre de Bollon.	185
Granada.	132
Grecia començo ser reyno.	59
Gregorio doctor santo.	169
	Gre-

Tabla.

Gregorio obispo de Ostia varō santo.	211
Guadalupe casa de nuestra Señora.	144
Guadamiro rey. III Gu do doctor.	158
Guerra entre el Emperador y el rey de Frã cia.	267

De la H.

Habido rey en España.	51. 52
Hambal. 184. Hambre en Castilla,	15
Hebreos son captiuos.	108. 109
Hector Troyano.	185
Hely sacerdote y juez de Israel:	174
Henrico tercero coronado por rey de Frã cia.	272
Henrico octauo, y sus maldades.	268
Hernãdo arçobispo de Granada santo.	160
Hermigildo martyr.	169
Hercules fueron muchos.	47
Hercules rey en España.	49
Hernandos reyes en España.	60
Hernan Gonçalez conde de Castilla.	92
heregia Armana es extirpada.	127
hermandad entre España y Francia.	135
Heraclio Emperador.	171
Hspero rey en España.	50
Hierusalem es ganada de christianos.	10
Hierusalem es utulo de los reyes de Napo- les.	243
Hilario santo.	125.

Tabla.

Hirene emperatriz.	200
Hiria ciudad de Galizia, y de los obispos que tuuo.	212
Hyspalo rey de España.	49
Hieronymo doctor santo.	169
Hispan rey de España.	51
Homero poeta.	55
Horas de nuestra Señora.	139
Hora que espacio sea.	31
Hora prima, tercia, sexta, &c.	31
Horas se declaran.	31
Huesca es ilustrada de martyres,	146
Hugo Cardenal doctor.	156
Hugo de santo Victor.	117

De la. I.

Ignacio de Loyola.	267
Inmunidad de la Yglesia.	111
Innocencio papa octauo.	198
Inuierno aspero.	137
Indalencio santo. 149. Indidion.	9
Inglaterra llamada Bretania.	70
Ioacham rey de Iuda.	177
Ioachin rey de Iuda.	180
Ioatham rey de Iuda.	179
Ioas rey de Iuda.	177
Ioana reyna de España.	85
Ioanes reyes de España.	62
	Ioan

Tabla:

Juan principe de España.	85
Ioram rey de iuda.	177
Iofaphat rey de iuda.	176
Iofue capitán.	182
Ismael Sophi se apodera de Persia.	265
Israel començo a ler reyno.	71
Israel salio de tierra de Egypto.	108
Iofias rey de iuda.	179
Italia se llama Hesperia.	50
Juan rey de España segundo.	129
Juan rey de Portugal.	130
Juan de Sahagun predicador santo.	160
Juan de Ortega confessor santo.	161
Juan arçobispo de Seuilla doctor entre los Meçaraues.	112
Juan de Torquemada doctor y Carde- nal.	157
Juan obispo de Girona doctor.	156
Iubalda rey en España.	48
Iubileo.	19
Iubileo se concede en Roma.	20
Iubileo se concede en Compostella.	21
Iudas Machabeo.	184
iudios fon de España echados.	11
iudios fon echados de Portugal.	265
iudios fon del diablo engañados.	126
iezes de Castilla.	78
iegos Olimprios.	6

Tabla.

Iulio papa segundo.	200
Iulian arçobispo de Toledo santo.	154
Iulian obispo de Cuenca santo.	108
Iulio Cesar.	186
Iupiter Belo.	43
justicia.	42
Iustino doctor.	158
Iusto y Pastor martyres.	147
Iuuenico doctor.	155

De la. L.

Lacedemonia començo ser reyno.	70
Leandro doctor santo.	155
Leocadia virgen y martyr.	146
Leonides martyr.	165
Leon papa dezimo.	201
Leon ciudad de españa.	131
Leon es ilustrada de martyres.	147
Lefmes varon santo.	149
Letania mayor y menor.	118
Letania en Constantinopla.	119
Letra dominical.	12
libro se hallo en Toledo.	129
Lidia començo ser reyno.	71
llouio sangre.	117
Llorente martyr.	149
luna nueva se conoce.	13
luna se torno negra.	127
Lupoldo Conde.	125

Lustrum.

Tabla.

Lustrum.	6
Luys rey de Francia.	67
De la. M.	
Macedonia començo a ser reyno.	71
Mahoma començo.	169
Mancio martyr. 149 Mames obispo.	119
Manasses rey de Iuda,	179
Mannes hermano de santo Domingo	214
Malaga es ilustrada de martyres.	146
Manuel rey de Portugal.	201
Margarita princesa de España.	208
Martin santo predicador.	160
Martin obispo santo Turonense.	126
Martin canonigo santo de Leon.	128
Martin obispo de mondoñedo santo.	128
159.	
Martin Luthero herefiarca.	201
Martin Luthero amedrentado del demonio.	270
Martin Luthero muere.	269
martyres cinco mil cada dia.	32
martyres de Cardena.	147 213
martyres en la persecucion de Abdarra-	212
men.	
Mauregato rey de Leon.	129
Maximiliano Emperador.	208 201
Midardo y Gerardo santos.	107
meses y sus dias. 23 mes tiene tantos dias.	29
	mes

Tabla.

mes entra en tal dia.	30
Mendonio y Endible Españoles.	52
Merlin. 127. mezquita de Cordoua.	129
Merida es ilustrada de martyres. 19	146
Miguel Archangel aparecio.	119
Millan varon santo.	209
miraglo de vn crucifixo.	127
miraglo del Sacramento.	139
miraglo del Sacramento sucedido en Flan des. 266	113
Miro rey de Galizia. 128	137
Moncayo. 51 monstruo en Bisancio.	144
Monferrate monasterio.	172
moros tienen diuersos nombres,	144
monasterio dela peña de Francia.	144
monasterio de santa Maria de Nieua.	41
Moyles doctor Español.	88
mugeres sucedieron en los reynos de Espa- ña.	165
muger sana del fluxo de sangre.	194
mugeres famosas.	94
Musburgi prouincia.	268.
muerte de Luys rey de Vagria y Bohemia.	133
muerte de don Alvaro de Luna.	130
mudança de habito de los caualleros de Al cantara.	272
muerte del duque de Alua.	266
murio el rey dō Philipe el primero en Bur- gos.	

Tabla.

Murcia ciudad de España.	ii3
Dela. N	
Nacimiento de Christo se cuenta en España.	8
Nacimiento del Emperador Carlos quinto.	265
Natura Angelica fue criada ante todo tiempo.	217
Nauarra es conquistada.	11
Nauarra començo ser reyno.	76
Nauas de Tolosa. 11 Nimbroth.	43
Ninias rey de Babylonia.	194
Noche tiene partes nombradas.	34
Noe vino en Italia.	44
Noe varon gigante.	65
Noela y Noegla.	65
Nonas, Y dus, Calendas.	23
Nueva reduccion del año.	273
Notable continencia de Cazimiro.	265
Numancia ciudad. 54 Numantinos. 57	
Nuestra Señora de Najara.	144
Nuestra Señora del camino cerca de Leõ.	
144.	
Numeros ciertos significan algunos estados.	218
Numero se conocen por los dedos y manos.	222
Nuño de Lara Conde.	83

Tabla:
Dela. .O

Obispado de Oca es trasladado a Burgos:

131

Obispo de merida es trasladado a Compostella. 131

Odilio varon santo. 119

Olimpias. ~~19~~ Olimpo. 55

Oran ciudad es conquistada. 15

Oracion del conde Fernan Gonçalez. 190

Orden de los caualleros de la vanda. 60

Ordenes de religioſos comēçaron. 96

Ordē de S. Domingo y ſan Francisco. 97

Ordenaciō, q̄ los ludios traygā ſeñal. 137

Ordoños reyes. 63

Ordoño el ſegundo rey de Leon. 129

Organos y ſu vſo. 143

Origines quiſo ſer martyr. 165

Oſio obispo de Cordoua. 154

Otho Emperador, y la maldad de ſu mu-

ger. 141

Othomano rey de los Turcos. 74

Ouiedo ciudad es fundada. 132

Dela P.

Palatoo rey en Eſpaña. 50

Palatoos pueblos. 50 Palencia cuidad. 51

Pan ſe boluio en piedras. 187

Pantheon templo es dado ala yglesia. 107

Pascua de Refurreccion. 15

Pascua

Tabla:

Pascua esta mesma no tene cierto dia.	21
Pascua se señala hasta año. 1623.	18
pascua de los Iudios.	24
Pascual obispo de Burgos.	200
Passa el duque de Alua en Flandes.	272
Pharaones. 57	67
	Paris ciudad.
papa por eleccion.	101
para muda el nombre.	174
papa primero que no fue santo.	128
Paulo Orosio.	155
Paulo obispo de Burgos.	157 133
Paulo papa tercio.	202
Paz entre España y Francia.	153
Pedro rey. 85.	124
Pelayo rey.	149
Pedro obispo santo de Osma.	72
Persia començo a ser reyno.	72
Pedro Fernandez de Velasco Condesta- ble.	134. 135
Pero Gonçalez santo predicador.	160
Pedro de Epila martyr, florecio en mila- gros.	153
persecuciones q̄ la yglesia padecio.	169
Pedro del Barco varon santo.	212
pedras cayeron en España.	139
Pilar de çaragoça.	144
pilas se secaron en España.	129
pinturas de animales significauan condicio- nes humanas.	220
Pio papa tercio.	200

Tabla.

Polonia començo a ser reyno.	73
Pontifices summos de España.	102 103
Portugal començo a ser reyno.	79
Portugal se eximio de Castilla.	79
Phoroneos. 57. predicadores de España.	
159.	
prision del rey de Francia:	267
pronostico de vna Griega.	83
Prudencio doctor.	155
De la Q.	
Quarta edad.	175
Quatro cosas criadas ante de todo tiempo.	
114.	
Quatro elementos.	115
Quatro temporas del año.	22
quando el Credo començo a cantarse en la missa.	128
Quien hallo, y quando se hallo el cuerpo de Santiago. 129. Quinquagesima.	39
que tiempo fue el de las guerras de los Ro- manos y Africanos.	
quantos años estuuó I srael en Egipto	108
que tiempo fue en que los martyres de Es- paña padecieron.	148
quantos Emperadores tuuieron la monar- chia del imperio.	173
quantos summos pontifices han sido en la yglefia.	173
	quie:

Tabla

Quienes han sido Emperadores por elec-
cion. 202

Quinquagesimo año era celeberrimo. 39

De la R.

Racordo rey. 108. Raymundo doctor. 156

Raymundo Sabeyde. 154

Ramiro rey. 62

Ramiro rey monge. 123

Recibimiento hecho en Paris al rey de Es-
paña. 153

Refucito el Señor a veynte y siete de Mar-
ço. 25

Reyno de Babylonia. 64

Reyno de los cielos, le compara a diuersas
cosas. 223

Reyno de Francia. 79

Reyno de España. 66

Reyno de los Bracianos. 69

Reyno de los Sychonios. 69

Reyno de los Romanos. 72

Reyno de Siria, y reyno de los Corinthios.

73.

Reyno de los Carthaginenses. 74

Reyes de Portugal. 70

Rey primero de los Godos. 116

reglas para facer la Pascua. 15

reliquias de Ouiedo. 145

reliquias de Santiago. 147

reli-

Tabla.

Religiosos de santo Domingo, señalan en cirio Pascual.	30
religiosos de santo Domingo santos.	214
relojes de Roma.	32
Remigio obispo de Remes.	126
Rodulpho segundo, Emperador de Alemania,	272
Remo y Romulo.	7
reuelacion hecha a vn siervo de Dios.	45
reuelacion de vn Hermitaño.	140
rios de Castilla crecieron mucho.	151
Rodas es conquistada del Turco.	99
Roma es fundada. 3. Roma tiene este nombre.	8
Roboam rey de Iuda.	176
Roderico obispo de çamora.	158
Romorey en España.	50
Romanos vinieron en España.	51
Romero de Santiago.	122
De la. S.	
Sabbado se toma en muchas maneras,	39
Sabado tenia camino tassado, y Sabado se deriua.	40
Sabado porq̄ es dedicado a nra Señora.	41
Sacerdote qual a de ser, o de que edad.	36
Sacerdote. 126	Salomon rey. 175
Saco de Rabena por los Franceses.	266
saco de Roma. 268	Santos Españoles. 45
	santos

Tabla:

Sanctos estrangeros de España.	149
Sanfon, 182.	173
Sagútinós. 53	61
Sáchos reyes de España.	84
Sancho rey de España.	77
Sancho Abarca rey.	77
Sancho reymayor.	77
Sancho Conde de Castilla.	77
Saturno. 42	47
Saturnos fueron muchos.	47
Scipion. 186.	18.
Seculum.	18.
Semana.	28
Sedrchias. 180.	153
Seuilla.	132
Sebastian rey de Portugal muere en Affri ca.	273
Seuilla es ilustrada de martyres.	146
Seuero doctor.	158
Septuagesima y Sexagesima.	37
Sepulchro de Santiago destruydo.	129
Segundo obispo de Auila.	149
Semiramis reyna,	194
Sentarse ala diestra del padre que cosa fea.	
218	
Sigiberto rey de Francia.	137
Sibillas profetissas.	48
Sicoro rey en España. y otros antiquissi- mos reyes.	50
Seleuco rey.	71
Sisebuto rey de España.	110
Siete durmientes, 126.	158
Sixto papa. 4.	25
Sigismundo Emperador.	
Sisnando	

Tabla.

Sifnando obispo de Compostella	113
Soliman gana a Belgrado ya Rodas.	268
Soliman muere sobre Ciget.	272
Solsticio. 13	138
Sol se escurecio.	138
Soria. 94.	223
Stadio que passostenga.	223
Deia. 1.	
Tago rey en España.	48
Tajo no se eio.	152
Tarragona ciudad ilustrada de martyres.	146.
Tarragona ciudad.	92
Tarriconense prouincia.	91
Templo en Cadiz.	51
tempestad de vientos en Burgos.	153
Theodomiro obispo.	128
Theodoredorey de España.	123
Theodorico rey de Italia.	125
Thomas muncero herege.	268
Testa rey en España.	50
testamento del conde Garcí Fernãdez.	191
Tesiphon obispo santo.	149
terminos exclusiue inclusiue:	9
tiempo.	18
Y se toma en muchas maneras:	214
Tiberis ciudad.	70
tierra del Peru es hallada.	152
Tigridia virgen. 210.	131
Toledo.	131
torre de Augusto en la Coruna.	34.
	Toro

Tabla.

Toro ciudad.	60
Thomas de Cantuaria martyr.	125
Thomas Cardenal de Gaeta doctor grande.	101
Torcato obispo. 149	160
Toribio obispo.	164
Trajano Emperador.	10
Trasmigracion de Babylonia.	138
Traslaciõ del estudio de Roma a Paris.	138
Traslacion del estudio de Palencia a Salamanca.	138
Traslaciõ de san Martin miraglofa.	138
Traslaciõ de onze cabeças de las onze mil virgines de Colonia a Burgos.	140
Traslacion miraglofa del cuerpo de santo Domingo.	140
Tridol es conquistada.	141
Troya es destruyda en tal año.	70
Troya començo a ser reyno.	70
Tubal. 48	152
Tunez conquistada.	269
Tunez ganada por el Emperador.	74
Turcos començaron a tener rey.	151
Turco se retiro de Vngria.	172
Turcos ganan la isla de Cipro.	133
Dela. V.	
Valencia ciudad.	145
Valuanera monasterio de nuestra Señora.	183
Varones nobles en tiempo de David.	Venci-

Tabla.

Vencimiento contra la comunidad.	104
Vencio el exercito de España al de Francia.	151
Venecia es ampliada.	137
Viernes dia, y las cosas en el hechas.	42
Viriato capitan Numantino.	52. 88
Vizcaynos son naturales Españoles.	89
Victores martyr.	148
Vitoria ciudad.	114
Vincente varo santo vino en Castilla.	136
Vincente santo martyr.	146
Vincente Ferrer	158. 160
Vincencio general de los frayles predicadores.	200
Vnos mochachos fueron librados por nuestra Señora.	136
Vn hijo de vn Iudio recibio el diuino sacramento.	137
Vna villa fue absoruida en Saxonia.	138
Vnos dançadores son castigados miraculosamente.	139
Vnos mochachos tomaron la cruz.	140
Vngria se conuirtio ala fe.	117
Vrraca reyna de España.	110
Vrsula capitana de las onze mil virgines.	197
Vitisa rey de España.	127
Vna muger papa.	45

De

Tabla.

Dela. X.

Xonophon en sus equiuocos. 46

Dela. Y.

Ybero segundo rey de España. 48

Ydacio doctor. 154

Yñigo Arista. 76

Yñigo de Velasco condestable. 151

Yñigo de çuñiga Cardenal. 152

Yñigo Abbadfanto. 110

Ylletonso Arçobispo doctor santo. 155

Yndalencio obispo. 149

Ynglaterra començo ser reyno. 70

Ysabel reyna de España. 79

Ysabel Emperatriz reyna de España, falle-
cio. 153

Ysicio obispo de Ventosa. 149

Ysidro Arçobispo y doctor santo. 154

Ysidro obispo de Cordoua. 154

Ytalio rey. 11

Ytalia començo a ser reyno. 68

Ytalia ciudad es ilustrada de martyrio de
Geroncio. 146

Dela. Z.

Zorimo papa. 169

Zoroastes hechizo a su padre Noc. 43

Zoroastes es el mesmo que Chan. 66

Fin de la tabla.

¶ Fue Impresso el
presente libro, intitn
lado Enchiridion de
los tiēpos, en la muy
noble ciudad de To
ledo, en casa de Iuan
Rodriguez Impres-
sor y mercader de
librps Año:
1587.





VENER

Enchiridion

atlas. Tiempos
